**Ovaj je tekst namijenjen isključivo dokumentiranju i nema pravni učinak. Institucije Unije nisu odgovorne za njegov sadržaj. Vjerodostojne inačice relevantnih akata, uključujući njihove preambule, one su koje su objavljene u Službenom listu Europske unije i dostupne u EUR-Lexu. Tim službenim tekstovima može se izravno pristupiti putem poveznica sadržanih u ovom dokumentu.**

►B

# ►M28 ODLUKA VIJEĆA 2012/642/ZVSP

## od 15. listopada 2012.

## o mjerama ograničavanja s obzirom na stanje u Bjelarusu i sudjelovanje Bjelarusa u ruskoj agresiji prema Ukrajini ◄

(SL L 285, 17.10.2012., str. 1.)

Koju je izmijenila:

| | | Službeni list | | |
|---|---|---|---|---|
| | | br. | stranica | datum |
| ►M1 | Provedbena odluka Vijeća 2013/248/ZVSP od 29. svibnja 2013. | L 143 | 24 | 30.5.2013. |
| ►M2 | Odluka Vijeća 2013/308/ZVSP od 24. lipnja 2013. | L 172 | 31 | 25.6.2013. |
| ►M3 | Odluka Vijeća 2013/534/ZVSP od 29. listopada 2013. | L 288 | 69 | 30.10.2013. |
| ►M4 | Provedbena odluka Vijeća 2014/24/ZVSP od 20. siječnja 2014. | L 16 | 32 | 21.1.2014. |
| ►M5 | Provedbena odluka Vijeća 2014/439/ZVSP od 8. srpnja 2014. | L 200 | 13 | 9.7.2014. |
| ►M6 | Odluka Vijeća 2014/750/ZVSP od 30. listopada 2014. | L 311 | 39 | 31.10.2014. |
| ►M7 | Provedbena odluka Vijeća (ZVSP) 2015/1142 od 13. srpnja 2015. | L 185 | 20 | 14.7.2015. |
| ►M8 | Provedbena odluka Vijeća (ZVSP) 2015/1335 od 31. srpnja 2015. | L 206 | 64 | 1.8.2015. |
| ►M9 | Odluka Vijeća (ZVSP) 2015/1957 od 29. listopada 2015. | L 284 | 149 | 30.10.2015. |
| ►M10 | Odluka Vijeća (ZVSP) 2016/280 od 25. veljače 2016. | L 52 | 30 | 27.2.2016. |
| ►M11 | Odluka Vijeća (ZVSP) 2017/350 od 27. veljače 2017. | L 50 | 81 | 28.2.2017. |
| ►M12 | Odluka Vijeća (ZVSP) 2018/280 od 23. veljače 2018. | L 54 | 16 | 24.2.2018. |
| ►M13 | Odluka Vijeća (ZVSP) 2019/325 od 25. veljače 2019. | L 57 | 4 | 26.2.2019. |
| ►M14 | Odluka Vijeća (ZVSP) 2020/214 od 17. veljače 2020. | L 45 | 3 | 18.2.2020. |
| ►M15 | Provedbena odluka Vijeća (ZVSP) 2020/1388 od 2. listopada 2020.. | L 319 I | 13 | 2.10.2020. |
| ►M16 | Provedbena odluka Vijeća (ZVSP) 2020/1650 od 6. studenoga 2020. | L 370 I | 9 | 6.11.2020. |
| ►M17 | Provedbena odluka Vijeća (ZVSP) 2020/2130 od 17. prosinca 2020. | L 426 I | 14 | 17.12.2020. |
| ►M18 | Odluka Vijeća (ZVSP) 2021/353 od 25. veljače 2021. | L 68 | 189 | 26.2.2021. |
| ►M19 | Odluka Vijeća (ZVSP) 2021/908 od 4. lipnja 2021. | L 197 I | 3 | 4.6.2021. |
| ►M20 | Odluka Vijeća (ZVSP) 2021/1001 od 21. lipnja 2021. | L 219 I | 67 | 21.6.2021. |
| ►M21 | Provedbena odluka Vijeća (ZVSP) 2021/1002 od 21. lipnja 2021. | L 219 I | 70 | 21.6.2021. |
| ►M22 | Odluka Vijeća (ZVSP) 2021/1031 od 24. lipnja 2021. | L 224 I | 15 | 24.6.2021. |
| ►M23 | Odluka Vijeća (ZVSP) 2021/1989 od 15. studenoga 2021. | L 405 | 8 | 16.11.2021. |
| ►M24 | Odluka Vijeća (ZVSP) 2021/1990 od 15. studenoga 2021. | L 405 | 10 | 16.11.2021. |
| ►M25 | Provedbena odluka Vijeća (ZVSP) 2021/2125 od 2. prosinca 2021. | L 430 I | 16 | 2.12.2021. |

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| ►**M26** | Odluka Vijeća (ZVSP) 2022/218 od 17. veljače 2022. | L 37 | 41 | 18.2.2022. |
| ►**M27** | Odluka Vijeća (ZVSP) 2022/307 od 24. veljače 2022. | L 46 | 97 | 25.2.2022. |
| ►**M28** | Odluka Vijeća (ZVSP) 2022/356 od 2. ožujka 2022. | L 67 | 103 | 2.3.2022. |
| ►**M29** | Odluka Vijeća (ZVSP) 2022/399 od 9. ožujka 2022. | L 82 | 9 | 9.3.2022. |
| ►**M30** | Odluka Vijeća (ZVSP) 2022/579 od 8. travnja 2022. | L 111 | 81 | 8.4.2022. |
| ►**M31** | Provedbena odluka Vijeća (ZVSP) 2022/881 od 3. lipnja 2022. | L 153 | 77 | 3.6.2022. |
| ►**M32** | Odluka Vijeća (ZVSP) 2022/882 od 3. lipnja 2022. | L 153 | 88 | 3.6.2022. |
| ►**M33** | Provedbena odluka Vijeća (ZVSP) 2022/1243 od 18. srpnja 2022. | L 190 | 139 | 19.7.2022. |
| ►**M34** | Odluka Vijeća (ZVSP) 2023/421 od 24. veljače 2023. | L 61 | 41 | 27.2.2023. |
| ►**M35** | Provedbena odluka Vijeća (ZVSP) 2023/1592 od 3. kolovoza 2023. | L 195 I | 31 | 3.8.2023. |
| ►**M36** | Odluka Vijeća (ZVSP) 2023/1601 od 3. kolovoza 2023. | L 196 | 37 | 4.8.2023. |
| ►**M37** | Odluka Vijeća (ZVSP) 2023/2686 od 27. studenoga 2023. | L 2686 | 1 | 28.11.2023. |
| ►**M38** | Odluka Vijeća (ZVSP) 2024/769 od 26. veljače 2024. | L 769 | 1 | 27.2.2024. |
| ►**M39** | Odluka Vijeća (ZVSP) 2024/1864 od 29. lipnja 2024. | L 1864 | 1 | 30.6.2024. |
| ►**M40** | Provedbena odluka Vijeća (ZVSP) 2024/2116 od 26. srpnja 2024. | L 2116 | 1 | 5.8.2024. |
| ►**M41** | Provedbena odluka Vijeća (ZVSP) 2024/3175 od 16. prosinca 2024. | L 3175 | 1 | 16.12.2024. |
| ►**M42** | Odluka Vijeća (ZVSP) 2025/391 od 24. veljače 2025. | L 391 | 1 | 24.2.2025. |
| ►**M43** | Odluka Vijeća (ZVSP) 2025/385 od 24. veljače 2025. | L 385 | 1 | 25.2.2025. |
| ►**M44** | Provedbena odluka Vijeća (ZVSP) 2025/632 od 27. ožujka 2025. | L 632 | 1 | 27.3.2025. |
| ►**M45** | Provedbena odluka Vijeća (ZVSP) 2025/1461 od 18. srpnja 2025. | L 1461 | 1 | 19.7.2025. |
| ►**M46** | Odluka Vijeća (ZVSP) 2025/1471 od 18. srpnja 2025. | L 1471 | 1 | 19.7.2025. |
| ►**M47** | Provedbena odluka Vijeća (ZVSP) 2025/2038 od 23. listopada 2025. | L 2038 | 1 | 23.10.2025. |
| ►**M48** | Odluka Vijeća (ZVSP) 2025/2040 od 23. listopada 2025. | L 2040 | 1 | 23.10.2025. |
| ►**M49** | Odluka Vijeća (ZVSP) 2025/2585 od 15. prosinca 2025. | L 2585 | 1 | 16.12.2025. |
| ►**M50** | Odluka Vijeća (ZVSP) 2026/427 od 26. veljače 2026. | L 427 | 1 | 26.2.2026. |
| ►**M51** | Provedbena odluka Vijeća (ZVSP) 2026/503 od 23. travnja 2026. | L 503 | 1 | 23.4.2026. |
| ►**M52** | Odluka Vijeća (ZVSP) 2026/512 od 23. travnja 2026. | L 512 | 1 | 23.4.2026. |
| ►**M53** | Provedbena odluka Vijeća (ZVSP) 2026/1816 od 23. srpnja 2026. | L 1816 | 1 | 23.7.2026. |

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| ►**M54** | Odluka Vijeća (ZVSP) 2026/1847 od 23. srpnja 2026. | L 1847 | 1 | 23.7.2026. |

Koju je ispravio:

►**C1** Ispravak, SL L 297, 15.10.2014, str. 41 (2014/24/ZVSP)
►**C2** Ispravak, SL L 328, 13.11.2014, str. 61 (2014/439/ZVSP)
►**C3** Ispravak, SL L 176, 7.7.2015, str. 41 (2014/439/ZVSP)
►**C4** Ispravak, SL L 57, 18.2.2021, str. 93 (2020/1650)
►**C5** Ispravak, SL L 323, 19.12.2022, str. 106 (2021/1002)
►**C6** Ispravak, SL L 70, 8.3.2023, str. 56 (2023/421)
►**C7** Ispravak, SL L 90, 28.3.2023, str. 66 (2023/421)
►**C8** Ispravak, SL L 90174, 20.2.2025, str. 1 (2024/3175)
►**C9** Ispravak, SL L 90464, 26.5.2025, str. 1 (2025/391)
►**C10** Ispravak, SL L 90726, 18.9.2025, str. 1 (2025/385)

▼B

▼M28

# ODLUKA VIJEĆA 2012/642/ZVSP

## od 15. listopada 2012.

## o mjerama ograničavanja s obzirom na stanje u Bjelarusu i sudjelovanje Bjelarusa u ruskoj agresiji prema Ukrajini

▼B

*Članak 1.*

1. Zabranjuje se prodaja, opskrba, prijenos ili izvoz oružja i povezanog materijala svih vrsta, uključujući oružje i streljivo, vojna vozila i opremu, paravojnu opremu i rezervne dijelove za sve gore spomenuto, kao i opreme koja bi se mogla koristiti za unutarnju represiju, u Bjelarus od strane državljana država članica ili s državnih područja država članica ili koristeći plovila ili zrakoplove pod njihovom zastavom, bez obzira je li podrijetlom s njihovih državnih područja ili ne.

2. Zabranjeno je:

(a) pružati, izravno ili neizravno, tehničku pomoć, usluge posredovanja ili druge usluge povezane s proizvodima iz stavka 1. ili povezane s osiguranjem, proizvodnjom, održavanjem i uporabom takvih proizvoda svim fizičkim ili pravnim osobama, subjektima ili tijelima u Bjelarusu ili za uporabu u Bjelarusu;

(b) izravno ili neizravno osiguravati financiranje ili pružati financijsku pomoć povezanu s predmetima iz stavka 1., uključujući posebno bespovratna sredstva, zajmove i osiguranje izvoznih zajmova, za svaku prodaju, opskrbu, prijenos ili izvoz takvih predmeta ili za svako pružanje s tim povezane tehničke pomoći, usluga posredovanja ili drugih usluga svim fizičkim ili pravnim osobama, subjektima ili tijelima u Bjelarusu ili za uporabu u Bjelarusu;

(c) sudjelovati, svjesno i namjerno, u aktivnostima čiji je cilj ili učinak zaobilaženje zabrana iz točke (a) ili (b).

▼M36

*Članak 1.a*

1. Ne dovodeći u pitanje članak 1. ove Odluke, zabranjuje se prodaja, opskrba, prijenos ili izvoz, izravno ili neizravno, vatrenog oružja, njegovih dijelova i bitnih komponenti te streljiva, kako su navedeni u Prilogu I. Uredbi (EU) br. 258/2012 Europskog parlamenta i Vijeća ([1]), i vatrenog oružja i drugog oružja navedenog u Prilogu VI. ovoj Odluci, neovisno o tome jesu li podrijetlom iz Unije, svim fizičkim ili pravnim osobama, subjektima ili tijelima u Bjelarusu ili za uporabu u Bjelarusu.

▼M39

1.a Zabranjuje se provoz preko državnog područja Bjelarusa vatrenog oružja, njegovih dijelova i bitnih komponenti te streljiva iz stavka 1. koji se izvoze iz Unije.

([1]) Uredba (EU) br. 258/2012 Europskog parlamenta i Vijeća od 14. ožujka 2012. o provedbi članka 10. Protokola Ujedinjenih naroda protiv nezakonite proizvodnje i trgovanja vatrenim oružjem, njegovim dijelovima i komponentama te streljivom, kojim se dopunjuje Konvencija Ujedinjenih naroda protiv transnacionalnog organiziranog kriminaliteta (Protokol UN-a o vatrenom oružju), utvrđivanju odobrenja za izvoz vatrenog oružja, mjera za uvoz i provoz vatrenog oružja, njegovih dijelova i komponenata i streljiva (SL L 94, 30.3.2012., str. 1.).

▼M39

2. Zabranjuje se:

(a) pružanje tehničke pomoći, brokerskih usluga ili drugih usluga u vezi s robom iz stavka 1. i u vezi s pružanjem, proizvodnjom, održavanjem i upotrebom te robe, izravno ili neizravno, svim fizičkim ili pravnim osobama, subjektima ili tijelima u Bjelarusu ili za upotrebu u Bjelarusu;

(b) pružanje financiranja ili financijske pomoći u vezi s robom iz stavka 1. za prodaju, opskrbu, prijenos ili izvoz te robe odnosno za pružanje povezane tehničke pomoći, brokerskih usluga ili drugih usluga, izravno ili neizravno, svim fizičkim ili pravnim osobama, subjektima ili tijelima u Bjelarusu ili za upotrebu u Bjelarusu; ili

(c) prodaja, licenciranje ili prijenos na neki drugi način prava intelektualnog vlasništva ili poslovnih tajni, kao i dodjela prava na pristup ili ponovnu upotrebu materijala ili informacija koji su zaštićeni pravima intelektualnog vlasništva ili su poslovne tajne, a odnose se na robu i tehnologiju iz stavka 1. i na pružanje, proizvodnju, održavanje i upotrebu te robe i tehnologije, izravno ili neizravno, svim fizičkim ili pravnim osobama, subjektima ili tijelima u Bjelarusu ili za upotrebu u Bjelarusu.

▼M46

*Članak 1.aa*

1. Zabranjuje se izravna ili neizravna kupnja, uvoz ili prijenos u Uniju oružja i povezanog materijala svih vrsta, uključujući oružje i streljivo, vojna vozila i opremu, paravojnu opremu i rezervne dijelove za sve navedeno, ako su podrijetlom iz Bjelarusa ili se izvoze iz Bjelarusa.

2. Zabranama iz stavka 1. ne dovode se u pitanje uvoz, kupnja ni prijenos koji se odnose na:

(a) osiguravanje zamjenskih dijelova i usluga potrebnih za održavanje i sigurnost postojećih kapaciteta unutar Unije; ili

(b) izvršenje ugovora sklopljenih prije 20. srpnja 2025., ili akcesornih ugovora potrebnih za izvršenje takvih ugovora.

▼M39

*Članak 1.b*

1. Zabranjuju se izravna ili neizravna prodaja, opskrba, prijenos ili izvoz robe koja bi posebno mogla doprinijeti jačanju bjelaruskih industrijskih kapaciteta, neovisno o tome je li podrijetlom iz Unije, svim fizičkim ili pravnim osobama, subjektima ili tijelima u Bjelarusu ili za upotrebu u Bjelarusu.

2. Zabranjuje se provoz preko državnog područja Bjelarusa robe i tehnologije iz stavka 1. koji se izvoze iz Unije.

3. Zabranjuje se:

(a) pružanje tehničke pomoći, brokerskih usluga ili drugih usluga u vezi s robom i tehnologijom iz stavka 1. i u vezi s pružanjem, proizvodnjom, održavanjem i upotrebom te robe i tehnologije, izravno ili neizravno, svim fizičkim ili pravnim osobama, subjektima ili tijelima u Bjelarusu ili za upotrebu u Bjelarusu;

▼M39

(b) pružanje financiranja ili financijske pomoći u vezi s robom i tehnologijom iz stavka 1. za prodaju, opskrbu, prijenos ili izvoz te robe i tehnologije ili za pružanje povezane tehničke pomoći, brokerskih usluga ili drugih usluga, izravno ili neizravno, svim fizičkim ili pravnim osobama, subjektima ili tijelima u Bjelarusu ili za upotrebu u Bjelarusu; ili

(c) prodaja, licenciranje ili prijenos na neki drugi način prava intelektualnog vlasništva ili poslovnih tajni, kao i dodjela prava na pristup ili ponovnu upotrebu materijala ili informacija koji su zaštićeni pravima intelektualnog vlasništva ili su poslovne tajne, a odnose se na robu i tehnologiju iz stavka 1. i na pružanje, proizvodnju, održavanje i upotrebu te robe i tehnologije, izravno ili neizravno, svim fizičkim ili pravnim osobama, subjektima ili tijelima u Bjelarusu ili za upotrebu u Bjelarusu.

▼M52

_____

▼M54

_____

▼M52

3.e Zabrane iz stavaka 1. i 3. ne primjenjuju se na prodaju, opskrbu, prijenos ili izvoz robe obuhvaćene oznakama KN 2931, 2932, 4001, 4015, 4016, 6805, 7318, 7325, 8209 i 8311, kako je uvrštena na popis u Prilogu XVIII. Uredbi (EZ) br. 765/2006, koja je potrebna za izvršenje, do 25. srpnja 2026., ugovora sklopljenih prije 24. travnja 2026. ili akcesornih ugovora potrebnih za izvršenje takvih ugovora.

▼M42

_____

▼M39

7. Zabrane iz stavaka 1. i 3. ne primjenjuju se na robu koja je potrebna za službene potrebe diplomatskih ili konzularnih misija država članica ili partnerskih država u Bjelarusu ili međunarodnih organizacija koje uživaju imunitet u skladu s međunarodnim pravom ni na osobne predmete njihova osoblja.

8. Nadležna tijela država članica mogu odobriti, pod uvjetima koje smatraju primjerenima, prodaju, opskrbu, prijenos ili izvoz robe i tehnologije iz stavka 1. ili pružanje povezane tehničke ili financijske pomoći, nakon što utvrde da su takva roba ili tehnologija ili pružanje povezane tehničke ili financijske pomoći potrebni:

▼M39

(a) u medicinske ili farmaceutske odnosno humanitarne svrhe, kao što su pružanje ili olakšavanje pružanja pomoći, uključujući medicinske potrepštine, hranu ili transfer humanitarnih djelatnika i povezane pomoći, ili za evakuacije;

(b) za isključivu upotrebu od strane države članice koja izdaje odobrenje i pod njezinom punom kontrolom te radi ispunjavanja njezinih obveza održavanja na područjima koja su obuhvaćena dugoročnim ugovorom o zakupu sklopljenim između te države članice i Bjelarusa; ili

(c) uspostavu, rad, održavanje, opskrbu gorivom i ponovnu obradu te sigurnost civilnih nuklearnih kapaciteta, i nastavak projektiranja, izgradnje i puštanja u pogon koji su potrebni za dovršetak civilnih nuklearnih postrojenja, opskrbu prekursorskim materijalom za proizvodnju medicinskih radioizotopa i slične medicinske primjene, ili ključnu tehnologiju za praćenje zračenja u okolišu, kao i za civilnu nuklearnu suradnju, posebno u području istraživanja i razvoja.

▼M48

_____

▼M39

10. Odstupajući od stavka 2., nadležna tijela mogu odobriti provoz preko državnog područja Bjelarusa robe i tehnologije koje bi posebno mogle doprinijeti jačanju bjeloruskih industrijskih kapaciteta, nakon što utvrde da su takva roba ili tehnologija namijenjene za svrhe utvrđene u stavku 8. ovog članka.

11. Zabrane iz stavaka 1., 2. i 3. ne primjenjuju se na prodaju, opskrbu, prijenos ni izvoz robe i tehnologije iz stavka 1. ni na povezano pružanje tehničke ili financijske pomoći, za nevojnu upotrebu i za nevojnog krajnjeg korisnika, namijenjene za zdravstvene krize, hitno sprečavanje ili ublažavanje događaja koji bi mogao ozbiljno i znatno utjecati na ljudsko zdravlje i sigurnost ili na okoliš, ili kao odgovor na prirodne katastrofe.

12. Odstupajući od stavaka 1. i 3., nadležna tijela država članica mogu odobriti, pod uvjetima koje smatraju primjerenima, prodaju, opskrbu, prijenos ili izvoz robe i tehnologije obuhvaćene oznakama KN 3917, 8523 i 8536, kako su uvrštene na popis u Prilogu XVIII. Uredbi (EZ) br. 765/2006 ili pružanje s time povezane tehničke ili financijske pomoći, nakon što utvrde da su ta roba ili pružanje s time povezane tehničke ili financijske pomoći potrebni za popravak ili održavanje medicinskih proizvoda.

▼M46

13. Nadležna tijela država članica mogu odobriti, pod uvjetima koje smatraju primjerenima, prodaju, opskrbu, prijenos ili izvoz sljedeće robe, ili pružanje povezane tehničke ili financijske pomoći, nakon što utvrde da su takva roba ili pružanje povezane tehničke ili financijske pomoći potrebni za osobnu uporabu fizičkih osoba u kućanstvu u Bjelarusu:

(a) roba obuhvaćena oznakom KN 8417 20;

(b) bakrene cijevi i pribor za cijevi obuhvaćeni oznakama KN 7411 ili 7412 unutarnjeg promjera do 50 mm;

(c) roba obuhvaćena oznakom KN 8414 60;

(d) roba obuhvaćena oznakom KN 3916 20 kada je to nužno za prodaju podnih obloga od PVC-a.

▼M39

14. Nadležna tijela država članica mogu odobriti, pod uvjetima koje smatraju primjerenima, prodaju, isporuku, prijenos ili izvoz robe obuhvaćene oznakom KN 3917 10, ili pružanje povezane tehničke ili financijske pomoći, nakon što utvrde da je takva roba prodana, isporučena, prenesena ili izvezena isključivo za proizvodnju prehrambenih proizvoda za ljudsku potrošnju u Bjelarusu.

▼M54

14.a Odstupajući od stavaka 1. i 3., nadležna tijela mogu odobriti prodaju, opskrbu, prijenos ili izvoz robe obuhvaćene oznakama KN 8517 62 i 8523 52 ili pružanje s time povezane tehničke ili financijske pomoći, za nevojnu uporabu i za nevojnog krajnjeg korisnika, nakon što utvrde da su takva roba ili povezana tehnička ili financijska pomoć namijenjeni za civilne elektroničke komunikacijske mreže.

▼M52

14.b Odstupajući od stavka 2., nadležna tijela mogu odobriti provoz preko državnog područja Bjelarusa robe i tehnologije obuhvaćene oznakom KN 3403 19 80, kako su uvrštene na popis u Prilogu XIX. Uredbi (EZ) br. 765/2006, te izvezene iz Mađarske, nakon što utvrde da je takva roba ili tehnologija namijenjena Azerbajdžanu.

15. Pri odlučivanju o zahtjevima za izdavanje odobrenja u svrhe iz stavaka 8., 10., 12., 13., 14. i 14.a nadležna tijela ne izdaju odobrenje za izvoz nijednoj fizičkoj ili pravnoj osobi, subjektu ili tijelu u Bjelarusu ili za upotrebu u Bjelarusu ako imaju opravdane razloge za sumnju da bi roba mogla biti namijenjena krajnjoj upotrebi u vojne svrhe.

16. Dotična država članica obavješćuje ostale države članice i Komisiju o svakom odobrenju izdanom na temelju stavka 8., 10., 12., 13., 14., 14.a ili 14.b u roku od dva tjedna od izdavanja odobrenja.

▼M39

17. Unija poduzima potrebne mjere radi utvrđivanja relevantnih predmeta obuhvaćenih ovim člankom.

▼B

*Članak 2.*

1. Članak 1. ne primjenjuje se na:

(a) prodaju, opskrbu, prijenos ili izvoz nesmrtonosne vojne opreme ili opreme koja bi se mogla koristiti za unutarnju represiju, pod uvjetom da je namijenjena isključivo za humanitarne ili zaštitne svrhe, ili za programe Ujedinjenih naroda (UN) i Unije za izgradnju institucija ili za operacije EU-a i UN-a za upravljanje krizama;

(b) prodaju, opskrbu, prijenos ili izvoz neborbenih vozila koja su proizvedena ili opremljena materijalima za protubalističku zaštitu, a koja su namijenjena isključivo za pružanje zaštite osoblju Unije i njezinih država članica u Bjelarusu;

(c) pružanje tehničke pomoći, usluga posredovanja i drugih usluga povezanih s takvom opremom ili takvim programima i operacijama;

(d) osiguravanje financiranja i pružanje financijske pomoći povezane s takvom opremom ili takvim programima i operacijama,

pod uvjetom da je takav izvoz i pomoć prethodno odobrilo odgovarajuće nadležno tijelo.

▼B

2. Članak 1. ne primjenjuje se na zaštitnu odjeću, uključujući neprobojne prsluke i vojne kacige, koja se privremeno izvozi u Bjelarus za potrebe osoblja UN-a, osoblja EU-a, osoblja Unije ili njezinih država članica, predstavnika medija, djelatnika na humanitarnim i razvojnim poslovima i povezanog osoblja te se koristi isključivo za njihovu osobnu upotrebu.

▼M22

_____

▼M19

*Članak 2.a*

1. Države članice uskraćuju odobrenje za slijetanje na svoje državno područje, uzlijetanje s njega ili njegovo prelijetanje svakom zrakoplovu kojim upravljaju bjeloruski zračni prijevoznici, među ostalim i u svojstvu marketinškog prijevoznika, u skladu sa svojim nacionalnim pravilima i svojim nacionalnim pravom te u skladu s međunarodnim pravom, a posebno u skladu s relevantnim međunarodnim sporazumima o civilnom zrakoplovstvu.

2. Stavak 1. ne primjenjuje se u slučaju prisilnog slijetanja ili prisilnog prelijetanja.

3. Stavak 1. ne primjenjuje se u slučaju da dotična država članica ili dotične države članice prethodno utvrde da je slijetanje, uzlijetanje ili prelijetanje potrebno u humanitarne svrhe ili u bilo koju drugu svrhu koja je u skladu s ciljevima ove Odluke. U takvom slučaju dotična država članica ili dotične države članice o tome obavješćuju ostale države članice i Komisiju.

▼M29

*Članak 2.ab*

1. Upravitelj mreže za mrežne funkcije za upravljanje zračnim prometom jedinstvenog europskog neba podupire Komisiju i države članice u osiguravanju provedbe članka 2.a i članka 4. stavka 2. ove Odluke i usklađenosti s njima. Upravitelj mreže osobito odbija sve planove leta koje dostave operatori zrakoplova i u kojima se ukazuje na namjeru obavljanja aktivnosti nad područjem Unije ili državnim područjem Bjelarusa, a koje predstavljaju kršenje odredaba ove Odluke, tako da pilotu nije dopušteno letjeti.

2. Upravitelj mreže Komisiji i državama članicama, na temelju analize planova leta, redovito dostavlja izvješća o provedbi članka 2.a.

▼M22

*Članak 2.b*

1. Državljanima država članica ili s državnih područja država članica zabranjuje se izravna ili neizravna prodaja, opskrba, prijenos ili izvoz bilo kojoj fizičkoj ili pravnoj osobi, subjektu ili tijelu u Bjelarusu, ili za upotrebu u Bjelarusu, opreme, tehnologije ili softvera namijenjenih ponajprije praćenju ili presretanju, od strane bjeloruskih vlasti ili u njihovo ime, internetskih i telefonskih komunikacija na mobilnim ili fiksnim mrežama, uključujući pružanje bilo kakvih vrsta usluga praćenja ili presretanja telekomunikacija ili interneta, kao i pružanje financijske i tehničke pomoći pri ugradnji, funkcioniranju ili ažuriranju takve opreme, tehnologije ili softvera.

▼M22

2. Odstupajući od stavka 1., države članice mogu odobriti prodaju, opskrbu, prijenos ili izvoz opreme, tehnologije ili softvera, uključujući pružanje bilo kakvih vrsta usluga praćenja ili presretanja telekomunikacija ili interneta, kao i povezano pružanje financijske i tehničke pomoći iz stavka 1., ako imaju opravdane razloge smatrati da bjeloruska vlada, javna tijela, korporacije ili agencije, ili bilo koja fizička ili pravna osoba ili subjekt koji djeluju u njihovo ime ili prema njihovim uputama, ne bi tu opremu, tehnologiju ili softver upotrebljavali za represiju.

Dotična država članica obavješćuje ostale države članice i Komisiju o svakom odobrenju izdanom na temelju ovog stavka u roku od dva tjedna od odobrenja.

3. Unija poduzima potrebne mjere radi utvrđivanja relevantnih elemenata na koje se odnosi ovaj članak.

▼M28

*Članak 2.c*

▼M36

1. Zabranjuje se izravna ili neizravna prodaja, opskrba, prijenos ili izvoz sve robe i tehnologije s dvojnom namjenom navedene u Prilogu I. Uredbi (EU) 2021/821 Europskog parlamenta i Vijeća ([1]) svim fizičkim ili pravnim osobama, subjektima ili tijelima u Bjelarusu ili za uporabu u Bjelarusu od strane državljana država članica ili s državnih područja država članica ili s pomoću plovila ili zrakoplova pod njihovom zastavom, neovisno o tome jesu li ta roba i tehnologija podrijetlom s njihovih državnih područja.

▼M39

1.a Zabranjuje se provoz preko državnog područja Bjelarusa robe i tehnologije s dvojnom namjenom iz stavka 1. koji se izvoze iz Unije.

2. Zabranjuje se:

(a) pružanje tehničke pomoći, brokerskih usluga ili drugih usluga u vezi s robom i tehnologijom iz stavka 1. i u vezi s pružanjem, proizvodnjom, održavanjem i upotrebom te robe i tehnologije, izravno ili neizravno, svim fizičkim ili pravnim osobama, subjektima ili tijelima u Bjelarusu ili za upotrebu u Bjelarusu;

(b) pružanje financiranja ili financijske pomoći u vezi s robom i tehnologijom iz stavka 1. za prodaju, opskrbu, prijenos ili izvoz te robe i tehnologije ili za pružanje povezane tehničke pomoći, brokerskih usluga ili drugih usluga, izravno ili neizravno, svim fizičkim ili pravnim osobama, subjektima ili tijelima u Bjelarusu ili za upotrebu u Bjelarusu; ili

(c) prodaja, licenciranje ili prijenos na neki drugi način prava intelektualnog vlasništva ili poslovnih tajni, kao i dodjela prava na pristup ili ponovnu upotrebu materijala ili informacija koji su zaštićeni pravima intelektualnog vlasništva ili su poslovne tajne, a odnose se na robu i tehnologiju iz stavka 1. i na pružanje, proizvodnju, održavanje i upotrebu te robe i tehnologije, izravno ili neizravno, svim fizičkim ili pravnim osobama, subjektima ili tijelima u Bjelarusu ili za upotrebu u Bjelarusu.

([1]) Uredba (EU) 2021/821 Europskog parlamenta i Vijeća od 20. svibnja 2021. o uspostavi režima Unije za kontrolu izvoza, brokeringa, tehničke pomoći, provoza i prijenosa robe s dvojnom namjenom (SL L 206, 11.6.2021., str. 1.).

▼M42

3. Ne dovodeći u pitanje zahtjeve u pogledu dozvole na temelju Uredbe (EU) 2021/821, zabrane iz stavaka 1. i 2. ovog članka ne primjenjuju se na prodaju, opskrbu, prijenos ni izvoz robe i tehnologije s dvojnom namjenom ni na povezano pružanje tehničke i financijske pomoći, za nevojnu uporabu i za nevojnog krajnjeg korisnika, namijenjene za:

(a) humanitarne svrhe, zdravstvene krize, hitno sprečavanje ili ublažavanje događaja koji bi mogao ozbiljno i znatno utjecati na zdravlje i sigurnost ljudi ili na okoliš, ili kao odgovor na prirodne katastrofe; ili

(b) medicinske ili farmaceutske svrhe, pod uvjetom da nisu uvrštene na popis u Prilogu XXX. Uredbi (EZ) br. 765/2006.

Izvoznik u carinskoj deklaraciji iskazuje da se ti proizvodi izvoze na temelju relevantnog izuzeća utvrđenog u ovom stavku te obavješćuje nadležno tijelo države članice u kojoj je izvoznik rezident ili ima poslovni nastan o prvom korištenju relevantnog izuzeća po primatelju u Bjelarusu.

▼M39

3.a Ne dovodeći u pitanje zahtjeve u pogledu dozvole iz Uredbe (EU) 2021/821, zabrana iz stavka 1.a ovog članka ne primjenjuje se na provoz preko državnog područja Bjelarusa robe i tehnologije s dvojnom namjenom namijenjene u svrhe utvrđene u stavku 3. točkama ►M42 ——————— ◄.

▼M42

3.b Države članice predviđaju zahtjeve u pogledu izvješćivanja o primjeni izuzeća iz stavka 3. i sve dodatne informacije o robi koja se izvozi na temelju tih izuzeća, a koje zahtijeva država članica u kojoj je izvoznik rezident ili ima poslovni nastan.

4. Odstupajući od stavaka 1. i 2. ovog članka i ne dovodeći u pitanje zahtjeve u pogledu dozvole na temelju Uredbe (EU) 2021/821, nadležna tijela mogu odobriti prodaju, opskrbu, prijenos ili izvoz robe i tehnologije s dvojnom namjenom ili pružanje s time povezane tehničke ili financijske pomoći, za nevojnu uporabu i za nevojnog krajnjeg korisnika, nakon što utvrde da su takva roba ili tehnologija ili s njima povezana tehnička ili financijska pomoć namijenjene za:

(b) međuvladinu suradnju u svemirskim programima;

(c) rad, održavanje, ponovnu obradu goriva i sigurnost civilnih nuklearnih kapaciteta te za civilnu nuklearnu suradnju, osobito u području istraživanja i razvoja;

▼M54

(e) civilne elektroničke komunikacijske mreže, koje nisu vlasništvo subjekta pod javnom kontrolom ili s više od 50 % u javnom vlasništvu;

▼M42

(f) isključivu upotrebu od strane subjekata koji su u vlasništvu ili pod isključivom ili zajedničkom kontrolom pravne osobe, subjekta ili tijela koji su osnovani ili registrirani u skladu s pravom neke države članice ili partnerske zemlje;

(g) diplomatska predstavništva Unije, država članica i partnerskih zemalja, uključujući delegacije, veleposlanstva i misije;

▼M52

(h) osiguravanje kibernetičke sigurnosti i informacijske sigurnosti pravnih osoba, subjekata i tijela u Bjelarusu, koji su u vlasništvu ili pod isključivom ili zajedničkom kontrolom pravne osobe, subjekta ili tijela koji su osnovani ili registrirani u skladu s pravom države članice;

▼M42

(i) ažuriranja softvera;

(j) upotrebu kao potrošački komunikacijski uređaji; ili

(k) medicinske ili farmaceutske svrhe, pod uvjetom da su uvrštene na popis u Prilogu XXX. Uredbi (EZ) br. 765/2006.

4.a Odstupajući od stavka 1.a i ne dovodeći u pitanje zahtjeve u pogledu dozvole na temelju Uredbe (EU) 2021/821, nadležna tijela mogu odobriti provoz preko državnog područja Bjelarusa robe i tehnologije s dvojnom namjenom nakon što utvrde da su takva roba ili tehnologija namijenjene u svrhe utvrđene u stavku 4. točkama (b), (c), (d), (h) i (k) ovog članka.

▼M36

5. Odstupajući od stavaka 1. i 2. ovog članka i ne dovodeći u pitanje zahtjeve u pogledu dozvole na temelju Uredbe (EU) 2021/821, nadležna tijela mogu odobriti prodaju, opskrbu, prijenos ili izvoz robe i tehnologije s dvojnom namjenom ili pružanje s time povezane tehničke ili financijske pomoći, za nevojnu uporabu i za nevojnog krajnjeg korisnika, nakon što utvrdi da takva roba ili tehnologija ili takva povezana tehnička ili financijska pomoć proizlaze iz ugovora sklopljenih prije 3. ožujka 2022. ili akcesornih ugovora potrebnih za izvršenje takvog ugovora, pod uvjetom da je takva dozvola zatražena prije 1. svibnja 2022.

6. Nadležna tijela sve dozvole koje se zahtijevaju na temelju ovog članka izdaju u skladu s pravilima i postupcima utvrđenima u Uredbi (EU) 2021/821, koja se primjenjuje *mutatis mutandis*. Dozvola je valjana u cijeloj Uniji.

▼M42

7. Pri odlučivanju o zahtjevima za dozvole iz stavaka 4. i 5. nadležna tijela ne izdaju dozvolu ako postoje opravdani razlozi za sumnju:

i. da bi krajnji korisnik mogao biti vojni krajnji korisnik, fizička ili pravna osoba, subjekt ili tijelo navedeni u Prilogu II. ili da bi roba mogla biti namijenjena za krajnju uporabu u vojne svrhe, osim ako su prodaja, opskrba, prijenos ili izvoz robe i tehnologije iz stavka 1. ovog članka ili pružanje s time povezane tehničke ili financijske pomoći dopušteni na temelju članka 2.da stavka 1.b točke (a); ili

ii. da su prodaja, opskrba, prijenos ili izvoz robe i tehnologije iz stavka 1. ovog članka ili pružanje s time povezane tehničke ili financijske pomoći namijenjeni za zrakoplovstvo ili svemirsku industriju.

▼M28

8. Nadležno tijelo može poništiti, suspendirati, izmijeniti ili opozvati dozvolu koju je izdalo u skladu sa stavcima 4. i 5. ako smatra da su takvo poništenje, suspenzija, izmjena ili opoziv potrebni za učinkovitu provedbu ove Odluke.

▼M28

9. Partnerske zemlje, kako su navedene u stavku 4. točkama (f) i (g) ovog članka te u članku 2.d stavku 4. točkama (f) i (g), koje primjenjuju u bitnom istovjetne mjere kontrole izvoza, navedene su u Prilogu IV.

*Članak 2.d*

1. Zabranjuje se prodaja, opskrba, prijenos ili izvoz, izravno ili neizravno, robe i tehnologije koje bi mogle doprinijeti vojnom i tehnološkom napretku Bjelarusa ili razvoju njegova sektora obrane i sigurnosti, neovisno o tome jesu li podrijetlom iz Unije, svim fizičkim ili pravnim osobama, subjektima ili tijelima u Bjelarusu ili za uporabu u Bjelarusu.

▼M39

1.a Zabranjuje se provoz preko državnog područja Bjelarusa robe i tehnologije koje bi mogle doprinijeti vojnom i tehnološkom napretku Bjelarusa ili razvoju njegova sektora obrane i sigurnosti, koji se izvoze iz Unije.

▼M46

1.aa Ne dovodeći u pitanje zabranu neizravnog izvoza iz stavka 1. ovog članka i članka 4. Uredbe (EU) 2021/821, zahtijeva se dozvola za izvoz, u bilo koju treću zemlju osim Bjelarusa, robe i tehnologije koji bi mogli doprinijeti vojnom i tehnološkom napretku Bjelarusa ili razvoju njezina sektora obrane i sigurnosti, ako je nadležno tijelo države članice u kojoj izvoznik ima boravište ili poslovni nastan obavijestilo izvoznika da predmetni proizvodi jesu ili bi mogli biti namijenjeni, u cijelosti ili djelomično, bilo kojoj fizičkoj ili pravnoj osobi, subjektu ili tijelu u Bjelarusu ili za upotrebu u Bjelarusu.

▼M39

2. Zabranjuje se:

(a) pružanje tehničke pomoći, brokerskih usluga ili drugih usluga u vezi s robom i tehnologijom iz stavka 1. i u vezi s pružanjem, proizvodnjom, održavanjem i upotrebom te robe i tehnologije, izravno ili neizravno, svim fizičkim ili pravnim osobama, subjektima ili tijelima u Bjelarusu ili za upotrebu u Bjelarusu;

(b) pružanje financiranja ili financijske pomoći u vezi s robom i tehnologijom iz stavka 1. za prodaju, opskrbu, prijenos ili izvoz te robe i tehnologije ili za pružanje povezane tehničke pomoći, brokerskih usluga ili drugih usluga, izravno ili neizravno, svim fizičkim ili pravnim osobama, subjektima ili tijelima u Bjelarusu ili za upotrebu u Bjelarusu; ili

(c) prodaja, licenciranje ili prijenos na neki drugi način prava intelektualnog vlasništva ili poslovnih tajni, kao i dodjela prava na pristup ili ponovnu upotrebu materijala ili informacija koji su zaštićeni pravima intelektualnog vlasništva ili su poslovne tajne, a odnose se na robu i tehnologiju iz stavka 1. i na pružanje, proizvodnju, održavanje i upotrebu te robe i tehnologije, izravno ili neizravno, svim fizičkim ili pravnim osobama, subjektima ili tijelima u Bjelarusu ili za upotrebu u Bjelarusu.

▼M42

3. Zabrane iz stavaka 1. i 2. ne primjenjuju se na prodaju, opskrbu, prijenos ni izvoz robe i tehnologije iz stavka 1. ni na povezano pružanje tehničke ili financijske pomoći, za nevojnu upotrebu i za nevojnog krajnjeg korisnika, namijenjene za:

(a) humanitarne svrhe, zdravstvene krize, hitno sprečavanje ili ublažavanje događaja koji bi mogao ozbiljno i znatno utjecati na zdravlje i sigurnost ljudi ili na okoliš, ili kao odgovor na prirodne katastrofe; ili

(b) medicinske ili farmaceutske svrhe, pod uvjetom da nisu uvrštene na popis u Prilogu XXX. Uredbi (EZ) br. 765/2006.

Izvoznik u carinskoj deklaraciji iskazuje da se ti proizvodi izvoze na temelju relevantnog izuzeća utvrđenog u ovom stavku te obavješćuje nadležno tijelo države članice u kojoj je izvoznik rezident ili ima poslovni nastan o prvom korištenju relevantnog izuzeća po primatelju u Bjelarusu.

▼M39

3.a Zabrana iz stavka 1.a ne primjenjuje se na provoz preko državnog područja Bjelarusa robe i tehnologije koje bi mogle doprinijeti vojnom i tehnološkom napretku Bjelarusa ili razvoju njegova sektora obrane i sigurnosti, namijenjenih za svrhe utvrđene u stavku 3. točkama ►M42 ———— ◄.

▼M42

3.b Države članice predviđaju zahtjeve u pogledu izvješćivanja o primjeni izuzeća iz stavka 3. i sve dodatne informacije o robi koja se izvozi na temelju tih izuzeća, a koje zahtijeva država članica u kojoj je izvoznik rezident ili ima poslovni nastan.

4. Odstupajući od stavaka 1. i 2., nadležna tijela mogu odobriti prodaju, opskrbu, prijenos ili izvoz robe i tehnologije iz stavka 1. ili pružanje s time povezane tehničke ili financijske pomoći, za nevojnu uporabu i za nevojnog krajnjeg korisnika, nakon što utvrde da su takva roba ili tehnologija ili s njima povezana tehnička ili financijska pomoć namijenjene za:

(b) međuvladinu suradnju u svemirskim programima;

(c) rad, održavanje, ponovnu obradu goriva i sigurnost civilnih nuklearnih kapaciteta te za civilnu nuklearnu suradnju, osobito u području istraživanja i razvoja;

(d) pomorsku sigurnost;

▼M54

(e) civilne elektroničke komunikacijske mreže, koje nisu vlasništvo subjekta pod javnom kontrolom ili s više od 50 % u javnom vlasništvu;

▼M42

(f) isključivu upotrebu od strane subjekata koji su u vlasništvu ili pod isključivom ili zajedničkom kontrolom pravne osobe, subjekta ili tijela koji su osnovani ili registrirani u skladu s pravom neke države članice ili partnerske zemlje;

(g) diplomatska predstavništva Unije, država članica i partnerskih zemalja, uključujući delegacije, veleposlanstva i misije;

▼M52

(h) osiguravanje kibernetičke sigurnosti i informacijske sigurnosti pravnih osoba, subjekata i tijela u Bjelarusu, koji su u vlasništvu ili pod isključivom ili zajedničkom kontrolom pravne osobe, subjekta ili tijela koji su osnovani ili registrirani u skladu s pravom države članice;

▼M42

(j) ažuriranja softvera;

(k) upotrebu kao potrošački komunikacijski uređaji; ili

(l) medicinske ili farmaceutske svrhe, pod uvjetom da su uvrštene na popis u Prilogu XXX. Uredbi (EZ) br. 765/2006.

_____

▼M39

4.b Odstupajući od stavka 1.a, nadležna tijela mogu odobriti provoz preko državnog područja Bjelarusa robe i tehnologije koje bi mogle doprinijeti vojnom i tehnološkom napretku Bjelarusa ili razvoju njegova sektora obrane i sigurnosti, nakon što utvrde da su takva roba ili tehnologija namijenjene za svrhe utvrđene u stavku 4. ►M42 točkama (b), (c), (d), (h) i (l) ◄.

▼M28

5. Odstupajući od stavaka 1. i 2. ovog članka i ne dovodeći u pitanje zahtjeve u pogledu dozvole u skladu s Uredbom (EU) 2021/821, nadležno tijelo može odobriti prodaju, opskrbu, prijenos ili izvoz robe i tehnologije s dvojnom namjenom ili pružanje s time povezane tehničke ili financijske pomoći, za nevojnu uporabu i za nevojnog krajnjeg korisnika, nakon što utvrdi da takva roba ili tehnologija ili povezana tehnička ili financijska pomoć proizlaze iz ugovora sklopljenih prije 3. ožujka 2022. ili akcesornih ugovora potrebnih za izvršenje takvog ugovora, pod uvjetom da je takva dozvola zatražena prije 1. svibnja 2022.

▼M42

_____

▼M36

6. Nadležna tijela sve dozvole koje se zahtijevaju na temelju ovog članka izdaju u skladu s pravilima i postupcima utvrđenima u Uredbi (EU) 2021/821, koja se primjenjuje *mutatis mutandis*. Dozvola je valjana u cijeloj Uniji.

▼M46

6.a Ako se dozvola zahtijeva u skladu sa stavkom 1.aa, nadležna tijela postupaju u skladu s pravilima i postupcima utvrđenima u članku 4. Uredbe (EU) 2021/821, koji se primjenjuje *mutatis mutandis*.

▼M42

7. Pri odlučivanju o zahtjevima za dozvole iz stavaka 4. i 5. nadležna tijela ne izdaju dozvolu ako postoje opravdani razlozi za sumnju:

i. da bi krajnji korisnik mogao biti vojni krajnji korisnik, fizička ili pravna osoba, subjekt ili tijelo navedeni u Prilogu II. ili da bi roba mogla biti namijenjena za krajnju uporabu u vojne svrhe, osim ako su prodaja, opskrba, prijenos ili izvoz robe i tehnologije iz stavka 1. ovog članka ili pružanje s time povezane tehničke ili financijske pomoći dopušteni na temelju članka 1.da stavka 1.b točke (a); ili

▼M42

ii. da su prodaja, opskrba, prijenos ili izvoz robe i tehnologije iz stavka 1. ovog članka ili pružanje s time povezane tehničke ili financijske pomoći namijenjeni za zrakoplovstvo ili svemirsku industriju.

▼M28

8. Nadležno tijelo može poništiti, suspendirati, izmijeniti ili opozvati dozvolu koju je izdalo u skladu sa stavcima 4. i 5. ako smatra da su takvo poništenje, suspenzija, izmjena ili opoziv potrebni za učinkovitu provedbu ove Odluke.

9. Unija poduzima potrebne mjere radi utvrđivanja relevantnih predmeta koje treba obuhvatiti ovim člankom.

*Članak 2.da*

▼M42

1. Zabranjuju se izravna ili neizravna prodaja, opskrba, prijenos ili izvoz robe i tehnologije s dvojnom namjenom te robe i tehnologije uvrštene na popis u Prilogu V.a Uredbi (EZ) br. 765/2006, neovisno o tome jesu li podrijetlom iz Unije, svim fizičkim ili pravnim osobama, subjektima ili tijelima navedenima u Prilogu II.

1.a Zabranjuje se:

(a) pružanje tehničke pomoći, brokerskih usluga ili drugih usluga u vezi s robom i tehnologijom iz stavka 1. i u vezi s pružanjem, proizvodnjom, održavanjem i upotrebom te robe i tehnologije, izravno ili neizravno, svim fizičkim ili pravnim osobama, subjektima ili tijelima navedenima u Prilogu II.;

(b) pružanje financiranja ili financijske pomoći u vezi s robom i tehnologijom iz stavka 1. za prodaju, opskrbu, prijenos ili izvoz te robe i tehnologije ili za pružanje povezane tehničke pomoći, brokerskih usluga ili drugih usluga, izravno ili neizravno, svim fizičkim ili pravnim osobama, subjektima ili tijelima navedenima u Prilogu II.; ili

(c) prodaja, licenciranje ili prijenos na neki drugi način prava intelektualnog vlasništva ili poslovnih tajni, kao i dodjela prava na pristup ili ponovnu upotrebu materijala ili informacija koji su zaštićeni pravima intelektualnog vlasništva ili su poslovne tajne, a odnose se na robu i tehnologiju iz stavka 1. i na pružanje, proizvodnju, održavanje i upotrebu te robe i tehnologije, izravno ili neizravno, svim fizičkim ili pravnim osobama, subjektima ili tijelima navedenima u Prilogu II.

1.b Odstupajući od stavaka 1. i 1.a i ne dovodeći u pitanje zahtjeve u pogledu dozvole na temelju Uredbe (EU) 2021/821, nadležna tijela mogu odobriti prodaju, opskrbu, prijenos ili izvoz robe i tehnologije s dvojnom namjenom, kao i robe i tehnologije uvrštene na popis u Prilogu V.a Uredbi (EZ) br. 765/2006 ili pružanje s time povezane tehničke ili financijske pomoći tek nakon što utvrde:

(a) da su takva roba i tehnologija ili s njima povezana tehnička ili financijska pomoć potrebne za hitno sprečavanje ili ublažavanje događaja koji bi mogao ozbiljno i znatno utjecati na ljudsko zdravlje i sigurnost ili na okoliš; ili

▼C9

(b) da takva roba ili tehnologija ili s njima povezana tehnička ili financijska pomoć proizlaze iz ugovora sklopljenih prije 3. ožujka 2022. ili akcesornih ugovora potrebnih za izvršenje takvog ugovora, pod uvjetom da je dozvola zatražena prije 1. svibnja 2022.

▼M28

2. Nadležna tijela države članice dozvole koje se zahtijevaju na temelju ovog članka izdaju u skladu s pravilima i postupcima utvrđenima u Uredbi (EU) 2021/821, koja se primjenjuje *mutatis mutandis*. Takve su dozvole valjane u cijeloj Uniji.

3. Nadležno tijelo može poništiti, suspendirati, izmijeniti ili opozvati dozvolu koju je izdalo u skladu sa stavkom 1. ako smatra da su takvo poništenje, suspenzija, izmjena ili opoziv potrebni za učinkovitu provedbu ove Odluke.

▼M39

*Članak 2.db*

1. Zabranjuju se izravna ili neizravna prodaja, opskrba, prijenos ili izvoz robe i tehnologije za pomorsku plovidbu, neovisno o tome jesu li podrijetlom iz Unije, svim fizičkim ili pravnim osobama, subjektima ili tijelima u Bjelarusu ili za upotrebu u Bjelarusu.

2. Zabranjuje se:

(a) pružanje tehničke pomoći, brokerskih usluga ili drugih usluga u vezi s robom i tehnologijom iz stavka 1. i u vezi s pružanjem, proizvodnjom, održavanjem i upotrebom te robe i tehnologije, izravno ili neizravno, svim fizičkim ili pravnim osobama, subjektima ili tijelima u Bjelarusu ili za upotrebu u Bjelarusu;

(b) pružanje financiranja ili financijske pomoći u vezi s robom i tehnologijom iz stavka 1. za prodaju, opskrbu, prijenos ili izvoz te robe i tehnologije ili za pružanje povezane tehničke pomoći, brokerskih usluga ili drugih usluga, izravno ili neizravno, svim fizičkim ili pravnim osobama, subjektima ili tijelima u Bjelarusu ili za upotrebu u Bjelarusu; ili

(c) prodaja, licenciranje ili prijenos na neki drugi način prava intelektualnog vlasništva ili poslovnih tajni, kao i dodjela prava na pristup ili ponovnu upotrebu materijala ili informacija koji su zaštićeni pravima intelektualnog vlasništva ili su poslovne tajne, a odnose se na robu i tehnologiju iz stavka 1. i na pružanje, proizvodnju, održavanje i upotrebu te robe i tehnologije, izravno ili neizravno, svim fizičkim ili pravnim osobama, subjektima ili tijelima u Bjelarusu ili za upotrebu u Bjelarusu.

3. Zabrane iz stavaka 1. i 2. ne primjenjuju se na prodaju, opskrbu, prijenos ni izvoz robe i tehnologije iz stavka 1. ni na povezano pružanje tehničke ili financijske pomoći, za nevojnu upotrebu i za nevojnog krajnjeg korisnika, namijenjenih za humanitarne svrhe, zdravstvene krize, hitno sprečavanje ili ublažavanje događaja koji bi mogao ozbiljno i znatno utjecati na ljudsko zdravlje i sigurnost ili na okoliš, ili kao odgovor na prirodne katastrofe.

▼M39

4. Unija poduzima potrebne mjere radi utvrđivanja relevantnih predmeta obuhvaćenih ovim člankom.

▼M22

*Članak 2.e*

1. Zabranjuje se izravna ili neizravna prodaja, opskrba, prijenos ili izvoz robe koja se upotrebljava za proizvodnju duhanskih proizvoda bilo kojoj fizičkoj ili pravnoj osobi, subjektu ili tijelu u Bjelarusu ili za upotrebu u Bjelarusu od strane državljana država članica ili s državnih područja država članica ili koristeći plovila ili zrakoplove pod njihovom zastavom, bez obzira na to je li takva roba podrijetlom s njihovih državnih područja ili ne.

▼M28

1.a Zabranjuje se izravno ili neizravno pružanje tehničke pomoći, brokerskih usluga, financiranja ili financijske pomoći, uključujući financijske izvedenice, te pružanje usluga osiguranja i reosiguranja, u vezi sa zabranama iz stavka 1.

▼M22

2. Unija poduzima potrebne mjere radi utvrđivanja relevantnih predmeta na koje se odnosi ovaj članak.

▼M28

_____

▼M39

*Članak 2.ea*

1. Zabranjuju se izravna ili neizravna prodaja, opskrba, prijenos ili izvoz luksuzne robe, neovisno o tome je li podrijetlom iz Unije, svim fizičkim ili pravnim osobama, subjektima ili tijelima u Bjelarusu ili za upotrebu u Bjelarusu.

2. Zabranjuje se:

(a) pružanje tehničke pomoći, brokerskih usluga ili drugih usluga u vezi s robom iz stavka 1. i u vezi s pružanjem, proizvodnjom, održavanjem i upotrebom te robe, izravno ili neizravno, svim fizičkim ili pravnim osobama, subjektima ili tijelima u Bjelarusu ili za upotrebu u Bjelarusu;

(b) pružanje financiranja ili financijske pomoći u vezi s robom iz stavka 1. za prodaju, opskrbu, prijenos ili izvoz te robe odnosno za pružanje povezane tehničke pomoći, brokerskih usluga ili drugih usluga, izravno ili neizravno, svim fizičkim ili pravnim osobama, subjektima ili tijelima u Bjelarusu ili za upotrebu u Bjelarusu; ili

(c) prodaja, licenciranje ili prijenos na neki drugi način prava intelektualnog vlasništva ili poslovnih tajni, kao i dodjela prava na pristup ili ponovnu upotrebu materijala ili informacija koji su zaštićeni pravima intelektualnog vlasništva ili su poslovne tajne, a odnose se na robu iz stavka 1. i na pružanje, proizvodnju, održavanje i upotrebu te robe, izravno ili neizravno, svim fizičkim ili pravnim osobama, subjektima ili tijelima u Bjelarusu ili za upotrebu u Bjelarusu.

3. Zabrana iz stavaka 1. i 2. primjenjuje se na luksuznu robu ako njezina vrijednost premašuje 300 EUR po komadu, osim ako je propisano drukčije.

▼M39

4. Zabrana iz stavka 1. ne primjenjuje se na robu koja je potrebna za službene potrebe diplomatskih ili konzularnih misija država članica ili partnerskih država u Bjelarusu ili međunarodnih organizacija koje uživaju imunitet u skladu s međunarodnim pravom ni na osobne predmete njihova osoblja.

▼M48

_____

▼M39

6. Odstupajući od stavka 1., nadležna tijela mogu odobriti prijenos ili izvoz u Bjelarus kulturnih dobara koja su na posudbi u kontekstu službene kulturne suradnje s Bjelarusom.

7. Dotična država članica u roku od dva tjedna od izdavanja odobrenja obavješćuje ostale države članice i Komisiju o svakom odobrenju izdanom na temelju stavka 5.

8. Unija poduzima potrebne mjere radi utvrđivanja relevantnih predmeta obuhvaćenih ovim člankom.

*Članak 2.eb*

1. Zabranjuje se:

(a) stjecanje novih ili povećanje postojećih udjela u bilo kojoj pravnoj osobi, subjektu ili tijelu koji su osnovani ili registrirani u skladu s pravom Bjelarusa ili bilo koje treće zemlje i koji djeluju u energetskom sektoru u Bjelarusu;

(b) odobravanje aranžmana za odobravanje novog zajma ili kredita ili osiguravanje financiranja na drugi način, uključujući vlasnički kapital, ili sudjelovanje u takvom aranžmanu, bilo kojoj pravnoj osobi, subjektu ili tijelu koji su osnovani ili registrirani u skladu s pravom Bjelarusa ili bilo koje treće zemlje i koji djeluju u energetskom sektoru u Bjelarusu, ili u dokumentiranu svrhu financiranja takve pravne osobe, subjekta ili tijela;

(c) osnivanje novog zajedničkog pothvata s bilo kojom pravnom osobom, subjektom ili tijelom koji su osnovani ili registrirani u skladu s pravom Bjelarusa ili bilo koje treće zemlje i koji djeluju u energetskom sektoru u Bjelarusu; ili

(d) pružanje investicijskih usluga izravno povezanih s aktivnostima iz točaka (a), (b) i (c).

2. Odstupajući od stavka 1., nadležna tijela mogu odobriti, pod uvjetima koje smatraju primjerenima, svaku aktivnost iz stavka 1. nakon što utvrde:

(a) da je ona potrebna za osiguravanje ključne opskrbe energijom u Uniji te prijevoza prirodnog plina i nafte, uključujući rafinirane naftne proizvode, osim ako je to zabranjeno na temelju članka 2.f, iz Bjelarusa ili kroz Bjelarus u Uniju; ili

▼M39

(b) da se ona odnosi isključivo na pravnu osobu, subjekt ili tijelo koji djeluju u energetskom sektoru u Bjelarusu, a u vlasništvu su pravne osobe, subjekta ili tijela koji su osnovani ili registrirani u skladu s pravom države članice.

3. Dotična država članica u roku od dva tjedna od izdavanja odobrenja obavješćuje ostale države članice i Komisiju o svakom odobrenju izdanom na temelju stavka 2.

*Članak 2.ec*

1. Zabranjuju se izravna ili neizravna prodaja, opskrba, prijenos ili izvoz robe i tehnologije prikladnih za upotrebu u rafiniranju nafte i ukapljivanju prirodnog plina, neovisno o tome jesu li podrijetlom iz Unije, svim fizičkim ili pravnim osobama, subjektima ili tijelima u Bjelarusu ili za upotrebu u Bjelarusu.

2. Zabranjuje se:

(a) pružanje tehničke pomoći, brokerskih usluga ili drugih usluga u vezi s robom i tehnologijom iz stavka 1. i u vezi s pružanjem, proizvodnjom, održavanjem i upotrebom te robe i tehnologije, izravno ili neizravno, svim fizičkim ili pravnim osobama, subjektima ili tijelima u Bjelarusu ili za upotrebu u Bjelarusu;

(b) pružanje financiranja ili financijske pomoći u vezi s robom i tehnologijom iz stavka 1. za prodaju, opskrbu, prijenos ili izvoz te robe i tehnologije ili za pružanje povezane tehničke pomoći, brokerskih usluga ili drugih usluga, izravno ili neizravno, svim fizičkim ili pravnim osobama, subjektima ili tijelima u Bjelarusu ili za upotrebu u Bjelarusu; ili

(c) prodaja, licenciranje ili prijenos na neki drugi način prava intelektualnog vlasništva ili poslovnih tajni, kao i dodjela prava na pristup ili ponovnu upotrebu materijala ili informacija koji su zaštićeni pravima intelektualnog vlasništva ili su poslovne tajne, a odnose se na robu i tehnologiju iz stavka 1. i na pružanje, proizvodnju, održavanje i upotrebu te robe i tehnologije, izravno ili neizravno, svim fizičkim ili pravnim osobama, subjektima ili tijelima u Bjelarusu ili za upotrebu u Bjelarusu.

▼M42

_____

▼M39

4. Odstupajući od stavaka 1. i 2., nadležna tijela mogu odobriti, pod uvjetima koje smatraju potrebnima, prodaju, opskrbu, prijenos ili izvoz robe i tehnologije iz stavka 1. ili pružanje povezane tehničke ili financijske pomoći, nakon što utvrde da su takva roba ili tehnologija ili povezana tehnička ili financijska pomoć potrebne za hitno sprečavanje ili ublažavanje događaja koji bi mogao ozbiljno i znatno utjecati na ljudsko zdravlje i sigurnost ili na okoliš.

U opravdanim hitnim slučajevima prodaja, opskrba, prijenos ili izvoz mogu se izvršiti bez prethodnog odobrenja, pod uvjetom da izvoznik obavijesti nadležno tijelo u roku od pet radnih dana nakon što je došlo do prodaje, opskrbe, prijenosa ili izvoza, dostavljajući pojedinosti o relevantnim razlozima za prodaju, opskrbu, prijenos ili izvoz bez prethodnog odobrenja.

▼M39

5. Dotična država članica u roku od dva tjedna od izdavanja odobrenja obavješćuje ostale države članice i Komisiju o svakom odobrenju izdanom na temelju stavka 4.

6. Unija poduzima potrebne mjere radi utvrđivanja relevantnih predmeta obuhvaćenih ovim člankom.

▼M42

*Članak 2.ed*

1. Zabranjuje se izravna ili neizravna prodaja, opskrba, prijenos, izvoz ili pružanje softvera svim fizičkim ili pravnim osobama, subjektima ili tijelima u Bjelarusu ili za upotrebu u Bjelarusu.

2. Zabranjuje se:

(a) pružanje tehničke pomoći, brokerskih usluga ili drugih usluga u vezi s prodajom, opskrbom, prijenosom, izvozom ili pružanjem softvera iz stavka 1., izravno ili neizravno, svim fizičkim ili pravnim osobama, subjektima ili tijelima u Bjelarusu ili za upotrebu u Bjelarusu;

(b) pružanje financiranja ili financijske pomoći u vezi s prodajom, opskrbom, prijenosom, izvozom ili pružanjem softvera iz stavka 1. ili za pružanje povezane tehničke pomoći, brokerskih usluga ili drugih usluga, izravno ili neizravno, svim fizičkim ili pravnim osobama, subjektima ili tijelima u Bjelarusu ili za upotrebu u Bjelarusu; ili

(c) prodaja, licenciranje ili prijenos na neki drugi način prava intelektualnog vlasništva ili poslovnih tajni, kao i dodjela prava na pristup ili ponovnu upotrebu materijala ili informacija koji su zaštićeni pravima intelektualnog vlasništva ili su poslovne tajne, a odnose se na prodaju, opskrbu, prijenos, izvoz ili pružanje softvera iz stavka 1., izravno ili neizravno, svim fizičkim ili pravnim osobama, subjektima ili tijelima u Bjelarusu ili za upotrebu u Bjelarusu.

3. Zabrane iz stavka 1. ne primjenjuju se na prodaju, opskrbu, prijenos, izvoz ili pružanje softvera koji je potreban za izvršenje do 26. svibnja 2025. ugovora sklopljenih prije 25. veljače 2025. ili akcesornih ugovora potrebnih za izvršenje takvih ugovora.

4. Odstupajući od stavaka 1. i 2., nadležna tijela mogu odobriti, pod uvjetima koje smatraju primjerenima, prodaju, opskrbu, prijenos ili izvoz i pružanje tehničke ili financijske pomoći, nakon što utvrde da je to potrebno za osiguravanje ključne opskrbe energijom u Uniji.

5. Dotična država članica ili dotične države članice obavješćuju ostale države članice i Komisiju o svakom odobrenju izdanom na temelju stavka 4. u roku od dva tjedna od izdavanja odobrenja.

6. Unija poduzima potrebne mjere radi utvrđivanja relevantnih predmeta obuhvaćenih ovim člankom.

▼M39

*Članak 2.f*

1. Zabranjuju se izravna ili neizravna kupnja, uvoz ili prijenos mineralnih proizvoda i sirove nafte ako su podrijetlom iz Bjelarusa ili se izvoze iz Bjelarusa.

▼M39

2. Zabranjuje se pružanje, izravno ili neizravno, tehničke pomoći, brokerskih usluga, financiranja ili financijske pomoći ili bilo kojih drugih usluga u vezi sa zabranom iz stavka 1.

3. Unija poduzima potrebne mjere radi utvrđivanja relevantnih predmeta obuhvaćenih ovim člankom.

4. Zabrane iz stavka 1. ne primjenjuju se na kupnju mineralnih proizvoda u Bjelarusu koji su potrebni kako bi se pokrile osnovne potrebe kupca u Bjelarusu ili humanitarnih projekata u Bjelarusu.

▼M42

_____

▼M39

6. Zabranama iz stavaka 1. i 2. ovog članka ne dovodi se u pitanje provoz kroz Bjelarus sirove nafte obuhvaćene oznakom KN 2709 00 koja se isporučuje naftovodom iz Rusije u države članice dok Vijeće ne odluči da se zabrane iz članka 4.o stavaka 1. i 2. Odluke Vijeća 2014/512/ZVSP ([1]) primjenjuju na sirovu naftu koja se isporučuje naftovodom iz Rusije.

▼M22

*Članak 2.g*

1. Zabranjuje se kupnja, uvoz ili prijenos proizvoda od kalijeva klorida („potaša”) iz Bjelarusa.

▼M28

1.a Zabranjuje se izravno ili neizravno pružanje tehničke pomoći, brokerskih usluga, financiranja ili financijske pomoći, uključujući financijske izvedenice, te pružanje usluga osiguranja i reosiguranja, u vezi sa zabranama iz stavka 1.

▼M22

2. Unija poduzima potrebne mjere radi utvrđivanja relevantnih predmeta na koje se odnosi ovaj članak.

▼M28

_____

▼M22

*Članak 2.h*

Zabranjuje se izravna ili neizravna kupnja i prodaja prenosivih vrijednosnih papira i instrumenata tržišta novca s dospijećem duljim od 90 dana, kao i pružanje investicijskih usluga za njih ili pomoći za njihovo izdavanje ili drugo poslovanje s njima, koje su nakon 29. lipnja 2021. izdali:

▼M26

(a) Republika Bjelarus, njezina vlada, njezina javna tijela, korporacije ili agencije;

(b) velika kreditna institucija s poslovnim nastanom u Bjelarusu koja je 1. lipnja 2021. više od 50 % u javnom vlasništvu ili pod javnom kontrolom, kako je navedena u Prilogu III.;

(c) pravna osoba, subjekt ili tijelo s poslovnim nastanom izvan Unije u čijim vlasničkim pravima subjekt iz točaka (a) i (b) ovog članka ima, izravno ili neizravno, više od 50 % udjela;

([1]) Odluka Vijeća 2014/512/ZVSP od 31. srpnja 2014. o mjerama ograničavanja s obzirom na djelovanja Rusije kojima se destabilizira stanje u Ukrajini (SL L 229, 31.7.2014., str. 13.).

▼M26

(d) fizička ili pravna osoba, subjekt ili tijelo koji djeluju u ime ili prema uputama subjekta iz točke (a), točke (b) ili točke (c) ovog članka.

▼M29

*Članak 2.ha*

1. Zabranjene su transakcije povezane s upravljanjem rezervama, kao i imovinom središnje banke Bjelarusa, uključujući transakcije sa svim pravnim osobama, subjektima ili tijelima koji djeluju u ime ili prema uputama središnje banke Bjelarusa.

2. Odstupajući od stavka 1., nadležna tijela mogu odobriti transakciju ako je to nužno za osiguravanje financijske stabilnosti Unije u cjelini ili dotične države članice.

3. Dotična država članica odmah obavješćuje druge države članice i Komisiju o svojoj namjeri izdavanja odobrenja na temelju stavka 2.

*Članak 2.hb*

Zabranjuje se od 12. travnja 2022. uvrštavanje i pružanje usluga na mjestima trgovanja koja su registrirana ili priznata u Uniji za prenosive vrijednosne papire svih pravnih osoba, subjekata ili tijela s poslovnim nastanom u Bjelarusu i s više od 50 % javnog vlasništva.

▼M39

*Članak 2.hc*

▼M48

1. Zabranjuje se izravno ili neizravno pružanje računovodstvenih usluga, revizijskih usluga, uključujući zakonsku reviziju, knjigovodstvenih usluga, usluga poreznog savjetovanja, usluga poslovnog savjetovanja i savjetovanja u vezi s upravljanjem ili usluga odnosa s javnošću:

▼M39

(a) Republici Bjelarusu, njezinoj vladi, njezinim javnim tijelima, korporacijama ili agencijama; ili

(b) svakoj fizičkoj ili pravnoj osobi, subjektu ili tijelu koji djeluju u ime ili prema uputama Republike Bjelarusa, njezine vlade, njezinih javnih tijela, korporacija ili agencija.

▼M48

2. Zabranjuje se izravno ili neizravno pružanje građevinskih, arhitektonskih i inženjerskih usluga, usluga integriranog inženjerstva, urbanističkog planiranja, znanstvenog i tehničkog savjetovanja povezanog s inženjerstvom te usluga tehničkog ispitivanja i analize, usluga pravnog savjetovanja ili usluga savjetovanja u području IT-a:

▼M39

(a) Republici Bjelarusu, njezinoj vladi, njezinim javnim tijelima, korporacijama ili agencijama; ili

(b) svakoj fizičkoj ili pravnoj osobi, subjektu ili tijelu koji djeluju u ime ili prema uputama Republike Bjelarusa, njezine vlade, njezinih javnih tijela, korporacija ili agencija.

▼M48

3. Zabranjuje se izravno ili neizravno pružanje usluga oglašavanja, usluga istraživanja tržišta i ispitivanja javnog mnijenja:

▼M39

(a) Republici Bjelarusu, njezinoj vladi, njezinim javnim tijelima, korporacijama ili agencijama; ili

(b) svakoj fizičkoj ili pravnoj osobi, subjektu ili tijelu koji djeluju u ime ili prema uputama Republike Bjelarusa, njezine vlade, njezinih javnih tijela, korporacija ili agencija.

▼M48

4. Zabranjuje se izravna ili neizravna prodaja, opskrba, prijenos, izvoz ili pružanje softvera za upravljanje poduzećima, softvera za industrijski dizajn i proizvodnju ili softvera za određene namjene u bankarskom i financijskom sektoru:

▼M39

(a) Republici Bjelarusu, njezinoj vladi, njezinim javnim tijelima, korporacijama ili agencijama; ili

(b) svakoj fizičkoj ili pravnoj osobi, subjektu ili tijelu koji djeluju u ime ili prema uputama Republike Bjelarusa, njezine vlade, njezinih javnih tijela, korporacija ili agencija.

Unija poduzima potrebne mjere radi utvrđivanja relevantnih predmeta obuhvaćenih ovim stavkom.

▼M48

4.a Zabranjuje se od 25. studenoga 2025. izravno ili neizravno pružanje komercijalnih svemirskih usluga koje se sastoje od promatranja Zemlje ili satelitske navigacije, usluga umjetne inteligencije koje se sastoje od pristupa modelima ili platformama za njihovo treniranje, usavršavanje i zaključivanje ili usluga računalstva visokih performansi, uključujući pristup računalstvu potpomognutom grafičkim procesorskim jedinicama ili usluga kvantnog računalstva:

(a) Republici Bjelarus, njezinoj vladi, njezinim javnim tijelima, korporacijama ili agencijama; ili

(b) svakoj fizičkoj ili pravnoj osobi, subjektu ili tijelu koji djeluju u ime ili prema uputama Republike Bjelarusa, njezine vlade, njezinih javnih tijela, korporacija ili agencija.

▼M52

4.b Zabranjuje se od 25. svibnja 2026. izravno ili neizravno pružanje upravljanih sigurnosnih usluga:

(a) Republici Bjelarusu, njezinoj vladi, njezinim javnim tijelima, korporacijama ili agencijama; ili

(b) svakoj fizičkoj ili pravnoj osobi, subjektu ili tijelu koji djeluju u ime ili prema uputama Republike Bjelarusa, njezine vlade, njezinih javnih tijela, korporacija ili agencija.

4.c Zabranjuje se pružanje usluga izravno povezanih s turističkim aktivnostima u Bjelarusu.

▼M48

5. Zabranjuje se:

▼M52

(a) izravno ili neizravno pružanje tehničke pomoći, brokerskih usluga ili drugih usluga u vezi s uslugama i softverom iz stavaka od 1. do 4.b Republici Bjelarusu, njezinoj vladi, njezinim javnim tijelima, korporacijama ili agencijama ili svim fizičkim ili pravnim osobama, subjektima ili tijelima koji djeluju u ime ili prema uputama takve pravne osobe, subjekta ili tijela;

(b) izravno ili neizravno pružanje financiranja ili financijske pomoći u vezi s uslugama i softverom iz stavaka od 1. do 4.b ili radi pružanja povezane tehničke pomoći, brokerskih usluga ili drugih usluga Republici Bjelarusu, njezinoj vladi, njezinim javnim tijelima, korporacijama ili agencijama ili svim fizičkim ili pravnim osobama, subjektima ili tijelima koji djeluju u ime ili prema uputama takve pravne osobe, subjekta ili tijela; ili

▼M48

(c) prodaja, licenciranje ili prijenos na neki drugi način prava intelektualnog vlasništva ili poslovnih tajni, kao i dodjela prava na pristup ili ponovnu upotrebu materijala ili informacija koji su zaštićeni pravima intelektualnog vlasništva ili su poslovne tajne, a odnose se na softver iz stavka 4. te na pružanje, proizvodnju, održavanje i upotrebu tog softvera, izravno ili neizravno, Republici Bjelarusu, njezinoj vladi, njezinim javnim tijelima, korporacijama ili agencijama ili svim fizičkim ili pravnim osobama, subjektima ili tijelima koji djeluju u ime ili prema uputama takve pravne osobe, subjekta ili tijela.

▼M52

5.a Potrebno je prethodno odobrenje za izravno ili neizravno pružanje bilo koje usluge koja nije obuhvaćena stavcima 1., 2., 3., 4. a, 4.b ili 4.c Republici Bjelarusu, njezinoj vladi, njezinim javnim tijelima, korporacijama ili agencijama. Nadležna tijela mogu, na temelju posebne i pojedinačne procjene, odobriti pružanje takvih usluga pod uvjetima koje smatraju primjerenima, nakon što utvrde da je to u skladu s ciljevima ove Odluke.

5.b Stavak 5.a ne primjenjuje se na izravno ili neizravno pružanje usluga koje nisu obuhvaćene stavcima 1., 2., 3., 4.a, 4.b ili 4.c konzularnom ili diplomatskom predstavništvu Bjelarusa koje se nalazi u državi članici ako su te usluge nužne za funkcioniranje tog predstavništva.

▼M42

_____

▼M39

7. Stavci 1. i 2. ne primjenjuju se na pružanje usluga koje su nužne za ostvarivanje prava na obranu u sudskom postupku i prava na djelotvoran pravni lijek.

8. Stavci 1. i 2. ne primjenjuju se na pružanje usluga koje su nužne za osiguravanje pristupa sudskim, upravnim ili arbitražnim postupcima u državi članici ili za priznavanje ili izvršenje presude ili arbitražnog pravorijeka donesenih u državi članici, pod uvjetom da je takvo pružanje usluga u skladu s ciljevima ove Odluke.

▼M42

_____

▼M48

10. Zabrane iz stavaka 2. i 4. i zabrane u vezi s komercijalnim svemirskim uslugama iz stavka 4.a ne primjenjuju na pružanje usluga ili softvera potrebnih u izvanrednim stanjima u području javnog zdravlja, za hitno sprečavanje ili ublažavanje događaja koji bi mogao ozbiljno i znatno utjecati na ljudsko zdravlje i sigurnost ili na okoliš ili kao odgovor na prirodne katastrofe.

10.a Zabrane iz stavka 4. ne primjenjuju se na pružanje softvera za određene namjene u bankarskom i financijskom sektoru, kako je navedeno u Prilogu XXVI. Uredbi (EZ) br. 765/2006, koji je potreban za izvršenje do 25. siječnja 2026. ugovora sklopljenih prije 24. listopada 2025. ili akcesornih ugovora potrebnih za izvršenje takvih ugovora.

10.b Stavak 5.a ne primjenjuje se na izvršenje do 1. siječnja 2026. ugovora sklopljenih prije 24. listopada 2025. ili akcesornih ugovora potrebnih za izvršenje takvog ugovora.

▼M52

10.c Stavak 4.c ne primjenjuje se na izvršenje, do 25. lipnja 2026., ugovora sklopljenih prije 24. travnja 2026. ili akcesornih ugovora potrebnih za izvršenje takvog ugovora.

▼M39

11. Odstupajući od stavaka 1. i 2., nadležna tijela mogu odobriti pružanje usluga navedenih u tim stavcima, pod uvjetima koje smatraju primjerenima, nakon što utvrde da su te usluge nužne za uspostavu, certifikaciju ili evaluaciju vatrozida kojim se:

(a) ukida kontrola koju fizička ili pravna osoba, subjekt ili tijelo koji su uvršteni na popis u Prilogu I. ima nad imovinom pravne osobe, subjekta ili tijela koji nisu uvršteni na popis, a koji su osnovani ili registrirani u skladu s pravom države članice te koji su u vlasništvu ili pod kontrolom fizičke ili pravne osobe, subjekta ili tijela koji su uvršteni na popis u Prilogu I.; i

(b) osigurava da nikakva dodatna financijska sredstva ili gospodarski izvori ne idu u korist fizičke ili pravne osobe, subjekta ili tijela uvrštenih na popis.

▼M48

12. Odstupajući od zabrana u vezi sa softverom iz stavka 4. i zabrana u vezi s pružanjem usluga umjetne inteligencije i usluga računalstva visokih performansi ili kvantnog računalstva iz stavka 4. a, nadležna tijela mogu odobriti pružanje softvera i usluga navedenih u tim stavcima, pod uvjetima koje smatraju primjerenima, nakon što utvrde da su taj softver ili usluge nužno potrebni za doprinos bjeloruskih državljana međunarodnim projektima otvorenog koda.

▼M42

12.a Odstupajući od stavka 2., nadležna tijela mogu odobriti pružanje usluga iz tog stavka, pod uvjetima koje smatraju primjerenima, nakon što utvrde da su te usluge nužne za funkcioniranje konzularnog ili diplomatskog predstavništva Bjelarusa koje se nalazi u državi članici.

▼M48

13. Odstupajući od stavaka od 1. do 5., nadležna tijela mogu odobriti usluge i softver navedene u tim stavcima, pod uvjetima koje smatraju primjerenima, nakon što utvrde da je to potrebno za:

▼M39

(a) humanitarne svrhe, kao što je isporuka ili olakšavanje isporuke pomoći, uključujući medicinsku opremu, hranu ili transfer humanitarnih djelatnika i povezane pomoći, ili za evakuacije;

(b) aktivnosti civilnog društva kojima se izravno promiču demokracija, ljudska prava ili vladavina prava u Bjelarusu;

(c) rad diplomatskih i konzularnih predstavništava Unije i država članica ili partnerskih zemalja u Bjelarusu, uključujući delegacije, veleposlanstva i misije, ili međunarodnih organizacija u Bjelarusu koje uživaju imunitet u skladu s međunarodnim pravom;

(d) osiguravanje ključne opskrbe energijom unutar Unije i kupnju, uvoz ili prijevoz u Uniju titanija, aluminija, bakra, nikla, paladija i željezne rudače;

(e) osiguravanje neprekidnog rada infrastruktura, hardvera i softvera koji su ključni za ljudsko zdravlje i sigurnost ili za sigurnost okoliša;

(f) uspostavu, rad, održavanje, opskrbu gorivom i ponovnu obradu te sigurnost civilnih nuklearnih kapaciteta, i nastavak projektiranja, izgradnje i puštanja u pogon koji su potrebni za dovršetak civilnih nuklearnih postrojenja, opskrbu prekursorskim materijalom za proizvodnju medicinskih radioizotopa i slične medicinske primjene, ili ključnu tehnologiju za praćenje zračenja u okolišu, kao i za civilnu nuklearnu suradnju, posebno u području istraživanja i razvoja;

▼M42

(g) pružanje elektroničkih komunikacijskih usluga od strane telekomunikacijskih operatera Unije potrebnih za rad, održavanje i sigurnost, uključujući kibernetičku sigurnost, elektroničkih komunikacijskih usluga u Bjelarusu, u Ukrajini, u Uniji, između Bjelarusa i Unije i između Ukrajine i Unije, te za usluge podatkovnih centara u Uniji;

▼M42

(h) isključivu upotrebu od strane pravnih osoba, subjekata ili tijela s poslovnim nastanom u Bjelarusu koji su u vlasništvu ili pod isključivom ili zajedničkom kontrolom pravne osobe, subjekta ili tijela koji su osnovani ili registrirani u skladu s pravom neke države članice, zemlje članice Europskoga gospodarskog prostora, Švicarske ili partnerske zemlje navedene u Prilogu IV.; ili

(i) aktualnu izgradnju infrastrukture do visine od 25 m potrebne za opskrbu civilnog stanovništva energijom i distribuciju obrazovnim i zdravstvenim ustanovama.

▼M39

14. Odstupajući od stavka 2., nadležna tijela mogu odobriti pružanje usluga pravnog savjetovanja navedenih u tom stavku, pod uvjetima koje smatraju primjerenima, nakon što utvrde da je to potrebno za nastavak postojećih inicijativa kojima se pruža potpora žrtvama prirodnih, nuklearnih ili kemijskih katastrofa i u okviru postupaka međunarodnog posvojenja.

▼M48

15. Dotična država članica u roku od dva tjedna od izdavanja odobrenja obavješćuje ostale države članice i Komisiju o svakom odobrenju izdanom na temelju stavka 5.a i stavaka od 11. do 14.

▼M22

*Članak 2.i*

1. Zabranjuje se izravno ili neizravno sklapanje aranžmana ili sudjelovanje u bilo kakvom aranžmanu za davanje novih zajmova ili kredita s dospijećem duljim od 90 dana nakon 29. lipnja 2021.:

▼M26

(a) Republici Bjelarusu, njezinoj vladi, njezinim javnim tijelima, korporacijama ili agencijama;

(b) velikoj kreditnoj instituciji s poslovnim nastanom u Bjelarusu koja je 1. lipnja 2021. više od 50 % u javnom vlasništvu ili pod javnom kontrolom, kako je navedena u Prilogu III.;

(c) pravnoj osobi, subjektu ili tijelu s poslovnim nastanom izvan Unije u čijim vlasničkim pravima subjekt iz točaka (a) i (b) ovog stavka ima, izravno ili neizravno, više od 50 % udjela;

(d) fizičkoj ili pravnoj osobi, subjektu ili tijelu koji djeluju u ime ili prema uputama subjekta iz točke (a), točke (b) ili točke (c) ovog stavka.

▼M22

2. Zabrana iz stavka 1. se ne primjenjuje na zajmove ili kredite s posebnim i dokumentiranim ciljem osiguravanja financiranja za uvoz ili izvoz robe i nefinancijske usluge koji nisu obuhvaćeni zabranom između Unije i bilo koje treće države, uključujući troškove za robu i usluge iz neke druge treće države koji su potrebni za izvršenje ugovorâ o izvozu ili uvozu.

3. Nadležno tijelo države članice također može, pod uvjetima koje smatra prikladnima, izdati odobrenje za davanje ili sudjelovanje u zajmovima ili kreditima iz stavka 1. ako je nadležno tijelo utvrdilo sljedeće:

(a) dotične aktivnosti namijenjene su pružanju potpore bjeloruskom civilnom stanovništvu, kao što su humanitarna pomoć, projekti u području okoliša i nuklearna sigurnost, ili je zajam ili kredit potreban za ispunjavanje zakonskih ili regulatornih minimalnih pričuva ili sličnih zahtjeva kako bi se ispunili kriteriji solventnosti i likvidnosti za financijske subjekte u Bjelarusu koji su u većinskom vlasništvu financijskih institucija Unije; i

(b) dotične aktivnosti ili dotični zajam ili kredit ne podrazumijevaju stavljanje financijskih sredstava ili gospodarskih izvora na raspolaganje, ni izravno ni neizravno, osobi, subjektu ili tijelu iz članka 4. ili u njihovu korist.

Prilikom primjene uvjeta iz točaka (a) i (b) nadležno tijelo zahtijeva odgovarajuće informacije o upotrebi izdanog odobrenja, uključujući informacije o svrsi dotičnih aktivnosti i drugim stranama u tim aktivnostima.

Dotična država članica obavješćuje druge države članice i Komisiju o svim odobrenjima izdanima na temelju ovog članka u roku od dva tjedna od odobrenja.

▼M28

_____

▼M23

*Article 2j*

▼M26

1. Zabranjuje se pružanje usluga osiguranja ili reosiguranja:

(a) Republici Bjelarus, njezinoj vladi, njezinim javnim tijelima, korporacijama ili agencijama;

(b) svakoj fizičkoj ili pravnoj osobu, svakom subjektu ili tijelu koji djeluju u ime ili prema uputama pravne osobe, subjekta ili tijela iz točke (a).

▼M23

2. Zabrane iz stavka 1. ne primjenjuje se na pružanje usluga obveznog osiguranja ili osiguranja od odgovornosti za štetu nanesenu trećim osobama bjelaruskim osobama, subjektima ili tijelima ako se osigurani rizik nalazi u Uniji ni na pružanje usluga osiguranja za bjelaruske diplomatske ili konzularne misije u Uniji.

▼**M28**

_____

▼**M39**

*Članak 2.k*

Zabranjuje se svjesno i namjerno sudjelovanje u aktivnostima čiji je cilj ili učinak zaobilaženje zabrana iz ove Odluke, uključujući sudjelovanje u takvim aktivnostima bez namjere postizanja takvog cilja ili učinka, ali uz svijest da sudjelovanje može imati takav cilj ili učinak i prihvaćanje te mogućnosti.

▼**M22**

*Članak 2.l*

Uz zabrane utvrđene u članku 2.i zabranjeno je sljedeće:

(a) bilo koja isplata ili plaćanje od strane Europske investicijske banke (EIB) na temelju bilo kojih postojećih sporazuma, ili u vezi s njima, koje su sklopili Republika Bjelarus ili bilo koje njezino javno tijelo i EIB;

(b) nastavak od strane EIB-a svih postojećih ugovora o uslugama tehničke pomoći u vezi s projektima koji se provode u Bjelarusu i financiraju na temelju sporazumâ iz točke (a) te su namijenjeni izravnoj ili neizravnoj koristi Republike Bjelarusa ili bilo kojeg njezina javnog tijela.

*Članak 2.m*

Države članice poduzimaju djelovanja potrebna za ograničavanje sudjelovanja u Bjelarusu multilateralnih razvojnih banaka čije su one članice, posebno Međunarodne banke za obnovu i razvoj i Europske banke za obnovu i razvoj, među ostalim glasovanjem protiv novih zajmova ili drugih oblika financiranja za subjekte navedene u članku 2.i, osim za one navedene u njegovim stavcima 2. i 3., te ne dovodeći u pitanje projekte kojima se financira potpora privatnog sektora malim i srednjim poduzećima.

▼**M46**

*Članak 2.n*

1. Ne udovoljava se zahtjevima povezanima s ugovorima ili transakcijama na čije su izvršenje izravno ili neizravno, u cijelosti ili djelomično, utjecale mjere uvedene ovom Odlukom, uključujući zahtjeve za odštetu ili koje druge zahtjeve te vrste, kao što je zahtjev za naknadu štete ili zahtjev na temelju jamstva, a posebno zahtjev za produljenje ili plaćanje obveznice, jamstva ili odštete, osobito financijskog jamstva ili financijske odštete, u bilo kojem obliku, ako ih podnesu:

(a) fizičke ili pravne osobe, subjekti ili tijela uvršteni na popis iz Priloga I.;

(b) bilo koja fizička ili pravna osoba, subjekt ili tijelo iz članaka 2.h, 2. i, 2.j ili 2.y, ili uvrštena na popis iz priloga II., III. ili V.;

▼M46

(c) bilo koja druga bjeloruska osoba, subjekt ili tijelo, uključujući bjelorusku vladu;

(d) bilo koja osoba, subjekt ili tijelo koji posluje preko ili u ime jedne od osoba, subjekata ili tijela iz ovog stavka točaka (a), (b) ili (c);

▼M52

(e) fizička osoba iz treće zemlje koja nije bjeloruski državljanin i svaka pravna osoba, subjekt ili tijelo s poslovnim nastanom u trećoj zemlji koja nije Bjelarus, uz iznimku partnerskih zemalja navedenih u Prilogu IV.a ovoj Odluci, koji prodaju, opskrbljuju, prenose ili izvoze robu, tehnologiju i usluge čiji su prodaja, opskrba, prijenos ili izvoz zabranjeni na temelju ove Odluke, neovisno o tome jesu li podrijetlom iz Unije, osobama, subjektima ili tijelima iz točaka (a), (b), (c) ili (d) ovog stavka ili za upotrebu u Bjelarusu.

▼M46

2. U državi članici ne priznaju se, ne provode niti izvršavaju privremene mjere, nalozi, zaštitne mjere, presude osim onih koje je donio sud države članice ni druge sudske, arbitražne ili upravne odluke donesene u postupcima koji nisu postupci u državama članicama u okviru postupka rješavanja spora između ulagača i države odnosno izvedene iz takvog postupka, pokrenutog protiv države članice, koje bi mogle dovesti do ispunjavanja zahtjeva u vezi s mjerama uvedenima ovom Odlukom ako su ih zatražile osobe, subjekti ili tijela iz stavka 1. točaka (a), (b), (c) ili (d), ili osobe, subjekti ili tijela koja su u vlasništvu ili pod kontrolom tih osoba, subjekata ili tijela.

3. U državi članici ne priznaju se, ne provode niti izvršavaju zahtjevi za pomoć tijekom istrage ili drugih postupaka, kao ni kazne ili druge sankcije na temelju privremenih mjera, naloga, zaštitnih mjera, presuda osim onih koje je donio sud države članice ni druge sudske, arbitražne ili upravne odluke donesene u postupcima koji nisu postupci u državama članicama u okviru postupka rješavanja spora između ulagača i države odnosno izvedene iz takvog postupka, pokrenutog protiv države članice, u vezi s mjerama uvedenima ovom Odlukom ako su ih zatražile osobe, subjekti ili tijela iz stavka 1. točaka (a), (b), (c) ili (d), ili osobe, subjekti ili tijela koja su u vlasništvu ili pod kontrolom tih osoba, subjekata ili tijela.

4. U svakom postupku za izvršenje zahtjeva teret dokazivanja da ispunjenje zahtjeva nije zabranjeno stavkom 1. leži na osobi koja traži izvršenje tog zahtjeva.

5. Ovaj članak ne dovodi u pitanje pravo osoba, subjekata i tijela iz stavka 1., na sudsko preispitivanje zakonitosti neizvršenja ugovornih obveza u skladu s ovom Odlukom.

▼M46

*Članak 2.na*

Svaka država članica, ako je primjenjivo, poduzima sve odgovarajuće mjere za naknadu ili ima pravo na naknadu, u sudskom postupku pred nadležnim sudovima države članice, izravne ili neizravne štete, što uključuje pravne troškove, koja je toj državi članici nastala slijedom postupka rješavanja spora između ulagača i države koji su pokrenuti protiv države članice u vezi s mjerama uvedenima ovom Odlukom. Država članica ima, ako je primjenjivo, pravo na naknadu takve štete od osoba, subjekata ili tijela iz članka 2.n stavka 1. točaka (a), (b), (c) ili (d) koji su pokrenuli, intervenirali ili sudjelovali u postupku rješavanja spora između ulagača i države ili koji pokušavaju izvršiti arbitražnu odluku, odluku ili presudu koja se odnosi na postupak rješavanja spora između ulagača i države te osoba, subjekata ili tijela koja su u vlasništvu ili pod kontrolom tih osoba, subjekata ili tijela.

Ako je primjenjivo, Unija pod istim uvjetima ima pravo na naknadu štete koja joj je nastala.

*Članak 2.nb*

Države članice podnose sve prigovore koji su im dostupni protiv priznavanja i izvršenja arbitražnih odluka koje su protiv njih izrečene u postupku rješavanja spora između ulagača i države u vezi s mjerama uvedenima ovom Odlukom.

▼M28

*Članak 2.o*

1. Zabranjuje se:

(a) izravan ili neizravan uvoz proizvoda od drva u Uniju ako su ti proizvodi:

i. podrijetlom iz Bjelarusa; ili

ii. izvezeni iz Bjelarusa;

(b) izravna ili neizravna kupnja proizvoda od drva iz točke (a) koji se nalaze u Bjelarusu ili su podrijetlom iz Bjelarusa;

(c) prijevoz proizvoda od drva iz točke (a) ako su podrijetlom iz Bjelarusa ili se iz Bjelarusa izvoze u neku drugu zemlju;

(d) izravno ili neizravno pružanje tehničke pomoći, brokerskih usluga, financiranja ili financijske pomoći, uključujući financijske izvedenice, te pružanje usluga osiguranja i reosiguranja, u vezi sa zabranama iz točaka (a), (b) i (c).

▼M42

_____

▼M28

3. Unija poduzima potrebne mjere radi utvrđivanja relevantnih predmeta koje treba obuhvatiti ovim člankom.

▼M28

*Članak 2.p*

1. Zabranjuje se:

(a) izravan ili neizravan uvoz proizvoda od cementa u Uniju ako su ti proizvodi:

i. podrijetlom iz Bjelarusa; ili

ii. izvezeni iz Bjelarusa;

(b) izravna ili neizravna kupnja proizvoda od cementa iz točke (a) koji se nalaze u Bjelarusu ili su podrijetlom iz Bjelarusa;

(c) prijevoz proizvoda od cementa iz točke (a) ako su podrijetlom iz Bjelarusa ili se iz Bjelarusa izvoze u neku drugu zemlju;

(d) izravno ili neizravno pružanje tehničke pomoći, brokerskih usluga, financiranja ili financijske pomoći, uključujući financijske izvedenice, te pružanje usluga osiguranja i reosiguranja, u vezi sa zabranama iz točaka (a), (b) i (c).

▼M42

_____

▼M28

3. Unija poduzima potrebne mjere radi utvrđivanja relevantnih predmeta koje treba obuhvatiti ovim člankom.

*Članak 2.q*

1. Zabranjuje se:

(a) izravan ili neizravan uvoz proizvoda od željeza i čelika u Uniju ako su ti proizvodi:

i. podrijetlom iz Bjelarusa; ili

ii. izvezeni iz Bjelarusa;

(b) izravna ili neizravna kupnja proizvoda od željeza i čelika iz točke (a) koji se nalaze u Bjelarusu ili su podrijetlom iz Bjelarusa;

(c) prijevoz proizvoda od željeza i čelika iz točke (a) ako su podrijetlom iz Bjelarusa ili se iz Bjelarusa izvoze u neku drugu zemlju;

(d) izravno ili neizravno pružanje tehničke pomoći, brokerskih usluga, financiranja ili financijske pomoći, uključujući financijske izvedenice, te pružanje usluga osiguranja i reosiguranja, u vezi sa zabranama iz točaka (a), (b) i (c).

▼M42

_____

▼M28

3. Unija poduzima potrebne mjere radi utvrđivanja relevantnih predmeta koje treba obuhvatiti ovim člankom.

▼M28

*Članak 2.r*

1. Zabranjuje se:

(a) izravan ili neizravan uvoz proizvoda od gume u Uniju ako su ti proizvodi:

i. podrijetlom iz Bjelarusa; ili

ii. izvezeni iz Bjelarusa;

(b) izravna ili neizravna kupnja proizvoda od gume iz točke (a) koji se nalaze u Bjelarusu ili su podrijetlom iz Bjelarusa;

(c) prijevoz proizvoda od gume iz točke (a) ako su podrijetlom iz Bjelarusa ili se iz Bjelarusa izvoze u neku drugu zemlju;

(d) izravno ili neizravno pružanje tehničke pomoći, brokerskih usluga, financiranja ili financijske pomoći, uključujući financijske izvedenice, te pružanje usluga osiguranja i reosiguranja, u vezi sa zabranama iz točaka (a), (b) i (c).

▼M42

_____

▼M28

3. Unija poduzima potrebne mjere radi utvrđivanja relevantnih predmeta koje treba obuhvatiti ovim člankom.

▼M39

*Članak 2.ra*

1. Zabranjuje se izravna ili neizravna kupnja, uvoz ili prijenos u Uniju robe koja Bjelarusu omogućuje da diversificira svoje izvora prihoda, čime se omogućuje njegovo sudjelovanje u ruskoj agresiji protiv Ukrajine, ako je ona podrijetlom iz Bjelarusa ili se izvozi iz Bjelarusa.

Unija poduzima potrebne mjere radi utvrđivanja relevantnih predmeta obuhvaćenih ovim stavkom.

2. Zabranjuje se:

(a) izravno ili neizravno pružanje tehničke pomoći, brokerskih usluga ili drugih usluga povezanih s robom i tehnologijom iz stavka 1. i s pružanjem, proizvodnjom, održavanjem i upotrebom te robe i tehnologije u vezi sa zabranom iz stavka 1.;

(b) izravno ili neizravno pružanje financiranja ili financijske pomoći povezanih s robom i tehnologijom iz stavka 1. za kupnju, uvoz ili prijenos te robe i tehnologije ili za pružanje povezane tehničke pomoći, brokerskih usluga ili drugih usluga, u vezi sa zabranom iz stavka 1.

▼M39

3. Zabrana iz stavka 1. ne primjenjuje se na kupnje u Bjelarusu koje su potrebne za rad diplomatskih i konzularnih predstavništava Unije i država članica, uključujući delegacije, veleposlanstva i misije, ili za osobnu upotrebu državljana država članica i članova njihove uže obitelji.

4. Nadležna tijela države članice mogu dopustiti uvoz robe namijenjene strogo osobnoj upotrebi fizičkih osoba koje putuju u Uniju ili članova njihove uže obitelji, ograničen na osobne predmete u vlasništvu tih pojedinaca i koji očito nisu namijenjeni za prodaju.

5. Nadležna tijela mogu odobriti, pod uvjetima koje smatraju primjerenima, ulazak u Uniju vozila obuhvaćenog oznakom KN 8703 koje nije namijenjeno prodaji i koje je u vlasništvu:

(a) građanina države članice, ili člana njegove uže obitelji, koji ima boravište u Bjelarusu, a tim vozilom ulazi u Uniju radi strogo osobne upotrebe; ili

(b) građanina Bjelarusa koji ima važeću vizu ili boravišnu dozvolu kojom se dopušta ulazak u Uniju i tim vozilom ulazi u Uniju radi strogo osobne upotrebe.

6. Zabrana iz stavka 1. ne primjenjuje se na ulazak u Uniju motornih vozila obuhvaćenih oznakom KN 8703 pod uvjetom da imaju diplomatsku registarsku pločicu i potrebna su za rad diplomatskih i konzularnih predstavništava, uključujući delegacije, veleposlanstva i misije, ili međunarodnih organizacija koje uživaju imunitet u skladu s međunarodnim pravom, ili za osobnu upotrebu njihova osoblja i članova njihove uže obitelji.

7. Zabrana iz stavka 1. ne sprečava se da se vozila koja su već na području Unije 1. srpnja 2024. registriraju u državi članici.

8. Zabrana iz stavka 1. ne primjenjuje se na ulazak u Uniju vozila obuhvaćenog oznakom KN 8703 koje je namijenjeno isključivo u humanitarne svrhe, uključujući evakuaciju ili repatrijaciju osoba, ili za prijevoz putnika koji imaju potvrdu koju je izdala država članica kojom se potvrđuje da putuju u tu državu članicu u okviru inicijativa kojima se pruža potpora žrtvama prirodnih, nuklearnih ili kemijskih katastrofa.

▼M42

_____

▼M54

_____

▼M54

9.c Od 26. siječnja 2026. do 31. prosinca 2026. zabrane iz stavaka 1. i 2. ne primjenjuju se na kupnju ili uvoz u Mađarsku robe obuhvaćene oznakom KN 2901 10 00 podrijetlom iz Bjelarusa ili izvezene iz Bjelarusa, pod uvjetom da je ta roba namijenjena za isključivu upotrebu u Mađarskoj.

▼M48

9.d Roba obuhvaćena oznakom KN 2901 10 00 uvezena u Mađarsku na temelju izuzeća iz stavka 9.c ne smije se prodavati kupcima koji se nalaze u drugoj državi članici ili u trećoj zemlji.

▼M52

9.e Za robu razvrstanu u oznake KN 2501, 2517, 2522, 2530, 2620, 2815, 2833, 2916, 2926, 4016, 7403, 7404, 7406 i 7610 zabrane iz stavaka 1. i 2. ne primjenjuju se na izvršenje, do 25. srpnja 2026., ugovora sklopljenih prije 24. travnja 2026. ili akcesornih ugovora potrebnih za izvršenje takvih ugovora.

▼M54

9.f Za robu obuhvaćenu oznakama KN 3803, 7006, 7008, 7009, 7011, 7013, 7014, 7017, 7018, 7020, 8707 i 8708 zabrane iz stavaka 1. i 2. ne primjenjuju se na izvršenje do 25. listopada 2026. ugovora sklopljenih prije 24. srpnja 2026. ili akcesornih ugovora potrebnih za izvršenje takvih ugovora.

▼M39

10. Odstupajući od stavaka 1. i 2., nadležna tijela mogu odobriti kupnju, uvoz ili prijenos robe ili pružanje povezane tehničke i financijske pomoći, pod uvjetima koje smatraju primjerenima, nakon što utvrde da je to potrebno za uspostavu, rad, održavanje, opskrbu gorivom i ponovnu obradu te sigurnost civilnih nuklearnih kapaciteta, i nastavak projektiranja, izgradnje i puštanja u pogon koji su potrebni za dovršetak civilnih nuklearnih postrojenja, opskrbu prekursorskim materijalom za proizvodnju medicinskih radioizotopa i slične medicinske primjene, ili ključnu tehnologiju za praćenje zračenja u okolišu, kao i za civilnu nuklearnu suradnju, posebno u području istraživanja i razvoja.

11. Odstupajući od stavaka 1. i 2., nadležna tijela mogu odobriti, pod uvjetima koje smatraju primjerenima, uvoz ili prijenos robe koja se fizički nalazila u Bjelarusu prije nego što je relevantna zabrana stupila na snagu za tu robu obuhvaćenu oznakama KN 8471, 8523, 8536 i 9027, kako je uvrštena na popis u Prilogu XXVII. Uredbi (EZ) br. 765/2006, ili pružanje s time povezane tehničke i financijske pomoći, nakon što utvrde da je ta roba sastavni dio medicinskih proizvoda i da se unosi u Uniju radi održavanja, popravka ili vraćanja neispravnih sastavnih dijelova.

12. Dotična država članica u roku od dva tjedna od izdavanja odobrenja obavješćuje ostale države članice i Komisiju o svakom odobrenju izdanom na temelju stavaka 10. i 11.

▼**M39**

*Članak 2.rb*

1. Zabranjuju se izravna ili neizravna kupnja, uvoz ili prijenos zlata ako je podrijetlom iz Bjelarusa i izvezeno je iz Bjelarusa u Uniju ili u bilo koju treću zemlju nakon 1. srpnja 2024.

2. Zabranjuju se izravna ili neizravna kupnja, uvoz ili prijenos proizvoda koji su obrađeni u trećoj zemlji tako da su u njih ugrađeni proizvodi zabranjeni u stavku 1.

3. Zabranjuju se izravna ili neizravna kupnja, uvoz ili prijenos zlata, kako je navedeno u Prilogu XXII. Uredbi (EZ) br. 765/2006, ako je podrijetlom iz Bjelarusa i izvezeno je iz Bjelarusa u Uniju nakon 1. srpnja 2024.

4. Zabranjuje se:

(a) izravno ili neizravno pružanje tehničke pomoći, brokerskih usluga ili drugih usluga povezanih s robom iz stavaka 1., 2. i 3. i s pružanjem, proizvodnjom, održavanjem i upotrebom te robe u vezi sa zabranama iz tih stavaka; ili

(b) izravno ili neizravno pružanje financiranja ili financijske pomoći povezanih s robom iz stavaka 1., 2. i 3. za kupnju, uvoz ili prijenos te robe ili za pružanje povezane tehničke pomoći, brokerskih usluga ili drugih usluga u vezi sa zabranama iz tih stavaka.

5. Zabrane iz stavka 1., 2. i 3. ne primjenjuju se na zlato koje je potrebno za službene potrebe diplomatskih misija, konzularnih ureda ili međunarodnih organizacija u Bjelarusu koji uživaju imunitet u skladu s međunarodnim pravom.

6. Zabrana iz stavka 3. ne primjenjuje se na zlatni nakit za osobnu upotrebu fizičkih osoba koje putuju u Uniju ili članova njihove uže obitelji koji putuju s njima, koji je u vlasništvu tih osoba i nije namijenjen prodaji.

7. Odstupajući od stavaka 1., 2. i 3., nadležna tijela mogu odobriti prijenos ili uvoz kulturnih dobara koja su na posudbi u kontekstu službene kulturne suradnje s Bjelarusom.

8. Unija poduzima potrebne mjere radi utvrđivanja relevantnih predmeta obuhvaćenih ovim člankom.

▼M39

*Članak 2.rc*

1. Zabranjuju se od 1. srpnja 2024. izravna ili neizravna kupnja, uvoz ili prijenos dijamanata i proizvoda koji sadržavaju dijamante, ako su podrijetlom iz Bjelarusa ili su izvezeni iz Bjelarusa u Uniju ili u bilo koju treću zemlju.

2. Zabranjuju se od 1. srpnja 2024. izravna ili neizravna kupnja, uvoz ili prijenos, dijamanata i proizvoda koji sadržavaju dijamante, bilo kojeg podrijetla, ako su bili u provozu kroz državno područje Bjelarusa.

3. Zabranjuje se:

(a) izravno ili neizravno pružanje tehničke pomoći, brokerskih usluga ili drugih usluga povezanih s robom iz stavaka 1. i 2. i s pružanjem, proizvodnjom, održavanjem i upotrebom te robe u vezi sa zabranama iz tih stavaka;

(b) izravno ili neizravno pružanje financiranja ili financijske pomoći povezanih s robom iz stavaka 1. i 2. za kupnju, uvoz ili prijenos te robe ili za pružanje povezane tehničke pomoći, brokerskih usluga ili drugih usluga u vezi sa zabranama iz tih stavaka.

4. Zabrane iz stavaka 1. i 2. ne primjenjuju se na dijamante ili proizvode koji sadržavaju dijamante za osobnu upotrebu fizičkih osoba koje putuju u Uniju ili članova njihove uže obitelji koji putuju s njima, koji su u vlasništvu tih osoba i nisu namijenjeni prodaji.

5. Odstupajući od stavaka 1. i 2., nadležna tijela mogu odobriti prijenos ili uvoz kulturnih dobara koja su na posudbi u kontekstu službene kulturne suradnje s Bjelarusom.

6. Unija poduzima potrebne mjere radi utvrđivanja relevantnih predmeta obuhvaćenih ovim člankom.

▼M28

*Članak 2.s*

1. Zabranjuje se:

(a) izravna ili neizravna prodaja, opskrba, prijenos ili izvoz određenih strojeva, neovisno o tome jesu li podrijetlom iz Unije, svim osobama, subjektima ili tijelima u Bjelarusu ili za uporabu u Bjelarusu;

(b) izravno ili neizravno pružanje tehničke pomoći, brokerskih usluga, financiranja ili financijske pomoći, uključujući financijske izvedenice, te pružanje usluga osiguranja i reosiguranja, u vezi sa zabranama iz točke (a).

▼M39

1.a Zabranjuje se provoz preko državnog područja Bjelarusa strojeva iz stavka 1. koji se izvoze iz Unije.

▼M28

2. Zabrane iz stavka 1. ne primjenjuju se na prodaju, opskrbu, prijenos ni izvoz strojeva iz stavka 1. ni na povezano pružanje tehničke ili financijske pomoći, za nevojnu uporabu i za nevojnog krajnjeg korisnika, namijenjene za:

▼M28

(a) humanitarne svrhe, zdravstvene krize, hitno sprečavanje ili ublažavanje događaja koji bi mogao ozbiljno i znatno utjecati na zdravlje i sigurnost ljudi ili na okoliš, ili kao odgovor na prirodne katastrofe;

(b) medicinske ili farmaceutske svrhe;

(c) privremenu uporabu u informativnim medijima;

(d) ažuriranja softvera;

(e) uporabu kao potrošački komunikacijski uređaji;

(f) osiguravanje kibersigurnosti i informacijske sigurnosti fizičkih ili pravnih osoba, subjekata ili tijela u Bjelarusu, uz iznimku njegove vlade i poduzeća pod izravnom ili neizravnom kontrolom te vlade; ili

(g) osobnu uporabu od strane fizičkih osoba koje putuju u Bjelarus, što je ograničeno na osobne predmete, kućanske predmete, vozila ili profesionalne alate u vlasništvu tih pojedinaca, koji nisu namijenjeni za prodaju.

Uz iznimku točaka (f) i (g), izvoznik u svojoj carinskoj deklaraciji iskazuje da se ti proizvodi izvoze na temelju relevantnog izuzeća utvrđenog u ovom stavku te, u roku od 30 dana od tog prvog izvoza, obavješćuje nadležno tijelo države članice u kojoj je izvoznik rezident ili ima poslovni nastan o prvom korištenju relevantnog izuzeća.

▼M42

_____

▼M39

3.a Odstupajući od stavka 1., nadležna tijela mogu odobriti, pod uvjetima koje smatraju primjerenima, prodaju, opskrbu, prijenos ili izvoz robe i tehnologije navedenih u tom stavku ili pružanje povezane tehničke pomoći, brokerskih usluga, financiranja ili financijske pomoći, uključujući financijske izvedenice, kao i osiguranja i reosiguranja, nakon što utvrde da je to namijenjeno za diplomatska predstavništva Unije, država članica i partnerskih zemalja, uključujući delegacije, veleposlanstva i misije, i međunarodnih organizacija koje uživaju imunitet u skladu s međunarodnim pravom.

▼M54

3.aa Odstupajući od stavka 1. i ne dovodeći u pitanje zahtjeve u pogledu dozvole na temelju Uredbe (EU) 2021/821, nadležna tijela mogu odobriti prodaju, opskrbu, prijenos ili izvoz strojeva obuhvaćenih oznakom KN 8471 80 ili pružanje povezane tehničke ili financijske pomoći, za nevojnu uporabu i za nevojnog krajnjeg korisnika, nakon što utvrde da su takvi strojevi ili povezana tehnička ili financijska pomoć namijenjeni za civilne elektroničke komunikacijske mreže.

▼M48

3.ab Odstupajući od stavka 1.a, nadležna tijela mogu odobriti provoz preko državnog područja Bjelarusa robe i tehnologije uvrštene na popis u Prilogu XIV.a Uredbi (EZ) br. 765/2006 nakon što utvrde da su takva roba ili tehnologija potrebne:

▼M48

(a) u medicinske ili farmaceutske odnosno humanitarne svrhe, kao što su pružanje ili olakšavanje pružanja pomoći, uključujući medicinske potrepštine, hranu ili transfer humanitarnih djelatnika i povezane pomoći, ili za evakuacije;

(b) za isključivu upotrebu od strane države članice koja izdaje odobrenje i pod njezinom punom kontrolom te radi ispunjavanja njezinih obveza održavanja na područjima koja su obuhvaćena dugoročnim ugovorom o zakupu sklopljenim između te države članice i Bjelarusa; ili

(c) za uspostavu, rad, održavanje, opskrbu gorivom i ponovnu obradu te sigurnost civilnih nuklearnih kapaciteta, i nastavak projektiranja, izgradnje i puštanja u pogon koji su potrebni za dovršetak civilnih nuklearnih postrojenja, opskrbu prekursorskim materijalom za proizvodnju medicinskih radioizotopa i slične medicinske primjene, ili ključnu tehnologiju za praćenje zračenja u okolišu, kao i za civilnu nuklearnu suradnju, posebno u području istraživanja i razvoja.

▼M42

3.b Dotična država članica obavješćuje ostale države članice i Komisiju o svakom odobrenju izdanom na temelju stavaka 3.a i 3.aa u roku od dva tjedna od izdavanja odobrenja.

▼M28

4. Unija poduzima potrebne mjere radi utvrđivanja relevantnih predmeta koje treba obuhvatiti ovim člankom.

▼M36

*Članak 2.sa*

1. Zabranjuje se prodaja, opskrba, prijenos ili izvoz, izravno ili neizravno, robe i tehnologije prikladne za uporabu u zrakoplovstvu ili svemirskoj industriji, neovisno o tome jesu li podrijetlom iz Unije, svim fizičkim ili pravnim osobama, subjektima ili tijelima u Bjelarusu ili za uporabu u Bjelarusu.

▼M39

1.a Zabranjuje se provoz preko državnog područja Bjelarusa robe i tehnologije prikladnih za upotrebu u zrakoplovnoj ili svemirskoj industriji koji se izvoze iz Unije.

▼M36

2. Zabranjuje se pružanje usluga osiguranja i reosiguranja, izravno ili neizravno, u vezi s robom i tehnologijom iz stavka 1. osobama, subjektima ili tijelima u Bjelarusu ili za uporabu u Bjelarusu.

3. Zabranjuje se obavljanje bilo koje od sljedećih aktivnosti ili bilo koje kombinacije sljedećih aktivnosti: obnova, popravak, pregled, zamjena, preinaka ili otklanjanje kvara na zrakoplovu ili sastavnim dijelovima, s iznimkom pretpoletnog pregleda, u vezi s robom i tehnologijom iz stavka 1., izravno ili neizravno, svim fizičkim ili pravnim osobama, subjektima ili tijelima u Bjelarusu ili za uporabu u Bjelarusu.

▼M39

4. Zabranjuje se:

(a) pružanje tehničke pomoći, brokerskih usluga ili drugih usluga u vezi s robom i tehnologijom iz stavka 1. i u vezi s pružanjem, proizvodnjom, održavanjem i upotrebom te robe i tehnologije, izravno ili neizravno, svim fizičkim ili pravnim osobama, subjektima ili tijelima u Bjelarusu ili za upotrebu u Bjelarusu;

▼M39

(b) pružanje financiranja ili financijske pomoći u vezi s robom i tehnologijom iz stavka 1. za prodaju, opskrbu, prijenos ili izvoz te robe i tehnologije ili za pružanje povezane tehničke pomoći, brokerskih usluga ili drugih usluga, izravno ili neizravno, svim fizičkim ili pravnim osobama, subjektima ili tijelima u Bjelarusu ili za upotrebu u Bjelarusu; ili

(c) prodaja, licenciranje ili prijenos na neki drugi način prava intelektualnog vlasništva ili poslovnih tajni, kao i dodjela prava na pristup ili ponovnu upotrebu materijala ili informacija koji su zaštićeni pravima intelektualnog vlasništva ili su poslovne tajne, a odnose se na robu i tehnologiju iz stavka 1. i na pružanje, proizvodnju, održavanje i upotrebu te robe i tehnologije, izravno ili neizravno, svim fizičkim ili pravnim osobama, subjektima ili tijelima u Bjelarusu ili za upotrebu u Bjelarusu.

▼M42

_____

▼M36

6. Odstupajući od stavaka 1. i 4., nacionalna nadležna tijela mogu odobriti, pod uvjetima koje smatraju primjerenima, izvršenje financijskog leasinga zrakoplova ugovorenog prije 5. kolovoza 2023. nakon što utvrde:

(a) da je to nužno radi osiguravanja otplate leasinga pravnoj osobi, subjektu ili tijelu koji su osnovani ili registrirani u skladu s pravom države članice, a koji nisu obuhvaćeni nijednom mjerom ograničavanja predviđenom ovom Odlukom; i

(b) da se bjeloruskom partneru neće staviti na raspolaganje gospodarski izvori, uz iznimku prijenosa vlasništva nad zrakoplovom nakon potpunog povrata financijskog leasinga.

▼M39

6.a Odstupajući od stavaka 1. i 4., nadležna tijela mogu odobriti, pod uvjetima koje smatraju primjerenima, prodaju, opskrbu, prijenos ili izvoz robe i tehnologije prikladne za upotrebu u zrakoplovstvu iz stavka 1. ili povezanu tehničku pomoć, brokerske usluge, financiranje ili financijsku pomoć, nakon što utvrde da je to potrebno za proizvodnju robe od titanija koja je potrebna u zrakoplovnoj industriji, za koju nije dostupna alternativna opskrba.

6.b Odstupajući od stavka 4., nadležna tijela mogu odobriti, pod uvjetima koje smatraju primjerenima, pružanje tehničke pomoći u vezi s upotrebom robe i tehnologije iz stavka 1. nakon što utvrde da je pružanje takve tehničke pomoći potrebno radi izbjegavanja sudara satelita ili njihova neželjenog ponovnog ulaska u atmosferu.

▼M36

7. Odstupajući od stavaka 1. i 4., nadležna tijela mogu odobriti, pod uvjetima koje smatraju primjerenima, prodaju, opskrbu, prijenos ili izvoz robe razvrstane u oznake KN 8517 71 00, 8517 79 00 i 9026 00 00, ili pružanje s njom povezane tehničke pomoći, usluga posredovanja, financijskih sredstava ili financijske pomoći, nakon što utvrde da je to potrebno za medicinske ili farmaceutske svrhe ili za humanitarne svrhe, kao što su pružanje ili olakšavanje pružanja pomoći, uključujući medicinske potrepštine, hranu ili transfer humanitarnih djelatnika i s time povezanu pomoć, ili za evakuacije.

▼M36

Pri odlučivanju o zahtjevima za izdavanje odobrenja za medicinske, farmaceutske ili humanitarne svrhe u skladu s ovim stavkom nacionalna nadležna tijela ne smiju izdati izvoznu dozvolu nijednoj fizičkoj ili pravnoj osobi, subjektu ili tijelu u Bjelarusu ili za uporabu u Bjelarusu ako imaju opravdan razlog za smatranje kako bi ta roba mogla biti namijenjena za krajnju uporabu u vojne svrhe.

▼M39

7.a Odstupajući od stavka 1.a, nadležna tijela mogu odobriti provoz preko državnog područja Bjelarusa robe i tehnologije prikladne za upotrebu u zrakoplovstvu ili svemirskoj industriji, iz stavka 1., nakon što utvrde da su takva roba ili tehnologija namijenjeni za svrhe utvrđene u stavcima 6.a, 6.b i 7.

7.b Odstupajući od stavka 1., nadležna tijela mogu odobriti prodaju, opskrbu, prijenos ili izvoz robe uvrštene na popis iz Priloga XVII. Uredbi (EZ) br. 765/2006 ako je roba namijenjena za isključivu upotrebu od strane države članice koja izdaje odobrenje i pod njezinom punom kontrolom te radi ispunjavanja njezinih obveza održavanja na područjima koja su obuhvaćena dugoročnim ugovorom o zakupu sklopljenim između te države članice i Bjelarusa.

▼M36

8. Dotična država članica obavješćuje druge države članice i Komisiju o svim odobrenjima izdanima na temelju ovog članka u roku od dva tjedna od odobrenja.

9. Zabranom iz stavka 1. ne dovodi se u pitanje članak 2.c stavak 4. točka (b) ni članak 2.d stavak 4. točka (b).

10. Zabrana iz stavka 4. točke (a) ne primjenjuje se na razmjenu informacija čiji je cilj utvrđivanje tehničkih standarda u okviru Organizacije međunarodnog civilnog zrakoplovstva u vezi s robom i tehnologijom iz stavka 1.

11. Unija poduzima potrebne mjere radi utvrđivanja relevantnih predmeta koje treba obuhvatiti ovim člankom.

▼M29

*Članak 2.t*

1. Zabranjuje se javno financiranje ili pružanje financijske pomoći za trgovinu s Bjelarusom ili ulaganja u Bjelarusu.

2. Zabrana iz stavka 1. ne primjenjuje se na:

(a) preuzete obveze financiranja ili pružanja financijske pomoći utvrđene prije 10. ožujka 2022.;

▼M42

_____

▼M29

(c) javno financiranje ili pružanje financijske pomoći za trgovinu hranom te za poljoprivredne, medicinske ili humanitarne namjene.

▼M42

3. Odstupajući od stavka 1., nadležna tijela mogu odobriti, pod uvjetima koje smatraju primjerenima, javno financiranje ili pružanje financijske pomoći do ukupne vrijednosti od 10 000 000 EUR po projektu u korist malih i srednjih poduzeća s poslovnim nastanom u Uniji.

4. Dotična država članica ili dotične države članice obavješćuju ostale države članice i Komisiju o svakom odobrenju izdanom na temelju stavka 3. u roku od dva tjedna od izdavanja odobrenja.

▼M29

*Članak 2.u*

▼M42

1. Zabranjuje se prihvaćanje svih depozita od bjeloruskih državljana ili fizičkih osoba s boravištem u Bjelarusu ili od pravnih osoba, subjekata ili tijela s poslovnim nastanom u Bjelarusu ili od pravne osobe, subjekta ili tijela s poslovnim nastanom izvan Unije u čijim vlasničkim pravima bjeloruski državljani ili fizičke osobe s boravištem u Bjelarusu izravno ili neizravno imaju više od 50 % udjela ako ukupna vrijednost depozita fizičke ili pravne osobe, subjekta ili tijela po kreditnoj instituciji premašuje 100 000 EUR.

▼M48

1.a Zabranjuje se izravno ili neizravno pružanje sljedećih usluga bjeloruskim državljanima ili fizičkim osobama s boravištem u Bjelarusu ili pravnim osobama, subjektima ili tijelima s poslovnim nastanom u Bjelarusu:

(a) usluge povezane s kriptoimovinom, kako su definirane u Uredbi (EU) 2023/1114 Europskog parlamenta i Vijeća ([1]);

(b) izdavanje platnih instrumenata, prihvaćanje platnih transakcija ili usluge iniciranja plaćanja, kako je definirano u Direktivi (EU) 2015/2366 Europskog parlamenta i Vijeća ([2]);

(c) izdavanje elektroničkog novca, kako je definirano u Direktivi 2009/110/EZ. Europskog parlamenta i Vijeća ([3]).

▼M54

1.b Zabranjuje se od 26. ožujka 2025. dopuštanje bjeloruskim državljanima ili fizičkim osobama s boravištem u Bjelarusu da izravno ili neizravno budu vlasnici ili kontroliraju, ili da obnašaju bilo koju dužnost u upravljačkim tijelima pravne osobe, subjekta ili tijela koji su osnovani ili registrirani u skladu s pravom države članice i koji pružaju usluge lisnice, vođenja računa ili skrbništva povezane s kriptoimovinom. Od 25. kolovoza 2026. ta se zabrana primjenjuje i u slučaju pravne osobe, subjekta ili tijela koji su osnovani ili registrirani u skladu s pravom države članice i koji pružaju sve druge usluge povezane s kriptoimovinom, kako su definirane u Uredbi (EU) 2023/1114.

([1]) Uredba (EU) 2023/1114 Europskog parlamenta i Vijeća od 31. svibnja 2023. o tržištima kriptoimovine i izmjeni uredaba (EU) br. 1093/2010 i (EU) br. 1095/2010 te direktiva 2013/36/EU i (EU) 2019/1937 (SL L 150, 9.6.2023., str. 40., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2023/1114/oj).

([2]) Direktiva (EU) 2015/2366 Europskog parlamenta i Vijeća od 25. studenoga 2015. o platnim uslugama na unutarnjem tržištu, o izmjeni direktiva 2002/65/EZ, 2009/110/EZ i 2013/36/EU te Uredbe (EU) br. 1093/2010 i o stavljanju izvan snage Direktive 2007/64/EZ (SL L 337, 23.12.2015., str. 35., ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/2015/2366/oj).

([3]) Direktiva 2009/110/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 16. rujna 2009. o osnivanju, obavljanju djelatnosti i bonitetnom nadzoru poslovanja institucija za elektronički novac te o izmjeni direktiva 2005/60/EZ i 2006/48/EZ i stavljanju izvan snage Direktive 2000/46/EZ (SL L 267, 10.10.2009., str. 7., ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/2009/110/oj).

▼M29

2. ►M42 Stavci 1., 1.a i 1.b ◄ ne primjenjuje se na državljane države članice, zemlje članice Europskoga gospodarskog prostora ili Švicarske ni na fizičke osobe koje u državi članici, zemlji članici Europskoga gospodarskog prostora ili Švicarskoj imaju dozvolu privremenog ili stalnog boravka.

▼M42

_____

▼M48

4. Odstupajući od stavaka 1. i 1.a, nadležna tijela mogu odobriti prihvaćanje takvog depozita ili pružanje takve usluge, pod uvjetima koje smatraju primjerenima, nakon što utvrde da je prihvaćanje takvog depozita ili pružanje takve usluge:

(a) potrebno za zadovoljenje osnovnih potreba fizičkih ili pravnih osoba, subjekata ili tijela iz stavka 1. i njihovih uzdržavanih članova obitelji, uključujući plaćanja za hranu, stanarinu ili hipoteku, lijekove i zdravstvenu skrb, poreze, premije osiguranja te komunalne naknade;

(b) namijenjeno isključivo za plaćanje opravdanih honorara ili za naknadu nastalih troškova povezanih s pružanjem pravnih usluga;

(c) potrebno za izvanredne troškove, pod uvjetom da je relevantno nadležno tijelo najmanje dva tjedna prije odobrenja obavijestilo nadležna tijela ostalih država članica i Komisiju o razlozima zbog kojih smatra da bi određeno odobrenje trebalo izdati; ili

(d) potrebno za službene potrebe diplomatske misije ili konzularnog ureda ili međunarodne organizacije.

(e) namijenjeno isključivo za plaćanje pristojbi ili naknada za usluge redovitog čuvanja ili održavanja zamrznutih financijskih sredstava ili gospodarskih izvora;

(f) potrebno za nezabranjenu prekograničnu trgovinu robom i uslugama između Unije i Bjelarusa.

4.a Zabrana iz stavka 1.a točaka (b) i (c) ne primjenjuje se na pružanje personaliziranih sigurnosnih vjerodajnica potrebnih za pristup računu u kreditnoj instituciji ili instituciji za elektronički novac s poslovnim nastanom u državi članici ili zemlji navedenoj u Prilogu IV.a.

4.b Odstupajući od stavka 1.a točaka (b) i (c), nadležna tijela mogu odobriti pružanje takve usluge, pod uvjetima koje smatraju primjerenima, nakon što utvrde da je to potrebno za isključivu upotrebu pravnih osoba, subjekata ili tijela s poslovnim nastanom u Bjelarusu koji su u vlasništvu ili pod isključivom ili zajedničkom kontrolom pravne osobe, subjekta ili tijela koji su osnovani ili registrirani u skladu s pravom države članice ili zemlje kako su navedeni u Prilogu IV.a.

4.c Dotična država članica obavješćuje druge države članice i Komisiju o svakom odobrenju izdanom na temelju stavka 4. točaka (a), (b), (d), (e) ili (f) i stavka 4.b u roku od dva tjedna od izdavanja odobrenja.

▼M48

5. Odstupajući od članka 2.u stavaka 1. i 1.a, nadležna tijela mogu odobriti prihvaćanje takvog depozita ili pružanje takve usluge, pod uvjetima koje smatraju primjerenima, nakon što utvrde da je prihvaćanje takvog depozita ili pružanje takve usluge potrebno za:

▼M29

(a) potrebno za humanitarne svrhe, kao što je pružanje ili lakše pružanje pomoći, uključujući medicinsku opremu i hranu ili transfer humanitarnih djelatnika i s time povezanu pomoć, ili za evakuacije; ili

(b) potrebno za aktivnosti civilnog društva kojima se izravno promiču demokracija, ljudska prava ili vladavina prava u Bjelarusu.

Dotična država članica u roku od dva tjedna od odobrenja obavješćuje ostale države članice i Komisiju o svakom odobrenju izdanom na temelju ovog stavka.

*Članak 2.v*

1. Zabranjuje se središnjim depozitorijima vrijednosnih papira u Uniji pružanje bilo kojih usluga definiranih u Prilogu Uredbi (EU) br. 909/2014 Europskog parlamenta i Vijeća ([1]) za prenosive vrijednosne papire izdane nakon 12. travnja 2022. svim bjeloruskim državljanima ili fizičkim osobama s boravištem u Bjelarusu ili svim pravnim osobama, subjektima ili tijelima s poslovnim nastanom u Bjelarusu.

2. Stavak 1. ne primjenjuje se na državljane države članice ni na fizičke osobe koje u nekoj državi članici imaju dozvolu privremenog ili stalnog boravka.

*Članak 2.w*

▼M30

1. Zabranjuje se prodaja prenosivih vrijednosnih papira denominiranih u bilo kojoj službenoj valuti države članice izdanih nakon 12. travnja 2022., ili jedinica u subjektima za zajednička ulaganja kojima se stvara izloženost prema takvim vrijednosnim papirima, svim bjeloruskim državljanima ili fizičkim osobama s boravištem u Bjelarusu ili svim pravnim osobama, subjektima ili tijelima s poslovnim nastanom u Bjelarusu.

▼M54

2. Stavak 1. ne primjenjuje se na državljane države članice, zemlje članice Europskoga gospodarskog prostora ni Švicarske, ni na fizičke osobe koje imaju dozvolu privremenog ili stalnog boravka u državi članici, zemlji članici Europskoga gospodarskog prostora ili Švicarskoj.

▼M30

*Članak 2.x*

1. Zabranjuje se prodaja, opskrba, prijenos ili izvoz novčanica denominiranih u bilo kojoj službenoj valuti države članice Bjelarusu ili svim fizičkim ili pravnim osobama, subjektima ili tijelima u Bjelarusu, uključujući vladu i središnju banku Bjelarusa, ili za upotrebu u Bjelarusu.

([1]) Uredba (EU) br. 909/2014 Europskog parlamenta i Vijeća od 23. srpnja 2014. o poboljšanju namire vrijednosnih papira u Europskoj uniji i o središnjim depozitorijima vrijednosnih papira te izmjeni direktiva 98/26/EZ i 2014/65/EU te Uredbe (EU) br. 236/2012 (SL L 257, 28.8.2014., str. 1.).

▼M42

2. Zabrana iz stavka 1. ne primjenjuje se na prodaju, opskrbu, prijenos ili izvoz novčanica denominiranih u bilo kojoj službenoj valuti države članice ako su takva prodaja, opskrba, prijenos ili izvoz potrebni za:

(a) osobnu upotrebu fizičkih osoba koje putuju u Bjelarus ili članova njihove najuže obitelji koji s njima putuju; ili

(b) službene potrebe diplomatskih misija, konzularnih ureda ili međunarodnih organizacija u Bjelarusu, koji uživaju imunitet u skladu s međunarodnim pravom; ili

(c) aktivnosti organizacija civilnog društva i medija kojima se izravno promiču demokracija, ljudska prava ili vladavina prava u Bjelarusu za koje se dobivaju javna sredstva iz Unije, država članica ili zemalja iz Priloga V.ba Uredbi (EZ) br. 765/2006.

▼M32

*Članak 2.y*

▼M46

1. Zabranjuje se izravno ili neizravno sudjelovanje u svim transakcijama s pravnim osobama, subjektima ili tijelima uvrštenima na popis u Prilogu V. ili s bilo kojom pravnom osobom, subjektom ili tijelom s poslovnim nastanom u Bjelarusu u čijim vlasničkim pravima subjekt uvršten na popis u Prilogu V. izravno ili neizravno ima više od 50 % udjela.

1.a Zabrana iz stavka 1. ne primjenjuje se na transakcije:

(a) potrebne za rad diplomatskih i konzularnih predstavništava Unije i država članica ili partnerskih zemalja u Bjelarusu, uključujući delegacije, veleposlanstva i misije, ili međunarodnih organizacija u Bjelarusu koje uživaju imunitet u skladu s međunarodnim pravom;

(b) koje su izvršili državljani države članice koji imaju boravište u Bjelarusu i imali su ga prije 24. veljače 2022;

▼M48

(c) koje su potrebne za izvoz, prodaju, opskrbu, prijenos ili prijevoz farmaceutskih, medicinskih ili poljoprivrednih i prehrambenih proizvoda, uključujući pšenicu i gnojiva, čiji su izvoz, prodaja, opskrba, prijenos ili prijevoz u Bjelarus dopušteni na temelju ove Odluke;

(d) koje su nužne za osiguravanje pristupa sudskim, upravnim ili arbitražnim postupcima u državi članici, kao i za priznavanje ili izvršenje presude ili arbitražne odluke donesene u državi članici, pod uvjetom da su takve transakcije u skladu s ciljevima ove Odluke;

▼M48

(e) koje su potrebne za humanitarne svrhe, kao što je pružanje ili olakšavanje pružanja pomoći, uključujući medicinsku opremu, hranu ili transfer humanitarnih djelatnika i s time povezanu pomoć, ili za evakuacije;

▼M52

(f) potrebne za primanje plaćanja od pravnih osoba, subjekata ili tijela iz Priloga V. na temelju ugovora i obveza izvršenih prije 24. travnja 2026.

(g) nužne za plaćanje opravdanih honorara ili naknadu nastalih troškova povezanih s pružanjem pravnih usluga; ili

(h) potrebne za potrebe posredničkih organizacija za vanjsku kulturnu politiku država članica u Bjelarusu koje financira država.

▼M46

1.b Odstupajući od stavka 1., nadležna tijela mogu odobriti, pod uvjetima koje smatraju primjerenima, transakcije koje su nužne za dezinvestiranje iz Bjelarusa ili likvidaciju poslovnih aktivnosti u Bjelarusu.

▼M32

2. Za svaku pravnu osobu, subjekt ili tijelo iz Priloga V. zabrana utvrđena u stavku 1. primjenjuje se od datuma koji je za njih naveden u tom prilogu. Zabrana se od tog istog datuma primjenjuje na sve pravne osobe, subjekte ili tijela s poslovnim nastanom u Bjelarusu u čijim vlasničkim pravima subjekt naveden u Prilogu V. izravno ili neizravno ima više od 50 % udjela.

▼M30

*Članak 2.z*

1. Svim cestovnim prijevoznicima s poslovnim nastanom u Bjelarusu zabranjuje se cestovni prijevoz robe na području Unije, među ostalim i u provozu.

▼M39

1.a Zabrana iz stavka 1. primjenjuje se na prijevoz robe unutar područja Unije koji cestovni prijevoznici obavljaju prikolicama ili poluprikolicama registriranima u Bjelarusu, čak i ako te prikolice ili poluprikolice vuku kamioni registrirani u drugim zemljama.

▼M42

1.b Svakoj pravnoj osobi, subjektu ili tijelu s poslovnim nastanom u Uniji koji je 25 % ili više u vlasništvu bjeloruske fizičke ili pravne osobe, subjekta ili tijela zabranjuje se da postane cestovni prijevoznik koji prevozi robu na području Unije, među ostalim u provozu.

▼M42

Svakoj pravnoj osobi, subjektu ili tijelu koji je u Uniji imao poslovni nastan prije 8. travnja 2022. i već se bavi cestovnim prijevozom i provozom robe na području Unije, među ostalim u provozu, zabranjuju se promjene u strukturi kapitala koje bi povećale postotni udio u vlasništvu bjeloruske fizičke ili pravne osobe, subjekta ili tijela, osim ako taj postotni udio nakon takve promjene ostane ispod 25 %.

▼M39

1.c Svakom cestovnom prijevozniku koji je osnovan u Uniji nakon 8. travnja 2022., koji je 25 % ili više u vlasništvu bjeloruske fizičke ili pravne osobe, subjekta ili tijela zabranjuje se od 2. kolovoza 2024. cestovni prijevoz robe na području Unije, među ostalim u provozu.

1.d Cestovni prijevoznici s poslovnim nastanom u Uniji, na zahtjev nacionalnog nadležnog tijela države članice u kojoj imaju poslovni nastan, dostavljaju tom nacionalnom nadležnom tijelu informacije o svojoj vlasničkoj strukturi.

▼M30

2. Zabrana iz stavka 1. ne primjenjuje se na cestovne prijevoznike koji prevoze poštu kao univerzalnu uslugu.

▼M39

2.a Stavci 1.b i 1.c ne primjenjuju se na cestovne prijevoznike s poslovnim nastanom u Uniji koji su u najmanje 25-postotnom vlasništvu bjeloruskih državljana koji su ujedno i državljani države članice ili koji imaju dozvolu privremenog ili stalnog boravka u državi članici.

▼M42

_____

▼M39

4. Odstupajući od stavaka 1. i 1.a nadležna tijela države članice mogu odobriti prijevoz robe koji obavlja poduzeće za cestovni prijevoz s poslovnim nastanom u Bjelarusu ili bilo koje poduzeće za cestovni prijevoz kada se prijevoz obavlja prikolicama ili poluprikolicama registriranima u Bjelarusu, među ostalim ako se te prikolice ili poluprikolice vuku kamionima registriranima u drugim zemljama, ako su nadležna tijela utvrdila da je takav prijevoz potreban za:

▼M30

(a) kupnju, uvoz ili prijevoz u Uniju prirodnog plina i nafte, uključujući rafinirane naftne derivate, te titanija, aluminija, bakra, nikla, paladija i željezne rude;

(b) kupnju, uvoz ili prijevoz farmaceutskih, medicinskih, poljoprivrednih i prehrambenih proizvoda, uključujući pšenicu, te gnojiva čiji je uvoz, kupnja i prijevoz dopušten na temelju ove Odluke;

▼M30

(c) humanitarne svrhe; ili

▼M39

(d) rad diplomatskih i konzularnih predstavništava u Bjelarusu, uključujući delegacije, veleposlanstva i misije, ili međunarodnih organizacija u Bjelarusu koje uživaju imunitet u skladu s međunarodnim pravom.

▼M30

5. Dotična država članica obavješćuje druge države članice i Komisiju o svakom odobrenju izdanom na temelju stavka 4. u roku od dva tjedna od izdavanja odobrenja.

▼M52

*Članak 2.za*

1. Zabranjuje se izravno ili neizravno sudjelovanje u svim transakcijama s fizičkim ili pravnim osobama, subjektima ili tijelima koji zahtijevaju ili surađuju u izvršenju izvan Unije presuda kojima se ispunjavaju zahtjevi iz članka 8.h stavka 1. Uredbe (EZ) br. 765/2006 ili s fizičkim ili pravnim osobama, subjektima ili tijelima koji imaju u vlasništvu ili pod kontrolom te pravne osobe, subjekte ili tijela, uz iznimku odvjetnika i članova pravosuđa, kako su navedeni u Prilogu VII.

2. Ako nije na neki drugi način zabranjeno, zabrane iz stavka 1. ne primjenjuju se na transakcije koje su:

(a) potrebne za kupnju, uvoz ili prijevoz farmaceutskih, medicinskih ili poljoprivrednih i prehrambenih proizvoda, uključujući pšenicu i gnojiva, čiji su kupnja, uvoz i prijevoz dopušteni na temelju ove Odluke;

(b) nužne za osiguravanje pristupa sudskim, upravnim ili arbitražnim postupcima u državi članici, kao i za priznavanje ili izvršenje presude ili arbitražne odluke donesene u državi članici, pod uvjetom da su takve transakcije u skladu s ciljevima ove Odluke;

(c) ne dovodeći u pitanje točku (b) ovog stavka, nužne za naknadu štete na temelju članka 8.h Uredbe (EZ) br. 765/2006.

*Članak 2.zb*

Zabranjuje se izravno ili neizravno sudjelovanje u bilo kojoj transakciji koja uključuje kriptoimovinu ili digitalne valute središnje banke navedene u Prilogu VIII. ili pružanje bilo kakve potpore razvoju takve kriptoimovine ili digitalnih valuta središnjih banaka.

*Članak 2.zc*

1. Zabranjuje se izravno ili neizravno sudjelovanje u bilo kojoj transakciji s pravnom osobom, subjektom ili tijelom koji je subjekt koji pruža usluge povezane s kriptoimovinom ili je platforma koja omogućuje razmjenu ili prijenos kriptoimovine i ima poslovni nastan u Bjelarusu.

▼M52

2. Zabrana iz stavka 1. ne primjenjuje se na transakcije:

(a) koje su potrebne za funkcioniranje diplomatskih i konzularnih predstavništava Unije i država članica ili partnerskih zemalja u Bjelarusu, uključujući delegacije, veleposlanstva i misije, ili međunarodnih organizacija u Bjelarusu koje uživaju imunitet u skladu s međunarodnim pravom;

(b) koje izvršavaju državljani države članice s boravištem u Bjelarusu i koji su to činili prije 24. veljače 2022.

3. Zabrana iz stavka 1. primjenjuje se od 25. svibnja 2026.

▼B

*Članak 3.*

▼M43
▼C10

1. Države članice poduzimaju potrebne mjere kako bi spriječile ulazak na svoje državno područje ili provoz preko njega osobama navedenima u Prilogu I. koje:

(a) odgovorni su za teška kršenja ljudskih prava ili represiju nad civilnim društvom i demokratskom oporbom ili čije aktivnosti na drugi način ozbiljno ugrožavaju demokraciju ili vladavinu prava u Bjelarusu te za sve osobe povezane s njima;

(b) imaju koristi od Lukašenkova režima ili ga podupiru;

(c) organizira aktivnosti Lukašenkova režima kojima se olakšavaju:

i. nezakonit prelazak vanjskih granica Unije; ili

ii. prijenos zabranjene robe i nezakonit prijenos ograničene robe, uključujući opasnu robu, na državno područje države članice;

▼M49

(ca) odgovorne su za djelovanja ili politike, provode djelovanja ili politike, podupiru djelovanja ili politike, ostvaruju korist od djelovanja ili politika, uključene su u djelovanja ili politike ili olakšavaju djelovanja ili politike koji se mogu pripisati Republici Bjelarusu kojima se podrivaju ili ugrožavaju demokracija, vladavina prava, stabilnost ili sigurnost u Uniji ili u jednoj ili više njezinih država članica, u međunarodnoj organizaciji ili u trećoj zemlji, ili kojima se podrivaju ili ugrožavaju suverenitet ili neovisnost jedne ili više njezinih država članica ili treće zemlje sljedećim djelovanjima:

i. planiranjem, usmjeravanjem, izravnim ili neizravnim sudjelovanjem, podupiranjem ili olakšavanjem na drugi način upotrebe upletanja i manipuliranja informacijama;

▼M49

ii. planiranjem, usmjeravanjem, izravnim ili neizravnim sudjelovanjem, podupiranjem ili olakšavanjem na drugi način djelovanja koja su usmjerena protiv funkcioniranja demokratskih institucija, gospodarskih aktivnosti ili usluga od javnog interesa, među ostalim neovlaštenim ulaskom na državno područje države članice, uključujući njezin zračni prostor, ili djelovanja čiji je cilj ometanje, oštećivanje ili uništavanje kritične infrastrukture, među ostalim putem sabotaže ili zlonamjernih kibernetičkih aktivnosti u okviru hibridnih aktivnosti;

iii. planiranjem, usmjeravanjem, izravnim ili neizravnim sudjelovanjem, podupiranjem ili olakšavanjem ili omogućivanjem na drugi način raširenih ili sustavnih djelovanja kojima se narušava funkcioniranje kritične infrastrukture;

(cb) fizičke su osobe koje pružaju potporu osobama uključenima u aktivnosti iz točke (ca);

▼C10

(d) čine dio vojnog i industrijskog kompleksa Bjelarusa, pružaju materijalnu ili financijsku potporu ili imaju koristi od njega, među ostalim sudjelovanjem u razvoju, proizvodnji ili opskrbi vojnom tehnologijom i opremom;

(e) olakšavaju kršenja zabrane izbjegavanja odredaba ove Odluke ili na drugi način znatno ometaju te odredbe; ili

▼M49

(f) fizičke su osobe povezane s osobama iz točaka (b), (c), (ca), (d) ili (e).

▼B

2. Stavak 1. ne obvezuje državu članicu da odbije ulazak vlastitim državljanima na svoje državno područje.

3. Stavak 1. ne dovodi u pitanje slučajeve u kojima državu članicu obvezuje obveza međunarodnog prava, i to:

(a) kao državu domaćina međunarodne međuvladine organizacije;

(b) kao državu domaćina međunarodne konferencije koju su sazvali ili je pod pokroviteljstvom Ujedinjenih naroda;

(c) na temelju multilateralnog sporazuma kojim se odobravaju povlastice ili imuniteti;

ili

(d) na temelju Ugovora o pomirenju iz 1929. (Lateranski ugovor) koji su sklopile Sveta Stolica (Država Vatikanskoga Grada) i Italija.

4. Smatra se da se stavak 3. primjenjuje i u slučajevima u kojima je država članica država domaćin Organizacije za europsku sigurnost i suradnju (OESS).

▼B

5. Vijeće se pravovremeno obavješćuje u svim slučajevima kada država članica odobrava izuzeće na temelju stavka 3. ili 4.

6. Države članice mogu odobriti izuzeća od mjera uvedenih stavkom 1., ako je putovanje opravdano na temelju hitne humanitarne potrebe ili zbog nazočnosti na međuvladinim sastancima, uključujući one koje promiče ili kojima je domaćin Unija, ili kojima je domaćin država članica koja trenutačno predsjedava OESS-om, gdje se vodi politički dijalog koji izravno promiče demokraciju, ljudska prava i vladavinu prava u Bjelarusu.

7. Država članica koja želi odobriti izuzeća iz stavka 6. o tome u pisanom obliku obavješćuje Vijeće. Izuzeće se smatra odobrenim ako jedan ili više članova Vijeća ne podnesu pisani prigovor u roku od dva radna dana od primitka obavijesti o predloženom izuzeću. Ako jedan ili više članova Vijeća podnesu prigovor, Vijeće, djelujući kvalificiranom većinom, može odlučiti odobriti predloženo izuzeće.

8. U slučajevima kada na temelju stavaka 3., 4., 6. i 7. država članica odobri ulazak na, ili provoz kroz, svoje državno područje bilo kojoj osobi navedenoj u ►M26 Prilogu I. ◄, dozvola se ograničava na svrhu za koju je odobrena te na osobe na koje se ona odnosi.

*Članak 4.*

▼M24

1. Zamrzavaju se sva financijska sredstva i gospodarski izvori koji pripadaju, koji su u vlasništvu, koje drže ili koji su pod nadzorom osoba, subjekata ili tijela navedenih u ►M26 Prilogu I. ◄ koji ispunjavaju bilo koji od sljedećih kriterija:

(a) osobe, subjekti ili tijela odgovorni za teška kršenja ljudskih prava ili represiju protiv civilnog društva i demokratske oporbe ili čije aktivnosti na neki drugi način ozbiljno ugrožavaju demokraciju ili vladavinu prava u Bjelarusu te bilo koje fizičke ili pravne osobe, subjekti ili tijela koji su povezani s tim osobama, subjektima ili tijelima;

(b) fizičke ili pravne osobe, subjekti ili tijela koji imaju koristi od Lukašenkova režima ili ga podupiru;

(c) fizičke ili pravne osobe, subjekti ili tijela koji organiziraju aktivnosti ili doprinose aktivnostima Lukašenkova režima kojima se olakšava:

i. nezakonit prelazak vanjskih granica Unije; ili

ii. prijenos zabranjene robe i nezakonit prijenos ograničene robe, uključujući opasnu robu, na državno područje države članice;

▼M49

(ca) fizičke ili pravne osobe, subjekti ili tijela koji su odgovorni za djelovanja ili politike, koji provode djelovanja ili politike, koji podupiru djelovanja ili politike, koji ostvaruju korist od djelovanja ili politika, koji su uključeni u djelovanja ili politike ili koji olakšavaju djelovanja ili politike koji se mogu pripisati Republici Bjelarusu kojima se podrivaju ili ugrožavaju demokracija, vladavina prava, stabilnost ili sigurnost u Uniji ili u jednoj ili više njezinih država članica, u međunarodnoj organizaciji ili u trećoj zemlji, ili kojima se podrivaju ili ugrožavaju suverenitet ili neovisnost jedne ili više njezinih država članica ili treće zemlje sljedećim djelovanjima:

i. planiranjem, usmjeravanjem, izravnim ili neizravnim sudjelovanjem, podupiranjem ili olakšavanjem na drugi način upotrebe upletanja i manipuliranja informacijama;

ii. planiranjem, usmjeravanjem, izravnim ili neizravnim sudjelovanjem, podupiranjem ili olakšavanjem na drugi način djelovanja koja su usmjerena protiv funkcioniranja demokratskih institucija, gospodarskih aktivnosti ili usluga od javnog interesa, među ostalim neovlaštenim ulaskom na državno područje države članice, uključujući njezin zračni prostor, ili djelovanja čiji je cilj ometanje, oštećivanje ili uništavanje kritične infrastrukture, među ostalim putem sabotaže ili zlonamjernih kibernetičkih aktivnosti u okviru hibridnih aktivnosti;

iii. planiranjem, usmjeravanjem, izravnim ili neizravnim sudjelovanjem, podupiranjem ili olakšavanjem ili omogućivanjem na drugi način raširenih ili sustavnih djelovanja kojima se narušava funkcioniranje kritične infrastrukture;

(cb) fizičke ili pravne osobe, subjekti ili tijela koji pružaju potporu osobama, subjektima ili tijelima uključenima u aktivnosti iz točke (ca);

▼M39

(d) fizičkih ili pravnih osoba, subjekata ili tijela koji olakšavaju kršenja zabrane zaobilaženja odredaba ove Odluke ili na drugi način znatno ometaju te odredbe;

▼M42

(da) fizičkih ili pravnih osoba, subjekata ili tijela koji su dio bjeloruskog vojnog i industrijskog kompleksa, materijalno ga ili financijski podupiru ili od njega imaju koristi, među ostalim sudjelovanjem u razvoju, proizvodnji ili opskrbi vojnom tehnologijom i opremom;

(e) pravnih osoba, subjekata ili tijela koji su u vlasništvu ili pod kontrolom osoba, subjekata ili tijela obuhvaćenih točkama od (a) do (da);

▼M49

(f) fizičke ili pravne osobe, subjekti ili tijela koji su povezani s osobama, subjektima ili tijelima iz točaka (b), (c), (ca), (d) ili (da).

▼B

2. Nikakva financijska sredstva ili gospodarski izvori ne stavljaju se na raspolaganje, izravno ili neizravno, u ili za korist takvih fizičkih ili pravnih osoba, subjekata ili tijela navedenih u ►M26 Prilogu I. ◄.

▼M20

*Članak 5.*

1. Nadležno tijelo države članice može odobriti oslobađanje određenih zamrznutih financijskih sredstava ili gospodarskih izvora ili stavljanje na raspolaganje određenih zamrznutih financijskih sredstava ili gospodarskih izvora, pod uvjetima koje smatra prikladnima, nakon što je utvrdilo da su dotična financijska sredstva ili dotični gospodarski izvori:

(a) potrebni kako bi se zadovoljile osnovne potrebe osoba navedenih u ►M26 Prilogu I. ◄ i njihovih uzdržavanih članova obitelji, uključujući plaćanja za hranu, najam ili hipoteku, lijekove i liječenje, poreze, premije osiguranja te komunalne naknade;

(b) namijenjeni isključivo za plaćanje opravdanih stručnih honorara i za povrat troškova nastalih vezano uz pružanje pravnih usluga;

(c) namijenjeni isključivo za plaćanje naknada ili usluga za redovito održavanje zamrznutih financijskih sredstava ili gospodarskih izvora ili upravljanje zamrznutim financijskim sredstvima ili gospodarskim izvorima;

(d) potrebni za izvanredne troškove, pod uvjetom da je odgovarajuće nadležno tijelo barem dva tjedna prije odobrenja obavijestilo ostala nadležna tijela i Komisiju o razlozima zbog kojih smatra da se posebno odobrenje treba dati;

(e) plaćanja na račun ili s računa diplomatske misije ili konzularnog predstavništva ili međunarodne organizacije koja/koje uživa imunitet u skladu s međunarodnim pravom, u mjeri u kojoj su ta plaćanja namijenjena korištenju u službene svrhe diplomatske misije ili konzularnog predstavništva ili međunarodne organizacije;

▼M26

(f) namijenjeni isključivo:

i. u humanitarne svrhe, radi evakuacije ili repatrijacije osoba ili za inicijative kojima se pruža potpora žrtvama prirodnih, nuklearnih ili kemijskih katastrofa;

ii. za obavljanje letova u okviru postupaka međunarodnog posvojenja;

iii. za obavljanje letova potrebnih radi prisustvovanja sastancima čiji je cilj traženje rješenja za krizu u Bjelarusu ili promicanje ciljeva politike mjera ograničavanja;

iv. za prisilno slijetanje, uzlijetanje ili prelijetanje koje izvodi zračni prijevoznik EU-a; ili

▼M20

(g) potrebni za rješavanje hitnih i jasno utvrđenih pitanja sigurnosti zračnog prometa i nakon prethodnog savjetovanja s Agencijom Europske unije za sigurnost zračnog prometa.

Države članice obavješćuju ostale države članice i Komisiju o svim odobrenjima izdanima na temelju ovog članka.

▼B

2. Članak 4. stavak 2. ne primjenjuje se na priljeve na zamrznute račune na ime:

(a) kamata ili drugih prihoda na tim računima; ili

(b) dospjelih plaćanja na temelju ugovora, sporazuma ili obveza sklopljenih ili nastalih prije datuma kada su ti računi postali podložni odredbama Zajedničkog stajališta 2006/276/ZVSP, Odluke Vijeća 2010/639/ZVSP ili ove Odluke.

i pod uvjetom da sve te kamate, drugi prihodi i plaćanja i dalje podliježu članku 4. stavku 1. ove Odluke.

3. Članak 4. stavka 1. ne sprečava fizičku ili pravnu osobu, subjekt ili tijelo koji su uvršteni na popis da izvrše dospjelo plaćanje na temelju ugovora koji je sklopljen prije uvrštavanja na popis takve fizičke ili pravne osobe, subjekta ili tijela, pod uvjetom da je odgovarajuća država članica utvrdila da plaćanje, izravno ili neizravno, ne prima fizička ili pravna osoba, subjekt ili tijelo iz članka 4. stavka 1.

▼M26

4. Odstupajući od članka 4. stavka 1., nadležna tijela države članice mogu odobriti oslobađanje određenih zamrznutih financijskih sredstava ili gospodarskih izvora pod uvjetom da su ispunjeni sljedeći uvjeti:

(a) financijska sredstva ili gospodarski izvori predmet su arbitražne odluke donesene prije datuma na koji su fizička ili pravna osobe, subjekt ili tijelo iz članka 4. uvršteni na popis iz Priloga I. ili su predmet sudske ili upravne odluke donesene u Uniji, ili sudske odluke izvršive u dotičnoj državi članici, prije ili nakon tog datuma;

(b) financijska sredstva ili gospodarski izvori upotrebljavat će se isključivo za namirenje potraživanja koja su osigurana takvom odlukom ili priznata kao valjana u takvoj odluci, unutar granica određenih primjenjivim zakonima i propisima kojima se uređuju prava osoba koje imaju takva potraživanja;

(c) odluka nije u korist fizičke ili pravne osobe, subjekta ili tijela uvrštenih na popis iz Priloga I.; i

(d) priznavanje odluke nije protivno javnom poretku dotične države članice.

Dotična država članica obavješćuje ostale države članice i Komisiju o svakom odobrenju dodijeljenom na temelju ovog stavka.

▼M39

*Članak 5.a*

Odstupajući od članka 4., nadležna tijela države članice mogu odobriti oslobađanje određenih zamrznutih financijskih sredstava ili gospodarskih izvora koji pripadaju fizičkoj ili pravnoj osobi, subjektu ili tijelu koji su uvršteni na popis u Prilogu I., u njihovu su vlasništvu, posjedu ili pod njihovom kontrolom ili pružanje usluga takvoj fizičkoj ili pravnoj osobi, subjektu ili tijelu, pod uvjetima koje smatraju primjerenima i nakon što utvrde da je to nužno za uspostavu, certificiranje ili evaluaciju vatrozida kojim se:

▼M39

(a) ukida kontrola koju fizička ili pravna osoba, subjekt ili tijelo koji su uvršteni na popis u Prilogu I. ima nad imovinom pravne osobe, subjekta ili tijela koji nisu uvršteni na popis, a koji su osnovani ili registrirani u skladu s pravom države članice te koji su u vlasništvu ili pod kontrolom fizičke ili pravne osobe, subjekta ili tijela koji su uvršteni na popis u Prilogu I.; i

(b) osigurava da nikakva dodatna financijska sredstva ili gospodarski izvori ne idu u korist fizičke ili pravne osobe, subjekta ili tijela uvrštenih na popis.

*Članak 5.b*

1. Odstupajući od članaka 1.b, 2.c, 2.d, 2.db, 2.e, 2.ea, 2.ec, 2.s i 2. sa, nadležna tijela mogu do 31. prosinca 2024. odobriti prodaju, opskrbu ili prijenos robe i tehnologija uvrštenih na popise u prilozima V.a, VI., XIV., XVII, XVIII., XX., XXIV. i XXV. Uredbi (EZ) br. 765/2006 ako su takva prodaja, isporuka ili prijenos nužni za dezinvestiranje iz Bjelarusa ili likvidaciju poslovnih aktivnosti u Bjelarusu, pod uvjetom da su ispunjeni sljedeći uvjeti:

(a) roba i tehnologije u vlasništvu su državljanina države članice ili pravne osobe, subjekta ili tijela koji su osnovani ili registrirani u skladu s pravom države članice ili pravnih osoba, subjekata ili tijela s poslovnim nastanom u Bjelarusu koji su u vlasništvu ili pod isključivom ili zajedničkom kontrolom pravne osobe, subjekta ili tijela koji su osnovani ili registrirani u skladu s pravom države članice; i

(b) nadležna tijela koja odlučuju o zahtjevima za izdavanje odobrenja nemaju opravdane razloge vjerovati da bi roba i tehnologije mogle biti namijenjene vojnom krajnjem korisniku ili za krajnju upotrebu u vojne svrhe u Bjelarusu; i

(c) dotična roba i tehnologija fizički su se nalazili u Bjelarusu prije nego što su za tu robu i tehnologiju stupile na snagu relevantne zabrane iz članaka 1.b, 2.c, 2.d, 2.db, 2.e, 2.ea, 2.ec, 2.s i 2.sa.

2. Odstupajući od članka 2.f u pogledu mineralnih proizvoda i od članaka 2.o, 2.p, 2.q, 2.r, 2.ra i 2.rb, nadležna tijela mogu do 31. prosinca 2024. odobriti uvoz ili prijenos robe uvrštene na popise u prilozima VII., X., XI., XII., XIII., XXI., XXII. i XXVII. Uredbi (EZ) br. 765/2006 ako su takav uvoz ili prijenos nužni za dezinvestiranje iz Bjelarusa ili likvidaciju poslovnih aktivnosti u Bjelarusu, pod uvjetom da su ispunjeni sljedeći uvjeti:

(a) roba je u vlasništvu državljanina države članice ili pravne osobe, subjekta ili tijela koji su osnovani ili registrirani u skladu s pravom države članice ili pravnih osoba, subjekata ili tijela s poslovnim nastanom u Bjelarusu koji su u vlasništvu ili pod isključivom ili zajedničkom kontrolom pravne osobe, subjekta ili tijela koji su osnovani ili registrirani u skladu s pravom države članice; i

(b) dotična roba fizički se nalazila u Bjelarusu prije nego što su za tu robu stupile na snagu relevantne zabrane iz članka 2.f u pogledu mineralnih proizvoda ili iz članaka 2.o, 2.p, 2.q, 2.r, 2.ra i 2.rb.

▼M39

3. Odstupajući od članka 2.hc, nadležna tijela mogu odobriti nastavak pružanja usluga navedenih u tom članku do 31. prosinca 2024. ako je takvo pružanje usluga nužno za dezinvestiranje iz Bjelarusa ili likvidaciju poslovnih aktivnosti u Bjelarusu, pod uvjetom da su ispunjeni sljedeći uvjeti:

(a) takve se usluge pružaju pravnim osobama, subjektima ili tijelima koji su nastali dezinvestiranjem te isključivo u njihovu korist i

(b) nadležna tijela koja odlučuju o zahtjevima za odobrenje nemaju opravdane razloge vjerovati da bi se te usluge mogle izravno ili neizravno pružati vladi Bjelarusa ili vojnom krajnjem korisniku ili da bi mogle biti namijenjene za krajnju upotrebu u vojne svrhe u Bjelarusu.

4. Dotična država članica u roku od dva tjedna od izdavanja odobrenja obavješćuje ostale države članice i Komisiju o svakom odobrenju izdanom na temelju stavaka 1., 2. ili 3.;

▼M42
▼C9

*Članak 5.ba*

1. Odstupajući od članka 4. ove Odluke i pod uvjetom da su dotična financijska sredstva zamrznuta zbog sudjelovanja pravne osobe, subjekta ili tijela uvrštenih na popis u Prilogu I. ovoj Odluci, ili pravne osobe u vlasništvu ili pod kontrolom pravne osobe, subjekta ili tijela uvrštenih na popis u tom prilogu, kao posredničke banke u prijenosu tih financijskih sredstava u Uniju iz Republike Bjelarusa, iz treće zemlje ili iz Unije, nadležna tijela države članice mogu, pod uvjetima koje smatraju primjerenima, odobriti oslobađanje određenih zamrznutih financijskih sredstava nakon što utvrde da prijenos tih financijskih sredstava:

(a) obavlja se između dviju fizičkih ili pravnih osoba, subjekata ili tijela koji nisu uvršteni na popis u Prilogu I. ovoj Odluci;

(b) obavlja se upotrebom računa u kreditnim institucijama koje nisu uvrštene na popis u Prilogu I. ovoj Odluci; i

(c) ne predstavlja kršenje članka 4. stavka 2. ni članka 2.k ove Odluke.

Ovaj se stavak ne primjenjuje na zamrznuta financijska sredstva ni gospodarske izvore koje drže središnji depozitoriji vrijednosnih papira u smislu Uredbe (EU) br. 909/2014.

2. Odstupajući od stavka 4. ove Odluke i pod uvjetom da je dotično plaćanje zamrznuto kao posljedica toga što je prijenos u Uniju iz Republike Bjelarusa, iz treće zemlje ili iz Unije, pokrenut putem ili od strane pravne osobe, subjekta ili tijela uvrštenih na popis u Prilogu I. ovoj Odluci, ili putem ili od strane pravne osobe u vlasništvu ili pod kontrolom pravne osobe, subjekta ili tijela uvrštenih na popis u tom prilogu, nadležna tijela države članice mogu, pod uvjetima koje smatraju primjerenima, odobriti oslobađanje tog zamrznutog plaćanja nakon što utvrde:

(a) da je to plaćanje između dviju fizičkih ili pravnih osoba, subjekata ili tijela koji nisu uvršteni na popis u Prilogu I. ovoj Odluci; i

(b) da se tim plaćanjem ne krši članak 4. stavak 2. ni članak 2.k. ove Odluke.

▼C9

Ovaj se stavak ne primjenjuje na zamrznuta financijska sredstva ni gospodarske izvore koje drže središnji depozitoriji vrijednosnih papira u smislu Uredbe (EU) br. 909/2014.

Korisnici prijenosa navedenog u prvom podstavku ovog stavka su samo državljani države članice, zemlje članice Europskoga gospodarskog prostora ili Švicarske, ili fizičke osobe koje imaju dozvolu privremenog ili stalnog boravka u državi članici, zemlji članici Europskoga gospodarskog prostora ili Švicarskoj.

Na temelju ovog stavka po podnositelju zahtjeva može se izdati jedno odobrenje.

Dotična država članica obavješćuje druge države članice i Komisiju o svakom odobrenju izdanom na temelju ovog stavka u roku od tjedan dana od izdavanja odobrenja.

▼M39

*Članak 5.c*

1. Za potrebe zabrana uvoza robe predviđenih u ovoj Odluci carinska tijela robu koja se nalazi u Uniju mogu pustiti, kako je predviđeno u članku 5. točki 26. Carinskog zakonika Unije ([1]), pod uvjetom da je ona predočena carini u skladu s člankom 134. Carinskog zakonika Unije prije stupanja na snagu ili datuma početka primjene odgovarajućih zabrana uvoza, ovisno o tome što nastupi kasnije.

2. Dopušteni su svi postupovni koraci potrebni za puštanje, navedeno u stavcima 1. i 5., relevantne robe na temelju Carinskog zakonika Unije.

3. Carinska tijela ne dopuštaju puštanje robe ako imaju opravdane razloge za sumnju na zaobilaženje i ne odobravaju ponovni izvoz robe u Bjelarus.

4. Plaćanja povezana s takvom robom moraju biti u skladu s odredbama i ciljevima ove Odluke, posebno sa zabranom kupnje.

5. Robu koja se nalazi u Uniji i predočena je carini prije 1. srpnja 2024., a zaustavljena je primjenom ove Odluke, carinska tijela mogu pustiti pod uvjetima predviđenima u stavcima od 1. do 4.

*Članak 5.d*

1. Pri prodaji, opskrbi, prijenosu ili izvozu u treću zemlju, uz iznimku zemalja navedenih u Prilogu IV.a, robe ili tehnologije uvrštenih na popise u prilozima XVI., XVII., XXVIII. Uredbi (EZ) br. 765/2006, zajedničkih proizvoda visokog prioriteta kako su uvršteni na popis u Prilogu XXX. Uredbi (EZ) br. 765/2006 ili vatrenog oružja i streljiva kako su uvršteni na popis u Prilogu I. Uredbi (EU) br. 258/2012, izvoznici moraju ugovorom zabraniti ponovni izvoz u Bjelarus i ponovni izvoz za upotrebu u Bjelarusu.

([1]) Uredba (EU) br. 952/2013 Europskog parlamenta i Vijeća od 9. listopada 2013. o Carinskom zakoniku Unije (SL L 269, 10.10.2013., str. 1.).

▼M39

2. Stavak 1. ne primjenjuje se na:

(a) izvršenje ugovora koji se odnose na robu obuhvaćenu oznakama KN 8457 10, 8458 11, 8458 91, 8459 61, 8466 93, kako je navedeno u Prilogu XXX. Uredbi (EZ) br. 765/2006;

(b) izvršenje ugovora sklopljenih prije 1. srpnja 2024. do datuma njihova isteka.

3. Stavak 1. ne primjenjuje se na ugovore o javnoj nabavi sklopljene s javnim tijelom u trećoj zemlji ili s međunarodnom organizacijom.

4. Izvoznici obavješćuju nadležno tijelo države članice u kojoj imaju boravište ili poslovni nastan o svakom ugovoru o javnoj nabavi koji su sklopili, a koji ima koristi od izuzeća na temelju stavka 3., u roku od dva tjedna od njegova sklapanja. Dotična država članica obavješćuje druge države članice i Komisiju o svim informacijama primljenim na temelju ovog stavka u roku od dva tjedna od njihova primitka.

5. Prilikom primjene stavka 1. izvoznici osiguravaju da sporazum s partnerima iz trećih zemalja sadržava odgovarajuća pravna sredstva u slučaju kršenja ugovorne obveze preuzete u skladu sa stavkom 1.

6. Ako partner iz treće zemlje prekrši bilo koju od ugovornih obveza preuzetih u skladu sa stavkom 1., izvoznici obavješćuju nadležno tijelo države članice u kojoj imaju boravište ili poslovni nastan čim saznaju za to kršenje.

7. Države članice obavješćuju jedna drugu i Komisiju o otkrivenim slučajevima kršenja ili zaobilaženja ugovorne obveze preuzete u skladu sa stavkom 1.

▼B

*Članak 6.*

▼M10

1. Vijeće, djelujući na temelju prijedloga države članice ili Visokog predstavnika Unije za vanjske poslove i sigurnosnu politiku te ovisno o razvoju političkih događaja u Bjelarusu, donosi izmjene popisa sadržanog u ►M26 Prilogu I., Prilogu II. i Prilogu III. ◄.

▼B

2. Vijeće svoju odluku, uključujući i razloge za uvrštavanje na popis, dotičnoj osobi dostavlja neposredno, ako je adresa poznata, ili putem objave službene obavijesti, i na taj način daje takvoj osobi mogućnost da se očituje.

3. Ako su podnesene primjedbe ili se podastru novi bitni dokazi, Vijeće preispituje svoju odluku te o tome na odgovarajući način obavješćuje dotičnu osobu.

▼M26

*Članak 6.a*

1. Vijeće i Visoki predstavnik Unije za vanjske poslove i sigurnosnu politiku („Visoki predstavnik”) mogu obrađivati osobne podatke radi obavljanja svojih zadaća na temelju ove Odluke, osobito:

▼M26

(a) kad je riječ o Vijeću, radi pripreme i provedbe izmjena Priloga I.;

(b) kad je riječ o Visokom predstavniku, radi pripreme izmjena Priloga I.

2. Vijeće i Visoki predstavnik smiju, kad je to primjenjivo, obrađivati relevantne podatke povezane s kaznenim djelima koja su počinile fizičke osobe uvrštene na popis, s osuđujućim presudama protiv tih osoba u kaznenim stvarima ili sa sigurnosnim mjerama koje se odnose na te osobe samo u onoj mjeri u kojoj je takva obrada potrebna za izradu Priloga I.

3. Za potrebe ove Odluke Vijeće i Visoki predstavnik određuju se kao „voditelji obrade" u smislu članka 3. točke 8. Uredbe (EU) 2018/1725 Europskog parlamenta i Vijeća ([1]) kako bi se osiguralo da dotične fizičke osobe mogu ostvarivati svoja prava na temelju Uredbe (EU) 2018/1725.

▼M42

4. Nadležna tijela država članica, uključujući tijela za izvršavanje zakonodavstva, carinska tijela u smislu Uredbe (EU) br. 952/2013 Europskog parlamenta i Vijeća, nadležna tijela u smislu Uredbe (EU) br. 575/2013 Europskog parlamenta i Vijeća ([2]) i direktiva (EU) 2015/849 ([3]) i (EU) 2014/65 ([4]) Europskog parlamenta i Vijeća, kao i financijsko-obavještajne jedinice iz Direktive (EU) 2015/849, te administratori službenih registara u koje su upisane fizičke osobe, pravne osobe, subjekti i tijela te registrirana nepokretna ili pokretna imovina, bez odgode obrađuju i razmjenjuju informacije, uključujući osobne podatke i, prema potrebi, informacije iz članka 6.b, s drugim nadležnim tijelima svoje države članice, s nadležnim tijelima drugih država članica i s Komisijom, ako su takva obrada i razmjena potrebne za obavljanje zadaća tijela koje provodi obradu informacija ili tijela koje prima informacije na temelju ove Odluke, a posebno kada otkriju slučajeve kršenja, izbjegavanja ili pokušaja kršenja ili izbjegavanja zabrana utvrđenih u ovoj Odluci. Ovom se odredbom ne dovode u pitanje pravila o povjerljivosti informacija kojima raspolažu pravosudna tijela.

([1]) Uredba (EU) 2018/1725 Europskog parlamenta i Vijeća od 23. listopada 2018. o zaštiti pojedinaca u vezi s obradom osobnih podataka u institucijama, tijelima, uredima i agencijama Unije i o slobodnom kretanju takvih podataka te o stavljanju izvan snage Uredbe (EZ) br. 45/2001 i Odluke br. 1247/2002/EZ (SL L 295, 21.11.2018., str. 39.).

([2]) Uredba (EU) br. 575/2013 Europskog parlamenta i Vijeća od 26. lipnja 2013. o bonitetnim zahtjevima za kreditne institucije i o izmjeni Uredbe (EU) br. 648/2012 (SL L 176, 27.6.2013., str. 1., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2013/575/oj).

([3]) Direktiva (EU) 2015/849 Europskog parlamenta i Vijeća od 20. svibnja 2015. o sprečavanju korištenja financijskog sustava u svrhu pranja novca ili financiranja terorizma, o izmjeni Uredbe (EU) br. 648/2012 Europskog parlamenta i Vijeća te o stavljanju izvan snage Direktive 2005/60/EZ Europskog parlamenta i Vijeća i Direktive Komisije 2006/70/EZ (SL L 141, 5.6.2015., str. 73., ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/2015/849/oj).

([4]) Direktiva 2014/65/EU Europskog parlamenta i Vijeća od 15. svibnja 2014. o tržištu financijskih instrumenata i izmjeni Direktive 2002/92/EZ i Direktive 2011/61/EU (SL L 173, 12.6.2014., str. 349., ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/2014/65/oj).

▼M39

*Članak 6.b*

1. U skladu s poštovanjem povjerljivosti komunikacije između odvjetnika i njihovih klijenata zajamčenom člankom 7. Povelje Europske unije o temeljnim pravima i, ako je to primjenjivo, ne dovodeći u pitanje pravila o povjerljivosti informacija kojima raspolažu pravosudna tijela, fizičke i pravne osobe, subjekti i tijela:

(a) nadležnom tijelu države članice u kojoj borave ili se nalaze pružaju sve informacije kojima bi se olakšala provedba ove Odluke, u roku od dva tjedna od dobivanja tih informacija; i

(b) surađuju s nadležnim tijelom pri svakoj provjeri takvih informacija.

2. Za potrebe stavka 1., povjerljivost komunikacije između odvjetnika i njihovih klijenata uključuje povjerljivost komunikacije koja se odnosi na pravno savjetovanje koje pružaju drugi ovlašteni stručnjaci koji su na temelju nacionalnog prava ovlašteni zastupati svoje stranke u sudskim postupcima, u mjeri u kojoj se takvo pravno savjetovanje pruža u vezi s tekućim ili budućim sudskim postupcima.

3. Dotična država članica Komisiji prosljeđuje sve relevantne informacije primljene na temelju stavka 1. u roku od jednog mjeseca od njihova primitka. Dotična država članica može te informacije proslijediti u anonimiziranom obliku ako je istražno ili pravosudno tijelo te informacije u kontekstu kaznenih istraga ili kaznenih sudskih postupaka koji su u tijeku označilo povjerljivima.

4. Sve dodatne informacije koje Komisija izravno primi stavljaju se na raspolaganje državama članicama.

5. Sve informacije dostavljene ili primljene u skladu s ovim člankom smiju se upotrebljavati samo u svrhu za koju su dostavljene ili primljene.

▼B

*Članak 7.*

S ciljem postizanja maksimalnog učinka gore navedenih mjera, Unija potiče treće države da donesu mjere ograničavanja slične mjerama iz ove Odluke.

▼M26

*Članak 7.a*

Djelovanjima fizičkih ili pravnih osoba, subjekata ili tijela ne nastaje za njih nikakva odgovornost ako nisu znali niti su imali opravdani razlog sumnjati da bi svojim djelovanjima kršili mjere utvrđene u ovoj Odluci.

▼**M27**

*Članak 8.*

▼**M43**

1. Ova se Odluka primjenjuje do ►**M50** 28. veljače 2027. ◄

▼**M27**

2. Ova Odluka stalno se preispituje te se produljuje ili mijenja, prema potrebi, ako Vijeće smatra da njezini ciljevi nisu ispunjeni.

▼**M37**

3. Iznimka iz članka 5. stavka 1. točke (f) podtočke i. u pogledu članka 4. stavaka 1. i 2. redovito se preispituje, a najmanje svakih 12 mjeseci ili na hitan zahtjev bilo koje države članice, Visokog predstavnika ili Komisije nakon što je došlo do bitne izmjene okolnosti.

▼**B**

*Članak 9.*

Ova Odluka stupa na snagu 1. studenoga 2012.

▼M22

*PRILOG I.*

▼M18

Popis fizičkih i pravnih osoba, subjekata i tijela iz članka 3. stavka 1. i članka 4. stavka 1.

A Fizičke osobe iz članka 3. stavka 1. i članka 4. stavka 1.

| | Imena (Transliteracija bjeloruskog načina pisanja) (Transliteracija ruskog načina pisanja) | Imena (bjeloruski način pisanja) (ruski način pisanja) | Identifikacijski podaci | Razlozi za uvrštenje na popis | Datum uvrštenja na popis |
|---|---|---|---|---|---|
| ▼M50 | | | | | |
| 1. | Uladzimir Uladzimiravich NAVUMAU<br>Vladimir Vladimirovich NAUMOV | Уладзімір Уладзіміравіч НАВУМАЎ<br>Владимир Владимирович НАУМОВ | Funkcija(-e): bivši ministar unutarnjih poslova; bivši voditelj predsjedničke sigurnosne službe<br>Datum rođenja: 7.2.1956.<br>Mjesto rođenja: Smolensk, bivši SSSR (sada Ruska Federacija)<br>Spol: muški | Nije pokrenuo istragu slučaja neriješenih nestanaka Jurija Zakarenka, Viktora Gončara, Anatolija Krasovskog i Dmitrija Zavadskog u Bjelarusu u razdoblju 1999. – 2000. Bivši ministar unutarnjih poslova i bivši voditelj predsjedničke sigurnosne službe. Kao ministar unutarnjih poslova bio je odgovoran za represiju mirnih prosvjeda do odlaska u mirovinu 6. travnja 2009. zbog zdravstvenih razloga.<br>Predsjednička administracija dodijelila mu je rezidenciju u okrugu Drozdi u Minsku, koji je rezerviran za nomenklaturu. U listopadu 2014. predsjednik Lukašenko odlikovao ga je Redom za zasluge III. stupnja. Vladimir Naumov od studenoga 2023. vlasnik je 75 % udjela u društvu Zorka Food. Društvo Zorka Food registrirano je u Moskvi i posluje u regiji Doneck pod ruskom okupacijom i gradu Mariupolju u Ukrajini te izvozi žitarice i hranu za životinje kroz luku Mariupolj, čime podupire sudjelovanje Bjelarusa u agresivnom ratu Rusije protiv Ukrajine. On stoga podupire Lukašenkov režim. | 24.9.2004. |
| 2. | Dzmitry Valerievich PAULICHENKA<br>Dmitri Valerievich PAVLICHENKO (Dmitriy Valeriyevich PAVLICHENKO) | Дзмітрый Валер'евіч ПАЎЛІЧЭНКА<br>Дмитрий Валериевич ПАВЛИЧЕНКО | Funkcija(-e): bivši zapovjednik Posebne jedinice za brzi odgovor (SOBR); Zapovjednik jedinice OMON<br>Datum rođenja: 1966.<br>Mjesto rođenja: Vitebsk/Viciebsk, bivši SSSR (sada Bjelarus) | Ključna osoba u neriješenim nestancima Jurija Zakarenka, Viktora Gončara, Anatolija Krasovskog i Dmitrija Zavadskog u Bjelarusu u razdoblju 1999. – 2000. Bivši zapovjednik Posebne jedinice za brzi odgovor (SOBR) u Ministarstvu unutarnjih poslova (MUP).<br>Poduzetnik, voditelj udruženja „Čast” koje u okviru MUP-a okuplja veterane specijalnih snaga MUP-a. | 24.9.2004. |

▼M50

| | Imena (Transliteracija bjeloruskog načina pisanja) (Transliteracija ruskog načina pisanja) | Imena (bjeloruski način pisanja) (ruski način pisanja) | Identifikacijski podaci | Razlozi za uvrštenje na popis | Datum uvrštenja na popis |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | Adresa: Belarusian Association of Veterans of Special Forces of the Ministry of Internal Affairs „Honour”, 111 Mayakovskogo St., 220028 Minsk, BjelarusSpol: muški | Utvrđeno je da je zapovijedao jedinicom OMON-a tijekom brutalne represije nad prosvjednicima u Bjelarusu nakon predsjedničkih izbora 2020. Dzmitry Paulichenka podržavao je Lukašenka uoči predsjedničkih izbora u Bjelarusu u veljači 2025. On stoga podupire Lukašenkov režim. | |
| 3. | Viktar Uladzimiravich SHEIMAN (Viktar Uladzimiravich SHEYMAN)<br>Viktor Vladimirovich SHEIMAN (Viktor Vladimirovich SHEYMAN) | Віктар Уладзіміравіч ШЭЙМАН<br>Виктор Владимирович ШЕЙМАН | Funkcija(-e): Bivši načelnik Uprave za upravljanje imovinom u sklopu Ureda predsjednika Bjelarusa; supredsjednik društva „Vector Capital Group”; predsjednički izaslanik<br>Datum rođenja: 26.5.1958.<br>Mjesto rođenja: Soltanishki, Grodno/ Hrodna regija/oblast, bivši SSSR (sada Bjelarus)<br>Adresa: Belarus President Property Management Directorate, 38 Karl Marx St., 220016 Minsk, Bjelarus<br>Spol: muški<br>Čin: general-pukovnik | Bivši načelnik Uprave za upravljanje imovinom u sklopu Ureda predsjednika Bjelarusa. Odgovoran za neriješene nestanke Jurija Zakarenka, Viktora Gončara, Anatolija Krasovskog i Dmitrija Zavadskog u Bjelarusu u razdoblju 1999. – 2000. Bivši tajnik Vijeća sigurnosti. Sheiman je i dalje aktivan u Lukašenkovu režimu kao posebni pomoćnik/pobočnik predsjednika i kao Lukašenkov posebni izaslanik za suradnju s Afrikom.<br>Nadalje, Viktar Sheiman supredsjednik je društva „Vector Capital Group”, koje nadzire društvo uključeno u proizvodnju bespilotnih letjelica.<br>Stoga podupire Lukašenkov režim te vojni i industrijski kompleks Bjelarusa jer sudjeluje u proizvodnji vojne tehnologije i opreme. | 24.9.2004. |
| 4. | Iury Leanidavich SIVAKAU (Yuri Leanidavich SIVAKAU, SIVAKOU)<br>Iury (Yuri) Leonidovich SIVAKOV | Юрый Леанідавіч СІВАКАЎ, СІВАКОЎ<br>Юрий Леонидович СИВАКОВ | Funkcija(-e): bivši ministar unutarnjih poslova; bivši zamjenik voditelja predsjedničke administracije; izvanredni profesor na Akademiji Ministarstva unutarnjih poslova i fakultetu Bjeloruskog državnog sveučilišta (Odsjek za pravo)<br>Datum rođenja: 5.8.1946.<br>Mjesto rođenja: Onor, regija/oblast Sahalin, bivši SSSR (sada Ruska Federacija) | Organizirao je neriješene nestanke Jurija Zakarenka, Viktora Gončara, Anatolija Krasovskog i Dmitrija Zavadskog u Bjelarusu u razdoblju 1999. – 2000. Bivši ministar turizma i sporta, bivši ministar unutarnjih poslova i bivši zamjenik voditelja predsjedničke administracije. | 24.9.2004. |

▼M50

| | Imena (Transliteracija bjeloruskog načina pisanja) (Transliteracija ruskog načina pisanja) | Imena (bjeloruski način pisanja) (ruski način pisanja) | Identifikacijski podaci | Razlozi za uvrštenje na popis | Datum uvrštenja na popis |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | Adresa: Belarusian Association of Veterans of Special Forces of the Ministry of Internal Affairs „Honour”, 111 Mayakovskogo St., Minsk 220028, Bjelarus<br>Spol: muški | | |
| 5. | Yuri Khadzimuratavich KARAEU<br>Yuri Khadzimuratovich KARAEV | Юрый Хаджымуратавіч КАРАЕЎ<br>Юрий Хаджимуратович КАРАЕВ | Funkcija(-e): bivši ministar unutarnjih poslova; general-bojnik milicije (policija); pomoćnik predsjednika Republike Bjelarusa – inspektor za regiju/oblast Grodno/Hrodna; predsjednik Izvršnog odbora regije Grodno<br>Datum rođenja: 21.6.1966.<br>Mjesto rođenja: Ordzhonikidze, bivši SSSR (sada Vladikavkaz, Ruska Federacija)<br>Spol: muški | Kao bivši ministar unutarnjih poslova odgovoran je za kampanju represije i zastrašivanja koju su provodile snage Ministarstva unutarnjih poslova nakon predsjedničkih izbora 2020., što je ponajprije obuhvaćalo proizvoljna uhićenja i zlostavljanje mirnih prosvjednika, uključujući mučenje, te zastrašivanje novinara i nasilje nad njima. I dalje je aktivan u Lukašenkovu režimu kao pomoćnik predsjednika Bjelarusa – inspektor za regiju/oblast Grodno/Hrodna i kao predsjednik Izvršnog odbora regije Grodno.<br>Stoga podupire Lukašenkov režim i odgovoran je za teška kršenja ljudskih prava i represiju nad civilnim društvom i demokratskom oporbom u Bjelarusu. | 2.10.2020. |
| 6. | Genadz Arkadzievich KAZAKEVICH<br>Gennadi Arkadievich KAZAKEVICH | Генадзь Аркадзьевіч КАЗАКЕВІЧ<br>Геннадий Аркадьевич КАЗАКЕВИЧ | Funkcija(-e): bivši prvi zamjenik ministra unutarnjih poslova; zamjenik ministra unutarnjih poslova – načelnik kriminalističke milicije, pukovnik milicije (policija)<br>Datum rođenja: 14.2.1975.<br>Mjesto rođenja: Minsk, bivši SSSR (sada Bjelarus)<br>Spol: muški<br>Čin: general-bojnik milicije | Kao bivši prvi zamjenik ministra unutarnjih poslova odgovoran je za kampanju represije i zastrašivanja koju su provodile snage MUP-a nakon predsjedničkih izbora 2020., što je ponajprije obuhvaćalo proizvoljna uhićenja i zlostavljanje mirnih prosvjednika, uključujući mučenje, te zastrašivanje novinara i nasilje nad njima.<br>I dalje je aktivan u Lukašenkovu režimu kao zamjenik ministra unutarnjih poslova. I dalje obnaša dužnost načelnika kriminalističke milicije. | 2.10.2020. |

▼M50

| | Imena (Transliteracija bjeloruskog načina pisanja) (Transliteracija ruskog načina pisanja) | Imena (bjeloruski način pisanja) (ruski način pisanja) | Identifikacijski podaci | Razlozi za uvrštenje na popis | Datum uvrštenja na popis |
|---|---|---|---|---|---|
| 7. | Aliaksandr Piatrovich BARSUKOU<br>Alexander (Alexandr) Petrovich BARSUKOV | Аляксандр Пятровіч БАРСУКОЎ<br>Александр Петрович БАРСУКОВ | Funkcija(-e): bivši zamjenik ministra unutarnjih poslova; general-pukovnik milicije (policija); pomoćnik predsjednika Republike Bjelarusa – inspektor za regiju/oblast Minsk; član Zastupničkog doma Narodne skupštine Bjelarusa<br>Datum rođenja: 29.4.1965.<br>Mjesto rođenja: okrug Vetkovski (Vetka), bivši SSSR (sada Bjelarus)<br>Spol: muški | Kao bivši prvi zamjenik ministra unutarnjih poslova odgovoran je za kampanju represije i zastrašivanja koju su provodile snage MUP-a nakon predsjedničkih izbora 2020., što je ponajprije obuhvaćalo proizvoljna uhićenja i zlostavljanje mirnih prosvjednika, uključujući mučenje, te zastrašivanje novinara i nasilje nad njima.<br>I dalje je aktivan u Lukašenkovu režimu kao pomoćnik predsjednika Bjelarusa – inspektor za regiju/oblast Minsk te kao član Zastupničkog doma Narodne skupštine Bjelarusa.<br>Stoga podupire Lukašenkov režim i odgovoran je za teška kršenja ljudskih prava i represiju nad civilnim društvom i demokratskom oporbom u Bjelarusu. | 2.10.2020. |
| 8. | Siarhei Mikalaevich KHAMENKA<br>Sergei Nikolaevich KHOMENKO | Сяргей Мікалаевіч ХАМЕНКА<br>Сергей Николаевич ХОМЕНКО | Funkcija(-e): bivši zamjenik ministra unutarnjih poslova; general-bojnik milicije (policija); bivši ministar pravosuđa; zamjenik predsjednika Vijeća Republike Bjelarusa<br>Datum rođenja: 21.9.1966.<br>Mjesto rođenja: Yasinovataya, bivši SSSR (sada Ukrajina)<br>Spol: muški | Kao bivši zamjenik ministra u Ministarstvu unutarnjih poslova bio je odgovoran za kampanju represije i zastrašivanja koju su provodile snage MUP-a nakon predsjedničkih izbora 2020., što je ponajprije obuhvaćalo proizvoljna uhićenja i zlostavljanje mirnih prosvjednika, uključujući mučenje, te zastrašivanje novinara i nasilje nad njima.<br>I dalje je aktivan u Lukašenkovu režimu kao zamjenik predsjednika Vijeća Republike Bjelarusa.<br>Stoga podupire Lukašenkov režim i odgovoran je za teška kršenja ljudskih prava i represiju nad civilnim društvom i demokratskom oporbom u Bjelarusu. | 2.10.2020. |

▼M18

| | Imena (Transliteracija bjeloruskog načina pisanja) (Transliteracija ruskog načina pisanja) | Imena (bjeloruski način pisanja) (ruski način pisanja) | Identifikacijski podaci | Razlozi za uvrštenje na popis | Datum uvrštenja na popis |
|---|---|---|---|---|---|
| 9. | Yuri Genadzevich NAZARANKA<br>Yuri Gennadievich NAZARENKO | Юрый Генадзевіч НАЗАРАНКА<br>Юрий Геннадьевич НАЗАРЕНКО | Funkcija(-e): bivši zamjenik ministra unutarnjih poslova, bivši zapovjednik unutarnjih snaga<br>Prvi zamjenik ministra unutarnjih poslova, voditelj policije za javnu sigurnost, general-bojnik milicije (policija)<br>Datum rođenja: 17.4.1976.<br>Mjesto rođenja: Slonim, bivši SSSR (sada Bjelarus)<br>Spol: muški | Kao bivši zamjenik ministra u Ministarstvu unutarnjih poslova i zapovjednik unutarnjih snaga MUP-a odgovoran je za kampanju represije i zastrašivanja koju su provodile snage MUP-a, a posebno unutarnje snage pod njegovim zapovjedništvom, nakon predsjedničkih izbora 2020., što je ponajprije obuhvaćalo proizvoljna uhićenja i zlostavljanje mirnih prosvjednika, uključujući mučenje, te zastrašivanje novinara i nasilje nad njima.<br>I dalje je aktivan u Lukašenkovu režimu kao prvi zamjenik ministra unutarnjih poslova i voditelj policije za javnu sigurnost. | 2.10.2020. |
| ▼M34<br>10. | Khazalbek Baktibekavich ATABEKAU<br>Khazalbek Bakhtibekovich ATABEKOV | Хазалбек Бактібекавіч АТАБЕКАЎ<br>Хазалбек Бахтибекович АТАБЕКОВ | Funkcija(-e): bivši zamjenik zapovjednika unutarnjih snaga<br>Datum rođenja: 18.3.1967.<br>Spol: muški | Kao bivši zamjenik zapovjednika unutarnjih snaga Ministarstva unutarnjih poslova bio je odgovoran za kampanju represije i zastrašivanja koju su provodile snage Ministarstva unutarnjih poslova, a posebno unutarnje snage pod njegovim zapovjedništvom, nakon predsjedničkih izbora 2020., što je ponajprije obuhvaćalo proizvoljna uhićenja i zlostavljanje mirnih prosvjednika, uključujući mučenje, te zastrašivanje novinara i nasilje nad njima.<br>U ožujku 2022. prebačen je u vojnu pričuvu dekretom Aleksandra Lukašenka. Ima pravo nositi vojnu uniformu i vojne oznake. | 2.10.2020. |
| ▼M50<br>11. | Aliaksandr Valerievich BYKAU<br>Alexander (Alexandr) Valerievich BYKOV | Аляксандр Валер'евіч БЫКАЎ<br>Александр Валерьевич БЫКОВ | Funkcija(-e): prvi zamjenik zapovjednika policijskih snaga, bivši zapovjednik Posebne jedinice za brzi odgovor (SOBR), potpukovnik<br>Spol: muški<br>Čin: general-bojnik | Kao bivši zapovjednik Posebne jedinice za brzi odgovor (SOBR) u Ministarstvu unutarnjih poslova bio je odgovoran za kampanju represije i zastrašivanja koju su provodile snage SOBR-a nakon predsjedničkih izbora 2020., što je ponajprije obuhvaćalo proizvoljna uhićenja i zlostavljanje mirnih prosvjednika, uključujući mučenje.<br>I dalje je aktivan u Lukašenkovu režimu kao prvi zamjenik zapovjednika policijskih snaga. | 2.10.2020. |

▼M18

| | Imena (Transliteracija bjeloruskog načina pisanja) (Transliteracija ruskog načina pisanja) | Imena (bjeloruski način pisanja) (ruski način pisanja) | Identifikacijski podaci | Razlozi za uvrštenje na popis | Datum uvrštenja na popis |
|---|---|---|---|---|---|
| 12. | Aliaksandr Sviataslavavich SHEPELEU<br>Alexander (Alexandr) Svyatoslavovich SHEPELEV | Аляксандр Святаслававіч ШЭПЕЛЕЎ<br>Александр Святославович ШЕПЕЛЕВ | Funkcija(-e): načelnik Odjela za sigurnost i zaštitu u Ministarstvu unutarnjih poslova<br>Datum rođenja: 14.10.1975.<br>Mjesto rođenja: selo Rublevsk, okrug Kruglyanskiy, regija/oblast Mogilev/Mahiliou, bivši SSSR (sada Bjelarus)<br>Spol: muški | Kao načelnik Odjela za sigurnost i zaštitu u Ministarstvu unutarnjih poslova (MUP) uključen je u kampanju represije i zastrašivanja koju su provodile snage MUP-a nakon predsjedničkih izbora 2020., što je ponajprije obuhvaćalo proizvoljna uhićenja i zlostavljanje mirnih prosvjednika, uključujući mučenje, te zastrašivanje novinara i nasilje nad njima. | 2.10.2020. |
| ▼M50<br>13. | Dzmitry Uladzimiravich BALABA<br>Dmitry Vladimirovich BALABA | Дзмітрый Уладзіміравіч БАЛАБА<br>Дмитрий Владимирович БАЛАБА | Funkcija(-e): bivši načelnik OMON-a („Policijski odred za posebne namjene”) za poglavarstvo grada Minska; predsjednik Središnjeg vijeća Bjeloruskog društva za fizičku kulturu i sport Dinamo<br>Datum rođenja: 1.6.1972.<br>Mjesto rođenja: selo Gorodilovo, regija/oblast Minsk, bivši SSSR (sada Bjelarus)<br>Spol: muški | Kao zapovjednik snaga OMON-a u Minsku odgovoran je za kampanju represije i zastrašivanja koju su provodile snage OMON-a u Minsku nakon predsjedničkih izbora 2020., što je ponajprije obuhvaćalo proizvoljna uhićenja i zlostavljanje mirnih prosvjednika, uključujući mučenje, te zastrašivanje novinara i nasilje nad njima. | 2.10.2020. |
| 14. | Ivan Uladzimiravich KUBRAKOU<br>Ivan Vladimirovich KUBRAKOV | Іван Уладзіміравіч КУБРАКОЎ<br>Иван Владимирович КУБРАКОВ | Funkcija(-e): bivši načelnik Glavne uprave za unutarnje poslove poglavarstva grada Minska; ministar unutarnjih poslova, general-bojnik milicije (policija)<br>Datum rođenja: 5.5.1975.<br>Mjesto rođenja: selo Malinovka, oblast/regija Mogilev/Mahiliou, bivši SSSR (sada Bjelarus)<br>Spol: muški<br>Čin: general-pukovnik | Kao bivši načelnik Glavne uprave za unutarnje poslove poglavarstva grada Minska odgovoran je za kampanju represije i zastrašivanja koju su provodile policijske snage nakon predsjedničkih izbora 2020., što je ponajprije obuhvaćalo proizvoljna uhićenja i zlostavljanje mirnih prosvjednika te zastrašivanje novinara i nasilje nad njima.<br>I dalje je aktivan u Lukašenkovu režimu kao ministar unutarnjih poslova. | 2.10.2020. |

▼M18

| | Imena (Transliteracija bjeloruskog načina pisanja) (Transliteracija ruskog načina pisanja) | Imena (bjeloruski način pisanja) (ruski način pisanja) | Identifikacijski podaci | Razlozi za uvrštenje na popis | Datum uvrštenja na popis |
|---|---|---|---|---|---|
| 15. | Maxim Aliaksandravich GAMOLA (HAMOLA)<br>Maxim Alexandrovich GAMOLA | Максім Аляксандравіч ГАМОЛА<br>Максим Александрович ГАМОЛА | Funkcija(-e): bivši načelnik Policijske uprave okruga Moskovski (Minsk);<br>zamjenik načelnika gradske policijske uprave grada Minska, voditelj kriminalističke policije<br>Spol: muški | Kao bivši načelnik Policijske uprave okruga Moskovski (Minsk) odgovoran je za kampanju represije i zastrašivanja protiv mirnih prosvjednika u tom okrugu nakon predsjedničkih izbora 2020., što je ponajprije obuhvaćalo proizvoljna uhićenja, prekomjernu uporabu sile i zlostavljanje, uključujući mučenje.<br>I dalje je aktivan u Lukašenkovu režimu kao zamjenik načelnika gradske policijske uprave grada Minska i voditelj kriminalističke policije. | 2.10.2020. |

▼M27

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| 16. | Aliaksandr Mikhailavich ALIASHKEVICH<br>Alexander Mikhailovich ALESHKEVICH | Аляксандр Міхайлавіч АЛЯШКЕВІЧ<br>Александр Михайлович АЛЕШКЕВИЧ | Funkcija(-e): bivši prvi zamjenik načelnika Okružnog odjela za unutarnje poslove u okrugu Moskovsky (Minsk), načelnik kriminalističke policije<br>Načelnik Okružnog odjela za unutarnje poslove u okrugu Leninsky (Minsk)<br>Spol: muški | Kao bivši prvi zamjenik načelnika Okružnog odjela za unutarnje poslove u okrugu Moskovsky (Minsk) i načelnik kriminalističke policije bio je odgovoran za kampanju represije i zastrašivanja protiv mirnih prosvjednika u tom okrugu nakon predsjedničkih izbora 2020., što je ponajprije obuhvaćalo proizvoljna uhićenja, prekomjernu uporabu sile i zlostavljanje, uključujući mučenje.<br>I dalje je aktivan u Lukašenkovu režimu kao načelnik Okružnog odjela za unutarnje poslove u okrugu Leninsky, Minsk. | 2.10.2020. |

▼M34

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| 17. | Andrei Vasilievich GALENKA<br>Andrey Vasilievich GALENKA | Андрэй Васільевіч ГАЛЕНКА<br>Андрей Васильевич ГАЛЕНКА | Funkcija(-e): prvi zamjenik načelnika Okružnog odjela za unutarnje poslove u okrugu Moskovski (Minsk), načelnik policije za javnu sigurnost<br>Spol: muški | Kao bivši zamjenik načelnika Okružnog odjela za unutarnje poslove u okrugu Moskovski (Minsk) i načelnik policije za javnu sigurnost bio je odgovoran za kampanju represije i zastrašivanja protiv mirnih prosvjednika u tom okrugu nakon predsjedničkih izbora 2020., što je ponajprije obuhvaćalo proizvoljna uhićenja, prekomjernu uporabu sile i zlostavljanje, uključujući mučenje.<br>I dalje je aktivan u Lukašenkovu režimu te je prvi zamjenik načelnika Okružnog odjela za unutarnje poslove u okrugu Moskovski (Minsk), načelnik policije za javnu sigurnost. | 2.10.2020. |

▼M18

| | Imena (Transliteracija bjeloruskog načina pisanja) (Transliteracija ruskog načina pisanja) | Imena (bjeloruski način pisanja) (ruski način pisanja) | Identifikacijski podaci | Razlozi za uvrštenje na popis | Datum uvrštenja na popis |
|---|---|---|---|---|---|
| ▼M50 | | | | | |
| 18. | Aliaksandr Paulavich VASILIEU<br>Alexander Pavlovich VASILIEV | Аляксандр Паўлавіч ВАСІЛЬЕЎ<br>Александр Павлович ВАСИЛЬЕВ | Funkcija(-e): bivši načelnik Odjela za unutarnje poslove pri Izvršnom odboru regije/oblasti Gomel/Homel; bivši načelnik Akademije Ministarstva unutarnjih poslova; predstavnik Vijeća ministara unutarnjih poslova pri Izvršnom odboru Zajednice neovisnih država (ZND)<br>Datum rođenja: 24.3.1975.<br>Mjesto rođenja: Mahiliou/Mogilev, bivši SSSR (sada Bjelarus)<br>Spol: muški | Kao bivši načelnik Odjela za unutarnje poslove pri Izvršnom odboru regije/oblasti Gomel/Homel bio je odgovoran za kampanju represije i zastrašivanja protiv mirnih prosvjednika u toj regiji/oblasti nakon predsjedničkih izbora 2020., što je ponajprije obuhvaćalo proizvoljna uhićenja, prekomjernu uporabu sile i zlostavljanje mirnih prosvjednika, uključujući mučenje.<br>I dalje je aktivan u Lukašenkovu režimu kao predstavnik Vijeća ministara unutarnjih poslova pri Izvršnom odboru ZND-a. Stoga podupire Lukašenkov režim i odgovoran je za teška kršenja ljudskih prava i represiju nad civilnim društvom i demokratskom oporbom u Bjelarusu. | 2.10.2020. |
| 19. | Aleh Mikalaevich SHULIAKOUSKI<br>Oleg Nikolaevich SHULIAKOVSKI | Алег Мікалаевіч ШУЛЯКОЎСКІ<br>Олег Николаевич ШУЛЯКОВСКИЙ | Funkcija(-e): bivši prvi zamjenik načelnika Odjela za unutarnje poslove pri Izvršnom odboru regije/oblasti Gomel/Homel, načelnik kriminalističke policije; načelnik Odjela za unutarnje poslove pri Izvršnom odboru regije/oblasti Brest<br>Datum rođenja: 26.7.1977.<br>Spol: muški<br>Čin: general-bojnik | Kao bivši prvi zamjenik načelnika Odjela za unutarnje poslove pri Izvršnom odboru regije/oblasti Gomel/Homel i načelnik kriminalističke policije bio je odgovoran za kampanju represije i zastrašivanja protiv mirnih prosvjednika u toj regiji/oblasti nakon predsjedničkih izbora 2020., što je ponajprije obuhvaćalo proizvoljna uhićenja, prekomjernu uporabu sile i zlostavljanje mirnih prosvjednika, uključujući mučenje.<br>I dalje je aktivan u Lukašenkovu režimu kao načelnik Odjela za unutarnje poslove pri Izvršnom odboru regije/oblasti Brest. | 2.10.2020. |
| ▼M34 | | | | | |
| 20. | Anatol Anatolievich VASILIEU<br>Anatoli Anatolievich VASILIEV | Анатоль Анатольевіч ВАСІЛЬЕЎ<br>Анатолий Анатольевич ВАСИЛЬЕВ | Funkcija(-e): prvi zamjenik načelnika Odjela za unutarnje poslove pri Izvršnom odboru regije/oblasti Gomel/Homel, načelnik policije za javnu sigurnost<br>bivši zamjenik načelnika Odjela za unutarnje poslove pri Izvršnom odboru regije/oblasti Gomel/Homel, načelnik policije za javnu sigurnost, bivši zamjenik predsjednika Istražnog odbora | Kao bivši zamjenik načelnika Odjela za unutarnje poslove pri Izvršnom odboru regije/oblasti Gomel/Homel i načelnik policije za javnu sigurnost bio je odgovoran za kampanju represije i zastrašivanja protiv mirnih prosvjednika u toj regiji/oblasti nakon predsjedničkih izbora 2020., što je ponajprije obuhvaćalo proizvoljna uhićenja, prekomjernu uporabu sile i zlostavljanje mirnih prosvjednika, uključujući mučenje. | 2.10.2020. |

▼M34

| | Imena (Transliteracija bjeloruskog načina pisanja) (Transliteracija ruskog načina pisanja) | Imena (bjeloruski način pisanja) (ruski način pisanja) | Identifikacijski podaci | Razlozi za uvrštenje na popis | Datum uvrštenja na popis |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | Datum rođenja: 26.1.1972.Mjesto rođenja: Gomel/Homel, oblast Gomel/Homel, bivši SSSR (sada Bjelarus)<br>Spol: muški | I dalje je aktivan u Lukašenkovu režimu kao prvi zamjenik načelnika Odjela za unutarnje poslove pri Izvršnom odboru regije/oblasti Gomel/Homel, načelnik policije za javnu sigurnost. | |

▼M50

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| 21. | Aliaksandr Viachaslavavich ASTREIKA<br>Alexander Viacheslavovich ASTREIKO | Аляксандр Вячаслававіч АСТРЭЙКА<br>Александр Вячеславович АСТРЕЙКО | Funkcija(-e): bivši načelnik Odjela za unutarnje poslove pri Izvršnom odboru regije/oblasti Brest, general-bojnik milicije (policija); bivši načelnik Odjela za unutarnje poslove pri Izvršnom odboru regije/oblasti Minsk; načelnik Akademije Ministarstva unutarnjih poslova<br>Datum rođenja: 22.12.1971.<br>Mjesto rođenja: Kapyl, bivši SSSR (sada Bjelarus)<br>Spol: muški<br>Čin: general-bojnik milicije | Kao bivši načelnik Odjela za unutarnje poslove pri Izvršnom odboru regije/oblasti Brest i general-bojnik milicije bio je odgovoran za kampanju represije i zastrašivanja protiv mirnih prosvjednika u toj regiji/oblasti nakon predsjedničkih izbora 2020., što je ponajprije obuhvaćalo proizvoljna uhićenja, prekomjernu uporabu sile i zlostavljanje mirnih prosvjednika, uključujući mučenje.<br>I dalje je aktivan u Lukašenkovu režimu kao načelnik Akademije Ministarstva unutarnjih poslova.<br>Stoga podupire Lukašenkov režim i odgovoran je za teška kršenja ljudskih prava i represiju nad civilnim društvom i demokratskom oporbom u Bjelarusu. | 2.10.2020. |
| 22. | Leanid Viachaslavavich ZHURAUSKI<br>Leonid Vyacheslavovich ZHURAVSKI | Леанід Вячаслававіч ЖУРАЎСКІ<br>Леонид Вячеславович ЖУРАВСКИЙ | Funkcija(-e): bivši načelnik OMON-a („Policijski odred za posebne namjene”) u Vitebsku/Viciebsku; prvi zamjenik zapovjednika OMON-a u Odjelu za unutarnje poslove poglavarstva grada Minska<br>Datum rođenja: 20.9.1975.<br>Spol: muški<br>Čin: pukovnik milicije | Kao bivši zapovjednik snaga OMON-a u Vitebsku/Viciebsku bio je odgovoran za kampanju represije i zastrašivanja koju su provodile snage OMON-a u Vitebsku/Viciebsku nakon predsjedničkih izbora 2020., što je ponajprije obuhvaćalo proizvoljna uhićenja i zlostavljanje mirnih prosvjednika. | 2.10.2020. |

▼M50

| | Imena (Transliteracija bjeloruskog načina pisanja) (Transliteracija ruskog načina pisanja) | Imena (bjeloruski način pisanja) (ruski način pisanja) | Identifikacijski podaci | Razlozi za uvrštenje na popis | Datum uvrštenja na popis |
|---|---|---|---|---|---|
| 23. | Mikhail Aliaksandravich DAMARNACKI<br>MikhailAleksandrovich DOMARNATSKY | Міхаіл Аляксандравіч ДАМАРНАЦКІ<br>Михаил Александрович ДОМАРНАЦКИЙ | Funkcija(-e): bivši načelnik OMON-a („Policijski odred za posebne namjene”) u Gomelu/Homelu; zamjenik načelnika OMON-a u Odjelu za unutarnje poslove poglavarstva grada Minska<br>Spol: muški<br>Čin: pukovnik milicije | Kao zapovjednik snaga OMON-a u Gomelu/Homelu odgovoran je za kampanju represije i zastrašivanja koju su provodile snage OMON-a u Gomelu/Homelu nakon predsjedničkih izbora 2020., što je ponajprije obuhvaćalo proizvoljna uhićenja i zlostavljanje mirnih prosvjednika. | 2.10.2020. |
| 24. | Maxim Yakaulevich MIKHOVICH<br>Maxim Yakovlevich MIKHOVICH | Максім Якаўлевіч МІХОВІЧ<br>Максим Яковлевич МИХОВИЧ | Funkcija(-e): načelnik Kazneno-popravnog odjela u Ministarstvu unutarnjih poslova, general-bojnik milicije (policija)<br>Spol: muški<br>Datum rođenja: 25.11.1974. | Kao zapovjednik snaga OMON-a u Brestu odgovoran je za kampanju represije i zastrašivanja koju su provodile snage OMON-a u Brestu nakon predsjedničkih izbora 2020., što je ponajprije obuhvaćalo proizvoljna uhićenja i zlostavljanje mirnih prosvjednika. | 2.10.2020. |
| ▼M18<br>25. | Aleh Uladzimiravich MATKIN<br>Oleg Vladimirovitch MATKIN | Алег Уладзіміравіч МАТКІН<br>Олег Владимирович МАТКИН | Funkcija(-e): načelnik Kazneno-popravnog odjela u Ministarstvu unutarnjih poslova, general-bojnik milicije (policija)<br>Spol: muški | Kao načelnik Kazneno-popravnog odjela koji je nadležan za ustanove za pritvor Ministarstva unutarnjih poslova odgovoran je za neljudsko i ponižavajuće postupanje, uključujući mučenje, prema pritvorenim građanima u ustanovama za pritvor nakon predsjedničkih izbora 2020. te za općenito brutalno postupanje prema mirnim prosvjednicima. | 2.10.2020. |
| ▼M50<br>26. | Ivan Yurievich SAKALOUSKI<br>Ivan Yurievich SOKOLOVSKI | Іван Юр’евіч САКАЛОЎСКІ<br>Иван Юрьевич СОКОЛОВСКИЙ | Funkcija(-e): bivši ravnatelj centra za pritvor Akrestina u Minsku; načelnik Odjela za nadzor i izvršenje pri Glavnoj upravi za unutarnje poslove poglavarstva grada Minska<br>Datum rođenja: 17.11.1979.<br>Spol: muški<br>Čin: pukovnik milicije | Kao ravnatelj centra za pritvor Akrestina u Minsku Ivan Sakalouski odgovoran je za neljudsko i ponižavajuće postupanje prema građanima pritvorenima u tom centru za pritvor, među ostalim i za mučenje tih građana, nakon predsjedničkih izbora 2020. | 2.10.2020. |

▼M50

| | Imena (Transliteracija bjeloruskog načina pisanja) (Transliteracija ruskog načina pisanja) | Imena (bjeloruski način pisanja) (ruski način pisanja) | Identifikacijski podaci | Razlozi za uvrštenje na popis | Datum uvrštenja na popis |
|---|---|---|---|---|---|
| 27. | Valeri Paulavich VAKULCHYK<br>Valery Pavlovich VAKULCHIK | Валерый Паўлавіч ВАКУЛЬЧЫК<br>Валерий Павлович ВАКУЛЬЧИК | Funkcija(-e): bivši predsjednik Odbora za državnu sigurnost (KGB); bivši državni tajnik Vijeća sigurnosti; bivši pomoćnik predsjednika Republike Bjelarusa – inspektor za regiju/oblast Brest; voditelj Ureda Vijeća ministara<br>Datum rođenja: 19.6.1964.<br>Mjesto rođenja: Radostovo, bivši SSSR (sada Bjelarus)<br>Spol: muški | Kao bivši predsjednik Odbor za državnu sigurnost (KGB) odgovoran je za sudjelovanje KGB-a u kampanji represije i zastrašivanja nakon predsjedničkih izbora 2020., što je ponajprije obuhvaćalo proizvoljna uhićenja i zlostavljanje mirnih prosvjednika i članova oporbe, uključujući mučenje.<br>I dalje je aktivan u Lukašenkovu režimu kao voditelj Ureda Vijeća ministara.<br>Stoga podupire Lukašenkov režim i odgovoran je za teška kršenja ljudskih prava i represiju nad civilnim društvom i demokratskom oporbom u Bjelarusu. | 2.10.2020. |
| 28. | Siarhei Yaugenavich TSERABAU<br>Sergey Evgenievich TEREBOV | Сяргей Яўгенавіч ЦЕРАБАЎ<br>Сергей Евгеньевич ТЕРЕБОВ | Funkcija(-e): prvi zamjenik Odbora za državnu sigurnost (KGB)<br>Datum rođenja: 1972.<br>Mjesto rođenja: Borisov/Barisaw, bivši SSSR (sada Bjelarus)<br>Spol: muški<br>Čin: general-bojnik | Kao prvi zamjenik predsjednika Odbora za državnu sigurnost (KGB) odgovoran je za sudjelovanje KGB-a u kampanji represije i zastrašivanja nakon predsjedničkih izbora 2020., što je ponajprije obuhvaćalo proizvoljna uhićenja i zlostavljanje mirnih prosvjednika i članova oporbe, uključujući mučenje. | 2.10.2020. |

▼M18

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| 29. | Dzmitry Vasilievich RAVUTSKI<br>Dmitry Vasilievich REUTSKY | Дзмітрый Васільевіч РАВУЦКІ<br>Дмитрий Васильевич РЕУЦКИЙ | Funkcija(-e): zamjenik predsjednika Odbora za državnu sigurnost (KGB)<br>Spol: muški | Kao zamjenik predsjednika Odbora za državnu sigurnost (KGB) odgovoran je za sudjelovanje KGB-a u kampanji represije i zastrašivanja nakon predsjedničkih izbora 2020., što je ponajprije je obuhvaćalo proizvoljna uhićenja i zlostavljanje mirnih prosvjednika i članova oporbe, uključujući mučenje. | 2.10.2020. |

▼M43

▼M27

| | Imena (Transliteracija bjeloruskog načina pisanja) (Transliteracija ruskog načina pisanja) | Imena (bjeloruski način pisanja) (ruski način pisanja) | Identifikacijski podaci | Razlozi za uvrštenje na popis | Datum uvrštenja na popis |
|---|---|---|---|---|---|
| 31. | Alieg Anatolevich CHARNYSHOU<br>Oleg Anatolievich CHERNYSHEV | Алег Анатольевіч ЧАРНЫШОЎ<br>Олег Анатольевич ЧЕРНЫШЁВ | Funkcija(-e): bivši zamjenik predsjednika Odbora za državnu sigurnost (KGB)<br>Zamjenik predsjednika predsjedništva Nacionalne akademije znanosti<br>Spol: muški<br>Čin: general-bojnik | Kao bivši zamjenik predsjednika Odbora za državnu sigurnost (KGB) bio je odgovoran za sudjelovanje KGB-a u kampanji represije i zastrašivanja nakon predsjedničkih izbora 2020., što je ponajprije obuhvaćalo proizvoljna uhićenja i zlostavljanje mirnih prosvjednika i članova oporbe, uključujući mučenje.<br>I dalje je aktivan u Lukašenkovu režimu kao zamjenik predsjednika predsjedništva Nacionalne akademije znanosti. | 2.10.2020. |

▼M50

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| 32. | Aliaksandr Uladzimiravich KANYUK<br>Alexander (Alexandr) Vladimirovich KONYUK | Аляксандр Уладзіміравіч КАНЮК<br>Александр Владимирович КОНЮК | Funkcija(-e): bivši glavni državni odvjetnik Republike Bjelarusa; bivši veleposlanik Republike Bjelarusa u Armeniji<br>Datum rođenja: 11.7.1960.<br>Mjesto rođenja: Grodno/Hrodna, bivši SSSR (sada Bjelarus)<br>Spol: muški | Kao bivši glavni državni odvjetnik odgovoran je za raširenu provedbu kaznenih postupaka u svrhu diskvalificiranja oporbenih kandidata uoči predsjedničkih izbora 2020. te u svrhu sprečavanja pojedinaca da sudjeluju u radu Koordinacijskog vijeća koje je osnovala oporba radi osporavanja rezultata tih izbora.<br>Stoga podupire Lukašenkov režim i odgovoran je za represiju nad demokratskom oporbom u Bjelarusu. | 2.10.2020. |

▼M27

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| 33. | Lidzia Mihailauna YARMOSHINA<br>Lidia Mikhailovna YERMOSHINA | Лідзія Міхайлаўна ЯРМОШЫНА<br>Лидия Михайловна ЕРМОШИНА | Funkcija(-e): bivša predsjednica Središnjeg izbornog povjerenstva<br>Datum rođenja: 29. 1. 1953.<br>Mjesto rođenja: Slutsk, bivši SSSR (sada Bjelarus)<br>Spol: ženski | Kao bivša predsjednica Središnjeg izbornog povjerenstva bila je odgovorna za nepravilnu provedbu izbornog procesa za izbor predsjednika 2020., neusklađenost izbornog procesa s osnovnim međunarodnim standardima pravednosti i transparentnosti te za lažiranje izbornih rezultata.<br>Prije svega, Središnje izborno povjerenstvo i njegovo čelništvo organizirali su isključenje iz izbora pojedinih oporbenih kandidata na temelju neistinitih razloga te su promatračima na biračkim mjestima nametnuli nerazmjerna ograničenja. Središnje izborno povjerenstvo osiguralo je i pristran sastav izbornih povjerenstava pod njegovim nadzorom. | 2.10.2020. |

▼M18

| | Imena (Transliteracija bjeloruskog načina pisanja) (Transliteracija ruskog načina pisanja) | Imena (bjeloruski način pisanja) (ruski način pisanja) | Identifikacijski podaci | Razlozi za uvrštenje na popis | Datum uvrštenja na popis |
|---|---|---|---|---|---|
| ▼M50 | | | | | |
| 34. | Vadzim Dzmitryevich IPATAU<br>Vadim Dmitrievich IPATOV | Вадзім Дзмітрыевіч ІПАТАЎ<br>Вадим Дмитриевич ИПАТОВ | Funkcija(-e): bivši zamjenik predsjednice Središnjeg izbornog povjerenstva; zamjenik predsjednika Zastupničkog doma<br>Datum rođenja: 30.10.1964.<br>Mjesto rođenja: Kolomyia, regija/oblast Ivano-Frankivsk, bivši SSSR (sada Ukrajina)<br>Spol: muški | Kao zamjenik predsjednice Središnjeg izbornog povjerenstva odgovoran je za nepravilnu provedbu izbornog procesa za izbor predsjednika 2020., neusklađenost izbornog procesa s osnovnim međunarodnim standardima pravednosti i transparentnosti te za lažiranje izbornih rezultata.<br>Prije svega, Središnje izborno povjerenstvo i njegovo čelništvo organizirali su isključenje iz izbora pojedinih oporbenih kandidata na temelju neistinitih razloga te su promatračima na biračkim mjestima nametnuli nerazmjerna ograničenja. Središnje izborno povjerenstvo osiguralo je i pristran sastav izbornih povjerenstava pod njegovim nadzorom. | 2.10.2020. |
| ▼M34 | | | | | |
| 35. | Alena Mikalaeuna DMUHAILA<br>Elena Nikolaevna DMUHAILO | Алена Мікалаеўна ДМУХАЙЛА<br>Елена Николаевна ДМУХАЙЛО | Funkcija(-e): bivša tajnica Središnjeg izbornog povjerenstva<br>Datum rođenja: 1.7.1971.<br>Spol: ženski | Kao bivša tajnica Središnjeg izbornog povjerenstva bila je odgovorna za nepravilnu provedbu izbornog procesa za izbor predsjednika 2020., neusklađenost izbornog procesa s osnovnim međunarodnim standardima pravednosti i transparentnosti te za lažiranje izbornih rezultata.<br>Prije svega, Središnje izborno povjerenstvo i njegovo čelništvo organizirali su isključenje iz izbora pojedinih oporbenih kandidata na temelju neistinitih razloga te su promatračima na biračkim mjestima nametnuli nerazmjerna ograničenja. Središnje izborno povjerenstvo osiguralo je i pristran sastav izbornih povjerenstava pod njegovim nadzorom. | 2.10.2020. |
| ▼M18 | | | | | |
| 36. | Andrei Anatolievich GURZHY<br>Andrey Anatolievich GURZHIY | Андрэй Анатольевіч ГУРЖЫ<br>Андрей Анатольевич ГУРЖИЙ | Funkcija(-e): član Središnjeg izbornog povjerenstva<br>Datum rođenja: 10.10.1975.<br>Spol: muški | Kao član kolegija Središnjeg izbornog povjerenstva odgovoran je za nepravilnu provedbu izbornog procesa za izbor predsjednika 2020., neusklađenost izbornog procesa s osnovnim međunarodnim standardima pravednosti i transparentnosti te za lažiranje izbornih rezultata.<br>Prije svega, Središnje izborno povjerenstvo i njegov kolegij organizirali su isključenje iz izbora pojedinih oporbenih kandidata na temelju neistinitih razloga te su promatračima na biračkim mjestima nametnuli nerazmjerna ograničenja. Središnje izborno povjerenstvo osiguralo je i pristran sastav izbornih povjerenstava pod njegovim nadzorom. | 2.10.2020. |

▼M18

| | Imena (Transliteracija bjeloruskog načina pisanja) (Transliteracija ruskog načina pisanja) | Imena (bjeloruski način pisanja) (ruski način pisanja) | Identifikacijski podaci | Razlozi za uvrštenje na popis | Datum uvrštenja na popis |
|---|---|---|---|---|---|
| 37. | Volga Leanidauna DARASHENKA<br>Olga Leonidovna DOROSHENKO | Вольга Леанідаўна ДАРАШЭНКА<br>Ольга Леонидовна ДОРОШЕНКО | Funkcija(-e): članica Središnjeg izbornog povjerenstva<br>Datum rođenja: 1976.<br>Spol: ženski | Kao članica kolegija Središnjeg izbornog povjerenstva odgovorna je za nepravilnu provedbu izbornog procesa za izbor predsjednika 2020., neusklađenost izbornog procesa s osnovnim međunarodnim standardima pravednosti i transparentnosti te za lažiranje izbornih rezultata.<br>Prije svega, Središnje izborno povjerenstvo i njegov kolegij organizirali su isključenje iz izbora pojedinih oporbenih kandidata na temelju neistinitih razloga te su promatračima na biračkim mjestima nametnuli nerazmjerna ograničenja. Središnje izborno povjerenstvo osiguralo je i pristran sastav izbornih povjerenstava pod njegovim nadzorom. | 2.10.2020. |
| 38. | Siarhei Aliakseevich KALINOUSKI<br>Sergey Alexeyevich KALINOVSKIY | Сяргей Аляксеевіч КАЛІНОЎСКІ<br>Сергей Алексеевич КАЛИНОВСКИЙ | Funkcija(-e): član Središnjeg izbornog povjerenstva<br>Datum rođenja: 3.1.1969.<br>Spol: muški | Kao član kolegija Središnjeg izbornog povjerenstva odgovoran je za nepravilnu provedbu izbornog procesa za izbor predsjednika 2020., neusklađenost izbornog procesa s osnovnim međunarodnim standardima pravednosti i transparentnosti te za lažiranje izbornih rezultata.<br>Prije svega, Središnje izborno povjerenstvo i njegov kolegij organizirali su isključenje iz izbora pojedinih oporbenih kandidata na temelju neistinitih razloga te su promatračima na biračkim mjestima nametnuli nerazmjerna ograničenja. Središnje izborno povjerenstvo osiguralo je i pristran sastav izbornih povjerenstava pod njegovim nadzorom. | 2.10.2020. |

▼M38

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| 39. | Sviatlana Piatrouna KATSUBA<br>Svetlana Petrovna KATSUBO | Святлана Пятроўна КАЦУБА<br>Светлана Петровна КАЦУБО | Funkcija(-e): pročelnica za društveno-humanističke znanosti i pravne discipline na Tehničkom sveučilištu Gomel/Homel, bivša članica Središnjeg izbornog povjerenstva<br>Datum rođenja: 6.8.1959.<br>Mjesto rođenja: Podilsk, regija/oblast Odesa, bivši SSSR (sada Ukrajina)<br>Spol: ženski | Kao bivša članica kolegija Središnjeg izbornog povjerenstva bila je odgovorna za nepravilnu provedbu izbornog procesa za izbor predsjednika 2020., neusklađenost izbornog procesa s osnovnim međunarodnim standardima pravednosti i transparentnosti te za lažiranje izbornih rezultata.<br>Prije svega, Središnje izborno povjerenstvo i njegov kolegij organizirali su isključenje iz izbora pojedinih oporbenih kandidata na temelju neistinitih razloga te su promatračima na biračkim mjestima nametnuli nerazmjerna ograničenja. Središnje izborno povjerenstvo osiguralo je i pristran sastav izbornih povjerenstava pod njegovim nadzorom. | 2.10.2020. |

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| | Imena (Transliteracija bjeloruskog načina pisanja) (Transliteracija ruskog načina pisanja) | Imena (bjeloruski način pisanja) (ruski način pisanja) | Identifikacijski podaci | Razlozi za uvrštenje na popis | Datum uvrštenja na popis |
| | | | | I dalje je aktivna u Lukašenkovu režimu kao pročelnica za društveno-humanističke znanosti i pravne discipline na Tehničkom sveučilištu Gomel/Homel. | |
| ▼M18 | | | | | |
| 40. | Aliaksandr Mikhailavich LASYAKIN<br>Alexander (Alexandr) Mikhailovich LOSYAKIN | Аляксандр Міхайлавіч ЛАСЯКІН<br>Александр Михайлович ЛОСЯКИН | Funkcija(-e): član Središnjeg izbornog povjerenstva<br>Datum rođenja: 21.7.1957.<br>Spol: muški | Kao član kolegija Središnjeg izbornog povjerenstva odgovoran je za nepravilnu provedbu izbornog procesa za izbor predsjednika 2020., neusklađenost izbornog procesa s osnovnim međunarodnim standardima pravednosti i transparentnosti te za lažiranje izbornih rezultata.<br>Prije svega, Središnje izborno povjerenstvo i njegov kolegij organizirali su isključenje iz izbora pojedinih oporbenih kandidata na temelju neistinitih razloga te su promatračima na biračkim mjestima nametnuli nerazmjerna ograničenja. Središnje izborno povjerenstvo osiguralo je i pristran sastav izbornih povjerenstava pod njegovim nadzorom. | 2.10.2020. |
| ▼M50 | | | | | |
| 41. | Igar Anatolievich PLYSHEUSKI<br>Ihor Anatolievich PLYSHEVSKIY | Ігар Анатольевіч ПЛЫШЭЎСКІ<br>Игорь Анатольевич ПЛЫШЕВСКИЙ | Funkcija(-e): glavni direktor poduzeća OOO Bergia Group, bivši član Središnjeg izbornog povjerenstva; zamjenik predsjednika za pravna pitanja Liberalne demokratske stranke Bjelarusa<br>Datum rođenja: 19.2.1979.<br>Mjesto rođenja: Ljuban, bivši SSSR (sadašnji Bjelarus)<br>Spol: muški | Kao bivši član kolegija Središnjeg izbornog povjerenstva bio je odgovoran za nepravilnu provedbu izbornog procesa za izbor predsjednika 2020., neusklađenost izbornog procesa s osnovnim međunarodnim standardima pravednosti i transparentnosti te za lažiranje izbornih rezultata.<br>Prije svega, Središnje izborno povjerenstvo i njegov kolegij organizirali su isključenje iz izbora pojedinih oporbenih kandidata na temelju neistinitih razloga te su promatračima na biračkim mjestima nametnuli nerazmjerna ograničenja. Središnje izborno povjerenstvo osiguralo je i pristran sastav izbornih povjerenstava pod njegovim nadzorom.<br>I dalje je aktivan u Lukašenkovu režimu kao glavni direktor poduzeća OOO Bergia Group. | 2.10.2020. |

▼M50

| | Imena (Transliteracija bjeloruskog načina pisanja) (Transliteracija ruskog načina pisanja) | Imena (bjeloruski način pisanja) (ruski način pisanja) | Identifikacijski podaci | Razlozi za uvrštenje na popis | Datum uvrštenja na popis |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | | Tijekom predsjedničke kampanje 2025. imao je savjetodavnu ulogu u Središnjem izbornom povjerenstvu. Prema izvješćima međunarodnih promatrača i međunarodnih organizacija predsjednički izbori održani 2025. u Bjelarusu nisu bili ni slobodni ni pošteni.<br>Igar Plysheuski stoga podupire Lukašenkov režim i odgovoran je za represiju nad demokratskom oporbom u Bjelarusu. | |
| ▼M34 | | | | | |
| 42. | Marina Yureuna RAKHMANAVA<br>Marina Yurievna RAKHMANOVA | Марына Юр'еўна РАХМАНАВА<br>Марина Юрьевна РАХМАНОВА | Funkcija(-e): bivša članica Središnjeg izbornog povjerenstva<br>Datum rođenja: 26.9.1970.<br>Spol: ženski | Kao bivša članica kolegija Središnjeg izbornog povjerenstva bila je odgovorna za nepravilnu provedbu izbornog procesa za izbor predsjednika 2020., neusklađenost izbornog procesa s osnovnim međunarodnim standardima pravednosti i transparentnosti te za lažiranje izbornih rezultata.<br>Prije svega, Središnje izborno povjerenstvo i njegov kolegij organizirali su isključenje iz izbora pojedinih oporbenih kandidata na temelju neistinitih razloga te su promatračima na biračkim mjestima nametnuli nerazmjerna ograničenja. Središnje izborno povjerenstvo osiguralo je i pristran sastav izbornih povjerenstava pod njegovim nadzorom. | 2.10.2020. |
| ▼M38 | | | | | |
| 43. | Aleh Leanidavich SLIZHEUSKI<br>Oleg Leonidovich SLIZHEVSKI | Алег Леанідавіч СЛІЖЭЎСКІ<br>Олег Леонидович СЛИЖЕВСКИЙ | Funkcija(-e): voditelj Odjela za pravnu potporu Stalnog odbora državnog saveza Bjelorusa i Rusije, bivši član Središnjeg izbornog povjerenstva<br>Datum rođenja: 16.8.1972.<br>Mjesto rođenja: Grodno/Hrodna, bivši SSSR (sadašnji Bjelarus)<br>Spol: muški | Kao bivši član kolegija Središnjeg izbornog povjerenstva bio je odgovoran za nepravilnu provedbu izbornog procesa za izbor predsjednika 2020., neusklađenost izbornog procesa s osnovnim međunarodnim standardima pravednosti i transparentnosti te za lažiranje izbornih rezultata.<br>Prije svega, Središnje izborno povjerenstvo i njegov kolegij organizirali su isključenje iz izbora pojedinih oporbenih kandidata na temelju neistinitih razloga te su promatračima na biračkim mjestima nametnuli nerazmjerna ograničenja. Središnje izborno povjerenstvo osiguralo je i pristran sastav izbornih povjerenstava pod njegovim nadzorom. | 2.10.2020. |

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| | Imena (Transliteracija bjeloruskog načina pisanja) (Transliteracija ruskog načina pisanja) | Imena (bjeloruski način pisanja) (ruski način pisanja) | Identifikacijski podaci | Razlozi za uvrštenje na popis | Datum uvrštenja na popis |
| | | | | I dalje je aktivan u Lukašenkovu režimu kao voditelj Odjela za pravnu potporu Stalnog odbora državnog saveza Bjelorusa i Rusije. | |
| ▼M50 | | | | | |
| 44. | Irina Aliaksandrauna TSELIKAVETS<br>Irina Alexandrovna TSELIKOVEC | Ірына Аляксандраўна ЦЭЛІКАВЕЦ<br>Ирина Александровна ЦЕЛИКОВЕЦ | Funkcija(-e): bivša članica Središnjeg izbornog povjerenstva; izvršna tajnica Vijeća ministara pravosuđa ZND-a<br>Datum rođenja: 2.11.1976.<br>Mjesto rođenja: Zhlobin, bivši SSSR (sadašnji Bjelarus)<br>Spol: ženski | Kao bivša članica kolegija Središnjeg izbornog povjerenstva bila je odgovorna za nepravilnu provedbu izbornog procesa za izbor predsjednika 2020., neusklađenost izbornog procesa s osnovnim međunarodnim standardima pravednosti i transparentnosti te za lažiranje izbornih rezultata.<br>Prije svega, Središnje izborno povjerenstvo i njegov kolegij organizirali su isključenje iz izbora pojedinih oporbenih kandidata na temelju neistinitih razloga te su promatračima na biračkim mjestima nametnuli nerazmjerna ograničenja. Središnje izborno povjerenstvo osiguralo je i pristran sastav izbornih povjerenstava pod njegovim nadzorom. Kao izvršna tajnica Vijeća ministara pravosuđa ZND-a bila je dio međunarodne misije ZND-a za promatranje izbora na predsjedničkim izborima 2025.<br>Prema izvješćima međunarodnih promatrača i međunarodnih organizacija predsjednički izbori održani 2025. u Bjelarusu nisu bili ni slobodni ni pošteni.<br>Irina Tselikavets stoga podupire Lukašenkov režim i odgovorna je za represiju nad demokratskom oporbom u Bjelarusu. | 2.10.2020. |
| ▼M18 | | | | | |
| 45. | Aliaksandr Ryhoravich LUKASHENKA<br>Alexander (Alexandr) Grigorievich LUKASHENKO | Аляксандр Рыгоравіч ЛУКАШЭНКА<br>Александр Григорьевич ЛУКАШЕНКО | Funkcija(-e): Predsjednik Republike Bjelarusa<br>Datum rođenja: 30.8.1954.<br>Mjesto rođenja: naselje Kopys, regija/oblast Vitebsk/Viciebsk, bivši SSSR (sada Bjelarus)<br>Spol: muški | Kao predsjednik Bjelarusa nadređen državnim tijelima odgovoran je za nasilnu represiju koju je državni aparat provodio prije i poslije predsjedničkih izbora 2020., što je ponajprije obuhvaćalo isključenje iz izbora ključnih oporbenih kandidata, proizvoljna uhićenja i zlostavljanje mirnih prosvjednika, te zastrašivanje novinara i nasilje nad njima. | 6.11.2020. |

▼M18

| | Imena (Transliteracija bjeloruskog načina pisanja) (Transliteracija ruskog načina pisanja) | Imena (bjeloruski način pisanja) (ruski način pisanja) | Identifikacijski podaci | Razlozi za uvrštenje na popis | Datum uvrštenja na popis |
|---|---|---|---|---|---|
| ▼M27 | | | | | |
| 46. | Viktar Aliaksandravich LUKASHENKA<br>Viktor Aleksandrovich LUKASHENKO | Віктар Аляксандравіч ЛУКАШЭНКА<br>Виктор Александрович ЛУКАШЕНКО | Funkcija(-e): bivši savjetnik predsjednika za pitanja nacionalne sigurnosti, član Vijeća sigurnosti<br>Predsjednik Nacionalnog olimpijskog odbora Bjelarusa<br>Datum rođenja: 28. 11. 1975.<br>Mjesto rođenja: Mahiliou /Mogilev bivši SSSR (sada Bjelarus)<br>Spol: muški<br>Osobni identifikacijski broj: 3281175A014PB8 | Kao bivši savjetnik predsjednika za pitanja nacionalne sigurnosti i član Vijeća sigurnosti, ali i osoba koja neformalno nadzire bjeloruske sigurnosne snage, bio je odgovoran za kampanju represije i zastrašivanja koju je vodio državni aparat nakon predsjedničkih izbora 2020., što je ponajprije obuhvaćalo proizvoljna uhićenja i zlostavljanje mirnih prosvjednika, uključujući mučenje, te zastrašivanje novinara i nasilje nad njima.<br>I dalje je aktivan u Lukašenkovu režimu kao predsjednik Nacionalnog olimpijskog odbora. Na toj funkciji, na koju je imenovan 26. veljače 2021., odgovoran je za zlostavljanje atletičarke Krystsine Tsimanouskaye od strane dužnosnika olimpijskog odbora tijekom Ljetnih olimpijskih igara 2020. u Tokiju. | 6.11.2020. |
| ▼M50 | | | | | |
| 47. | Ihar Piatrovich SERGYAENKA<br>Igor Petrovich SERGEENKO | Ігар Пятровіч СЕРГЯЕНКА<br>Игорь Петрович СЕРГЕЕНКО | Funkcija(-e): bivši šef kabineta Ureda predsjednika; predsjednik Zastupničkog doma (donji dom) Narodne skupštine Bjelarusa<br>Datum rođenja: 14.1.1963.<br>Mjesto rođenja: selo Stolitsa u regiji/oblasti Vitebsk/Viciebsk, bivši SSSR (sada Bjelarus)<br>Spol: muški | Kao šef kabineta Ureda predsjednika blisko je povezan s predsjednikom te je odgovoran za osiguravanje provedbe predsjedničkih ovlasti u području unutarnje i vanjske politike. On stoga podupire Lukašenkov režim, među ostalim u kampanji represije i zastrašivanja koju je državni aparat vodio nakon predsjedničkih izbora 2020. | 6.11.2020. |
| ▼M18 | | | | | |
| 48. | Ivan Stanislavavich TERTEL<br>Ivan Stanislavovich TERTEL | Іван Станіслававіч ТЭРТЭЛЬ<br>Иван Станиславович ТЕРТЕЛЬ | Funkcija(-e): predsjednik Odbora za državnu sigurnost (KGB), bivši predsjednik Odbora za državnu kontrolu<br>Datum rođenja: 8.9.1966.<br>Mjesto rođenja: selo Privalka/Privalki u regiji/oblasti Grodno/Hrodna, bivši SSSR (sada Bjelarus)<br>Spol: muški | Kao predsjednik Odbora za državnu sigurnost (KGB) te kao bivši predsjednik Odbora za državnu kontrolu odgovoran je za kampanju represije i zastrašivanja koju je vodio državni aparat nakon predsjedničkih izbora 2020., što je ponajprije obuhvaćalo proizvoljna uhićenja i zlostavljanje mirnih prosvjednika, uključujući mučenje, te zastrašivanje novinara i nasilje nad njima. | 6.11.2020. |

▼M18

| | Imena (Transliteracija bjeloruskog načina pisanja) (Transliteracija ruskog načina pisanja) | Imena (bjeloruski način pisanja) (ruski način pisanja) | Identifikacijski podaci | Razlozi za uvrštenje na popis | Datum uvrštenja na popis |
|---|---|---|---|---|---|
| ▼M27 | | | | | |
| 49. | Raman Ivanavich MELNIK<br>Roman Ivanovich MELNIK | Раман Іванавіч МЕЛЬНІК<br>Роман Иванович МЕЛЬНИК | Funkcija(-e): bivši načelnik Glavne uprave za zaštitu zakona i reda te prevenciju u Ministarstvu unutarnjih poslova<br>Načelnik uprave okruga Leninsky u Minsku.<br>Datum rođenja: 29. 5. 1964.<br>Spol: muški | Kao bivši načelnik glavne uprave za zaštitu zakona i reda te prevenciju u Ministarstvu unutarnjih poslova bio je odgovoran za kampanju represije i zastrašivanja koju je vodio državni aparat nakon predsjedničkih izbora 2020., što je ponajprije obuhvaćalo proizvoljna uhićenja i zlostavljanje mirnih prosvjednika, uključujući mučenje, te zastrašivanje novinara i nasilje nad njima.<br>I dalje je aktivan u Lukašenkovu režimu kao načelnik uprave okruga Leninsky u Minsku. | 6.11.2020. |
| 50. | Ivan Danilavich NASKEVICH<br>Ivan Danilovich NOSKEVICH | Іван Данілавіч НАСКЕВІЧ<br>Иван Данилович НОСКЕВИЧ | Funkcija(-e): bivši predsjednik Istražnog odbora<br>Član pričuve Istražnog odbora<br>Datum rođenja: 25. 3. 1970.<br>Mjesto rođenja: selo Cierabličy u regiji/oblasti Brest, bivši SSSR (sada Bjelarus)<br>Spol: muški | Kao bivši predsjednik Istražnog odbora bio je odgovoran za kampanju represije i zastrašivanja koju je vodio navedeni odbor nakon predsjedničkih izbora 2020., osobito u okviru istraga pokrenutih protiv Koordinacijskog vijeća i mirnih prosvjednika.<br>I dalje je aktivan u Lukašenkovu režimu kao član pričuve Istražnog odbora. | 6.11.2020. |
| ▼M18 | | | | | |
| 51. | Aliaksey Aliaksandravich VOLKAU<br>Alexei Alexandrovich VOLKOV | Аляксей Аляксандравіч ВОЛКАЎ<br>Алексей Александрович ВОЛКОВ | Funkcija(-e): bivši prvi zamjenik predsjednika Istražnog odbora; trenutačno predsjednik Državnog odbora za forenziku<br>Datum rođenja: 7.9.1973.<br>Mjesto rođenja: Minsk, bivši SSSR (sada Bjelarus)<br>Spol: muški | Kao bivši prvi zamjenik predsjednika Istražnog odbora odgovoran je za kampanju represije i zastrašivanja koju je vodio navedeni odbor nakon predsjedničkih izbora 2020., osobito u okviru istraga pokrenutih protiv Koordinacijskog vijeća i mirnih prosvjednika. | 6.11.2020. |

▼M18

| | Imena (Transliteracija bjeloruskog načina pisanja) (Transliteracija ruskog načina pisanja) | Imena (bjeloruski način pisanja) (ruski način pisanja) | Identifikacijski podaci | Razlozi za uvrštenje na popis | Datum uvrštenja na popis |
|---|---|---|---|---|---|
| ▼M50 | | | | | |
| 52. | Siarhei Yakaulevich AZEMSHA<br>Sergei Yakovlevich AZEMSHA | Сяргей Якаўлевіч АЗЕМША<br>Сергей Яковлевич АЗЕМША | Funkcija(-e): zamjenik predsjednika Istražnog odbora<br>Datum rođenja: 17.7.1974.<br>Mjesto rođenja: Rechitsa, regija/oblast Gomel/ Homel, bivši SSSR (sada Bjelarus)<br>Spol: muški<br>Čin: general-bojnik za pravosuđe | Kao zamjenik predsjednika Istražnog odbora odgovoran je za kampanju represije i zastrašivanja koju je vodio navedeni odbor nakon predsjedničkih izbora 2020., osobito u okviru istraga pokrenutih protiv Koordinacijskog vijeća i mirnih prosvjednika. | 6.11.2020. |
| ▼M27 | | | | | |
| 53. | Andrei Fiodaravich SMAL<br>Andrei Fyodorovich SMAL | Андрэй Фёдаравіч СМАЛЬ<br>Андрей Федорович СМАЛЬ | Funkcija(-e): bivši zamjenik predsjednika Istražnog odbora<br>Datum rođenja: 1. 8. 1973.<br>Mjesto rođenja: Brest, bivši SSSR (sada Bjelarus)<br>Spol: muški | Kao bivši zamjenik predsjednika Istražnog odbora bio je odgovoran za kampanju represije i zastrašivanja koju je vodio navedeni odbor nakon predsjedničkih izbora 2020., osobito u okviru istraga pokrenutih protiv Koordinacijskog vijeća i mirnih prosvjednika. | 6.11.2020. |
| ▼M18 | | | | | |
| 54. | Andrei Yurevich PAULIUCHENKA<br>Andrei Yurevich PAVLYUCHENKO | Андрэй Юр'евіч ПАЎЛЮЧЕНКА<br>Андрей Юрьевич ПАВЛЮЧЕНКО | Funkcija(-e): ravnatelj Operativno-analitičkog centra<br>Datum rođenja: 1.8.1971.<br>Spol: muški | Kao ravnatelj Operativno-analitičkog centra blisko je povezan s predsjednikom te je odgovoran za represiju protiv civilnog društva, osobito ometanjem spajanja na telekomunikacijske mreže kao sredstvom represije protiv civilnog društva, mirnih prosvjednika i novinara. | 6.11.2020. |
| 55. | Ihar Ivanavich BUZOUSKI<br>Igor Ivanovich BUZOVSKI | Ігар Іванавіч БУЗОЎСКІ<br>Игорь Иванович БУЗОВСКИЙ | Funkcija(-e): zamjenik ministra informiranja<br>Datum rođenja: 10.7.1972.<br>Mjesto rođenja: selo Koshelevo u regiji/blasti Grodno/Hrodna, bivši SSSR (sada Bjelarus)<br>Spol: muški | Kao zamjenik ministra informiranja odgovoran je za represiju protiv civilnog društva, a osobito za odluku Ministarstva informiranja nakon predsjedničkih izbora 2020. da se onemogući pristup neovisnim internetskim stranicama i ograniči pristup internetu u Bjelarusu kao instrumenta represije protiv civilnog društva, mirnih prosvjednika i novinara. | 06.11.2020. |

▼M18

| | Imena (Transliteracija bjeloruskog načina pisanja) (Transliteracija ruskog načina pisanja) | Imena (bjeloruski način pisanja) (ruski način pisanja) | Identifikacijski podaci | Razlozi za uvrštenje na popis | Datum uvrštenja na popis |
|---|---|---|---|---|---|
| 56. | Natallia Mikalaeuna EISMANT<br>Natalia Nikolayevna EISMONT | Наталля Мікалаеўна ЭЙСМАНТ<br>Наталья Николаевна ЭЙСМОНТ | Funkcija(-e): glasnogovornica predsjednika Bjelarusa<br>Datum rođenja: 16.2.1984.<br>Mjesto rođenja: Minsk, bivši SSSR (sada Bjelarus)<br>Djevojačko prezime: Kirsanova (ruski način pisanja: Кирсанова) ili Selyun (ruski način pisanja Селюн)<br>Spol: ženski | Kao glasnogovornica predsjednika Bjelarusa blisko je povezana s predsjednikom te je odgovorna za koordinaciju medijskih aktivnosti predsjednika, među ostalim sastavljanje izjava i organizaciju javnih nastupa. On stoga podupire Lukašenkov režim, među ostalim u kampanji represije i zastrašivanja koju je vodio državni aparat nakon predsjedničkih izbora 2020. Prije svega, javnim izjavama koje je dala nakon predsjedničkih izbora 2020. i u kojima brani predsjednika te kritizira oporbene aktiviste i mirne prosvjednike doprinijela je ozbiljnom ugrožavanju demokracije i vladavine prava u Bjelarusu. | 6.11.2020. |
| ▼M50 | | | | | |
| 57. | Siarhei Yaugenavich ZUBKOU<br>Sergei Yevgenevich ZUBKOV | Сяргей Яўгенавіч ЗУБКОЎ<br>Сергей Евгеньевич ЗУБКОВ | Funkcija(-e): zapovjednik postrojbe Alfa (jedinica Odbora za državnu sigurnost (KGB) za borbu protiv terorizma); zamjenik voditelja Centra ZND-a za borbu protiv terorizma<br>Datum rođenja: 21.8.1975.<br>Spol: muški | Kao zapovjednik snaga postrojbe Alfa odgovoran je za kampanju represije i zastrašivanja koju su provodile te snage nakon predsjedničkih izbora 2020., što je ponajprije obuhvaćalo proizvoljna uhićenja i zlostavljanje mirnih prosvjednika, uključujući mučenje, te zastrašivanje novinara i nasilje nad njima. | 6.11.2020. |
| ▼M18 | | | | | |
| 58. | Andrei Aliakseevich RAUKOU<br>Andrei Alexeyevich RAVKOV | Андрэй Аляксеевіч РАЎКОЎ<br>Андрей Алексеевич РАВКОВ | Funkcija(-e): bivši državni tajnik Vijeća sigurnosti<br>Veleposlanik Republike Bjelarusa u Azerbajdžanu<br>Datum rođenja: 25.6.1967.<br>Mjesto rođenja: selo Revyaki, regija/oblast Vitebsk/Viciebsk, bivši SSSR (sada Bjelarus)<br>Spol: muški | Kao bivši državni tajnik Vijeća sigurnosti blisko je povezan s predsjednikom te je odgovoran za kampanju represije i zastrašivanja koju je provodio državni aparat nakon predsjedničkih izbora 2020., što je ponajprije obuhvaćalo proizvoljna uhićenja i zlostavljanje mirnih prosvjednika, uključujući mučenje, te zastrašivanje novinara i nasilje nad njima.<br>I dalje je aktivan u Lukašenkovu režimu kao veleposlanik Bjelarusa u Azerbajdžanu. | 6.11.2020. |

▼M18

| | Imena (Transliteracija bjeloruskog načina pisanja) (Transliteracija ruskog načina pisanja) | Imena (bjeloruski način pisanja) (ruski način pisanja) | Identifikacijski podaci | Razlozi za uvrštenje na popis | Datum uvrštenja na popis |
|---|---|---|---|---|---|
| 59. | Pyotr Piatrovich MIKLASHEVICH<br>Petr Petrovich MIKLASHEVICH | Пётр Пятровіч МІКЛАШЭВІЧ<br>Петр Петрович МИКЛАШЕВИЧ | Funkcija(-e): predsjednik Ustavnog suda Republike Bjelarusa<br>Datum rođenja: 18.10.1954.<br>Mjesto rođenja: regija/oblast Minsk, bivši SSSR (sada Bjelarus)<br>Spol: muški | Kao predsjednik Ustavnog suda Republike Bjelarusa odgovoran je za odluku Ustavnog suda donesenu 25. kolovoza 2020. kojom su rezultati namještenih izbora ocijenjeni pravovaljanima. Na taj je način podupro i olakšao djelovanja u okviru kampanje represije i zastrašivanja koju državni aparat provodi protiv mirnih prosvjednika i novinara te je stoga odgovoran za ozbiljno ugrožavanje demokracije i vladavine prava u Bjelarusu. | 6.11.2020. |
| 60. | Anatol Aliaksandravich SIVAK<br>Anatoli Alexandrovich SIVAK | Анатоль Аляксандравіч СІВАК<br>Анатолий Александрович СИВАК | Funkcija(-e): zamjenik premijera; bivši predsjednik poglavarstva grada Minska<br>Datum rođenja: 19.7.1962.<br>Mjesto rođenja: Zavoit, okrug Narovlya, regija/oblast Gomel/Homel, bivši SSSR (sada Bjelarus)<br>Spol: muški | Kao bivši predsjednik poglavarstva grada Minska bio je odgovoran za kampanju represije i zastrašivanja koju je pod njegovim nadzorom vodio lokalni aparat u Minsku nakon predsjedničkih izbora 2020., što je ponajprije obuhvaćalo proizvoljna uhićenja i zlostavljanje mirnih prosvjednika, uključujući mučenje, te zastrašivanje novinara i nasilje nad njima. Dao je brojne javne izjave u kojima kritizira mirne prosvjede koji se održavaju u Bjelarusu.<br>Kao trenutačni zamjenik premijera nastavlja podupirati Lukašenkov režim. | 17.12.2020. |

▼M18

| | Imena (Transliteracija bjeloruskog načina pisanja) (Transliteracija ruskog načina pisanja) | Imena (bjeloruski način pisanja) (ruski način pisanja) | Identifikacijski podaci | Razlozi za uvrštenje na popis | Datum uvrštenja na popis |
|---|---|---|---|---|---|
| 61. | Ivan Mikhailavich EISMANT<br>Ivan Mikhailovich EISMONT | Іван Міхайлавіч ЭЙСМАНТ<br>Иван Михайлович ЭЙСМОНТ | Funkcija(-e): predsjednik bjelaruske Državne radiotelevizije, direktor poduzeća Belteleradio<br>Datum rođenja: 20.1.1977.<br>Mjesto rođenja: Grodno/Hrodna, bivši SSSR (sada Bjelarus)<br>Spol: muški | Kao trenutačni ravnatelj bjelaruske Državne radiotelevizije odgovoran je za širenje državne propagande u javnim medijima i nastavlja podupirati Lukašenkov režim. Pritom upotrebljava medije za podupiranje nastavka predsjednikova mandata unatoč namještenim predsjedničkim izborima koji su se održali 9. kolovoza 2020. te kasnijem i opetovanom nasilnom gušenju mirnih i legitimnih prosvjeda.<br>Eismont je dao javne izjave u kojima kritizira mirne prosvjednike i odbio je osigurati medijsko praćenje prosvjeda. Također je otpustio zaposlenike poduzeća Belteleradio kojima je bio nadređen i koji su stupili u štrajk, čime je odgovoran za kršenja ljudskih prava. | 17.12.2020. |
| 62. | Uladzimir Stsiapanavich KARANIK<br>Vladimir Stepanovich KARANIK | Уладзімір Сцяпанавіч КАРАНІК<br>Владимир Степанович КАРАНИК | Funkcija(-e): guverner regije/oblasti Grodno/Hrodna; bivši ministar zdravstva<br>Datum rođenja: 30.11.1973.<br>Mjesto rođenja: Grodno/Hrodna, bivši SSSR (sada Bjelarus)<br>Spol: muški | Kao bivši ministar zdravstva bio je odgovoran za uporabu službi za zdravstvenu skrb u svrhu represije protiv mirnih prosvjednika, među ostalim i uporabom vozila hitne pomoći za prijevoz prosvjednika kojima je potrebna medicinska pomoć na mjesta namijenjena izolaciji umjesto u bolnice. Dao je brojne javne izjave u kojima kritizira mirne prosvjede koji se održavaju u Bjelarusu, a jednom je prilikom prosvjednika optužio da je pod utjecajem opojnih sredstava.<br>Kao trenutačni guverner regije/oblasti Grodno/Hrodna nastavlja podupirati Lukašenkov režim. | 17.12.2020. |

▼M18

| | Imena (Transliteracija bjeloruskog načina pisanja) (Transliteracija ruskog načina pisanja) | Imena (bjeloruski način pisanja) (ruski način pisanja) | Identifikacijski podaci | Razlozi za uvrštenje na popis | Datum uvrštenja na popis |
|---|---|---|---|---|---|
| 63. | Natallia Ivanauna KACHANAVA<br>Natalia Ivanovna KOCHANOVA | Наталля Іванаўна КАЧАНАВА<br>Наталья Ивановна КОЧАНОВА | Funkcija(-e): predsjednica Vijeća Republike Nacionalne skupštine Bjelarusa<br>Datum rođenja: 25.9.1960.<br>Mjesto rođenja: Polock, regija/oblast Vitebsk/ Viciebsk, bivši SSSR (sada Bjelarus)<br>Spol: ženski | Kao trenutačna predsjednica Vijeća Republike Nacionalne skupštine Bjelarusa odgovorna je za podupiranje odluka predsjednika u području unutarnje politike. Odgovorna je za organizaciju namještenih izbora održanih 9. kolovoza 2020. Dala je javne izjave u kojima brani brutalno postupanje sigurnosnog aparata prema mirnim prosvjednicima. | 17.12.2020. |

▼M34

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| 64. | Pavel Mikalaevich LIOHKI<br>Pavel Nikolaevich LIOHKI | Павел Мікалаевіч ЛЁГКІ<br>Павел Николаевич ЛЁГКИЙ | Funkcija(-e): ministar savjetnik u bjeloruskom veleposlanstvu u Moskvi u Rusiji, bivši prvi zamjenik ministra informiranja<br>Datum rođenja: 30.5.1972.<br>Mjesto rođenja: Baranavichy, bivši SSSR (sadašnji Bjelarus)<br>Spol: muški | Kao bivši prvi zamjenik ministra informiranja odgovoran je za represiju protiv civilnog društva, a osobito za odluku Ministarstva informiranja nakon predsjedničkih izbora 2020. da se onemogući pristup neovisnim internetskim stranicama i ograniči pristup internetu u Bjelarusu kao instrument represije protiv civilnog društva, mirnih prosvjednika i novinara.<br>I dalje je aktivan u Lukašenkovu režimu kao ministar savjetnik u bjeloruskom veleposlanstvu u Moskvi u Rusiji. | 17.12.2020. |

▼M50

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| 65. | Ihar Uladzimiravich LUTSKY<br>Igor Vladimirovich LUTSKY | Ігар Уладзіміравіч ЛУЦКІ<br>Игорь Владимирович ЛУЦКИЙ | Funkcija(-e): zamjenik voditelja predsjedničke administracije; bivši ministar informiranja; član Vijeća Republike Bjelarusa<br>Datum rođenja: 31.10.1972.<br>Mjesto rođenja: Stolin, regija/oblast Brest, bivši SSSR (sada Bjelarus)<br>Spol: muški | Kao bivši ministar informiranja bio je odgovoran za represiju nad civilnim društvom, a osobito za odluku Ministarstva informiranja nakon predsjedničkih izbora 2020. da se onemogući pristup neovisnim internetskim stranicama i ograniči pristup internetu u Bjelarusu kao instrument represije nad civilnim društvom, mirnim prosvjednicima i novinarima.<br>I dalje je aktivan u Lukašenkovu režimu kao član Vijeća Republike Bjelarusa i zamjenik voditelja predsjedničke administracije. | 17.12.2020. |

▼M50

| | Imena (Transliteracija bjeloruskog načina pisanja) (Transliteracija ruskog načina pisanja) | Imena (bjeloruski način pisanja) (ruski način pisanja) | Identifikacijski podaci | Razlozi za uvrštenje na popis | Datum uvrštenja na popis |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | | Stoga podupire Lukašenkov režim i odgovoran je za represiju nad civilnim društvom u Bjelarusu. | |
| ▼M34 | | | | | |
| 66. | Andrei Ivanavich SHVED<br>Andrei Ivanovich SHVED | Андрэй Іванавіч ШВЕД<br>Андрей Иванович ШВЕД | Funkcija(-e): glavni državni odvjetnik Republike Bjelarusa<br>Datum rođenja: 21.4.1973.<br>Mjesto rođenja: Glushkovichi, regija/oblast Gomel/Homel, bivši SSSR (sada Bjelarus)<br>Spol: muški | Kao glavni državni odvjetnik odgovoran je za represiju protiv civilnog društva i demokratske oporbe koja je u tijeku, što je ponajprije obuhvaćalo pokretanje brojnih kaznenih postupaka protiv mirnih prosvjednika, čelnika oporbe i novinara nakon predsjedničkih izbora 2020. Također je dao javne izjave u kojima sudionicima „neodobrenih okupljanja” prijeti kaznom. | 17.12.2020. |
| ▼M38 | | | | | |
| 67. | Genadz Andreevich BOGDAN<br>Gennady Andreievich BOGDAN | Генадзь Андрэевіч БОГДАН<br>Геннадий Андреевич БОГДАН | Funkcija(-e): bivši zamjenik voditelja Uprave za upravljanje imovinom u sklopu Ureda predsjednika Bjelarusa<br>Datum rođenja: 8.1.1977.<br>Spol: muški | Kao bivši zamjenik voditelja Uprave za upravljanje imovinom u sklopu Ureda predsjednika Bjelarusa nadzire funkcioniranje brojnih poduzeća. Tijelo koje je pod njegovim vodstvom pruža financijsku, materijalnu, tehničku, društvenu, logističku i medicinsku potporu državnom aparatu i tijelima Republike. Blisko je povezan s predsjednikom i nastavlja podupirati Lukašenkov režim. | 17.12.2020. |
| ▼M50 | | | | | |
| 68. | Ihar Paulavich BURMISTRAU<br>Igor Pavlovich BURMISTROV | Ігар Паўлавіч БУРМІСТРАЎ<br>Игорь Павлович БУРМИСТРОВ | Funkcija(-e): bivši načelnik štaba i prvi zamjenik zapovjednika unutarnjih snaga Ministarstva unutarnjih poslova; predsjednik poglavarstva grada Novopolotska<br>Datum rođenja: 30.9.1968.<br>Spol: muški | Kao bivši prvi zamjenik zapovjednika unutarnjih snaga Ministarstva unutarnjih poslova bio je odgovoran za kampanju represije i zastrašivanja koju su provodile unutarnje snage pod njegovim zapovjedništvom nakon predsjedničkih izbora 2020., što je ponajprije obuhvaćalo proizvoljna uhićenja i zlostavljanje mirnih prosvjednika, uključujući mučenje, te zastrašivanje novinara i nasilje nad njima.<br>Prebačen je u vojnu pričuvu. Ima pravo nositi vojnu uniformu i vojne oznake. | 17.12.2020. |

▼M38

| | Imena (Transliteracija bjeloruskog načina pisanja) (Transliteracija ruskog načina pisanja) | Imena (bjeloruski način pisanja) (ruski način pisanja) | Identifikacijski podaci | Razlozi za uvrštenje na popis | Datum uvrštenja na popis |
|---|---|---|---|---|---|
| 69. | Arciom Kanstantinavich DUNKA<br>Artem Konstantinovich DUNKO | Арцём Канстанцінавіч ДУНЬКА<br>Артем Константинович ДУНЬКО | Funkcija(-e): zamjenik voditelja Ureda u regiji/oblasti Vitebsk/Viciebsk u sklopu Odjela za financijske istrage Odbora za državnu kontrolu, bivši viši inspektor za posebna pitanja u Odjelu za financijske istrage Odbora za državnu kontrolu<br>Datum rođenja: 8.6.1990.<br>Spol: muški | Kao bivši viši inspektor za posebna pitanja u Odjelu za financijske istrage Odbora za državnu kontrolu bio je odgovoran za kampanju represije i zastrašivanja koju je vodio državni aparat nakon predsjedničkih izbora 2020., što je ponajprije obuhvaćalo istrage pokrenute protiv čelnika oporbe i aktivista.<br>I dalje je aktivan u Lukašenkovu režimu kao zamjenik voditelja Ureda u regiji/oblasti Vitebsk/Viciebsk u sklopu Odjela za financijske istrage Odbora za državnu kontrolu. | 17.12.2020. |
| ▼M27<br>70. | Aleh Heorhievich KARAZIEI<br>Oleg Georgievich KARAZEI | Алег Георгіевіч КАРАЗЕЙ<br>Олег Георгиевич КАРАЗЕЙ | Funkcija(-e): bivši načelnik Odjela za prevenciju u Glavnoj upravi za izvršavanje zakonodavstva i prevenciju u okviru policije za javnu sigurnost Ministarstva unutarnjih poslova<br>Izvanredni profesor na Akademiji Ministarstva unutarnjih poslova<br>Datum rođenja: 1.1.1979.<br>Mjesto rođenja: regija/oblast Minsk, bivši SSSR (sada Bjelarus)<br>Spol: muški | Kao bivši načelnik Odjela za prevenciju u Glavnoj upravi za izvršavanje zakonodavstva i prevenciju u okviru policije za javnu sigurnost Ministarstva unutarnjih poslova bio je odgovoran za kampanju represije i zastrašivanja koju su provodile policijske snage nakon predsjedničkih izbora 2020., što je ponajprije obuhvaćalo proizvoljna uhićenja i zlostavljanje mirnih prosvjednika, uključujući mučenje, te zastrašivanje novinara i nasilje nad njima.<br>I dalje je aktivan u Lukašenkovu režimu kao izvanredni profesor na Akademiji Ministarstva unutarnjih poslova. | 17.12.2020. |
| ▼M34<br>71. | Dzmitry Aliaksandravich KURYAN<br>Dmitry Alexandrovich KURYAN | Дзмітрый Аляксандравіч КУРЬЯН<br>Дмитрий Александрович КУРЬЯН | Funkcija(-e): zamjenik načelnika javnih paravojnih postrojbi Akademije Ministarstva unutarnjih poslova, policijski pukovnik, bivši zamjenik načelnika Glavne uprave i načelnik Odjela za izvršavanje zakonodavstva Ministarstva unutarnjih poslova<br>Datum rođenja: 3.10.1974.<br>Spol: muški | Kao bivši zamjenik načelnika Glavne uprave i načelnik Odjela za izvršavanje zakonodavstva Ministarstva unutarnjih poslova bio je odgovoran za kampanju represije i zastrašivanja koju su provodile policijske snage nakon predsjedničkih izbora 2020., što je ponajprije obuhvaćalo proizvoljna uhićenja i zlostavljanje mirnih prosvjednika, uključujući mučenje, te zastrašivanje novinara i nasilje nad njima.<br>I dalje je aktivan u Lukašenkovom režimu kao zamjenik načelnika javnih paravojnih postrojbi Akademije Ministarstva unutarnjih poslova i zadržava čin policijskog pukovnika. | 17.12.2020. |

▼M18

| | Imena (Transliteracija bjeloruskog načina pisanja) (Transliteracija ruskog načina pisanja) | Imena (bjeloruski način pisanja) (ruski način pisanja) | Identifikacijski podaci | Razlozi za uvrštenje na popis | Datum uvrštenja na popis |
|---|---|---|---|---|---|
| ▼M50 | | | | | |
| 72. | Aliaksandr Henrykavich TURCHIN<br>Alexander (Alexandr) Henrihovich TURCHIN | Аляксандр Генрыхавіч ТУРЧЫН<br>Александр Генрихович ТУРЧИН | Funkcija(-e): bivši predsjednik izvršnog odbora regije Minska; predsjednik Vlade Republike Bjelarusa<br>Datum rođenja: 2.7.1975.<br>Mjesto rođenja: Novogrudok, regija/oblast Grodno/Hrodna, bivši SSSR (sada Bjelarus)<br>Spol: muški | Kao predsjednik izvršnog odbora regije Minska bio je odgovoran za nadzor nad lokalnom upravom, među ostalim i nad određenim brojem odbora. Kao predsjednik Vlade Republike Bjelarusa i dalje podupire Lukašenkov režim. | 17.12.2020. |
| 73. | Dzmitry Mikalaevich SHUMILIN<br>Dmitry Nikolayevich SHUMILIN | Дзмітрый Мікалаевіч ШУМІЛІН<br>Дмитрий Николаевич ШУМИЛИН | Funkcija(-e): zamjenik načelnika Uprave za zaštitu zakona i reda te prevenciju, bivši zamjenik načelnika Odjela za masovne događaje GUVD-a (Glavna uprava za unutarnje poslove) poglavarstva grada Minska<br>Datum rođenja: 26.7.1977.<br>Spol: muški<br>Čin: general-bojnik milicije | Kao bivši zamjenik načelnika Odjela za masovne događaje GUVD-a poglavarstva grada Minska bio je odgovoran za kampanju represije i zastrašivanja koju je vodio lokalni aparat nakon predsjedničkih izbora 2020., što je ponajprije obuhvaćalo proizvoljna uhićenja i zlostavljanje mirnih prosvjednika, uključujući mučenje, te zastrašivanje novinara i nasilje nad njima.<br>Zabilježeno je da je osobno sudjelovao u nezakonitom pritvaranju mirnih prosvjednika.<br>I dalje je aktivan u Lukašenkovu režimu kao zamjenik načelnika Uprave za zaštitu zakona i reda te prevenciju GUVD-a (Glavna uprava za unutarnje poslove) poglavarstva grada Minska. | 17.12.2020. |
| ▼M18 | | | | | |
| 74. | Vital Ivanavich STASIUKEVICH<br>Vitalyi Ivanovich STASIUKEVICH | Віталь Іванавіч СТАСЮКЕВІЧ<br>Виталий Иванович СТАСЮКЕВИЧ | Funkcija(-e): zamjenik načelnika policije za javnu sigurnost u Grodnom/Hrodni<br>Datum rođenja: 5.3.1976.<br>Mjesto rođenja: Grodno/Hrodna, bivši SSSR (sada Bjelarus)<br>Spol: muški | Kao zamjenik načelnika policije za javnu sigurnost u Grodnom/Hrodni odgovoran je za kampanju represije i zastrašivanja koju su provodile lokalne policijske snage pod njegovim zapovjedništvom nakon predsjedničkih izbora 2020., što je ponajprije obuhvaćalo proizvoljna uhićenja i zlostavljanje mirnih prosvjednika, uključujući mučenje, te zastrašivanje novinara i nasilje nad njima.<br>Prema navodima svjedoka osobno je nadgledao nezakonito pritvaranje mirnih prosvjednika. | 17.12.2020. |

▼M18

| | Imena (Transliteracija bjeloruskog načina pisanja) (Transliteracija ruskog načina pisanja) | Imena (bjeloruski način pisanja) (ruski način pisanja) | Identifikacijski podaci | Razlozi za uvrštenje na popis | Datum uvrštenja na popis |
|---|---|---|---|---|---|
| ▼M38 | | | | | |
| 75. | Siarhei Leanidavich KALINNIK<br>Sergei Leonidovich KALINNIK | Сяргей Леанідавіч КАЛИННИК<br>Сергей Леонидович КАЛИННИК | Funkcija(-e): zamjenik načelnika kriminalističke policije u Glavnoj upravi za unutarnje poslove poglavarstva grada Minska, bivši policijski pukovnik, načelnik Policijske uprave okruga Sovetsky u Minsku<br>Datum rođenja: 23.7.1979.<br>Spol: muški | Kao bivši načelnik policijske uprave okruga Sovetsky u Minsku bio je odgovoran za kampanju represije i zastrašivanja koju su provodile lokalne policijske snage pod njegovim zapovjedništvom nakon predsjedničkih izbora 2020., što je ponajprije obuhvaćalo proizvoljna uhićenja i zlostavljanje mirnih prosvjednika, uključujući mučenje, te zastrašivanje novinara i nasilje nad njima.<br>Prema navodima svjedoka osobno je nagledao mučenje nezakonito pritvorenih prosvjednika i sudjelovao u njemu.<br>I dalje je aktivan u Lukašenkovu režimu kao zamjenik načelnika kriminalističke policije u Glavnoj upravi za unutarnje poslove poglavarstva grada Minska. | 17.12.2020. |
| ▼M18 | | | | | |
| 76. | Vadzim Siarhaevich PRYGARA<br>Vadim Sergeyevich PRIGARA | Вадзім Сяргеевіч ПРЫГАРА<br>Вадим Сергеевич ПРИГАРА | Funkcija(-e): policijski potpukovnik, načelnik okružne policijske uprave u Molodečnom<br>Datum rođenja: 31.10.1980.<br>Spol: muški | Kao načelnik okružne policijske uprave u Molodečnom odgovoran je za kampanju represije i zastrašivanja koju su provodile lokalne policijske snage pod njegovim zapovjedništvom nakon predsjedničkih izbora 2020., što je ponajprije obuhvaćalo proizvoljna uhićenja i zlostavljanje mirnih prosvjednika, uključujući mučenje, te zastrašivanje novinara i nasilje nad njima.<br>Prema navodima svjedoka osobno je nadgledao premlaćivanja nezakonito pritvorenih prosvjednika. Također je medijima dao brojne omalovažavajuće izjave o prosvjednicima. | 17.12.2020. |

▼M18

| | Imena (Transliteracija bjeloruskog načina pisanja) (Transliteracija ruskog načina pisanja) | Imena (bjeloruski način pisanja) (ruski način pisanja) | Identifikacijski podaci | Razlozi za uvrštenje na popis | Datum uvrštenja na popis |
|---|---|---|---|---|---|
| ▼M27 | | | | | |
| 77. | Viktar Ivanavich STANISLAUCHYK<br>Viktor Ivanovich STANISLAVCHIK | Віктар Іванавіч СТАНІСЛАЎЧЫК<br>Виктор Иванович СТАНИСЛАВЧИК | Funkcija(-e): bivši zamjenik načelnika policijske uprave okruga Sovetsky u Minsku, načelnik policije za javnu sigurnost<br>Prvi zamjenik voditelja Centra za napredne studije i specijaliste Ministarstva unutarnjih poslova<br>Datum rođenja: 27. 1. 1971.<br>Spol: muški | Kao bivši zamjenik načelnika policijske uprave okruga Sovetsky u Minsku i načelnik policije za javnu sigurnost bio je odgovoran za kampanju represije i zastrašivanja koju su provodile lokalne policijske snage pod njegovim zapovjedništvom nakon predsjedničkih izbora 2020., što je ponajprije obuhvaćalo proizvoljna uhićenja i zlostavljanje mirnih prosvjednika, uključujući mučenje, te zastrašivanje novinara i nasilje nad njima.<br>Prema navodima svjedoka osobno je nadgledao pritvaranje mirnih prosvjednika i premlaćivanja nezakonito pritvorenih prosvjednika.<br>I dalje je aktivan u Lukašenkovu režimu kao prvi zamjenik voditelja Centra za napredne studije i specijaliste Ministarstva unutarnjih poslova. | 17.12.2020. |
| ▼M34 | | | | | |
| 78. | Aliaksandr Aliaksandravich PIETRASH<br>Alexander (Alexandr) Alexandrovich PETRASH | Аляксандр Аляксандравіч ПЕТРАШ<br>Александр Александрович ПЕТРАШ | Funkcija(-e): predsjednik suda okruga Tsentralny u Minsku, bivši predsjednik suda okruga Moskovski u Minsku<br>Datum rođenja: 16.5.1988.<br>Spol: muški | Kao bivši predsjednik suda okruga Moskovski u Minsku bio je odgovoran za brojne politički motivirane presude protiv novinara, čelnika oporbe, aktivista i prosvjednika. Prema izvještajima, tijekom suđenja provođenih pod njegovim nadzorom došlo je do kršenja pravâ obrane i oslanjanja na izjave lažnih svjedoka.<br>Imao je ključnu ulogu u izricanju novčanih kazni prosvjednicima, novinarima i čelnicima oporbe te u pritvaranju prosvjednika, novinara i čelnika oporbe nakon predsjedničkih izbora 2020.<br>Stoga je odgovoran za kršenja ljudskih prava i ugrožavanje vladavine prava te za doprinošenje represiji protiv civilnog društva i demokratske oporbe.<br>I dalje je aktivan u Lukašenkovu režimu kao predsjednik suda okruga Tsentralny u Minsku. | 17.12.2020. |

▼M18

| | Imena (Transliteracija bjeloruskog načina pisanja) (Transliteracija ruskog načina pisanja) | Imena (bjeloruski način pisanja) (ruski način pisanja) | Identifikacijski podaci | Razlozi za uvrštenje na popis | Datum uvrštenja na popis |
|---|---|---|---|---|---|
| 79. | Andrei Aliaksandravich LAHUNOVICH<br>Andrei Alexandrovich LAHUNOVICH | Андрэй Аляксандравіч ЛАГУНОВІЧ<br>Андрей Александрович ЛАГУНОВИЧ | Funkcija(-e): sudac suda okruga Sovetsky u Gomelu/Homelu<br>Spol: muški | Kao sudac suda okruga Sovetsky u Gomelu/Homelu odgovoran je za brojne politički motivirane presude protiv novinara, aktivista i prosvjednika. Prema izvještajima, tijekom suđenja provođenih pod njegovim nadzorom došlo je do kršenja pravâ obrane.<br>Stoga je odgovoran za kršenja ljudskih prava i ugrožavanje vladavine prava te za doprinošenje represiji protiv civilnog društva i demokratske oporbe. | 17.12.2020. |
| 80. | Alena Vasileuna LITVINA<br>Elena Vasilevna LITVINA | Алена Васільеўна ЛІТВІНА<br>Елена Васильевна ЛИТВИНА | Funkcija(-e): sutkinja suda okruga Leninsky u Mogilevu/Mahiliou<br>Spol: ženski | Kao sutkinja suda okruga Leninsky u Mogilevu/Mahiliou odgovorna je za brojne politički motivirane presude protiv novinara, čelnika oporbe, aktivista i prosvjednika, što je ponajprije obuhvaćalo osuđujuću presudu protiv Sergeja Tihanovskoga, oporbenog aktivista i supruga predsjedničke kandidatkinje Svetlane Tihanovske. Prema izvještajima, tijekom suđenja provođenih pod njezinim nadzorom došlo je do kršenja pravâ na obranu.<br>Stoga je odgovorna za kršenja ljudskih prava i ugrožavanje vladavine prava te za doprinošenje represiji protiv civilnog društva i demokratske oporbe. | 17.12.2020. |

▼M18

| | Imena (Transliteracija bjeloruskog načina pisanja) (Transliteracija ruskog načina pisanja) | Imena (bjeloruski način pisanja) (ruski način pisanja) | Identifikacijski podaci | Razlozi za uvrštenje na popis | Datum uvrštenja na popis |
|---|---|---|---|---|---|
| 81. | Victoria Valeryeuna SHABUNYA<br>Victoria Valerevna SHABUNYA | Вікторыя Валер'еўна ШАБУНЯ<br>Виктория Валерьевна ШАБУНЯ | Funkcija(-e): sutkinja suda okruga Central u Minsku<br>Datum rođenja: 27.2.1974.<br>Spol: ženski | Kao sutkinja suda okruga Central u Minsku odgovorna je za brojne politički motivirane presude protiv novinara, čelnika oporbe, aktivista i prosvjednika, što je ponajprije obuhvaćalo osuđujuću presudu protiv Sergeja Dilevskoga, člana Koordinacijskog vijeća i čelnika odbora za štrajk. Prema izvještajima, tijekom suđenja provođenih pod njezinim nadzorom došlo je do kršenja pravâ na obranu.<br>Stoga je odgovorna za kršenja ljudskih prava i ugrožavanje vladavine prava te za doprinošenje represiji protiv civilnog društva i demokratske oporbe. | 17.12.2020. |
| 82. | Alena Aliaksandravna ZHYVITSA<br>Elena Alexandrovna ZHYVITSA | Алена Аляксандравна ЖЫВІЦА<br>Елена Александровна ЖИВИЦА | Funkcija(-e): sutkinja suda okruga Oktyabrsky u Minsku<br>Datum rođenja: 9.4.1990.<br>Spol: ženski | Kao sutkinja suda okruga Oktyabrsky u Minsku odgovorna je za brojne politički motivirane presude protiv novinara, čelnika oporbe, aktivista i prosvjednika. Prema izvještajima, tijekom suđenja provođenih pod njezinim nadzorom došlo je do kršenja pravâ na obranu.<br>Stoga je odgovorna za kršenja ljudskih prava i ugrožavanje vladavine prava te za doprinošenje represiji protiv civilnog društva i demokratske oporbe. | 17.12.2020. |

▼M18

| | Imena (Transliteracija bjeloruskog načina pisanja) (Transliteracija ruskog načina pisanja) | Imena (bjeloruski način pisanja) (ruski način pisanja) | Identifikacijski podaci | Razlozi za uvrštenje na popis | Datum uvrštenja na popis |
|---|---|---|---|---|---|
| 83. | Natallia Anatolievna DZIADKOVA<br>Natalia Anatolievna DEDKOVA | Наталля Анатольеўна ДЗЯДКОВА<br>Наталья Анатольевна ДЕДКОВА | Funkcija(-e): sutkinja suda okruga Partizanski u Minsku<br>Datum rođenja: 2.12.1979.<br>Spol: ženski | Kao sutkinja suda okruga Partizanski u Minsku odgovorna je za brojne politički motivirane presude protiv novinara, čelnika oporbe, aktivista i prosvjednika, što je ponajprije obuhvaćalo osuđujuću presudu protiv čelnice Koordinacijskog vijeća Marije Kalesnikavoje. Prema izvještajima, tijekom suđenja provođenih pod njezinim nadzorom došlo je do kršenja pravâ na obranu.<br>Stoga je odgovorna za kršenja ljudskih prava i ugrožavanje vladavine prava te za doprinošenje represiji protiv civilnog društva i demokratske oporbe. | 17.12.2020. |
| 84. | Maryna Arkadzeuna FIODARAVA<br>Marina Arkadievna FEDOROVA | Марына Аркадзьеўна ФЁДАРАВА<br>Марина Аркадьевна ФЕДОРОВА | Funkcija(-e): sutkinja suda okruga Sovetsky u Minsku<br>Datum rođenja: 11.9.1965.<br>Spol: ženski | Kao sutkinja suda okruga Sovetsky u Minsku odgovorna je za brojne politički motivirane presude protiv novinara, čelnika oporbe, aktivista i prosvjednika. Prema izvještajima, tijekom suđenja provođenih pod njezinim nadzorom došlo je do kršenja pravâ na obranu.<br>Stoga je odgovorna za kršenja ljudskih prava i ugrožavanje vladavine prava te za doprinošenje represiji protiv civilnog društva i demokratske oporbe. | 17.12.2020. |

▼M50

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| 85. | Yulia Chaslavauna HUSTYR<br>Yulia Cheslavovna HUSTYR | Юлія Чаславаўна ГУСТЫР<br>Юлия Чеславовна ГУСТЫР | Funkcija(-e): sutkinja suda Središnjeg okruga u Minsku; pravna savjetnica u okrugu Oktjabrski<br>Datum rođenja: 27.2.1974.<br>Spol: ženski | Kao bivša sutkinja suda Središnjeg okruga u Minsku bila je odgovorna za brojne politički motivirane presude protiv novinara, čelnika oporbe, aktivista i prosvjednika, što je ponajprije obuhvaćalo osuđujuću presudu protiv oporbenog predsjedničkog kandidata Viktara Babarike. Prema izvještajima, tijekom suđenja provođenih pod njezinim nadzorom došlo je do kršenja pravâ na obranu. | 17.12.2020. |

▼M50

| | Imena (Transliteracija bjeloruskog načina pisanja) (Transliteracija ruskog načina pisanja) | Imena (bjeloruski način pisanja) (ruski način pisanja) | Identifikacijski podaci | Razlozi za uvrštenje na popis | Datum uvrštenja na popis |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | | Stoga je odgovorna za teška kršenja ljudskih prava i ozbiljno ugrožavanje vladavine prava te za represiju nad civilnim društvom i demokratskom oporbom.<br>I dalje je aktivna u Lukašenkovu režimu kao odvjetnica u uredu za pravnu pomoć okruga Oktjabrski u Minsku. | |
| ▼M18<br>86. | Alena Tsimafeeuna NYAKRASAVA<br>Elena Timofeyevna NEKRASOVA | Алена Цімафееўна НЯКРАСАВА<br>Елена Тимофеевна НЕКРАСОВА | Funkcija(-e): sutkinja suda okruga Zavodsky u Minsku<br>Datum rođenja: 26.11.1974.<br>Spol: ženski | Kao sutkinja suda okruga Zavodsky u Minsku odgovorna je za brojne politički motivirane presude protiv novinara, čelnika oporbe, aktivista i prosvjednika. Prema izvještajima, tijekom suđenja provođenih pod njezinim nadzorom došlo je do kršenja pravâ na obranu.<br>Stoga je odgovorna za kršenja ljudskih prava i ugrožavanje vladavine prava te za doprinošenje represiji protiv civilnog društva i demokratske oporbe. | 17.12.2020. |
| ▼M50<br>87. | Aliaksandr Vasilevich SHAKUTSIN<br>Aleksandr Vasilevich SHAKUTIN | Аляксандр Васільевіч ШАКУЦІН<br>Александр Васильевич ШАКУТИН | Funkcija(-e): poduzetnik, dioničar društava Amkodor Bel, Amkodor Spamash, Spamash, EM System, Navanep, Amkodor-Onego, Amkodor-Alga i Amkodor-Agidel<br>Datum rođenja: 12.1.1959.<br>Mjesto rođenja: Bolshoe Babino, rajon Orsha, regija/oblast Vitebsk/Viciebsk, bivši SSSR (sada Bjelarus)<br>Spol: muški | Aliaksandr Shakutsin bjeloruski je poduzetnik sa znatnim poslovnim interesima u Bjelarusu, Rusiji i drugim zemljama. Kao vlasnik i korisnik društva Amkodor Holding ostvario je znatnu korist od Lukašenkova režima. I nakon što je država preuzela društvo Amkodor Holding Aliaksandr Shakutsin ima koristi od gospodarskog i političkog kapitala koji je stekao od Lukašenkova režima tijekom godina u društvu Amkodor Holding. Osim toga, i dalje ostvaruje korist od režima zahvaljujući svojim preostalim vezama s društvom Amkodor Holding i drugim poslovnim interesima u Bjelarusu i inozemstvu.<br>Prema izvješćima riječ je o jednoj od osoba koje su ostvarile najviše koristi od privatizacije tijekom Lukašenkova predsjedničkog mandata. | 17.12.2020. |

▼M50

| | Imena (Transliteracija bjeloruskog načina pisanja) (Transliteracija ruskog načina pisanja) | Imena (bjeloruski način pisanja) (ruski način pisanja) | Identifikacijski podaci | Razlozi za uvrštenje na popis | Datum uvrštenja na popis |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | | Ujedno je bivši član predsjedništva javne udruge „Belaya Rus” koja podržava Lukašenka i bivši član Vijeća za razvoj poduzetništva u Republici Bjelarusu.<br>U srpnju 2020. javno je osudio prosvjede oporbe u Bjelarusu, čime je podržao politiku represije Lukašenkova režima prema mirnim prosvjednicima, demokratskoj oporbi i civilnom društvu.<br>I dalje ima poslovne interese u Bjelarusu te ima vlasnički kapital u društvima povezanima s društvom Amkodor Holding.<br>On stoga ostvaruje koristi od Lukašenkova režima i podupire ga. | |
| 88. | Mikalai Mikalaevich VARABEI/VERABEI<br>Nikolay Nikolaevich VOROBEY | Мікалай Мікалаевіч ВАРАБЕЙ/ ВЕРАБЕЙ<br>Николай Николаевич ВОРОБЕЙ | Funkcija(-e): poduzetnik, suvlasnik poduzeća Bremino Group<br>Datum rođenja: 4.5.1963.<br>Mjesto rođenja: Ukrajinski SSR (sada Ukrajina)<br>Spol: muški | Jedan od vodećih poduzetnika koji posluje u Bjelarusu i ima poslovne interese u sektoru nafte, prijevoza ugljena, bankarstva i drugim sektorima.<br>Suvlasnik je poduzeća Bremino Group koje ostvaruje korist od poreznih olakšica i drugih oblika potpore bjeloruske administracije. Njegovu poduzeću BelKazTrans dodijeljeno je isključivo pravo prijevoza ugljena kroz Bjelarus. U prosincu 2020. prenio je dio svoje imovine na bliske poslovne suradnike. Prema medijskim izvješćima, on i dalje kontrolira poduzeća Interservice i Oil Bitumen Plant. Održava poslovne aktivnosti i bliske odnose s vlastima u Bjelarusu te je Lukašenku dao dva luksuzna vozila. Osim toga, ima poslovne interese u Ukrajini i Rusiji.<br>Nastavio je sa svojim poslovnim aktivnostima nakon što je obuhvaćen sankcijama, koristeći posrednike kako bi zaobišao mjere ograničavanja. On stoga ostvaruje korist od Lukašenkova režima i podupire ga. | 17.12.2020. |

▼M18

| | Imena (Transliteracija bjeloruskog načina pisanja) (Transliteracija ruskog načina pisanja) | Imena (bjeloruski način pisanja) (ruski način pisanja) | Identifikacijski podaci | Razlozi za uvrštenje na popis | Datum uvrštenja na popis |
|---|---|---|---|---|---|
| ▼M34 | | | | | |
| 89. | Natallia Mikhailauna BUHUK<br>Natalia Mikhailovna BUGUK | Наталля Міхайлаўна БУГУК<br>Наталья Михайловна БУГУК | Funkcija: sutkinja gradskog suda u Minsku, bivša sutkinja suda okruga Fruzenski u Minsku<br>Datum rođenja: 19.12.1989.<br>Mjesto rođenja: Minsk, bivši SSSR (sadašnji Bjelarus)<br>Spol: ženski<br>Državljanstvo: bjelorusko | Kao bivša sutkinja suda okruga Fruzenski u Minsku Natalija Buhuk bila je odgovorna za brojne politički motivirane presude protiv novinara i prosvjednika, što je ponajprije obuhvaćalo osuđujuću presudu protiv Kacjarine Bahvalave (Andrejeve) i Darje Čulcove. Prema izvješćima, tijekom suđenja provođenih pod njezinim nadzorom došlo je do kršenja pravâ na obranu i prava na pošteno suđenje.<br>Stoga je odgovorna za teška kršenja ljudskih prava i ozbiljno ugrožavanje vladavine prava te za represiju protiv civilnog društva i demokratske oporbe.<br>I dalje je aktivna u Lukašenkovu režimu kao sutkinja gradskog suda u Minsku. | 21.6.2021. |
| 90. | Alina Siarhieeuna KASIANCHYK<br>Alina Sergeevna KASYANCHYK | Аліна Сяргееўна КАСЬЯНЧЫК<br>Алина Сергеевна КАСЬЯНЧИК | Funkcija: tužiteljica u Uredu državnog odvjetnika grada Minska, bivša pomoćnica državnog odvjetnika na sudu okruga Frunzenski u Minsku<br>Datum rođenja: 12.3.1998.<br>Mjesto rođenja:<br>Spol: ženski<br>Državljanstvo: bjelorusko | Kao bivša pomoćnica državnog odvjetnika na sudu okruga Fruzenski u Minsku Alina Kasjančik predstavljala je Lukašenkov režim u politički motiviranim predmetima protiv novinara, aktivista i prosvjednika. Na temelju neosnovanih optužbi za „urotu” i „kršenje javnog reda” kazneno je gonila novinarke Kacjarinu Bahvalavu (Andrejevu) i Darju Čulcovu zbog snimanja mirnih prosvjeda. Kazneno je gonila i pripadnike bjeloruskog civilnog društva, npr. zbog sudjelovanja u mirnim prosvjedima i odavanja počasti ubijenom prosvjedniku Aljaksandru Tarajkovskom. Kontinuirano je od sudaca tražila dugoročne zatvorske kazne.<br>Stoga je odgovorna za teška kršenja ljudskih prava i ozbiljno ugrožavanje vladavine prava te za represiju protiv civilnog društva i demokratske oporbe.<br>I dalje je aktivna u Lukašenkovu režimu kao tužiteljica u Uredu državnog odvjetnika grada Minska. | 21.6.2021. |

▼M21

| | Imena (Transliteracija bjeloruskog načina pisanja) (Transliteracija ruskog načina pisanja) | Imena (bjeloruski način pisanja) (ruski način pisanja) | Identifikacijski podaci | Razlozi za uvrštenje na popis | Datum uvrštenja na popis |
|---|---|---|---|---|---|
| 91. | Ihar Viktaravich KURYLOVICH<br>Igor Viktorovich KURILOVICH | Ігар Віктаравіч КУРЫЛОВІЧ,<br>Игорь Викторович КУРИЛОВИЧ | Viši istražitelj u odjelu Istražnog odbora za okrug Frunzenski<br>Datum rođenja: 26. 9. 1990.<br>Mjesto rođenja:<br>Spol: muški<br>Državljanstvo: bjelorusko | Kao viši istražitelj na sudu okruga Frunzenski u Minsku Ihar Kurilovič bio je uključen u pripremu politički motiviranog kaznenog postupka protiv novinarki Kacjarine Bahvalave (Andrejeve) i Darje Čulcove. Te su novinarke, koje su snimale mirne prosvjede, optužene za kršenje javnog reda i osuđene na dvogodišnju kaznu zatvora.<br>Stoga je odgovoran za teška kršenja ljudskih prava i ozbiljno ugrožavanje vladavine prava te za represiju protiv civilnog društva i demokratske oporbe. | 21.6.2021. |
| 92. | Siarhei Viktaravich SHATSILA<br>Sergei Viktorovich SHATILO | Сяргей Віктаравіч ШАЦІЛА<br>Сергей Викторович ШАТИЛО | Sudac suda okruga Sovetski u Minsku<br>Datum rođenja: 13. 8. 1989.<br>Mjesto rođenja: Minsk, bivši SSSR (sada Bjelarus)<br>Spol: muški<br>Državljanstvo: bjelorusko | Kao sudac suda okruga Sovetski u Minsku Sjarhej Šacila odgovoran je za brojne politički motivirane presude protiv prosvjednika, što je ponajprije obuhvaćalo osuđujuću presudu protiv Natalije Hersche, Dzmitrija Halka i Dzmitrija Karatkeviča, koje Viasna, bjeloruska organizacija za ljudska prava, smatra političkim zatvorenicima.<br>Stoga je odgovoran za teška kršenja ljudskih prava i ozbiljno ugrožavanje vladavine prava te za represiju protiv civilnog društva i demokratske oporbe. | 21.6.2021. |
| 93. | Anastasia Vasileuna ACHALAVA<br>Anastasia Vasilievna ACHALOVA | Анастасія Васільеўна АЧАЛАВА<br>Анастасия Васильевна АЧАЛОВА | Sutkinja suda okruga Leninski u Minsku<br>Datum rođenja: 15. 10. 1992.<br>Mjesto rođenja: Minsk, Bjelarus<br>Spol: ženski<br>Državljanstvo: bjelorusko | Kao sutkinja suda okruga Leninski u Minsku Anastasija Ačalava odgovorna je za brojne politički motivirane presude protiv novinara, aktivista i prosvjednika, što je ponajprije obuhvaćalo osuđujuću presudu protiv Dzmitrija Kruka, člana Koordinacijskog vijeća, kao i protiv medicinskog osoblja i starijih osoba. Prema izvješćima, tijekom suđenja provođenih pod njezinim nadzorom došlo je do oslanjanja na izjave anonimnih svjedoka.<br>Stoga je odgovorna za teška kršenja ljudskih prava i ozbiljno ugrožavanje vladavine prava te za represiju protiv civilnog društva i demokratske oporbe. | 21.6.2021. |

▼M21

| | Imena (Transliteracija bjeloruskog načina pisanja) (Transliteracija ruskog načina pisanja) | Imena (bjeloruski način pisanja) (ruski način pisanja) | Identifikacijski podaci | Razlozi za uvrštenje na popis | Datum uvrštenja na popis |
|---|---|---|---|---|---|
| 94. | Mariya Viachaslavauna YAROKHINA<br>Maria Viacheslavovna YEROKHINA | Марыя Вячаславаўна ЯРОХІНА<br>Мария Вячеславовна ЕРОХИНА | Sutkinja suda okruga Frunzenski u Minsku<br>Datum rođenja: 4. 7. 1987.<br>Mjesto rođenja: Minsk, bivši SSSR (sada Bjelarus)<br>Spol: ženski<br>Državljanstvo: bjelorusko | Kao sutkinja suda okruga Frunzenski u Minsku Marija Jerohina odgovorna je za brojne politički motivirane presude protiv novinara, čelnika oporbe, sindikalnih aktivista, sportaša i prosvjednika, što je ponajprije obuhvaćalo osuđujuću presudu protiv novinara Vladzimira Hridzina.<br>Stoga je odgovorna za teška kršenja ljudskih prava i ozbiljno ugrožavanje vladavine prava te za represiju protiv civilnog društva i demokratske oporbe. | 21.6.2021. |
| 95. | Yuliya Aliaksandrauna BLIZNIUK<br>Yuliya Aleksandrovna BLIZNIUK | Юлія Аляксандраўна БЛІЗНЮК<br>Юлия Александровна БЛИЗНЮК | Zamjenica predsjednika/sutkinja suda okruga Frunzenski u Minsku<br>Datum rođenja: 23. 9. 1971.<br>Mjesto rođenja: Minsk, bivši SSSR (sada Bjelarus)<br>Spol: ženski<br>Državljanstvo: bjelorusko | Kao zamjenica predsjednika i sutkinja suda okruga Frunzenski u Minsku Julija Blizniuk odgovorna je za brojne politički motivirane presude protiv novinara, aktivista i prosvjednika, što je ponajprije obuhvaćalo osuđujuću presudu protiv aktivista Arcjoma Hvaščevskog, Arcjoma Saučuka i Maksima Pauljuščika. Viasna, bjeloruska organizacija za ljudska prava, dotične osobe smatra političkim zatvorenicima.<br>Stoga je odgovorna za teška kršenja ljudskih prava i ozbiljno ugrožavanje vladavine prava te za represiju protiv civilnog društva i demokratske oporbe. | 21.6.2021. |
| 96. | Anastasia Dzmitreuna KULIK<br>Anastasia Dmitrievna KULIK | Анастасія Дзмітрыеўна КУЛІК<br>Анастасия Дмитриевна КУЛИК | Sudac suda okruga Pervomajski u Minsku<br>Datum rođenja: 28. 7. 1989.<br>Mjesto rođenja: Minsk, bivši SSSR (sada Bjelarus)<br>Spol: ženski<br>Državljanstvo: bjelorusko | Kao sutkinja suda okruga Pervomajski u Minsku Anastasija Kulik odgovorna je za brojne politički motivirane presude protiv mirnih prosvjednika, što je ponajprije obuhvaćalo osuđujuću presudu protiv Aljaksandra Zahareviča, kojeg Viasna, bjeloruska organizacija za ljudska prava, smatra političkim zatvorenikom.<br>Stoga je odgovorna za teška kršenja ljudskih prava i ozbiljno ugrožavanje vladavine prava te za represiju protiv civilnog društva i demokratske oporbe. | 21.6.2021. |

▼M21

| | Imena (Transliteracija bjeloruskog načina pisanja) (Transliteracija ruskog načina pisanja) | Imena (bjeloruski način pisanja) (ruski način pisanja) | Identifikacijski podaci | Razlozi za uvrštenje na popis | Datum uvrštenja na popis |
|---|---|---|---|---|---|
| 97. | Maksim Leanidavich TRUSEVICH<br>Maksim Leonidovich TRUSEVICH | Максім Леанідавіч ТРУСЕВІЧ<br>Максим Леонидович ТРУСЕВИЧ | Sudac suda okruga Pervomajski u Minsku<br>Datum rođenja: 12. 8. 1989.<br>Mjesto rođenja:<br>Spol: muški<br>Državljanstvo: bjelorusko | Kao sudac suda okruga Pervomajski u Minsku Maksim Trusevič odgovoran je za brojne politički motivirane presude protiv novinara, čelnika oporbe, aktivista i prosvjednika. Prema izvješćima, tijekom suđenja provođenih pod njegovim nadzorom došlo je do kršenja pravâ na obranu i prava na pošteno suđenje.<br>Stoga je odgovoran za teška kršenja ljudskih prava i ozbiljno ugrožavanje vladavine prava te za represiju protiv civilnog društva i demokratske oporbe. | 21.6.2021. |
| 98. | Tatsiana Yaraslavauna MATYL<br>Tatiana Yaroslavovna MOTYL | Тацяна Яраславаўна МАТЫЛЬ<br>Татьяна Ярославовна МОТЫЛЬ | Sutkinja suda okruga Moskovski u Minsku<br>Datum rođenja: 20. 1. 1968.<br>Mjesto rođenja: Minsk, bivši SSSR (sada Bjelarus)<br>Spol: ženski<br>Državljanstvo: bjelorusko | Kao sutkinja suda okruga Moskovski u Minsku Tacjana Matil odgovorna je za brojne politički motivirane presude protiv novinara, čelnika oporbe, aktivista i prosvjednika, što je ponajprije obuhvaćalo osuđujuću presudu protiv oporbenog političara Mikalaja Statkeviča i novinara Aleksandra Borozenka. Prema izvješćima, tijekom suđenja provođenih pod njezinim nadzorom došlo je do kršenja pravâ na obranu i prava na pošteno suđenje.<br>Stoga je odgovorna za teška kršenja ljudskih prava i ozbiljno ugrožavanje vladavine prava te za represiju protiv civilnog društva i demokratske oporbe. | 21.6.2021. |
| 99. | Aliaksandr Anatolevich RUDZENKA<br>Aleksandr Anatolevich RUDENKO | Аляксандр Анатольевіч РУДЗЕНКА<br>Александр Анатольевич РУДЕНКО | Zamjenik predsjednika suda okruga Oktjabrski u Minsku<br>Datum rođenja: 1. 12. 1981.<br>Mjesto rođenja:<br>Spol: muški<br>Državljanstvo: bjelorusko | Kao zamjenik predsjednika i sudac suda okruga Oktjabrski u Minsku Aljaksandr Rudzenka odgovoran je za brojne politički motivirane presude protiv novinara, aktivista i prosvjednika, što je ponajprije obuhvaćalo izricanje novčane kazne starijem prosvjedniku s invaliditetom i osuđujuću presudu protiv Ljudmile Kazak, odvjetnice predvodnice bjeloruske oporbe Marije Kalesnikave. Prema izvješćima, tijekom suđenja provođenih pod njegovim nadzorom došlo je do kršenja pravâ na obranu i prava na pošteno suđenje.<br>Stoga je odgovoran za teška kršenja ljudskih prava i ozbiljno ugrožavanje vladavine prava te za represiju protiv civilnog društva i demokratske oporbe. | 21.6.2021. |

▼M21

| | Imena (Transliteracija bjeloruskog načina pisanja) (Transliteracija ruskog načina pisanja) | Imena (bjeloruski način pisanja) (ruski način pisanja) | Identifikacijski podaci | Razlozi za uvrštenje na popis | Datum uvrštenja na popis |
|---|---|---|---|---|---|
| 100. | Aliaksandr Aliaksandravich VOUK<br>Aleksandr Aleksandrovich VOLK | Аляксандр Аляксандравіч ВОЎК<br>Александр Александрович ВОЛК | Sudac suda okruga Sovetski u Minsku<br>Datum rođenja: 1. 8. 1979.<br>Mjesto rođenja:<br>Spol: muški<br>Državljanstvo: bjelorusko | Kao sudac suda okruga Sovetski u Minsku Aljaksandr Vouk odgovoran je za brojne politički motivirane presude protiv mirnih prosvjednika, što je ponajprije obuhvaćalo osuđujuću presudu protiv sestara Anastasije i Viktorije Mironcev, koje Viasna, bjeloruska organizacija za ljudska prava, smatra političkim zatvorenicama. Prema izvješćima, tijekom suđenja provođenih pod njegovim nadzorom došlo je do kršenja pravâ na obranu i prava na pošteno suđenje.<br>Stoga je odgovoran za teška kršenja ljudskih prava i ozbiljno ugrožavanje vladavine prava te za represiju protiv civilnog društva i demokratske oporbe. | 21.6.2021. |
| 101. | Volha Siarheeuna NIABORSKAIA<br>Olga Sergeevna NEBORSKAIA | Вольга Сяргееўна НЯБОРСКАЯ<br>Ольга Сергеевна НЕБОРСКАЯ | Sutkinja suda okruga Oktjabrski u Minsku<br>Datum rođenja: 14. 2. 1991.<br>Mjesto rođenja:<br>Spol: ženski<br>Državljanstvo: bjelorusko | Kao sutkinja suda okruga Oktjabrski u Minsku Volha Njaborskaja odgovorna je za brojne politički motivirane presude protiv mirnih prosvjednika i novinara, što je ponajprije obuhvaćalo osuđujuću presudu protiv Sofije Malaševič i Tihona Kljukača, koje Viasna, bjeloruska organizacija za ljudska prava, smatra političkim zatvorenicima. Prema izvještajima, tijekom suđenja provođenih pod njezinim nadzorom došlo je do kršenja pravâ na obranu.<br>Stoga je odgovorna za teška kršenja ljudskih prava i ozbiljno ugrožavanje vladavine prava te za represiju protiv civilnog društva i demokratske oporbe. | 21.6.2021. |

▼M21

| | Imena (Transliteracija bjeloruskog načina pisanja) (Transliteracija ruskog načina pisanja) | Imena (bjeloruski način pisanja) (ruski način pisanja) | Identifikacijski podaci | Razlozi za uvrštenje na popis | Datum uvrštenja na popis |
|---|---|---|---|---|---|
| 102. | Marina Sviataslavauna ZAPASNIK<br>Marina Sviatoslavovna ZAPASNIK | Марына Святаславаўна ЗАПАСНІК<br>Марина Святославовна ЗАПАСНИК | Zamjenica predsjednika suda okruga Leninski u Minsku<br>Datum rođenja: 28. 3. 1982.<br>Mjesto rođenja: Minsk, bivši SSSR (sada Bjelarus)<br>Spol: ženski<br>Državljanstvo: bjelorusko | Kao zamjenica predsjednika i sutkinja suda okruga Leninski u Minsku Marina Zapasnik odgovorna je za brojne politički motivirane presude protiv mirnih prosvjednika, što je ponajprije obuhvaćalo osuđujuće presude protiv aktivista Vladislava Zeneviča, Olge Pavlove, Olge Klaskovskaje, Viktara Baruške, Sergeja Ratkeviča, Alekseja Čarvinskog, Andreja Hrenkova, studenta Viktora Aktistova i maloljetnog Maksima Babiča. Viasna, bjeloruska organizacija za ljudska prava, sve te osobe smatra političkim zatvorenicima.<br>Stoga je odgovorna za teška kršenja ljudskih prava i ozbiljno ugrožavanje vladavine prava te za represiju protiv civilnog društva i demokratske oporbe. | 21.6.2021. |
| ▼M50<br>103. | Maxim Yurevich FILATAU<br>Maxim Yurevich FILATOV | Максім Юр'евіч ФІЛАТАЎ<br>Максим Юрьевич ФИЛАТОВ | Funkcija(-e): sudac suda grada Lide<br>Datum rođenja: 23.8.1978.<br>Spol: muški<br>Državljanstvo: bjelorusko | Kao sudac suda grada Lide Maxim Filatau odgovoran je za brojne politički motivirane presude protiv mirnih prosvjednika, što je ponajprije obuhvaćalo osuđujuće presude protiv aktivista Vitolda Ašuroka, kojeg Viasna, bjeloruska organizacija za ljudska prava, smatra političkim zatvorenikom.<br>Stoga je odgovoran za teška kršenja ljudskih prava i ozbiljno ugrožavanje vladavine prava te za represiju protiv civilnog društva i demokratske oporbe. | 21.6.2021. |
| ▼M34<br>104. | Andrei Vaclavavich HRUSHKO<br>Andrei Vatslavovich GRUSHKO | Андрэй Вацлававіч ГРУШКО<br>Андрей Вацлавович ГРУШКО | Funkcija: zamjenik predsjednika suda okruga Leninski u Brestu, bivši sudac suda okruga Leninski u Brestu<br>Datum rođenja: 24.1.1979.<br>Mjesto rođenja:<br>Spol: muški<br>Državljanstvo: bjelorusko | Kao sudac suda okruga Leninski u Brestu Andrej Hruško odgovoran je za brojne politički motivirane presude protiv mirnih prosvjednika, što je ponajprije obuhvaćalo osuđujuće presude protiv aktivista, koje se smatra političkim zatvorenicima, i maloljetnih osoba.<br>Stoga je odgovoran za teška kršenja ljudskih prava i ozbiljno ugrožavanje vladavine prava te za represiju protiv civilnog društva i demokratske oporbe.<br>Trenutačno obnaša dužnost zamjenika predsjednika suda okruga Leninski u Brestu. | 21.6.2021. |

▼M21

| | Imena (Transliteracija bjeloruskog načina pisanja) (Transliteracija ruskog načina pisanja) | Imena (bjeloruski način pisanja) (ruski način pisanja) | Identifikacijski podaci | Razlozi za uvrštenje na popis | Datum uvrštenja na popis |
|---|---|---|---|---|---|
| 105. | Dzmitry Iurevich HARA<br>Dmitry Iurevich GORA | Дзмітрый Юр'евіч ГАРА<br>Дмитрий Юрьевич ГОРА | Predsjednik Istražnog odbora Bjelarusa (imenovan 11. ožujka 2021.)<br>Bivši zamjenik glavnog državnog odvjetnika Republike Bjelarusa (do 11. ožujka 2021.)<br>Datum rođenja: 4. 5. 1970.<br>Mjesto rođenja: Tbilisi, bivša Gruzijska Sovjetska Socijalistička Republika (sada Gruzija)<br>Spol: muški<br>Državljanstvo: bjelorusko | Kao zamjenik glavnog državnog odvjetnika, koji je tu funkciju obnašao do ožujka 2021., Dzmitri Hara snosi odgovornost za politički motivirane kaznene postupke protiv mirnih prosvjednika, članova oporbe, novinara, civilnog društva i običnih građana. G. Hara usto je sudjelovao u pokretanju politički motiviranih kaznenih postupaka protiv Sergeja Tihanovskog, oporbenog aktivista i supruga predsjedničke kandidatkinje Svetlane Tihanovske.<br>Kao voditelj Međuvladine komisije koju je osnovalo Državno odvjetništvo u svrhu istrage pritužbi građana na službenike tijela kaznenog progona i njihovu zlouporabu ovlasti, Dzmitri Hara odgovoran je za nedjelovanje te institucije jer nema naznaka o provedbi takvih istraga unatoč zahtjevima za pokretanje kaznenih postupaka zbog pritužbi na upotrebu nasilja, zlostavljanje i mučenje.<br>Od ožujka 2021. predsjednik je Istražnog odbora Bjelarusa. U toj je funkciji odgovoran za kazneni progon boraca za ljudska prava i sudionika u mirnim prosvjedima.<br>Stoga je odgovoran za teška kršenja ljudskih prava i ozbiljno ugrožavanje vladavine prava te za represiju protiv civilnog društva i demokratske oporbe. | 21.6.2021. |
| 106. | Aliaksei Kanstantsinavich STUK<br>Alexey Konstantinovich STUK | Аляксей Канстанцінавіч СТУК<br>Алексей Константинович СТУК | Zamjenik glavnog državnog odvjetnika Republike Bjelarusa<br>Datum rođenja: 1959.<br>Mjesto rođenja: Minsk, bivši SSSR (sada Bjelarus)<br>Spol: muški<br>Državljanstvo: bjelorusko | Kao zamjenik glavnog državnog odvjetnika Aljaksej Stuk snosi odgovornost za politički motivirane kaznene postupke protiv oporbe, novinara, civilnog društva i običnih građana. Odgovoran je za jačanje kontrole Državnog odvjetništva nad aktivnostima građana na javnim prostorima i na radnom mjestu te je odgovoran za izricanje prekomjernih pravnih sankcija sudionicima u mirnim prosvjedima. Javno je istaknuo da će Ured glavnog državnog odvjetnika raditi na identifikaciji „nezakonitih” udruženja građana i suzbijanju njihovih aktivnosti.<br>Stoga je odgovoran za teška kršenja ljudskih prava i ozbiljno ugrožavanje vladavine prava te za represiju protiv civilnog društva i demokratske oporbe. | 21.6.2021. |

▼M21

| | Imena (Transliteracija bjeloruskog načina pisanja) (Transliteracija ruskog načina pisanja) | Imena (bjeloruski način pisanja) (ruski način pisanja) | Identifikacijski podaci | Razlozi za uvrštenje na popis | Datum uvrštenja na popis |
|---|---|---|---|---|---|
| 107. | Genadz Iosifavich DYSKO<br>Gennadi Iosifovich DYSKO | Генадзь Іосіфавіч ДЫСКО<br>Геннадий Иосифович ДЫСКО | Zamjenik glavnog državnog odvjetnika Republike Bjelarusa, državni savjetnik za pravosuđe 3. stupnja Datum rođenja: 22. 3. 1964.<br>Mjesto rođenja: Ošmjanj, regija Hrodna, bivši SSSR, (sada Bjelarus)<br>Spol: muški<br>Državljanstvo: bjelorusko | Kao zamjenik glavnog državnog odvjetnika Genadz Disko snosi odgovornost za politički motivirane kaznene postupke protiv oporbe, novinara, civilnog društva i običnih građana. Usto je sudjelovao u pokretanju politički motiviranih kaznenih postupaka protiv Sergeja Tihanovskog, oporbenog aktivista i supruga predsjedničke kandidatkinje Svetlane Tihanovske.<br>Stoga je odgovoran za teška kršenja ljudskih prava i ozbiljno ugrožavanje vladavine prava te za represiju protiv civilnog društva i demokratske oporbe. | 21.6.2021. |
| ▼M43<br>108. | Sviatlana Anatoleuna LYUBETSKAYA<br>Svetlana Anatolevna LYUBETSKAYA | Святлана Анатольеўна ЛЮБЕЦКАЯ<br>Светлана Анатольевна ЛЮБЕЦКАЯ | Funkcija(-e): sutkinja Ustavnog suda Bjelarusa, bivša članica Zastupničkog doma Narodne skupštine Republike Bjelarusa, bivša predsjednica Stalnog povjerenstva za zakonodavstvo<br>Datum rođenja: 3.6.1971.<br>Mjesto rođenja: SSSR (sada Ukrajina)<br>Spol: ženski<br>Državljanstvo: bjelorusko | Kao bivša predsjednica Parlamentarne skupštine za zakonodavstvo Sviatlana Ljubeckaja bila je odgovorna za donošenje novog Zakonika o upravnim prekršajima (koji je stupio na snagu 1. ožujka 2021.), koji je omogućio proizvoljna uhićenja i izricanje strožih kazni za sudjelovanje u masovnim događanjima, među ostalim i za prikazivanje političkih simbola. Zbog tih je zakonodavnih aktivnosti odgovorna za teška kršenja ljudskih prava, što obuhvaća pravo na mirno okupljanje, te za represiju protiv civilnog društva i demokratske oporbe. Tim se zakonodavnim aktivnostima ujedno ozbiljno ugrožavaju demokracija i vladavina prava u Bjelarusu.<br>I dalje je aktivna u Lukašenkovu režimu kao sutkinja Ustavnog suda; imenovao ju je Aleksandar Lukašenko. | 21.6.2021. |
| ▼M21<br>109. | Aliaksei Uladzimiravich IAHORAU<br>Alexei Vladimirovich YEGOROV | Аляксей Уладзіміравіч ЯГОРАЎ<br>Алексей Владимирович ЕГОРОВ | Član Zastupničkog doma Narodne skupštine Republike Bjelarusa, zamjenik predsjednice Stalnog povjerenstva za zakonodavstvo<br>Datum rođenja: 16. 12. 1969.<br>Mjesto rođenja: Novosokolniki, regija Pskov, bivši SSSR (sada Ruska Federacija)<br>Spol: muški<br>Državljanstvo: bjelorusko | Kao zamjenik predsjednice Parlamentarne skupštine za zakonodavstvo Aljaksej Jahorav odgovoran je za donošenje novog Zakonika o upravnim prekršajima (koji je stupio na snagu 1. ožujka 2021.), koji omogućuje proizvoljna uhićenja i izricanje strožih kazni za sudjelovanje u masovnim događanjima, među ostalim i za prikazivanje političkih simbola. Zbog tih je zakonodavnih aktivnosti odgovoran za teška kršenja ljudskih prava, što obuhvaća pravo na mirno okupljanje, te za represiju protiv civilnog društva i demokratske oporbe. Tim se zakonodavnim aktivnostima ujedno ozbiljno ugrožavaju demokracija i vladavina prava u Bjelarusu. | 21.6.2021. |

▼M21

| | Imena (Transliteracija bjeloruskog načina pisanja) (Transliteracija ruskog načina pisanja) | Imena (bjeloruski način pisanja) (ruski način pisanja) | Identifikacijski podaci | Razlozi za uvrštenje na popis | Datum uvrštenja na popis |
|---|---|---|---|---|---|
| 110. | Aliaksandr Paulavich AMELIANIUK<br>Aleksandr Pavlovich OMELYANYUK | Аляксандр Паўлавіч АМЕЛЬЯНЮК<br>Александр Павлович ОМЕЛЬЯНЮК | Član Zastupničkog doma Narodne skupštine Republike Bjelarusa, zamjenik predsjednice Stalnog povjerenstva za zakonodavstvo<br>Datum rođenja: 6. 3. 1964.<br>Mjesto rođenja: Kobrin, regija/oblast Brest, bivši SSSR (sada Bjelarus)<br>Spol: muški<br>Državljanstvo: bjelorusko | Kao zamjenik predsjednice Parlamentarne skupštine za zakonodavstvo Aljaksandr Ameljanjuk odgovoran je za donošenje novog Zakonika o upravnim prekršajima (koji je stupio na snagu 1. ožujka 2021.), koji omogućuje proizvoljna uhićenja i izricanje strožih kazni za sudjelovanje u masovnim događanjima, među ostalim i za prikazivanje političkih simbola. Zbog tih je zakonodavnih aktivnosti odgovoran za teška kršenja ljudskih prava, što obuhvaća pravo na mirno okupljanje, te za represiju protiv civilnog društva i demokratske oporbe. Tim se zakonodavnim aktivnostima ujedno ozbiljno ugrožavaju demokracija i vladavina prava u Bjelarusu. | 21.6.2021. |
| 111. | Andrei Mikalaevich MUKAVOZCHYK<br>Andrei Nikolaevich MUKOVOZCHYK | Андрэй Мікалаевіч МУКАВОЗЧЫК<br>Андрей Николаевич МУКОВОЗЧИК | Politički komentator novina „Bjelarus danas” („Sovietskaia Belarus - Belarus Segodnya”)<br>Datum rođenja: 13. 6. 1963.<br>Mjesto rođenja: Novosibirsk, bivši SSSR (sada Ruska Federacija)<br>Spol: muški<br>Državljanstvo: bjelorusko<br>Broj putovnice: MP 3413113 i MP 2387911 | Andrej Mukavozčik jedan je od glavnih propagandista Lukašenkova režima koji objavljuje u „Bjelarusu danas”, službenim novinama predsjedničke administracije. U svojim člancima demokratsku oporbu i civilno društvo sustavno predstavlja na negativan i omalovažavajući način služeći se krivotvorenim informacijama. Jedan je od glavnih izvora državne propagande koja podupire i opravdava represiju protiv demokratske oporbe i civilnog društva.<br>U svibnju 2020. Mukavozčik je dobio nagradu „Zlatno pero” od provladine organizacije Bjelorusko udruženje novinara. U prosincu 2020. primio je nagradu „Zlatno slovo”, koju su mu uručili predstavnici bjeloruskog Ministarstva informiranja. U siječnju 2021. Lukašenko je potpisao ukaz kojim se Mukavozčiku dodjeljuje medalja za „zasluge na radu”.<br>On stoga ostvaruje korist od Lukašenkova režima i podupire ga. | 21.6.2021. |

▼M21

| | Imena (Transliteracija bjeloruskog načina pisanja) (Transliteracija ruskog načina pisanja) | Imena (bjeloruski način pisanja) (ruski način pisanja) | Identifikacijski podaci | Razlozi za uvrštenje na popis | Datum uvrštenja na popis |
|---|---|---|---|---|---|
| ▼M43 | | | | | |
| 112. | Siarhei Aliaksandravich GUSACHENKA<br>Sergey Alexandrovich GUSACHENKO | Сяргей Аляксандравіч ГУСАЧЭНКА<br>Сергей Александрович ГУСАЧЕНКО | Funkcija(-e): prvi zamjenik ravnatelja Nacionalne državne radiotelevizije (poduzeće Belteleradio)<br>Datum rođenja: 5.11.1983.<br>Mjesto rođenja: Minsk, SSSR (sada Bjelarus)<br>Spol: muški<br>Državljanstvo: bjelorusko<br>Tel. (ured): + 375 (17) 369-90-15 | U svojstvu prvog zamjenika ravnatelja poduzeća Belteleradio (nacionalne državne radiotelevizije), autora i voditelja tjedne propagandne televizijske emisije ‚Glavni efir', Sjarhej Gusačenka bjeloruskoj javnosti svjesno daje lažne informacije o rezultatima izbora, prosvjedima, represiji koju provodi državna vlast i aktivnostima Lukašenkova režima kojima se omogućuju nezakoniti prelasci vanjskih granica Unije. Izravno je odgovoran za način na koji državna televizija predstavlja informacije o stanju u zemlji, čime pruža potporu vlasti i Lukašenku.<br>On stoga podupire Lukašenkov režim. | 21.6.2021. |
| ▼M21 | | | | | |
| 113. | Genadz Branislavavich DAVYDZKA<br>Gennadi Bronislavovich DAVYDKO | Генадзь Браніслававіч ДАВЫДЗЬКА<br>Геннадий Брониславович ДАВЫДЬКО | Član Zastupničkog doma, predsjednik Odbora za ljudska prava i medije<br>Predsjednik bjeloruske političke organizacije Belaya Rus<br>Datum rođenja: 29. 9. 1955.<br>Mjesto rođenja: selo Popovka, Seno/Sjano, regija Vitebsk, bivši SSSR (sada Bjelarus)<br>Spol: muški<br>Državljanstvo: bjelorusko<br>Putovnica MP2156098 | Kao predsjednik organizacije Belaya Rus, jedne od glavnih organizacija koje podržavaju Lukašenka, Genadz Davidzka jedan je od glavnih propagandista režima. U potpori Lukašenku često se služio huškačkim jezikom, a poticao je i nasilje državnog aparata nad mirnim prosvjednicima.<br>On stoga podupire Lukašenkov režim. | 21.6.2021. |

▼M21

| | Imena (Transliteracija bjeloruskog načina pisanja) (Transliteracija ruskog načina pisanja) | Imena (bjeloruski način pisanja) (ruski način pisanja) | Identifikacijski podaci | Razlozi za uvrštenje na popis | Datum uvrštenja na popis |
|---|---|---|---|---|---|
| ▼M27 | | | | | |
| 114. | Volha Mikalaeuna CHAMADANAVA<br>Olga Nikolaevna CHEMODANOVA | Вольга Мікалаеўна ЧАМАДАНАВА<br>Ольга Николаевна ЧЕМОДАНОВА | Funkcija(-e): bivša glasnogovornica Ministarstva unutarnjih poslova Bjelarusa<br>Načelnica Glavne uprave za ideologiju i mlade pri Izvršnom odboru grada Minska<br>Datum rođenja: 13. 10. 1977.<br>Mjesto rođenja: regija/oblast Minsk, bivši SSSR (sada Bjelarus)<br>Spol: ženski<br>Državljanstvo: bjelorusko<br>Čin: pukovnica<br>Broj putovnice: MC1405076 | Kao bivša najistaknutija medijska ličnost Ministarstva unutarnjih poslova Bjelarusa Volha Čamadanava imala je važnu ulogu u iskrivljavanju i skretanju pozornosti s činjenica povezanih s nasiljem nad prosvjednicima, kao i u širenju lažnih informacija o njima. Prijetila je mirnim prosvjednicima te kontinuirano opravdavala nasilje nad njima.<br>Budući da je dio sigurnosnog aparata i govori u njegovo ime, ona podupire Lukašenkov režim.<br>I dalje je aktivna u Lukašenkovu režimu kao načelnica Glavne uprave za ideologiju i mlade pri Izvršnom odboru grada Minska. | 21.6.2021. |
| ▼M21 | | | | | |
| 115. | Siarhei Ivanavich SKRYBA<br>Sergei Ivanovich SKRIBA | Сяргей Іванавіч СКРЫБА<br>Сергей Иванович СКРИБА | Prorektor bjeloruskog Državnog ekonomskog sveučilišta za pedagogiju<br>Datum rođenja: 21. 11. 1964./1965.<br>Mjesto rođenja: Kleck, regija Minsk, bivši SSSR (sada Bjelarus)<br>Spol: muški<br>Državljanstvo: bjelorusko<br>e-adresa: skriba_s@bseu.by | Kao prorektor bjeloruskog Državnog ekonomskog sveučilišta za pedagogiju Sjarhej Skriba odgovoran je za sankcije izrečene studentima zbog njihova sudjelovanja u mirnim prosvjedima, među ostalim i za njihovo isključivanje sa sveučilišta.<br>Neke od tih sankcija uslijedile su nakon Lukašenkova poziva od 27. listopada 2020. da se sa sveučilištâ isključe studenti koji su sudjelovali u prosvjedima i štrajkovima.<br>Stoga je odgovoran za represiju protiv civilnog društva te on podupire Lukašenkov režim. | 21.6.2021. |

▼M21

| | Imena (Transliteracija bjeloruskog načina pisanja) (Transliteracija ruskog načina pisanja) | Imena (bjeloruski način pisanja) (ruski način pisanja) | Identifikacijski podaci | Razlozi za uvrštenje na popis | Datum uvrštenja na popis |
|---|---|---|---|---|---|
| ▼M50 | | | | | |
| 116. | Siarhei Piatrovich, RUBNIKOVICH<br>Sergei Petrovich RUBNIKOVICH | Сяргей Пятровіч РУБНІКОВІЧ<br>Сергей Петрович РУБНИКОВИЧ | Funkcija(-e): rektor bjeloruskog Državnog medicinskog sveučilišta<br>Datum rođenja: 18.6.1974.<br>Mjesto rođenja: Sharkauschyna, regija/oblast Vitebsk/Viciebsk, bivši SSSR (sada Bjelarus)<br>Spol: muški<br>Državljanstvo: bjelorusko | Kao rektor bjeloruskog Državnog medicinskog sveučilišta, čije je imenovanje odobrio Aleksandar Lukašenko, Siarhei Rubnikovich odgovoran je za odluku uprave Sveučilišta o isključivanju studenata zbog sudjelovanja u mirnim prosvjedima. Nalozi o isključivanju doneseni su nakon Lukašenkova poziva od 27. listopada 2020. da se sa sveučilištâ isključe studenti koji su sudjelovali u prosvjedima i štrajkovima.<br>Stoga je odgovoran za represiju nad civilnim društvom i podupire Lukašenkov režim. | 21.6.2021. |
| 117. | Aliaksandr Henadzevich BAKHANOVICH<br>Aleksandr Gennadevich BAKHANOVICH | Аляксандр Генадзевіч БАХАНОВІЧ<br>Александр Геннадьевич БАХАНОВИЧ | Funkcija(-e): prvi zamjenik ministra obrazovanja, bivši rektor Državnog tehničkog sveučilišta u Brestu<br>Datum rođenja: 15.9.1972.<br>Spol: muški<br>Državljanstvo: bjelorusko | Kao bivši rektor Državnog tehničkog sveučilišta u Brestu, čije je imenovanje odobrio Aleksandar Lukašenko, Aliaksandr Bakhanovich bio je odgovoran za odluku uprave sveučilišta o isključivanju studenata zbog sudjelovanja u mirnim prosvjedima. Nalozi o isključivanju doneseni su nakon Lukašenkova poziva od 27. listopada 2020. da se sa sveučilištâ isključe studenti koji su sudjelovali u prosvjedima i štrajkovima. U siječnju 2023. Aliaksandr Bakhanovich imenovan je prvim zamjenikom ministra obrazovanja Republike Bjelarusa.<br>Stoga je odgovoran za represiju protiv civilnog društva i podupire Lukašenkov režim. | 21.6.2021. |

▼M21

| | Imena (Transliteracija bjeloruskog načina pisanja) (Transliteracija ruskog načina pisanja) | Imena (bjeloruski način pisanja) (ruski način pisanja) | Identifikacijski podaci | Razlozi za uvrštenje na popis | Datum uvrštenja na popis |
|---|---|---|---|---|---|
| 118. | Mikhail Ryhoravich BARAZNA<br>Mikhail Grigorevich BOROZNA | Міхаіл Рыгоравіч БАРАЗНА<br>Михаил Григорьевич БОРОЗНА | Rektor bjeloruske Državne akademije umjetnosti<br>Datum rođenja: 20. 11. 1962.<br>Mjesto rođenja: Rakuševa, regija/oblast Mahileu/ Mogiliev, bivši SSSR (sada Bjelarus)<br>Spol: muški<br>Državljanstvo: bjelorusko | Kao rektor bjeloruske Državne akademije umjetnosti Mihail Barazna odgovoran je za odluku uprave Sveučilišta o isključivanju studenata zbog sudjelovanja u mirnim prosvjedima.<br>Nalozi o isključivanju doneseni su nakon Lukašenkova poziva od 27. listopada 2020. da se sa sveučilištâ isključe studenti koji su sudjelovali u prosvjedima i štrajkovima.<br>Mihail Barazna stoga je odgovoran za represiju protiv civilnog društva te on podupire Lukašenkov režim. | 21.6.2021. |

▼M50

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| 119. | Maxim Uladzimiravich RYZHANKOU<br>Maxim Vladimirovich RYZHENKOV | Максім Уладзіміравіч РЫЖАНКОЎ<br>Максим Владимирович РЫЖЕНКОВ | Funkcija(-e): ministar vanjskih poslova; prvi zamjenik voditelja predsjedničke administracije<br>Datum rođenja: 19.6.1972.<br>Mjesto rođenja: Minsk, bivši SSSR (sada Bjelarus)<br>Spol: muški<br>Državljanstvo: bjelorusko | Kao prvi zamjenik voditelja predsjedničke administracije Maxim Ryzhankou usko je povezan s predsjednikom te je odgovoran za osiguravanje izvršenja predsjedničkih ovlasti u području unutarnje i vanjske politike. Tijekom više od 20 godina karijere obnašao je niz dužnosti u bjeloruskoj državnoj službi, među ostalim u Ministarstvu vanjskih poslova i raznim veleposlanstvima. Kao ministar vanjskih poslova i dalje je na položaju moći te nastavlja provoditi vanjsku politiku Lukašenkova režima. On stoga podupire Lukašenkov režim. | 21.6.2021. |

▼M21

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| 120. | Dzmitry Aliaksandravich LUKASHENKA<br>Dmitry Aleksandrovich LUKASHENKO | Дзмітрый Аляксандравіч ЛУКАШЭНКА<br>Дмитрий Александрович ЛУКАШЕНКО | Poduzetnik, predsjednik Predsjedničkog sportskog kluba<br>Datum rođenja: 23. 3. 1980.<br>Mjesto rođenja: Mogilev/Mahiliou, bivši SSSR (sada Bjelarus)<br>Spol: muški<br>Državljanstvo: bjelorusko | Dzmitrij Lukašenko je sin Aleksandra Lukašenka i poduzetnik. Od 2005. je predsjednik državno-javne udruge „Predsjednički sportski klub”, a na tu je dužnost ponovno izabran 2020. Preko tog subjekta posluje i kontrolira niz poduzeća. Prisustvovao je tajnoj inauguraciji Aleksandra Lukašenka u rujnu 2020. On stoga ostvaruje korist od Lukašenkova režima i podupire ga. | 21.6.2021. |

▼M21

| | Imena (Transliteracija bjeloruskog načina pisanja) (Transliteracija ruskog načina pisanja) | Imena (bjeloruski način pisanja) (ruski način pisanja) | Identifikacijski podaci | Razlozi za uvrštenje na popis | Datum uvrštenja na popis |
|---|---|---|---|---|---|
| ▼M27 | | | | | |
| 121. | Liliya Valereuna LUKASHENKA (SIAMASHKA)<br>Liliya Valerevna LUKASHENKO (SEMASHKO) | Лілія Валер'еўна ЛУКАШЭНКА (СЯМАШКА)<br>Лилия Валерьевна ЛУКАШЕНКО (СЕМАШКО) | Funkcija(-e): poduzetnica, ravnateljica umjetničke galerije<br>Datum rođenja: 29.10.1979.<br>Spol: ženski<br>Državljanstvo: bjelorusko<br>Osobni identifikacijski broj: 4291079A047PB1 | Ljilja Lukašenko je supruga Viktara Lukašenka i snaha Aleksandra Lukašenka. Blisko je povezana s brojnim istaknutim poduzećima koja su imala koristi od Lukašenkova režima, uključujući Dana Holdings / Dana Astra te koncern Belkhudozhpromysly. Zajedno sa svojim suprugom Viktarom Lukašenkom nazočila je tajnoj inauguraciji Aleksandra Lukašenka u rujnu 2020.<br>Trenutačno je ravnateljica umjetničke galerije „Art Chaos”. Mediji povezani s režimom promiču njezine poslovne aktivnosti.<br>Stoga ostvaruje korist od Lukašenkova režima i podupire ga. | 21.6.2021. |
| ▼M21<br>▼M50 | | | | | |
| 122. | Valeri Valerevich IVANKOVICH<br>Valery Valerevich IVANKOVICH | Валерый Валер'евіч ІВАНКОВІЧ<br>Валерий Валерьевич ИВАНКОВИЧ | Funkcija(-e): glavni direktor poduzeća OJSC „MAZ”.<br>Datum rođenja: 15.2.1971.<br>Mjesto rođenja: Novopolock, Bjeloruska Savezna Socijalistička Republika (sada Bjelarus)<br>Spol: muški<br>Državljanstvo: bjelorusko | Kao glavni direktor poduzeća OJSC „MAZ” Valeri Ivankovich snosi odgovornost za to što su sigurnosne snage pritvorile radnike poduzeća MAZ u prostorijama tog poduzeća te za otpuštanje zaposlenika tog poduzeća koji su sudjelovali u mirnim prosvjedima protiv režima. Stoga je odgovoran za represiju nad civilnim društvom.<br>Lukašenko ga je imenovao članom povjerenstva za izradu izmjena bjeloruskog ustava. On stoga podupire Lukašenkov režim. | 21.6.2021. |

▼M21

| | Imena (Transliteracija bjeloruskog načina pisanja) (Transliteracija ruskog načina pisanja) | Imena (bjeloruski način pisanja) (ruski način pisanja) | Identifikacijski podaci | Razlozi za uvrštenje na popis | Datum uvrštenja na popis |
|---|---|---|---|---|---|
| ▼M34 | | | | | |
| 123. | Aliaksandr Yauhenavich SHATROU<br>Alexander (Alexandr) Evgenevich SHATROV | Аляксандр Яўгенавіч ШАТРОЎ<br>Александр Евгеньевич ШАТРОВ | Funkcija(-e): poduzetnik, dioničar i bivši voditelj poduzeća Synesis LLC<br>Datum rođenja: 9.11.1978.<br>Mjesto rođenja: bivši SSSR (sada Ruska Federacija)<br>Spol: muški<br>Državljanstvo: rusko, bjelorusko<br>Osobni identifikacijski broj: 3091178A002VF5 | Kao voditelj i bivši većinski dioničar poduzeća Synesis LLC Aleksandar Šatrov bio je odgovoran za odluku tog poduzeća da bjeloruskim vlastima pruža platformu za nadzor, Kipod, s pomoću koje je moguće pretraživati i analizirati videosnimke i koristiti se softverom za prepoznavanje lica. On stoga doprinosi represiji nad civilnim društvom i demokratskom oporbom koju provodi državni aparat. Synesis tvrdi da je bjelaruskim vlastima prestao omogućavati upotrebu platforme Kipod, ali prema izvješćima ByPOL-a državne sigurnosne agencije i dalje upotrebljavaju Kipod.<br>Synesis se nalazi u visokotehnološkom parku koji je osnovan dekretom Aleksandra Lukašenka i kao takav uživa brojne povlastice, uključujući oslobođenja od poreza na dohodak, PDV-a, *offshore* pristojbe, carine i drugog.<br>Synesis LLC i njegovo društvo kći Panoptes ostvaruju korist od toga što su dio državnog sustava za nadzor sigurnosti. I druga poduzeća čiji je vlasnik ili suvlasnik Šatrov, kao što su BelBet i Synesis Sport, ostvaruju korist od državnih ugovora.<br>Javno je kritizirao prosvjednike protiv Lukašenkova režima i relativizirao manjak demokracije u Bjelarusu. On stoga ostvaruje korist od Lukašenkova režima i podupire ga.<br>I dalje je dioničar poduzeća Synesis LLC. | 21.6.2021. |
| ▼M27 | | | | | |
| 124. | Siarhei Siamionavich TSIATSERYN<br>Sergei Semionovich TETERIN | Сяргей Сямёнавіч ЦЯЦЕРЫН<br>Сергей Семёнович ТЕТЕРИН | Funkcija(-e): poduzetnik, vlasnik poduzeća BelGlobalStart, suvlasnik poduzeća VIBEL, bivši predsjednik Bjeloruskog teniskog savezaDatum rođenja: 7. 1. 1961. | Sjarhej Cjacerin jedan je od vodećih poduzetnika u Bjelarusu, s poslovnim interesima u sektoru distribucije alkoholnih pića (preko svojeg poduzeća BelGlobalStart), prehrambenih proizvoda i namještaja. Pripadnik je Lukašenkova najužeg kruga. | 21.6.2021. |

▼M27

| | Imena (Transliteracija bjeloruskog načina pisanja) (Transliteracija ruskog načina pisanja) | Imena (bjeloruski način pisanja) (ruski način pisanja) | Identifikacijski podaci | Razlozi za uvrštenje na popis | Datum uvrštenja na popis |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | Mjesto rođenja: Minsk, bivši SSSR (sada Bjelarus)<br>Spol: muški<br>Državljanstvo: bjelorusko | BelGlobalStartu je 2019. dopušteno da počne s izgradnjom multifunkcionalnog poslovnog centra ispred predsjedničke palače u Minsku. Suvlasnik je poduzeća VIBEL, koje prodaje reklamni prostor na nizu bjeloruskih nacionalnih TV kanala. Bio je predsjednik Bjeloruskog teniskog saveza i bivši je Lukašenkov pomoćnik za sport. | |

▼M50

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| 125. | Mikail Safarbekovich GUTSERIEV | Микаил (Михаил) Сафарбекович ГУЦЕРИЕВ | Funkcija(-e): poduzetnik; bivši dioničar i predsjednik upravnog odbora društva Slavkali; predsjednik upravnog odbora i dioničar društava JSC Mospromstroi, Industrial Financial Group Safmar JSC, LLC Proekt Grad; član upravnog odbora i dioničar društva JSC NKNeftisa<br>Datum rođenja: 9.3.1958.<br>Mjesto rođenja: Akmolinsk, SSSR (sada Kazahstan)<br>Spol: muški<br>Državljanstvo: rusko | Mikail Gutseriev istaknuti je ruski poduzetnik s poslovnim interesima u sektoru energetike, kritičnih minerala i drugim sektorima. Ujedno je aktivan u postsovjetskom kulturnom sektoru. Dugogodišnji je poznanik Aleksandra Lukašenka, a zahvaljujući tom poznanstvu akumulirao je znatno bogatstvo i utjecaj među političkom elitom u Bjelarusu.<br>Safmar, subjekt povezan s Mikailom Gutserievim, jedina je ruska naftna kompanija koja je bjeloruske rafinerije nastavila opskrbljivati naftom tijekom energetske krize između Bjelarusa i Rusije početkom 2020.<br>Mikail Gutseriev uz to je podržavao Lukašenka u sporovima s Rusijom oko isporuke nafte. Mikail Gutseriev predsjednik je upravnog odbora i dioničar društva Slavkali, koje je gradilo postrojenje Nežinski za vađenje i preradu kalijeva klorida na nalazištu kalijeve soli Starobinski u blizini grada Ljubana. To je bila najveća investicija u Bjelarusu, vrijedna 2 milijarde USD. Lukašenko je obećao da će grad Ljuban u čast Mikaila Gutserieva preimenovati u Gutserievsk. Postrojenje Nežinski nacionalizirano je. Mikail Gutseriev bi prema bjeloruskom pravu trebao dobiti naknadu za nacionalizaciju postrojenja te je izjavio da o pitanju naknade pregovora s režimom. | 21.6.2021. |

▼M50

| | Imena (Transliteracija bjeloruskog načina pisanja) (Transliteracija ruskog načina pisanja) | Imena (bjeloruski način pisanja) (ruski način pisanja) | Identifikacijski podaci | Razlozi za uvrštenje na popis | Datum uvrštenja na popis |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | | Druge poslovne djelatnosti Mikaila Gutserieva u Bjelarusu uključuju benzinske postaje i naftna skladišta te hotel, poslovni centar i zrakoplovni terminal u Minsku. Lukašenko je ujedno Mikailu Gutserievu zahvalio za njegov financijski doprinos u dobrotvorne svrhe i ulaganje milijardi dolara u Bjelarus. Mikail Gutseriev sudjelovao je na Lukašenkovoj inauguraciji 2020. Iste su se godine Lukašenko i Mikail Gutseriev pojavili na otvaranju pravoslavne crkve, koju je potonji sponzorirao.<br><br>Tijekom krize uzrokovane bolešću COVID-19 Mikail Gutseriev pomogao je nabaviti računalne tomografe za Bjelarus. Lukašenkova snaha osvojila je 2024. nagradu za šansonu godine, koju je organizirala radijska postaja Mikaila Gutserieva, što je doprinijelo izgradnji njezina pozitivnog imidža prije nego što je preuzela vođenje kampanje za bjeloruske izbore 2025. Mihail Gutseriev stoga ostvaruje korist od Lukašenkova režima i podupire ga. | |

▼M21

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| 126. | Aliaksey Ivanavich ALEKSIN<br><br>Alexei Ivanovich OLEKSIN | Аляксей Іванавіч АЛЕКСІН<br><br>Алексей Иванович ОЛЕКСИН | Poduzetnik, suvlasnik poduzeća Bremino Group<br><br>Datum rođenja:<br><br>Mjesto rođenja:<br><br>Spol: muški<br><br>Državljanstvo: bjelorusko | Aljaksej Aleksin jedan je od vodećih poduzetnika u Bjelarusu s poslovnim interesima u sektorima nafte i energetike, razvoja i prodaje nekretnina, logistike, duhana, maloprodaje, financija i drugima. U bliskom je odnosu s Aleksandrom Lukašenkom i njegovim sinom i bivšim savjetnikom za nacionalnu sigurnost Viktarom Lukašenkom. Aktivan je u motociklističkom pokretu u Bjelarusu, a taj hobi dijeli s Viktarom Lukašenkom. Njegovo je poduzeće vlasnik posjeda u „Aleksandriji 2” (regija Mogilev), koji nazivaju „predsjedničkom rezidencijom” i na kojem je Aleksandar Lukašenko čest gost. | 21.6.2021. |

▼M21

| | Imena (Transliteracija bjeloruskog načina pisanja) (Transliteracija ruskog načina pisanja) | Imena (bjeloruski način pisanja) (ruski način pisanja) | Identifikacijski podaci | Razlozi za uvrštenje na popis | Datum uvrštenja na popis |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | | Suvlasnik je poduzeća „Bremino Group”, pokretača i jednog od upravitelja posebne gospodarske zone Bremino-Orša, koja je osnovana predsjedničkim ukazom koji je potpisao Aleksandar Lukašenko. Poduzeće je primilo državnu potporu za razvoj zone Bremino-Orša, kao i niz financijskih i poreznih olakšica te drugih pogodnosti. Aleksin i drugi vlasnici poduzeća Bremino Group primili su potporu Viktara Lukašenka.<br>Poduzeća „Inter Tobacco” i „Energo-Oil”, koja su u vlasništvu Aleksina i članova njegove uže obitelji, dobila su isključive povlastice za uvoz duhanskih proizvoda u Bjelarus na temelju ukaza koji je potpisao Aleksandar Lukašenkom kao i državnu potporu za otvaranje kioska Tabakiera. Navodno je sudjelovao u osnivanju „GardServisa”, prvog privatnog vojnog poduzeća u Bjelarusu koji je odobrila vlada i za koje se navodi da je povezano s bjeloruskim sigurnosnim aparatom. Stoga ostvaruje korist od Lukašenkova režima. | |

▼M27

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| 127. | Aliaksandr Mikalaevich ZAITSAU<br>Alexander (Alexandr) Nikolaevich ZAITSEV | Аляксандр Мікалаевіч ЗАЙЦАЎ<br>Александр Николаевич ЗАЙЦЕВ | Funkcija(-e): poduzetnik, suvlasnik poduzeća Bremino Group i Sohra Group<br>Datum rođenja: 22. 11. 1976.<br>Mjesto rođenja: Ružanj, regija/oblast Brest, bivši SSSR (sada Bjelarus)<br>Spol: muški<br>Državljanstvo: bjelorusko | Aljaksandr Zajcav bivši je pomoćnik Viktara Lukašenka, sina Aleksandra Lukašenka i bivšeg savjetnika za nacionalnu sigurnost. Zahvaljujući pristupu obitelji Lukašenko Zajcav dobiva unosne ugovore za svoja poduzeća. Blisko je povezan s poduzećem Sohra Group kojemu je dodijeljeno pravo izvoza proizvodâ poduzećâ u državnom vlasništvu (traktori, kamioni) u zemlje Zaljeva i afričke zemlje. Ujedno je i suvlasnik i predsjednik Vijeća sudionika poduzeća Bremino Group. Poduzeće je primilo državnu potporu za razvoj zone Bremino-Orša, kao i niz financijskih i poreznih olakšica te drugih pogodnosti. Zajcav i drugi vlasnici poduzeća Bremino Group primili su potporu Viktara Lukašenka.<br>On stoga ostvaruje korist od Lukašenkova režima i podupire ga. | 21.6.2021. |

▼M27

| | Imena (Transliteracija bjeloruskog načina pisanja) (Transliteracija ruskog načina pisanja) | Imena (bjeloruski način pisanja) (ruski način pisanja) | Identifikacijski podaci | Razlozi za uvrštenje na popis | Datum uvrštenja na popis |
|---|---|---|---|---|---|
| 128. | Ivan Branislavavich MYSLITSKI<br>Ivan Bronislavovich MYSLITSKIY | Іван Браніслававіч МЫСЛІЦКІ<br>Иван Брониславович МЫСЛИЦКИЙ | Prvi zamjenik načelnika Kazneno-popravnog odjela u Ministarstvu unutarnjih poslova<br>Datum rođenja: 23. 10. 1976.<br>Mjesto rođenja:<br>Spol: muški<br>Državljanstvo: bjelorusko | Kao prvi zamjenik načelnika Kazneno-popravnog odjela u Ministarstvu unutarnjih poslova koji je nadležan za ustanove za pritvor Ivan Mislicki odgovoran je za nehumano i ponižavajuće postupanje, uključujući mučenje, prema građanima koji su sudjelovali u mirnim prosvjedima te su pritvoreni u tim ustanovama nakon predsjedničkih izbora 2020., u skladu s obraćanjem Lukašenka službenicima Ministarstva unutarnjih poslova.<br>U tom svojstvu snosi odgovornost za uvjete pritvora u bjeloruskim zatvorima, među ostalim za kategorizaciju zatvorenika, što odgovara različitim oblicima zlostavljanja i mučenja kojima su izloženi pritvorenici, kao što su verbalno zlostavljanje, kaznena izolacija, uskraćivanje poziva i posjeta, sakaćenje, premlaćivanje i brutalno mučenje.<br>Stoga je odgovoran za teška kršenja ljudskih prava i represiju protiv civilnog društva i demokratske oporbe. | 21.6.2021. |
| ▼M34<br>129. | Aleh Mikalaevich, BELIAKOU<br>Oleg Nikolaevich BELIAKOV | Алег Мікалаевіч БЕЛЯКОЎ<br>Олег Николаевич БЕЛЯКОВ | Funkcija: voditelj Odjela za ideološki rad i podršku osoblju u Ministarstvu unutarnjih poslova Bjelarusa, bivši zamjenik načelnika Kazneno-popravnog odjela u Ministarstvu unutarnjih poslova<br>Datum rođenja:<br>Mjesto rođenja:<br>Spol: muški<br>Državljanstvo: bjelorusko | Kao bivši zamjenik načelnika Kazneno-popravnog odjela u Ministarstvu unutarnjih poslova koji je nadležan za ustanove za pritvor Aleh Beljakov bio je odgovoran za nehumano i ponižavajuće postupanje, uključujući mučenje, prema građanima koji su sudjelovali u mirnim prosvjedima te su pritvoreni u tim ustanovama nakon predsjedničkih izbora 2020., u skladu s obraćanjem Lukašenka službenicima Ministarstva unutarnjih poslova.<br>U tom svojstvu snosi odgovornost za uvjete pritvora u bjeloruskim zatvorima, među ostalim za kategorizaciju zatvorenika, što odgovara različitim oblicima zlostavljanja i mučenja kojima su izloženi pritvorenici, kao što su verbalno zlostavljanje, kaznena izolacija, uskraćivanje poziva i posjeta, sakaćenje, premlaćivanje i brutalno mučenje.<br>Stoga je odgovoran za teška kršenja ljudskih prava i represiju protiv civilnog društva i demokratske oporbe.<br>I dalje je aktivan u Lukašenkovu režimu kao voditelj Odjela za ideološki rad i podršku osoblju u Ministarstvu unutarnjih poslova Bjelarusa. | 21.6.2021. |

▼M21

| | Imena (Transliteracija bjeloruskog načina pisanja) (Transliteracija ruskog načina pisanja) | Imena (bjeloruski način pisanja) (ruski način pisanja) | Identifikacijski podaci | Razlozi za uvrštenje na popis | Datum uvrštenja na popis |
|---|---|---|---|---|---|
| 130. | Uladzislau Aliakseevich MANDRYK<br>Vladislav Alekseevich MANDRIK | Уладзіслаў Аляксеевіч МАНДРЫК<br>Владислав Алексеевич МАНДРИК | Zamjenik načelnika Kazneno-popravnog odjela u Ministarstvu unutarnjih poslova<br>Datum rođenja: 4. 7. 1971.<br>Mjesto rođenja:<br>Nacionalna osobna isprava: 3040771A125PB2; Putovnica: MP3810311.<br>Spol: muški<br>Državljanstvo: bjelorusko | Kao zamjenik načelnika Kazneno-popravnog odjela u Ministarstvu unutarnjih poslova koji je nadležan za ustanove za pritvor Vladislav Mandrik odgovoran je za nehumano i ponižavajuće postupanje, uključujući mučenje, prema građanima koji su sudjelovali u mirnim prosvjedima te su pritvoreni u tim ustanovama nakon predsjedničkih izbora 2020., u skladu s obraćanjem Lukašenka službenicima Ministarstva unutarnjih poslova.<br>U tom je svojstvu odgovoran za uvjete pritvora u bjeloruskim zatvorima, među ostalim za kategorizaciju zatvorenika, što odgovara različitim oblicima zlostavljanja i mučenja kojima su izloženi pritvorenici, kao što su verbalno zlostavljanje, kaznena izolacija, uskraćivanje poziva i posjeta, sakaćenje, premlaćivanje i brutalno mučenje.<br>Stoga je odgovoran za teška kršenja ljudskih prava i represiju protiv civilnog društva i demokratske oporbe. | 21.6.2021. |

▼M34

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| 131. | Andrei Mikalaevich DAILIDA<br>Andrei Nikolaevich DAILIDA | Андрэй Мікалаевіч ДАЙЛІДА<br>Андрей Николаевич ДАЙЛИДА | Funkcija: voditelj Odjela za logističku vojnu potporu u Ministarstvu unutarnjih poslova Bjelarusa, bivši zamjenik načelnika Kazneno-popravnog odjela u Ministarstvu unutarnjih poslova<br>Datum rođenja: 01.7.1974.<br>Mjesto rođenja:<br>Putovnica: KH2133825<br>Spol: muški<br>Državljanstvo: bjelorusko | Kao bivši zamjenik načelnika Kazneno-popravnog odjela u Ministarstvu unutarnjih poslova koji je nadležan za ustanove za pritvor Andrej Dajlida bio je odgovoran za nehumano i ponižavajuće postupanje, uključujući mučenje, prema građanima koji su sudjelovali u mirnim prosvjedima te su pritvoreni u tim ustanovama nakon predsjedničkih izbora 2020., u skladu s obraćanjem Lukašenka službenicima Ministarstva unutarnjih poslova.<br>U tom je svojstvu odgovoran za uvjete pritvora u bjeloruskim zatvorima, među ostalim za kategorizaciju zatvorenika, što odgovara različitim oblicima zlostavljanja i mučenja kojima su izloženi pritvorenici, kao što su verbalno zlostavljanje, kaznena izolacija, uskraćivanje poziva i posjeta, sakaćenje, premlaćivanje i brutalno mučenje. Kao zamjenik načelnika Kazneno-popravnog odjela u Ministarstvu unutarnjih poslova primio je u prosincu 2020. Predsjednički orden za zasluge prema domovini te stoga ostvaruje korist od Lukašenkova režima. | 21.6.2021. |

▼M34

| | Imena (Transliteracija bjeloruskog načina pisanja) (Transliteracija ruskog načina pisanja) | Imena (bjeloruski način pisanja) (ruski način pisanja) | Identifikacijski podaci | Razlozi za uvrštenje na popis | Datum uvrštenja na popis |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | | Stoga je odgovoran za teška kršenja ljudskih prava i represiju protiv civilnog društva i demokratske oporbe.<br>I dalje je aktivan u Lukašenkovu režimu kao voditelj Odjela za logističku vojnu potporu u Ministarstvu unutarnjih poslova Bjelarusa. | |

▼M21

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| 132. | Aleh Mikalaevich LASHCHYNOUSKI<br>Oleg Nikolaevich LASHCHINOVSKII | Алег Мікалаевіч ЛАШЧЫНОЎСКІ<br>Олег Николаевич ЛАЩИНОВСКИЙ | Bivši zamjenik načelnika Kazneno-popravnog odjela u Ministarstvu unutarnjih poslova<br>Datum rođenja: 12. 5. 1963.<br>Mjesto rođenja:<br>Spol: muški<br>Državljanstvo: bjelorusko | Kao bivši zamjenik načelnika Kazneno-popravnog odjela koji je nadležan za ustanove za pritvor Ministarstva unutarnjih poslova Aleh Laščinovski odgovoran je za nehumano i ponižavajuće postupanje, uključujući mučenje, prema građanima koji su sudjelovali u mirnim prosvjedima te su pritvoreni u tim ustanovama nakon predsjedničkih izbora 2020., u skladu s obraćanjem Lukašenka službenicima Ministarstva unutarnjih poslova.<br>U svojem je bivšem svojstvu bio odgovoran za uvjete u bjeloruskim zatvorima i represivne mjere u njima, među ostalim za kategorizaciju zatvorenika, što odgovara različitim oblicima zlostavljanja i mučenja kojima su izloženi pritvorenici, kao što su verbalno zlostavljanje, kaznena izolacija, uskraćivanje poziva i posjeta, sakaćenje, premlaćivanje i brutalno mučenje.<br>Stoga je odgovoran za teška kršenja ljudskih prava i represiju protiv civilnog društva i demokratske oporbe. | 21.6.2021. |
| 133. | Zhana Uladzimirauna BATURYTSKAIA<br>Zhanna Vladimirovna BATURITSKAYA | Жана Уладзіміраўна БАТУРЫЦКАЯ<br>Жанна Владимировна БАТУРИЦКАЯ | Načelnica Uprave za izvršenje kazni pri Kazneno-popravnom odjelu u Ministarstvu unutarnjih poslova<br>Datum rođenja: 20. 4. 1972.<br>Mjesto rođenja:<br>Spol: ženski<br>Državljanstvo: bjelorusko | Kao načelnica Uprave za izvršenje kazni pri Kazneno-popravnom odjelu u Ministarstvu unutarnjih poslova koji je nadležan za ustanove za pritvor Žana Baturickaja odgovorna je za nehumano i ponižavajuće postupanje, uključujući mučenje, prema građanima koji su sudjelovali u mirnim prosvjedima te su pritvoreni u tim ustanovama nakon predsjedničkih izbora 2020., u skladu s obraćanjem Lukašenka službenicima Ministarstva unutarnjih poslova. | 21.6.2021. |

| | Imena (Transliteracija bjeloruskog načina pisanja) (Transliteracija ruskog načina pisanja) | Imena (bjeloruski način pisanja) (ruski način pisanja) | Identifikacijski podaci | Razlozi za uvrštenje na popis | Datum uvrštenja na popis |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | | U tom je svojstvu odgovorna za uvjete pritvora u bjeloruskim zatvorima, među ostalim za kategorizaciju zatvorenika, što odgovara različitim oblicima zlostavljanja i mučenja kojima su izloženi pritvorenici, kao što su verbalno zlostavljanje, kaznena izolacija, uskraćivanje poziva i posjeta, sakaćenje, premlaćivanje, brutalno mučenje.<br>Stoga je odgovorna za teška kršenja ljudskih prava i represiju protiv civilnog društva i demokratske oporbe. | |
| ▼M50<br>134. | Dzmitry Mikalaevich STREBKOU<br>Dmitry Nikolaevich STREBKOV | Дзмітрый Мікалаевіч СТРЭБКОЎ<br>Дмитрий Николаевич СТРЕБКОВ | Funkcija(-e): načelnik Zatvora br. 8 u Žodinu; član Gradskog vijeća grada Žodina<br>Datum rođenja: 19.3.1977.<br>Mjesto rođenja:<br>Spol: muški<br>Državljanstvo: bjelorusko | Kao načelnik Zatvora br. 8 u Žodinu Dzmitry Strebkou odgovoran je za užasne uvjete u centru za pritvor te za nehumano i ponižavajuće postupanje, uključujući mučenje, prema građanima koji su sudjelovali u mirnim prosvjedima te su pritvoreni u toj ustanovi za pritvor, među ostalim u njezinu centru za privremeni pritvor, nakon predsjedničkih izbora 2020.<br>Stoga je odgovoran za teška kršenja ljudskih prava i represiju nad civilnim društvom i demokratskom oporbom u Bjelarusu. | 21.6.2021. |
| ▼M21<br>135. | Yauhen Andreevich SHAPETSKA<br>Evgeniy Andreevich SHAPETKO | Яўген Андрэевіч ШАПЕЦЬКА<br>Евгений Андреевич ШАПЕТЬКО | Načelnik Centra za izolaciju počinitelja kaznenih djela Akrestina<br>Datum rođenja: 30. 3. 1989.<br>Mjesto rođenja: Minsk, bivši SSSR (sada Bjelarus)<br>Spol: muški<br>Državljanstvo: bjelorusko | Kao načelnik Centra za izolaciju počinitelja kaznenih djela Akrestina Javhen Šapecka odgovoran je za užasne uvjete u centru za izolaciju te za nehumano i ponižavajuće postupanje, uključujući mučenje, prema građanima koji su sudjelovali u mirnim prosvjedima te su pritvoreni u toj ustanovi za pritvor nakon predsjedničkih izbora 2020.<br>Stoga je odgovoran za teška kršenja ljudskih prava i represiju protiv civilnog društva i demokratske oporbe. | 21.6.2021. |

▼M21

| | Imena (Transliteracija bjeloruskog načina pisanja) (Transliteracija ruskog načina pisanja) | Imena (bjeloruski način pisanja) (ruski način pisanja) | Identifikacijski podaci | Razlozi za uvrštenje na popis | Datum uvrštenja na popis |
|---|---|---|---|---|---|
| 136. | Ihar Ryhoravich KENIUKH<br>Igor Grigorevich KENIUKH | Ігар Рыгоравіч КЕНЮХ<br>Игорь Григорьевич КЕНЮХ | Načelnik Centra za privremeni pritvor Akrestina<br>Datum rođenja: 21. 1. 1980.<br>Mjesto rođenja: regija/oblast Gomel, bivši SSSR (sada Bjelarus)<br>Spol: muški<br>Državljanstvo: bjelorusko | Kao načelnik Centra za privremeni pritvor Akrestina Ihar Kenjuh odgovoran je za užasne uvjete i nehumano i ponižavajuće postupanje, među ostalim za premlaćivanja i mučenje, prema građanima pritvorenima u toj ustanovi za pritvor nakon predsjedničkih izbora 2020.<br>Vršio je pritisak na medicinsko osoblje kako bi se uklonili liječnici koji su iskazivali simpatije prema prosvjednicima. Prema iskazima više žena, koja su uključena u izvješće Centra za promicanje prava žena „Her Rights”, najnehumanije postupanje odvijalo se u Centru za pritvor Akrestina u Minsku, gdje su policajci OMON-a bili posebno okrutni prema pritvorenicima te ih mučili.<br>Stoga je odgovoran za teška kršenja ljudskih prava i represiju protiv civilnog društva i demokratske oporbe. | 21.6.2021. |
| 137. | Hleb Uladzimiravich DRYL<br>Gleb Vladimirovich DRIL | Глеб Уладзіміравіч ДРЫЛЬ<br>Глеб Владимирович ДРИЛЬ | Zamjenik načelnika Centra za privremeni pritvor Akrestina<br>Datum rođenja: 12. 5. 1980.<br>Mjesto rođenja:<br>Spol: muški<br>Državljanstvo: bjelorusko | Kao zamjenik načelnika Centra za privremeni pritvor Hleb Dril odgovoran je za užasne uvjete i nehumano i ponižavajuće postupanje, među ostalim za premlaćivanja i mučenje, prema građanima pritvorenima u toj ustanovi za pritvor nakon predsjedničkih izbora 2020.<br>Prema iskazima svjedoka, neke od žena koje su pritvorene od 9. do 12. kolovoza 2020. teško su premlaćivane u centrima za pritvor. Prema iskazima više žena, koja su uključena u izvješće Centra za promicanje prava žena „Her Rights”, najnehumanije postupanje odvijalo se u Centru za pritvor Akrestina u Minsku, gdje su policajci OMON-a bili posebno okrutni prema pritvorenicima te ih mučili.<br>Stoga je odgovoran za teška kršenja ljudskih prava i represiju protiv civilnog društva i demokratske oporbe. | 21.6.2021. |

▼M21

| | Imena (Transliteracija bjeloruskog načina pisanja) (Transliteracija ruskog načina pisanja) | Imena (bjeloruski način pisanja) (ruski način pisanja) | Identifikacijski podaci | Razlozi za uvrštenje na popis | Datum uvrštenja na popis |
|---|---|---|---|---|---|
| 138. | Uladzimir Iosifavich LAPYR<br>Vladimir Yosifovich LAPYR | Уладзімір Іосіфавіч ЛАПЫР<br>Владимир Иосифович ЛАПЫРЬ | Zamjenik načelnika Centra za privremeni pritvor Akrestina<br>Datum rođenja: 21. 8. 1977.<br>Mjesto rođenja:<br>Spol: muški<br>Državljanstvo: bjelorusko | Kao zamjenik načelnika Centra za privremeni pritvor Akrestina Vladzimir Lapir odgovoran je za užasne uvjete i nehumano i ponižavajuće postupanje, među ostalim za premlaćivanja i mučenje, prema građanima pritvorenima u toj ustanovi za pritvor nakon predsjedničkih izbora 2020. Prema iskazima više žena, koja su uključena u izvješće Centra za promicanje prava žena „Her Rights”, najnehumanije postupanje odvijalo se u Centru za pritvor Akrestina u Minsku, gdje su policajci OMON-a bili posebno okrutni prema pritvorenicima te ih mučili.<br>Stoga je odgovoran za teška kršenja ljudskih prava i represiju protiv civilnog društva i demokratske oporbe. | 21.6.2021. |
| 139. | Aliaksandr Uladzimiravich VASILIUK<br>Alexander (Alexandr) Vladimirovich VASILIUK | Аляксандр Уладзіміравіч ВАСІЛЮК<br>Александр Владимирович ВАСИЛЮК | Voditelj istražnog tima Istražnog odbora<br>Datum rođenja: 8. 5. 1975.<br>Mjesto rođenja:<br>Spol: muški<br>Državljanstvo: bjelorusko | Kao voditelj istražnog tima Istražnog odbora Bjelarusa Aljaksandr Vasiljuk odgovoran je za politički motivirane progone i pritvaranje, posebice članova oporbenog Koordinacijskog vijeća, uključujući predvodnicu bjeloruske oporbe Mariju Kalesnikavu koju organizacije za ljudska prava smatraju političkim zatvorenikom. Također je odgovoran za pritvaranje nekoliko predstavnika oporbenih medija.<br>Stoga je odgovoran za represiju protiv civilnog društva i demokratske oporbe. | 21.6.2021. |
| 140. | Yauhen Anatolevich ARKHIREEU<br>Evgeniy Anatolevich ARKHIREEV | Яўген Анатольевіч АРХІРЭЕЎ<br>Евгений Анатольевич АРХИРЕЕВ | Načelnik Glavnog istražnog odjela pri Središnjem uredu Istražnog odbora<br>Datum rođenja: 1. 7. 1977.<br>Mjesto rođenja:<br>Spol: muški<br>Državljanstvo: bjelorusko | Kao načelnik Glavnog istražnog odjela pri Istražnom odboru Bjelarusa Javhen Arhireev odgovoran je za pokretanje politički motiviranih kaznenih postupaka i istragu u tim postupcima, osobito protiv članova oporbenog Koordinacijskog vijeća i drugih prosvjednika. Takve istrage usmjerene su na zastrašivanje prosvjednika i kriminalizaciju sudjelovanja u mirnim prosvjedima.<br>Stoga je odgovoran za represiju protiv civilnog društva i demokratske oporbe. | 21.6.2021. |

▼M21

| | Imena (Transliteracija bjeloruskog načina pisanja) (Transliteracija ruskog načina pisanja) | Imena (bjeloruski način pisanja) (ruski način pisanja) | Identifikacijski podaci | Razlozi za uvrštenje na popis | Datum uvrštenja na popis |
|---|---|---|---|---|---|
| 141. | Aliaksei Iharavich KAURYZHKIN<br>Alexey Igorovich KOVRYZHKIN | Аляксей Ігаравіч КАЎРЫЖКІН<br>Алексей Игоревич КОВРИЖКИН | Voditelj istražnog tima u Glavnom istražnom odjelu pri Istražnom odboru<br>Datum rođenja: 3. 11. 1981.<br>Mjesto rođenja: Bobruisk, bivši SSSR (sada Bjelarus)<br>Spol: muški<br>Državljanstvo: bjelorusko | Kao voditelj istražnog tima Istražnog odbora Bjelarusa Aljaksej Kaurižkin odgovoran je za politički motivirane progone i pritvaranje, posebice članova tima predsjedničke kampanje Viktara Babarika te članova Koordinacijskog vijeća, među ostalim odvjetnika Maksima Znaka kojeg organizacije za ljudska prava smatraju političkim zatvorenikom.<br>Stoga je odgovoran za represiju protiv civilnog društva i demokratske oporbe. | 21.6.2021. |
| 142. | Aliaksandr Dzmitryevich AHAFONAU<br>Alexander (Alexandr) Dmitrievich AGAFONOV | Аляксандр Дзмітрыевіч АГАФОНАЎ<br>Александр Дмитриевич АГАФОНОВ | Prvi zamjenik voditelja istražnog tima u Glavnom istražnom odjelu pri Istražnom odboru<br>Datum rođenja: 13. 3. 1982.<br>Mjesto rođenja:<br>Spol: muški<br>Državljanstvo: bjelorusko | Kao prvi zamjenik voditelja istražnog tima u Glavnom istražnom odjelu pri Istražnom odboru Bjelarusa Aljaksandr Ahafonav odgovoran je za politički motivirane progone i uhićenja predsjedničkog kandidata Sergeja Tihanovskog, oporbenog aktivista i supruga predsjedničke kandidatkinje Svetlane Tihanovske, i drugih političkih aktivista, uključujući Mikalaja Statkeviča i Dzmitrija Kazlova. Viasna, bjeloruska organizacija za ljudska prava, proglasila je Sergeja Tihanovskog, Dzmitrija Kazlova i Mikalaja Statkeviča političkim zatvorenicima.<br>Stoga je odgovoran za represiju protiv civilnog društva i demokratske oporbe. | 21.6.2021. |
| 143. | Kanstantsin Fiodaravich BYCHAK<br>Konstantin Fedorovich BYCHEK | Канстанцін Фёдаравіч БЫЧАК<br>Константин Фёдорович БЫЧЕК | Načelnik odsjeka u Istražnom odjelu KGB-a<br>Datum rođenja: 20. 9. 1985.<br>Mjesto rođenja:<br>Spol: muški<br>Državljanstvo: bjelorusko | Kao načelnik odsjeka u Istražnom odjelu KGB-a, Kanstantin Bičak nadzire politički motiviranu istragu predsjedničkog kandidata Viktara Babarike. Središnje izborno povjerenstvo odbilo je Babarikinu kandidaturu. Ta se odluka temeljila na izvješću KGB-a i službenim Bičakovim izjavama na televiziji prema kojima je Babarika proglašen krivim za pranje novca unatoč tome što su istrage još bile u tijeku. | 21.6.2021. |

▼M21

| | Imena (Transliteracija bjeloruskog načina pisanja) (Transliteracija ruskog načina pisanja) | Imena (bjeloruski način pisanja) (ruski način pisanja) | Identifikacijski podaci | Razlozi za uvrštenje na popis | Datum uvrštenja na popis |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | | Bičak je 26. listopada 2020. na državnoj televiziji prijetio mirnim prosvjednicima izjavivši da će se njihovi postupci smatrati terorističkim djelima.<br>Stoga je odgovoran za represiju protiv demokratske oporbe i civilnog društva. | |
| ▼M27<br>144. | Andrei Siarheevich BAKACH<br>Andrei Sergeevich BAKACH | Андрэй Сяргеевіч БАКАЧ<br>Андрей Сергеевич БАКАЧ | Funkcija(-e): bivši načelnik Policijske uprave okruga Pervomajski u Minsku<br>Prvi zamjenik načelnika Uprave za unutarnje poslove Regionalnog izvršnog odbora za Grodno/Hrodna.<br>Datum rođenja: 19. 11. 1983.<br>Mjesto rođenja: Minsk, bivši SSSR (sada Bjelarus)<br>Spol: muški<br>Državljanstvo: bjelorusko | Kao bivši načelnik Odjela za unutarnje poslove Okružne uprave Pervomajski u Minsku Andrej Bakač bio je odgovoran za djelovanja policijskih snaga koje pripadaju toj policijskoj postaji i za djelovanja u policijskoj postaji. Tijekom njegova načelničkog mandata mirni prosvjednici u Minsku bili su podvrgnuti okrutnom, nehumanom i ponižavajućem postupanju u policijskoj postaji pod njegovom kontrolom.<br>Stoga je odgovoran za teška kršenja ljudskih prava i represiju nad civilnim društvom i demokratskom oporbom.<br>I dalje je aktivan u Lukašenkovu režimu kao prvi zamjenik načelnika Uprave za unutarnje poslove Regionalnog izvršnog odbora za Grodno/Hrodna. | 21.6.2021. |
| ▼M21<br>145. | Aliaksandr Uladzimiravich, PALULEKH<br>Aleksandr Vladimirovich POLULEKH | Аляксандр Уладзіміравіч ПАЛУЛЕХ<br>Александр Владимирович ПОЛУЛЕХ | Načelnik Policijske uprave okruga Frunzenski u Minsku<br>Datum rođenja: 25. 6. 1979.<br>Mjesto rođenja: Minsk, bivši SSSR (sada Bjelarus)<br>Spol: muški<br>Državljanstvo: bjelorusko | Kao načelnik Uprave za unutarnje poslove Okružne uprave Frunzenski u Minsku Aljaksandr Paluleh odgovoran je za represiju policijskih snaga u tom okrugu protiv mirnih prosvjednika nakon predsjedničkih izbora 2020., posebice za zlostavljanja, uključujući mučenje, mirnih prosvjednika koji su pritvoreni u policijskoj postaji pod njegovom kontrolom.<br>Stoga je odgovoran za teška kršenja ljudskih prava i represiju protiv civilnog društva i demokratske oporbe. | 21.6.2021. |

▼M21

| | Imena (Transliteracija bjeloruskog načina pisanja) (Transliteracija ruskog načina pisanja) | Imena (bjeloruski način pisanja) (ruski način pisanja) | Identifikacijski podaci | Razlozi za uvrštenje na popis | Datum uvrštenja na popis |
|---|---|---|---|---|---|
| 146. | Aliaksandr Aliaksandravich ZAKHVITSEVICH<br>Aleksandr Aleksandrovich ZAKHVITSEVICH | Аляксандр Аляксандравіч ЗАХВІЦЭВІЧ<br>Александр Александрович ЗАХВИЦЕВИЧ | Zamjenik načelnika Policijske uprave okruga Frunzenski u Minsku<br>Datum rođenja: 1. 1. 1977.<br>Mjesto rođenja:<br>Spol: muški<br>Državljanstvo: bjelorusko | Kao zamjenik načelnika Policijske uprave okruga Frunzenski u Minsku Aljaksandr Zahvicevič nadzire policiju za javnu sigurnost te je odgovoran za nehumano i ponižavajuće postupanje, uključujući mučenje, prema građanima pritvorenima u okrugu Frunzenski nakon predsjedničkih izbora 2020. te za općenito brutalno postupanje prema mirnim prosvjednicima u tom okrugu. Službenici pod nadzorom Zahviceviča mučili su pritvorenike.<br>Stoga je odgovoran za teška kršenja ljudskih prava i represiju protiv civilnog društva i demokratske oporbe. | 21.6.2021. |

▼M38

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| 147. | Siarhei Uladzimiravich USHAKOU<br>Sergei Vladimirovich USHAKOV | Сяргей Уладзіміравіч УШАКОЎ<br>Сергей Владимирович УШАКОВ | Funkcija(-e): načelnik i bivši zamjenik načelnika Policijske uprave okruga Frunzenski u Minsku<br>Datum rođenja: 22.8.1980.<br>Mjesto rođenja: Minsk, bivši SSSR (sada Bjelarus)<br>Spol: muški<br>Državljanstvo: bjelorusko | Kao bivši zamjenik načelnika Policijske uprave okruga Frunzenski u Minsku i osoba zadužena za nadzor kriminalističke policije Sjarhej Ušakov bio je odgovoran za postupke sebi podređenih osoba, osobito za nehumano i ponižavajuće postupanje, uključujući mučenje, prema građanima pritvorenima u okrugu Frunzenski nakon predsjedničkih izbora 2020. te za općenito brutalno postupanje prema mirnim prosvjednicima. Službenici pod izravnim nadzorom Ušakova mučili su pritvorenike.<br>Stoga je odgovoran za teška kršenja ljudskih prava i represiju protiv civilnog društva i demokratske oporbe.<br>Trenutačno je načelnik Policijske uprave okruga Frunzenski u Minsku. | 21.6.2021. |

▼M21

| | Imena (Transliteracija bjeloruskog načina pisanja) (Transliteracija ruskog načina pisanja) | Imena (bjeloruski način pisanja) (ruski način pisanja) | Identifikacijski podaci | Razlozi za uvrštenje na popis | Datum uvrštenja na popis |
|---|---|---|---|---|---|
| 148. | Siarhei Piatrovich ARTSIOMENKA<br>Sergei Petrovich ARTEMENKO/ ARTIOMENKO | Сяргей Пятровіч АРЦЁМЕНКА<br>Сергей Петрович АРТЁМЕНКО | Zamjenik načelnika Policijske uprave okruga Pervomajski u Minsku<br>Datum rođenja: 26. 3. 1973.<br>Mjesto rođenja:<br>Spol: muški<br>Državljanstvo: bjelorusko | Kao zamjenik načelnika Policijske uprave okruga Pervomajski u Minsku i osoba zadužena za nadzor policije za javnu sigurnost Sjarhej Artemenko odgovoran je za nehumano i ponižavajuće postupanje, uključujući mučenje, koje je njemu podređeno osoblje provodilo prema građanima pritvorenima u Policijskoj upravi okruga Pervomajski u Minsku nakon predsjedničkih izbora 2020. te za općenito brutalno postupanje prema mirnim prosvjednicima. Kao primjer može se istaknuti zlostavljanje Maksima Harošina, vlasnika cvjećarnice, koji je uhićen nakon što je dao cvijeće sudionicima Povorke žena 13. listopada 2020. Artemenko je vršio pritisak na građane da ne sudjeluju u mirnim prosvjedima.<br>Stoga je odgovoran za teška kršenja ljudskih prava i represiju protiv civilnog društva i demokratske oporbe. | 21.6.2021. |
| 149. | Aliaksandr Mikhailavich RYDZETSKI<br>Aleksandr Mikhailovich RIDETSKIY | Аляксандр Міхайлавіч РЫДЗЕЦКІ<br>Александр Михайлович РИДЕЦКИЙ | Bivši načelnik Policijske uprave okruga Oktjabrski u Minsku, načelnik Uprave za unutarnju sigurnost pri Državnom odboru za forenzična ispitivanja<br>Datum rođenja: 14. 8. 1978.<br>Mjesto rođenja:<br>Spol: muški<br>Državljanstvo: bjelorusko | Kao bivši načelnik Policijske uprave okruga Oktjabrski u Minsku Aljaksandr Ridzecki bio je odgovoran za nehumano i ponižavajuće postupanje, uključujući mučenje, koje je njemu podređeno osoblje provodilo prema građanima pritvorenima u tom okrugu nakon predsjedničkih izbora 2020.<br>Stoga je odgovoran za teška kršenja ljudskih prava i represiju protiv civilnog društva i demokratske oporbe. | 21.6.2021. |

▼M21

| | Imena (Transliteracija bjeloruskog načina pisanja) (Transliteracija ruskog načina pisanja) | Imena (bjeloruski način pisanja) (ruski način pisanja) | Identifikacijski podaci | Razlozi za uvrštenje na popis | Datum uvrštenja na popis |
|---|---|---|---|---|---|
| ▼M50 | | | | | |
| 150. | Dzmitry Iauhenevich BURDZIUK<br>Dmitry Evgenevich BURDIUK | Дзмітрый Яўгеньевіч БУРДЗЮК<br>Дмитрий Евгеньевич БУРДЮК | Funkcija: zamjenik načelnika Glavnog odjela za kaznene istrage kriminalističke policije Ministarstva unutarnjih poslova Republike Bjelarusa; načelnik Policijske uprave okruga Oktjabrski; bivši načelnik Policijske uprave okruga Partizanski u Minsku<br>Datum rođenja: 31.1.1980.<br>Mjesto rođenja: regija Brest, bivši SSSR (sada Bjelarus)<br>Spol: muški<br>Državljanstvo: bjelorusko<br>Osobni identifikacijski broj: 3310180C009PB7<br>Broj putovnice: MP3567896 | Kao bivši načelnik Policijske uprave okruga Partizanski u Minsku Dzmitry Burdziuk bio je odgovoran za nadzor nad teškim premlaćivanjima i mučenjima mirnih prosvjednika i prolaznika u tom okrugu nakon predsjedničkih izbora 2020.<br>U prosincu 2020. imenovan je načelnikom Policijske uprave okruga Oktjabrski.<br>Stoga je odgovoran za teška kršenja ljudskih prava i represiju nad civilnim društvom i demokratskom oporbom u Bjelarusu. | 21.6.2021. |
| 151. | Vital Vitalevich KAPILEVICH<br>Vitaliy Vitalevich KAPILEVICH | Віталь Вітальевіч КАПІЛЕВІЧ<br>Виталий Витальевич КАПИЛЕВИЧ | Funkcija(-e): bivši načelnik Policijske uprave okruga Leninski u Minsku; bivši zamjenik načelnika Glavne uprave za kontrolu droga i borbu protiv trgovine ljudima Ministarstva unutarnjih poslova Republike Bjelarusa; zamjenik načelnika Glavnog odjela za kaznene istrage kriminalističke policije Ministarstva unutarnjih poslova Republike Bjelarusa | Kao bivši načelnik Policijske uprave okruga Leninski u Minsku Vital Kapilevich odgovoran je za nehumano i ponižavajuće postupanje, uključujući mučenje, prema građanima pritvorenima u Policijskoj upravi okruga Leninski. Pritvorenicima je bila uskraćena medicinska pomoć; pristiglo pomoćno medicinsko osoblje zastrašivano je kako bi se spriječilo pružanje medicinske pomoći pritvorenicima.<br>On je stoga odgovoran za teška kršenja ljudskih prava i represiju nad civilnim društvom u Bjelarusu. | 21.6.2021. |

▼M50

| | Imena (Transliteracija bjeloruskog načina pisanja) (Transliteracija ruskog načina pisanja) | Imena (bjeloruski način pisanja) (ruski način pisanja) | Identifikacijski podaci | Razlozi za uvrštenje na popis | Datum uvrštenja na popis |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | Datum rođenja: 26.11.1988.<br>Mjesto rođenja:<br>Spol: muški<br>Državljanstvo: bjelorusko | | |
| 152. | Kiryl Stanislavavich KISLOU<br>Kirill Stanislavovich KISLOV | Кірыл Станіслававіч КІСЛОЎ<br>Кирилл Станиславович КИСЛОВ | Funkcija(-e): bivši načelnik Policijske uprave okruga Zavodski u Minsku; bivši zamjenik načelnika policije za javnu sigurnost pri Glavnoj upravi za unutarnje poslove poglavarstva grada Minska; zamjenik načelnika Akademije Ministarstva unutarnjih poslova Republike Bjelarusa<br>Datum rođenja: 2.1.1979.<br>Mjesto rođenja: Minsk, bivši SSSR (sada Bjelarus)<br>Spol: muški<br>Državljanstvo: bjelorusko | Kao bivši načelnik Policijske uprave okruga Zavodski u Minsku Kiryl Kislou odgovoran je za nehumano i ponižavajuće postupanje, uključujući mučenje, prema građanima pritvorenima u prostorijama te policijske uprave. Odgovoran je i za masovnu represiju koju su nad mirnim prosvjednicima, novinarima, aktivistima za ljudska prava, radnicima, predstavnicima akademske zajednice i prolaznicima provodile njemu podređene osobe.<br>I dalje je aktivan u Lukašenkovu režimu kao zamjenik načelnika Akademije Ministarstva unutarnjih poslova Republike Bjelarusa.<br>Stoga podupire Lukašenkov režim i odgovoran je za teška kršenja ljudskih prava i represiju nad civilnim društvom u Bjelarusu. | 21.6.2021. |

▼M21

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| 153. | Siarhei Aliaksandravich VAREIKA<br>Sergey Aleksandrovich VAREIKO | Сяргей Аляксандравіч ВАРЭЙКА<br>Сергей Александрович ВАРЕЙКО | Načelnik Policijske uprave okruga Moskovski u Minsku, bivši zamjenik načelnika Policijske uprave okruga Zavodski u Minsku<br>Datum rođenja: 1. 2. 1980.<br>Mjesto rođenja:<br>Spol: muški | Kao bivši zamjenik načelnika Policijske uprave okruga Zavodski Sjarhej Varejka odgovoran je za nehumano i ponižavajuće postupanje, uključujući mučenje, prema građanima pritvorenima u prostorijama Policijske uprave okruga Zavodski nakon predsjedničkih izbora 2020. Odgovoran je i za djelovanja sebi podređenih osoba koje su sudjelovale u masovnoj represiji nad mirnim prosvjednicima, novinarima, aktivistima za ljudska prava, radnicima, predstavnicima akademske zajednice i prolaznicima. | 21.6.2021. |

▼M21

| | Imena (Transliteracija bjeloruskog načina pisanja) (Transliteracija ruskog načina pisanja) | Imena (bjeloruski način pisanja) (ruski način pisanja) | Identifikacijski podaci | Razlozi za uvrštenje na popis | Datum uvrštenja na popis |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | Državljanstvo: bjelorusko | Imenovan je načelnikom Policijske uprave okruga Moskovski u Minsku 21. prosinca 2020.<br>Stoga je odgovoran za teška kršenja ljudskih prava i represiju protiv civilnog društva. | |
| 154. | Siarhei Feliksavich DUBAVIK<br>Sergey Feliksovich DUBOVIK | Сяргей Феліксавіч ДУБАВІК<br>Сергей Феликсович ДУБОВИК | Zamjenik načelnika Policijske uprave okruga Leninski<br>Datum rođenja: 1. 2. 1974.<br>Mjesto rođenja:<br>Spol: muški<br>Državljanstvo: bjelorusko | Kao zamjenik načelnika Policijske uprave okruga Leninski Sjarhej Dubavik odgovoran je za nehumano i ponižavajuće postupanje, uključujući mučenje, prema građanima pritvorenima u prostorijama Policijske uprave okruga Leninski nakon predsjedničkih izbora 2020. Pritvorenicima je bila uskraćena medicinska pomoć; pristiglo pomoćno medicinsko osoblje zastrašivano je kako bi se spriječilo pružanje medicinske pomoći pritvorenicima.<br>Odgovoran je i za djelovanja sebi podređenih osoba koje su sudjelovale u masovnoj represiji nad mirnim prosvjednicima, novinarima, aktivistima za ljudska prava, radnicima, predstavnicima akademske zajednice i prolaznicima.<br>Stoga je odgovoran za teška kršenja ljudskih prava i represiju protiv civilnog društva i demokratske oporbe. | 21.6.2021. |

▼M21

| | Imena (Transliteracija bjeloruskog načina pisanja) (Transliteracija ruskog načina pisanja) | Imena (bjeloruski način pisanja) (ruski način pisanja) | Identifikacijski podaci | Razlozi za uvrštenje na popis | Datum uvrštenja na popis |
|---|---|---|---|---|---|
| 155. | Aliaksandr Mechyslavavich ANDRYEUSKI<br>Alexander (Alexandr) Mechislavovich ANDRIEVSKII | Аляксандр Мечыслававіч АНДРЫЕЎСКІ<br>Александр Мечиславович АНДРИЕВСКИЙ | Zamjenik načelnika Policijske uprave okruga Frunzenski u Minsku<br>Datum rođenja: 29. 4. 1982.<br>Mjesto rođenja:<br>Spol: muški<br>Državljanstvo: bjelorusko | Kao zamjenik načelnika Policijske uprave okruga Frunzenski u Minsku Aljaksandr Andrievski odgovoran je za nehumano i ponižavajuće postupanje, uključujući mučenje, prema građanima pritvorenima u prostorijama Policijske uprave okruga Frunzenski nakon predsjedničkih izbora 2020. Nasilno pretučeni i električnim paralizatorom svladani pritvorenici satima su klečali pognutih glava.<br>Stoga je odgovoran za teška kršenja ljudskih prava i represiju protiv civilnog društva i demokratske oporbe. | 21.6.2021. |
| 156. | Vital Mikhailavich MAKRYTSKI<br>Vitalii Mikhailavich MAKRITSKII | Віталь Міхайлавіч МАКРЫЦКІ<br>Виталий Михайлович МАКРИЦКИЙ | Zamjenik načelnika Policijske uprave okruga Oktjabrski u Minsku (do 17. prosinca 2020.) Od 17. prosinca 2020. – načelnik Policijske uprave okruga Partizanski u Minsku.<br>Datum rođenja: 17. 2. 1975.<br>Mjesto rođenja:<br>Spol: muški<br>Državljanstvo: bjelorusko | Kao bivši zamjenik načelnika Policijske uprave okruga Oktjabrski u Minsku Vital Makricki bio je odgovoran za nadzor nad teškim premlaćivanjima i mučenjima mirnih prosvjednika i prolaznika pritvorenih u prostorijama navedene policijske uprave nakon predsjedničkih izbora 2020.<br>U prosincu 2020. promaknut je na dužnost načelnika Policijske uprave okruga Partizanski u Minsku.<br>Stoga je odgovoran za teška kršenja ljudskih prava i represiju protiv civilnog društva i demokratske oporbe. | 21.6.2021. |
| 157. | Yauhen Aliakseevich URUBLEUSKI<br>Evgenii Alekseevich VRUBLEVSKII | Яўген Аляксеевіч УРУБЛЕЎСКІ<br>ЕвгенийАлексеевич ВРУБЛЕВСКИЙ | Viši policijski narednik u Centru za izolaciju počinitelja kaznenih djela Akrestina<br>Datum rođenja: 28. 1. 1966.<br>Mjesto rođenja:<br>Spol: muški<br>Državljanstvo: bjelorusko | Kao viši policijski narednik u Centru za izolaciju počinitelja kaznenih djela Akrestina Javhen Urublevski odgovoran je za nehumano i ponižavajuće postupanje, uključujući mučenje, prema građanima pritvorenima u Centru za izolaciju počinitelja kaznenih djela. Prema svjedocima i medijskim izvješćima osobno je sudjelovao u brutalnim premlaćivanjima civila pritvorenih u kolovozu 2020.<br>Stoga je odgovoran za teška kršenja ljudskih prava. | 21.6.2021. |

▼M21

| | Imena (Transliteracija bjeloruskog načina pisanja) (Transliteracija ruskog načina pisanja) | Imena (bjeloruski način pisanja) (ruski način pisanja) | Identifikacijski podaci | Razlozi za uvrštenje na popis | Datum uvrštenja na popis |
|---|---|---|---|---|---|
| 158. | Mikalai Mikalaevich KARPIANKAU<br>Nikolai Nikolaevich KARPENKOV | Мікалай Мікалаевіч КАРПЯНКОЎ<br>Николай Николаевич КАРПЕНКОВ | Zamjenik ministra unutarnjih poslova, bivši načelnik Glavnog odjela za borbu protiv organiziranog kriminala i korupcije pri Ministarstvu unutarnjih poslova<br>Datum rođenja: 6. 9. 1968.<br>Mjesto rođenja: Minsk, bivši SSSR (sada Bjelarus)<br>Spol: muški<br>Državljanstvo: bjelorusko | Kao načelnik Glavnog odjela za borbu protiv organiziranog kriminala i korupcije pri Ministarstvu unutarnjih poslova Mikalaj Karpjankav odgovoran je za nehumano i ponižavajuće postupanje prema građanima koji su sudjelovali u mirnim prosvjedima te za njihovo proizvoljno uhićenje i pritvaranje. Brojna svjedočanstva i dokazi u obliku fotografija i videozapisa upućuju na to da je skupina pod njegovim zapovjedništvom premlaćivala i uhićivala mirne prosvjednike te da im je prijetila vatrenim oružjem.<br>Karpjankov je 6. rujna 2020. snimljen kako palicom razbija staklena vrata ugostiteljskog objekta u kojem su se skrivali mirni prosvjednici te navedene prosvjednike na brutalan način pritvara. Na objavljenoj snimci tvrdi da će njegov odjel uporabiti vatreno oružje protiv prosvjednika.<br>Stoga je odgovoran za teška kršenja ljudskih prava i represiju protiv civilnog društva i demokratske oporbe. | 21.6.2021. |
| 159. | Mikhail Viachaslavavich HRYB<br>Mikhail Viacheslavovich GRIB | Міхаіл Вячаслававіч ГРЫБ<br>Михаил Вячеславович ГРИБ | Načelnik Glavnog odjela za unutarnje poslove Izvršnog odbora grada Minska<br>Datum rođenja: 29. 7. 1980.<br>Mjesto rođenja: Minsk, bivši SSSR (sada Bjelarus)<br>Spol: muški<br>Državljanstvo: bjelorusko | Mihail Hrib bio je načelnik Odjela za unutarnje poslove u Izvršnom odboru regije Vitebsk od ožujka 2019. do listopada 2020., nakon čega je imenovan načelnikom Glavnog odjela za unutarnje poslove Izvršnog odbora grada Minska te mu je dodijeljena titula general-bojnika milicije (policijskih snaga).<br>U tom svojstvu odgovoran je za postupke policijskih snaga u regiji Vitebsk do listopada 2020. odnosno u Minsku nakon listopada 2020., među ostalim za nasilnu represiju prema mirnim prosvjednicima i kršenja prava na mirno okupljanje i slobodu govora koje su počinile policijske snage u Vitebsku i Minsku nakon predsjedničkih izbora 2020. u Bjelarusu.<br>Stoga je odgovoran za teška kršenja ljudskih prava i represiju protiv civilnog društva i demokratske oporbe. | 21.6.2021. |

▼M21

| | Imena (Transliteracija bjeloruskog načina pisanja) (Transliteracija ruskog načina pisanja) | Imena (bjeloruski način pisanja) (ruski način pisanja) | Identifikacijski podaci | Razlozi za uvrštenje na popis | Datum uvrštenja na popis |
|---|---|---|---|---|---|
| 160. | Viktar Genadzevich KHRENIN<br>Viktor Gennadievich KHRENIN | Віктар Генадзевіч ХРЭНІН<br>Виктор Геннадиевич ХРЕНИН | Ministar obrane<br>Datum rođenja: 1. 8. 1971.<br>Mjesto rođenja: Navahrudak/ Novogrudek, bivši SSSR (sada Bjelarus)<br>Spol: muški<br>Državljanstvo: bjelorusko<br>Čin: general pukovnik<br>Broj bjeloruske putovnice: KH2594621<br>Osobni identifikacijski broj: 3010871K003PB1 | Kao ministar obrane Bjelarusa od 20. siječnja 2020. Viktar Hrenin odgovoran je za odluku koju je na nalog Lukašenka donijelo zapovjedništvo ratnog zrakoplovstva i snaga protuzračne obrane o slanju vojnog zrakoplova kako bi pratio prisilno prizemljenje zrakoplova na letu FR4978 u zračnu luku Minsk, a koje je provedeno bez odgovarajućeg opravdanja 23. svibnja 2021. Cilj te politički motivirane odluke bilo je uhićenje i pritvaranje oporbenog novinara Ramana Pratasevića i Sofije Sapege te je oblik represije protiv civilnog društva i demokratske oporbe u Bjelarusu.<br>U kolovozu 2020. dao je nekoliko javnih izjava u kojima je izrazio spremnost da pred mirne prosvjednike izvede vojsku te je prosvjednike s povijesnom bijelo-crveno-bijelom zastavom usporedio s nacističkim kolaboracionistima.<br>Stoga je odgovoran za represiju protiv civilnog društva i demokratske oporbe u Bjelarusu te podupire Lukašenkov režim. | 21.6.2021. |

▼M38

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| 161. | Ihar Uladzimiravich HOLUB<br>Igor Vladimirovich GOLUB | Ігар Уладзіміравіч ГОЛУБ<br>Игорь Владимирович ГОЛУБ | Funkcija(-e): direktor Odjela za zrakoplovstvo pri Ministarstvu prometa i veza, bivši zapovjednik ratnog zrakoplovstva i snaga protuzračne obrane oružanih snaga<br>Datum rođenja: 19.11.1967.<br>Mjesto rođenja: Černigov, Černigovskaja oblast, bivši SSSR (sada Ukrajina)<br>Spol: muški<br>Državljanstvo: bjelorusko<br>Čin: general-bojnik<br>Broj bjeloruske putovnice: KH2187962<br>Osobni identifikacijski broj: 3191167E003PB1 | Kao bivši zapovjednik ratnog zrakoplovstva i snaga protuzračne obrane oružanih snaga Republike Bjelarusa Ihar Holub bio je odgovoran za odluku koju je na nalog Lukašenka donijelo zapovjedništvo ratnog zrakoplovstva i snaga protuzračne obrane o slanju vojnog zrakoplova kako bi pratio prisilno prizemljenje zrakoplova na letu FR4978 u zračnu luku Minsk, a koje je provedeno bez odgovarajućeg opravdanja 23. svibnja 2021.<br>Cilj te politički motivirane odluke bilo je uhićenje i pritvaranje oporbenog novinara Ramana Pratasevića i Sofije Sapege te je oblik represije protiv civilnog društva i demokratske oporbe u Bjelarusu.<br>Nakon incidenta Ihar Holub dao je izjave za medije zajedno s direktorom Odjela za zrakoplovstvo pri bjeloruskom Ministarstvu prometa Artemom Sikorskim u kojima je opravdavao djelovanje bjeloruskih zrakoplovnih tijela. | 21.6.2021. |

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| | Imena (Transliteracija bjeloruskog načina pisanja) (Transliteracija ruskog načina pisanja) | Imena (bjeloruski način pisanja) (ruski način pisanja) | Identifikacijski podaci | Razlozi za uvrštenje na popis | Datum uvrštenja na popis |
| | | | | Stoga je odgovoran za represiju protiv civilnog društva i demokratske oporbe u Bjelarusu te podupire Lukašenkov režim.<br>I dalje je aktivan u Lukašenkovu režimu kao direktor Odjela za zrakoplovstvo pri Ministarstvu prometa i veza Bjelarusa. | |
| ▼M21<br>162. | Andrei Mikalaevich GURTSEVICH<br>Andrei Nikolaevich GURTSEVICH | Андрэй Мікалаевіч ГУРЦЕВИЧ<br>Андрей Николаевич ГУРЦЕВИЧ | Načelnik glavnog stožera, prvi zamjenik zapovjednika ratnog zrakoplovstva<br>Datum rođenja: 27. 7. 1971.<br>Mjesto rođenja: Baranovič, regija/oblast Brest, bivši SSSR (sada Bjelarus)<br>Spol: muški<br>Državljanstvo: bjelorusko<br>Čin: general bojnik<br>Broj bjeloruske putovnice: MP3849920<br>Osobni identifikacijski broj: 3270771C016PB2 | Kao načelnik glavnog stožera i prvi zamjenik zapovjednika ratnog zrakoplovstva i snaga protuzračne obrane oružanih snaga Andrej Gurcevič odgovoran je za odluku koju je na nalog Lukašenka donijelo zapovjedništvo ratnog zrakoplovstva i snaga protuzračne obrane o slanju vojnog zrakoplova kako bi pratio prisilno prizemljenje zrakoplova na letu FR4978 u zračnu luku Minsk, a koje je provedeno bez odgovarajućeg opravdanja 23. svibnja 2021.<br>Cilj te politički motivirane odluke bilo je uhićenje i pritvaranje oporbenog novinara Ramana Pratasevičа i Sofije Sapege te je oblik represije protiv civilnog društva i demokratske oporbe u Bjelarusu. Nakon incidenta dao je izjave za medije u kojima je opravdavao djelovanje bjeloruskih vlasti.<br>Stoga je odgovoran za represiju protiv civilnog društva i demokratske oporbe u Bjelarusu te podupire Lukašenkov režim. | 21.6.2021. |
| ▼M38<br>163. | Leanid Mikalaevich CHURO<br>Leonid Nikolaevich CHURO | Леанід Мікалаевіч ЧУРО<br>Леонид Николаевич ЧУРО | Funkcija(-e): predsjednik republičkog šahovskog saveza – javna udruga „Bjeloruski šahovski savez”, bivši glavni direktor državnog poduzeća BELAERONAVIGATSIA<br>Datum rođenja: 8.7.1956.<br>Spol: muški<br>Državljanstvo: bjelorusko | Kao bivši glavni direktor državnog poduzeća BELAERONAVIGATSIA Leanid Čuro bio je odgovoran za kontrolu bjeloruskog zračnog prometa. Stoga je odgovoran za preusmjeravanje putničkog zrakoplova na letu FR4978 u zračnu luku Minsk bez odgovarajućeg opravdanja 23. svibnja 2021. Cilj te politički motivirane odluke bilo je uhićenje i pritvaranje oporbenog novinara Ramana Pratasevičа i Sofije Sapege te je oblik represije protiv civilnog društva i demokratske oporbe u Bjelarusu.<br>Stoga je odgovoran za represiju protiv civilnog društva i demokratske oporbe. | 21.6.2021. |

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| | Imena (Transliteracija bjeloruskog načina pisanja) (Transliteracija ruskog načina pisanja) | Imena (bjeloruski način pisanja) (ruski način pisanja) | Identifikacijski podaci | Razlozi za uvrštenje na popis | Datum uvrštenja na popis |
| | | | Broj bjeloruske putovnice: P4289481Osobni identifikacijski broj: 3080756A068PB5 | I dalje je aktivan u Lukašenkovu režimu kao predsjednik republičkog šahovskog saveza – javne udruge „Bjeloruski šahovski savez”. | |
| ▼M21<br>164. | Aliaksei Mikalaevich AURAMENKA<br>Alexey Nikolaevich AVRAMENKO | Аляксей Мікалаевіч АЎРАМЕНКА<br>Алексей Николаевич АВРАМЕНКО | Ministar prometa i veza<br>Datum rođenja: 11. 5. 1977.<br>Mjesto rođenja: Minsk, bivši SSSR (sada Bjelarus)<br>Spol: muški<br>Državljanstvo: bjelorusko<br>Broj bjeloruske putovnice: MP3102183<br>Osobni identifikacijski broj: 3110577A020PB2 | Kao ministar prometa i veza Bjelarusa Aljaksej Avramenka odgovoran je za državno upravljanje u području civilnog zrakoplovstva i nadzor nad kontrolom zračnog prometa. Stoga je odgovoran za preusmjeravanje putničkog zrakoplova na letu FR4978 u zračnu luku Minsk bez odgovarajućeg opravdanja 23. svibnja 2021. Cilj te politički motivirane odluke bilo je uhićenje i pritvaranje oporbenog novinara Ramana Pratasevića i Sofije Sapege te je oblik represije protiv civilnog društva i demokratske oporbe u Bjelarusu. Stoga je odgovoran za represiju protiv civilnog društva i demokratske oporbe. | 21.6.2021. |
| ▼M38<br>165. | Artsiom Igaravich SIKORSKI<br>Artem Igorevich SIKORSKIY | Арцём Ігаравіч СІКОРСКІ<br>Артем Игоревич СИКОРСКИЙ | Funkcija(-e): glavni direktor državnog poduzeća BELAERONAVIGATSIA, bivši direktor Odjela za zrakoplovstvo pri Ministarstvu prometa i veza Bjelarusa<br>Datum rođenja: 1983.<br>Mjesto rođenja: Soligorsk, regija/oblast Minsk, bivši SSSR (sada Bjelarus)<br>Spol: muški<br>Državljanstvo: bjelorusko<br>Broj bjeloruske putovnice: MP3785448<br>Osobni identifikacijski broj: 3240483A023PB7 | Kao bivši direktor Odjela za zrakoplovstvo pri Ministarstvu prometa i veza Bjelarusa Arcjom Sikorski bio je odgovoran za državno upravljanje u području civilnog zrakoplovstva i nadzor kontrole zračnog prometa. Stoga je odgovoran za preusmjeravanje putničkog zrakoplova na letu FR4978 u Minsk bez odgovarajućeg opravdanja 23. svibnja 2021. Cilj te politički motivirane odluke bilo je uhićenje i pritvaranje oporbenog novinara Ramana Pratasevića i Sofije Sapege te je oblik represije protiv civilnog društva i demokratske oporbe u Bjelarusu.<br>Nakon incidenta dao je izjave za medije zajedno sa zapovjednikom ratnog zrakoplovstva i snaga protuzračne obrane oružanih snaga Republike Bjelarusa Iharom Holubom u kojima je opravdavao djelovanje bjeloruskih zrakoplovnih tijela.<br>Stoga je odgovoran za represiju protiv civilnog društva i demokratske oporbe te podupire Lukašenkov režim.<br>I dalje je aktivan u Lukašenkovu režimu kao glavni direktor državnog poduzeća BELAERONAVIGATSIA. | 21.6.2021. |

▼M21

| | Imena (Transliteracija bjeloruskog načina pisanja) (Transliteracija ruskog načina pisanja) | Imena (bjeloruski način pisanja) (ruski način pisanja) | Identifikacijski podaci | Razlozi za uvrštenje na popis | Datum uvrštenja na popis |
|---|---|---|---|---|---|
| ▼M43 | | | | | |
| 166. | Aleh Siarheevich HAIDUKEVICH<br>Oleg Sergeevich GAIDUKEVICH | Алег Сяргеевіч ГАЙДУКЕВІЧ<br>Олег Сергеевич ГАЙДУКЕВИЧ | Funkcija(-e): zamjenik predsjednika Stalnog odbora za međunarodne poslove u Zastupničkom domu Narodne skupštine, član izaslanstva Narodne skupštine za kontakte s Parlamentarnom skupštinom Vijeća Europe, predsjednik Liberalne demokratske stranke Bjelarusa<br>Datum rođenja: 26.3.1977.<br>Mjesto rođenja: Minsk, SSSR (sada Bjelarus)<br>Spol: muški<br>Državljanstvo: bjelorusko<br>Osobni identifikacijski broj: 3260377A081PB9<br>Broj putovnice: MP2663333 | Aleh Hajdukevič zamjenik je predsjednika Stalnog odbora za međunarodne poslove u Zastupničkom domu Narodne skupštine i član izaslanstva Narodne skupštine za kontakte s Parlamentarnom skupštinom Vijeća Europe. Dao je javne izjave u kojima je pozdravio preusmjeravanje putničkog zrakoplova na letu FR4978 u Minsk 23. svibnja 2021. Ta politički motivirana odluka provedena je bez odgovarajućeg opravdanja s ciljem uhićenja i pritvaranja oporbenog novinara Ramana Pratasevića te Sofije Sapege te je oblik represije protiv civilnog društva i demokratske oporbe u Bjelarusu.<br>Aleh Hajdukevič ujedno je javno izjavio da bi bjeloruski oporbeni čelnici mogli biti pritvoreni u inozemstvu i prevezeni u Bjelarus u prtljažniku automobila, čime je podupro aktualnu represiju sigurnosnih snaga nad bjeloruskom demokratskom oporbom i novinarima.<br>Aleh Hajdukevič predsjednik je Liberalne demokratske stranke Bjelarusa, koja podupire Lukašenka.<br>On stoga podupire Lukašenkov režim. | 21.6.2021. |
| ▼M25 | | | | | |
| 167. | Ihar Anatolevich KRUCHKOU<br>Igor Anatolevich KRICHKOV | Ігар Анатольевіч КРУЧКОЎ<br>Игорь Анатольевич КРЮЧКОВ | Načelnik Posebne službe za aktivne mjere (ASAM) specijalnih snaga Odbora za državne granice<br>Datum rođenja: 13.4.1976.<br>Spol: muški<br>Državljanstvo: bjelorusko<br>Osobni identifikacijski broj: 3130476M077PB6 | Kao načelnik Posebne službe za aktivne mjere (ASAM) specijalnih snaga Odbora za državne granice Ihar Kruchkou odgovoran je za djelovanja snaga pod njegovim zapovjedništvom koje su uključene u fizički prijevoz migranata unutar Bjelarusa do granice između Bjelarusa i država članica Unije. ASAM naplaćuje prevezenim migrantima prelazak granice. Ta se djelovanja provode u okviru operacije „Vrata”.<br>Stoga doprinosi aktivnostima Lukašenkova režima kojima se olakšava nezakonit prelazak vanjskih granica Unije. | 2.12.2021. |

▼M25

| | Imena (Transliteracija bjeloruskog načina pisanja) (Transliteracija ruskog načina pisanja) | Imena (bjeloruski način pisanja) (ruski način pisanja) | Identifikacijski podaci | Razlozi za uvrštenje na popis | Datum uvrštenja na popis |
|---|---|---|---|---|---|
| ▼M38 | | | | | |
| 168. | Anatol Piatrovich LAPO<br>Anatoliy Petrovich LAPPO | Анатоль Пятровіч ЛАПО/ ЛАППО<br>Анатолии Петрович ЛАППО | Funkcija(-e): bivši general-pukovnik i predsjednik Odbora za državne granice Republike Bjelarusa (imenovan 29. prosinca 2016.), glavni izaslanik za državne granice<br>Datum rođenja: 24.5.1963.<br>Mjesto rođenja: Kulakovka, regija/oblast Mogilev, bivši SSSR (sada Bjelarus)<br>Spol: muški<br>Državljanstvo: bjelorusko<br>Broj putovnice: MP4098888<br>Osobni identifikacijski broj: 3240563K033PB5 | Kao bivši predsjednik Odbora za državne granice Anatol Lapo bio je odgovoran za djelovanja tijela za nadzor granica pod njegovim zapovjedništvom, za čije je službenike graničnog nadzora dokumentirano da su usmjeravali, vodili ili prisiljavali migrante na nezakonit prelazak granice između Bjelarusa i država članica Unije te čije namjerno neizvršavanje dužnosti na pravilan način olakšava pokušaje migranata da prijeđu tu granicu.<br>Stoga je odgovoran za organiziranje aktivnosti Lukašenkova režima kojima se olakšava nezakonit prelazak vanjskih granica Unije.<br>U svibnju 2023. prebačen je u vojnu pričuvu. | 2.12.2021. |
| 169. | Kanstantsin Henadzevich MOLASTAU<br>Konstantin Gennadevich MOLOSTOV | Канстанцін Генадзьевіч МОЛАСТАЎ<br>Константин Геннадьевич МОЛОСТОВ | Funkcija(-e): pukovnik, predsjednik Odbora za državne granice, bivši načelnik granične skupine Grodno (imenovan 1. listopada 2014.), vojna jedinica 2141, izaslanik za državne granice<br>Datum rođenja: 30.5.1970.<br>Mjesto rođenja: Krasnoarmeysk, regija Saratov, Ruska Federacija<br>Spol: muški<br>Državljanstvo: bjelorusko<br>Broj putovnice: KH2479999<br>Osobni identifikacijski broj: 3300570K025PB3 | Kao bivši načelnik granične skupine Grodno Kanstantsin Molastau bio je odgovoran za djelovanja službenikâ graničnog nadzora pod njegovim zapovjedništvom. Namjernim neizvršavanjem dužnosti na pravilan način granična skupina Grodno olakšava pokušaje migranata da prijeđu granicu s državama članicama Unije.<br>Stoga on doprinosi aktivnostima Lukašenkova režima kojima se olakšava nezakonit prelazak vanjskih granica Unije.<br>Lukašenko ga je imenovao predsjednikom Odbora za državne granice. | 2.12.2021. |
| ▼M25 | | | | | |
| 170. | Pavel Mikalaevich KHARCHANKA<br>Pavel Nikolaevich KHARCHENKO | Павел Мікалаевіч Харчанка<br>Павел Николаевич ХАРЧЕНКО | Načelnik graničnog odreda Polotsk<br>Datum rođenja: 29.3.1981.<br>Mjesto rođenja: Chita, bivši SSSR (sada Ruska Federacija)<br>Spol: muški<br>Državljanstvo: bjelorusko | Kao načelnik graničnog odreda Polotsk Pavel Kharchanka odgovoran je za djelovanja službenikâ graničnog nadzora pod njegovim zapovjedništvom. Namjernim neizvršavanjem dužnosti na pravilan način granični odred Polotsk olakšava pokušaje migranata da prijeđu granicu s državama članicama Unije.<br>Stoga on doprinosi aktivnostima Lukašenkova režima kojima se olakšava nezakonit prelazak vanjskih granica Unije. | 2.12.2021. |

▼M25

| | Imena (Transliteracija bjeloruskog načina pisanja) (Transliteracija ruskog načina pisanja) | Imena (bjeloruski način pisanja) (ruski način pisanja) | Identifikacijski podaci | Razlozi za uvrštenje na popis | Datum uvrštenja na popis |
|---|---|---|---|---|---|
| ▼M38 171. | Ihar Mikalaevich GUTNIK<br>Igor Nikolaevich GUTNIK | Ігар Мікалаевіч ГУТНІК<br>Игорь Николаевич ГУТНИК | Funkcija(-e): pukovnik, zamjenik predsjednika Odbora za državne granice, bivši načelnik granične skupine Brest<br>Datum rođenja: 17.12.1974.<br>Mjesto rođenja: selo Zabolotye, okrug Smolevichi, regija/oblast Minsk, bivši SSSR (sada Bjelarus)<br>Adresa: 90 Heroes of Defense of the Brest Fortress St., 224018, Brest, Bjelarus<br>Spol: muški<br>Državljanstvo: bjelorusko<br>Broj putovnice: BM1962867 | Kao bivši načelnik granične skupine Brest Ihar Gutnik, koji je 2018. postao zastupnik u Regionalnom vijeću Bresta kao jedan od kandidata odanih Lukašenku, bio je odgovoran za djelovanja službenikâ graničnog nadzora pod njegovim zapovjedništvom. Namjernim neizvršavanjem dužnosti na pravilan način granična skupina Brest olakšava pokušaje migranata da prijeđu granicu s državama članicama Unije.<br>Stoga on doprinosi aktivnostima Lukašenkova režima kojima se olakšava nezakonit prelazak vanjskih granica Unije.<br>Lukašenko ga je imenovao zamjenikom predsjednika Odbora za državne granice. | 2.12.2021. |
| ▼M25 172. | Aliaksandr Barysavich DAVIDZIUK<br>Aleksandr Borisovich DAVIDIUK | Аляксандр Барысавіч ДАВІДЗЮК<br>Александр Борисович ДАВИДЮК | Pukovnik, načelnik graničnog odreda Lida, vojna jedinica 1234 (imenovan 27. rujna 2016.), izaslanik za državne granice<br>Član Okružnog vijeća zastupnika Lide u 28. sazivu (na dužnosti od 2. veljače 2018.)<br>Datum rođenja: 4.5.1973.<br>Mjesto rođenja: Novograd-Volynsky, regija Zhytomyr, bivši SSSR (sada Ukrajina)<br>Spol: muški<br>Državljanstvo: bjelorusko<br>Broj putovnice: KH2613034<br>Osobni identifikacijski broj: 3040573E050PB7 | Kao načelnik graničnog odreda Lida Aliaksandr Davidziuk odgovoran je za djelovanja službenikâ graničnog nadzora pod njegovim zapovjedništvom. Namjernim neizvršavanjem dužnosti na pravilan način granični odred Lida olakšava pokušaje migranata da prijeđu granicu s državama članicama Unije. Stoga on doprinosi aktivnostima Lukašenkova režima kojima se olakšava nezakonit prelazak vanjskih granica Unije. | 2.12.2021. |
| ▼M38 173. | Maksim Viktaravich BUTRANETS<br>Maxim Viktorovich BUTRANETS | Максім Віктаравіч БУТРАНЕЦ<br>Максим Викторович БУТРАНЕЦ | Funkcija(-e): načelnik granične skupine Brest, bivši načelnik granične skupine Smorgon, vojna jedinica 2044 (imenovan u ožujku 2018.), izaslanik za državne granice<br>Datum rođenja: 12.12.1978.<br>Mjesto rođenja: Sverdlovsk, bivši SSSR (sada Ruska Federacija) | Kao bivši načelnik granične skupine Smorgon Maksim Butranets bio je odgovoran za djelovanja službenikâ graničnog nadzora pod njegovim zapovjedništvom. Namjernim neizvršavanjem dužnosti na pravilan način granična skupina Smorgon olakšava pokušaje migranata da prijeđu granicu s državama članicama Unije. Maksim Butranets ujedno je izjavio da je broj migranata | 2.12.2021. |

▼M38

| | Imena (Transliteracija bjeloruskog načina pisanja) (Transliteracija ruskog načina pisanja) | Imena (bjeloruski način pisanja) (ruski način pisanja) | Identifikacijski podaci | Razlozi za uvrštenje na popis | Datum uvrštenja na popis |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | Spol: muški<br>Državljanstvo: bjelorusko | na bjelorusko-litavskoj granici ostao na uobičajenoj razini, unatoč znatnom povećanju koje je zabilježila litavska strana. Stoga on doprinosi aktivnostima Lukašenkova režima kojima se olakšava nezakonit prelazak vanjskih granica Unije.<br>Imenovan je načelnikom granične skupine Brest. | |
| ▼M25<br>174. | Anatol Anatolyevich GLAZ<br>Anatoliy Anatolyevich GLAZ | Анатоль Анатольевіч ГЛАЗ<br>Анатолий Анатольевич ГЛАЗ | Načelnik Odjela za informiranje i digitalnu diplomaciju (glasnogovornik) Ministarstva vanjskih poslova Bjelarusa<br>Datum rođenja: 31.7.1982.<br>Spol: muški<br>Državljanstvo: bjelorusko | Anatol Glaz načelnik je Odjela za informiranje i digitalnu diplomaciju te glasnogovornik Ministarstva vanjskih poslova Bjelarusa od 11. lipnja 2018. U tom svojstvu dao je niz javnih izjava u kojima podupire politiku Lukašenkova režima u njegovim najnovijim pokušajima da olakša nezakonite prelaske vanjskih granica država članica Unije. Ujedno je javno branio prisilno slijetanje putničkog zrakoplova na letu FR4978 u zračnu luku Minsk bez valjanog opravdanja 23. svibnja 2021. Ta je politički motivirana odluka imala za cilj uhićenje i pritvaranje oporbenog novinara Ramana Pratasevića i Sofije Sapege te predstavlja oblik represije protiv civilnog društva i demokratske oporbe u Bjelarusu.<br>On stoga podupire Lukašenkov režim. | 2.12.2021. |
| 175. | Siarhei Aliaksandravich EPIKHAU<br>Sergei Aleksandrovich EPIKHOV | Сяргей Аляксандравіч ЕПІХАЎ<br>Сергей Александрович ЕПИХОВ | Sudac Regionalnog suda u Minsku<br>Datum rođenja: 16.5.1966.<br>Adresa: 38 Timoshenko St., apt. 198, Minsk, Bjelarus;<br>59 L.Tolstoy St., apt. 80, Vileika, Bjelarus;<br>14 Kedyshko St., apt. 11, Minsk, Bjelarus<br>Spol: muški<br>Državljanstvo: bjelorusko<br>Osobni identifikacijski broj: 3160566B046PB4 | Kao sudac Regionalnog suda u Minsku Siarhei Epikhau odgovoran je za politički motivirane presude protiv oporbenih čelnika i aktivista, posebno za izricanje osuđujućih presuda Mariji Kolesnikovoj i Maksimu Znaku, koje organizacije za ljudska prava smatraju političkim zatvorenicima. Prema izvješćima, tijekom suđenja pod njegovim nadzorom došlo je do kršenja pravâ na obranu i prava na pošteno suđenje.<br>Stoga je odgovoran za teška kršenja ljudskih prava i ozbiljno ugrožavanje vladavine prava te za represiju protiv civilnog društva i demokratske oporbe. | 2.12.2021. |

▼M25

| | Imena (Transliteracija bjeloruskog načina pisanja) (Transliteracija ruskog načina pisanja) | Imena (bjeloruski način pisanja) (ruski način pisanja) | Identifikacijski podaci | Razlozi za uvrštenje na popis | Datum uvrštenja na popis |
|---|---|---|---|---|---|
| 176. | Ihar Viachaslavavich LIUBAVITSKI<br>Igor Viacheslavovich LIUBOVITSKI | Ігар Вячаслававіч ЛЮБАВІЦКІ<br>Игорь Вячеславович ЛЮБОВИЦКИЙ | Sudac Vrhovnog suda Republike Bjelarusa<br>Datum rođenja: 21.7.1983.<br>Adresa: Vogel 1K St., apt. 17, Minsk, Bjelarus<br>Spol: muški<br>Državljanstvo: bjelorusko<br>Osobni identifikacijski broj: 3210783C002PB2 | Kao sudac Vrhovnog suda Republike Bjelarusa Ihar Liubavitski odgovoran je za politički motivirane presude protiv oporbenih čelnika, aktivista i novinara, posebno za izricanje osuđujuće presude oporbenom predsjedničkom kandidatu Viktaru Babariki, kojeg organizacije za ljudska prava smatraju političkim zatvorenikom.<br>Stoga je odgovoran za teška kršenja ljudskih prava i ozbiljno ugrožavanje vladavine prava te za represiju protiv civilnog društva i demokratske oporbe. | 2.12.2021. |
| 177. | Siarhei Siarheevich GIRGEL<br>Sergei Sergeevich GIRGEL | Сяргей Сяргеевіч ГІРГЕЛЬ<br>Сергей Сергеевич ГИРГЕЛЬ | Viši državni odvjetnik u Odjelu za državno odvjetništvo Ureda glavnog državnog odvjetnika<br>Datum rođenja: 16.6.1978.<br>Adresa: 16 Lidskaya St., apt. 165, Minsk, Bjelarus<br>Spol: muški<br>Državljanstvo: bjelorusko<br>Osobni identifikacijski broj: 3160678H018PB5 | Kao viši državni odvjetnik u Odjelu za državno odvjetništvo Ureda glavnog državnog odvjetnika Siarhei Girgel zastupa Lukašenkov režim u politički motiviranim predmetima protiv oporbenih čelnika i članova civilnog društva. Posebno je kazneno gonio oporbenog predsjedničkog kandidata Viktara Babariku, kojeg organizacije za ljudska prava smatraju političkim zatvorenikom. Siarhei Girgel kontinuirano je od sudaca zahtijevao izricanje dugotrajnih zatvorskih kazni.<br>Stoga je odgovoran za teška kršenja ljudskih prava i ozbiljno ugrožavanje vladavine prava te za represiju protiv civilnog društva i demokratske oporbe. | 2.12.2021. |
| 178. | Valiantsina Genadzeuna KULIK<br>Valentina Gennadevna KULIK | Валянціна Генадзьеўна КУЛІК<br>Валентина Геннадьевна КУЛИК | Sutkinja Vrhovnog suda Republike Bjelarusa<br>Datum rođenja: 15.1.1960.<br>Adresa: 54 Angarskaya St., apt. 48, Minsk, Bjelarus<br>Spol: ženski<br>Državljanstvo: bjelorusko<br>Osobni identifikacijski broj: 4150160A119PB2 | Kao sutkinja Vrhovnog suda Republike Bjelarusa Valiantsina Kulik odgovorna je za politički motivirane odluke protiv aktivista i oporbenih čelnika. Posebno je odbila pritužbu Viktara Babarike o pokretanju građanskog predmeta na temelju njegovih žalbi na odluku Središnjeg izbornog povjerenstva o odbijanju registracije kao predsjedničkog kandidata.<br>Stoga je odgovorna za teška kršenja ljudskih prava i ozbiljno ugrožavanje vladavine prava te za represiju protiv civilnog društva i demokratske oporbe. | 2.12.2021. |

▼M25

| | Imena (Transliteracija bjeloruskog načina pisanja) (Transliteracija ruskog načina pisanja) | Imena (bjeloruski način pisanja) (ruski način pisanja) | Identifikacijski podaci | Razlozi za uvrštenje na popis | Datum uvrštenja na popis |
|---|---|---|---|---|---|
| ▼M34 | | | | | |
| 179. | Andrei Andreevich PRAKAPUK<br>Andrey Andreevich PROKOPUK | Андрэй Андрэевіч ПРАКАПУК<br>Андрей Андреевич ПРОКОПУК | Funkcija: direktor republičkog unitarnog poduzeća „Brest Center for standardisation, Metrology and Certification”, bivši zamjenik direktora Odjela za financijske istrage Odbora za državnu kontrolu Republike Bjelarusa<br>pukovnik financijske policije<br>Datum rođenja: 22.7.1973.<br>Mjesto rođenja: Kobrin, regija Brest, Bjelarus<br>Adresa: 22 Mira St., apt. 88, Priluki, Minsk Region, Belarus<br>Spol: muški<br>Državljanstvo: bjelorusko<br>Osobni identifikacijski broj: 3220773C061PB1 | Kao bivši zamjenik direktora Odjela za financijske istrage Odbora za državnu kontrolu Republike Bjelarusa Andrei Prakapuk bio je odgovoran za politički motivirane kampanje tog odjela protiv novinara i neovisnih bjeloruskih medijskih kuća. Osobno je odobrio odluku o pretraživanju prostora neovisne medijske kuće TUT.by i pokrenuo sudski postupak protiv medijske kuće TUT.by i novinara koje je medijska kuća TUT.by zaposlila te onemogućio pristup njezinim internetskim stranicama.<br>Stoga je odgovoran za teška kršenja ljudskih prava i represiju protiv civilnog društva i demokratske oporbe, kao i za ozbiljno ugrožavanje vladavine prava.<br>I dalje je aktivan u Lukašenkovom režimu kao direktor republičkog unitarnog poduzeća „Brest Center for standardisation, Metrology and Certification”. | 2.12.2021. |
| ▼M25 | | | | | |
| 180. | Ihar Anatolevich MARSHALAU<br>Igor Anatolevich MARSHALOV | Ігар Анатольевіч МАРШАЛАЎ<br>Игорь Анатольевич МАРШАЛОВ | Zamjenik predsjednika Odbora za državnu kontrolu, direktor Odjela za financijske istrage Odbora za državnu kontrolu<br>General-bojnik financijske policije<br>Datum rođenja: 12.1.1972.<br>Mjesto rođenja: Shkolv, regija/oblast Mogilev, bivši SSSR (sada Bjelarus)<br>Adresa: 15 Shchukina St., Minsk, Bjelarus;<br>43 A Franciska St., apt. 41, Minsk, Bjelarus<br>Spol: muški<br>Državljanstvo: bjelorusko<br>Osobni identifikacijski broj: 3120172H018PB4 | Ihar Marshalau zamjenik je predsjednika i načelnik Odjela za financijske istrage Odbora za državnu kontrolu Bjelarusa. U toj je funkciji odgovoran za pokretanje politički motiviranog predmeta utaje poreza protiv medijske kuće TUT.by, navodno na temelju članka 243. Kaznenog zakona Republike Bjelarusa, čime se ugrožava sloboda medija u Bjelarusu. Odgovoran je i za pretrage koje su u svibnju 2021. provedene u uredu medijske kuće TUT.by u Minsku, u regionalnim uredima i u domovima više njezinih članova osoblja. | 2.12.2021. |

▼M25

| | Imena (Transliteracija bjeloruskog načina pisanja) (Transliteracija ruskog načina pisanja) | Imena (bjeloruski način pisanja) (ruski način pisanja) | Identifikacijski podaci | Razlozi za uvrštenje na popis | Datum uvrštenja na popis |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | | Odgovoran je i za pritvaranje članova Bjeloruskog medijskog kluba u prosincu 2020., za pretragu i oduzimanje predmeta u uredu za prava osoba s invaliditetom, uključujući nasilno ispitivanje Aleha Hrableuskog i Syarheija Drazdouskog u siječnju 2021., za pritvaranje i optužbe za utaju poreza članice Koordinacijskog vijeća Liliye Ulasave te za pretrage i pritvaranja zaposlenika softverskog poduzeća PandaDoc, koje je u rujnu 2021. provodilo inicijativu „Protect Belarus”.<br>Stoga je odgovoran za teška kršenja ljudskih prava i represiju protiv civilnog društva i demokratske oporbe, kao i za ozbiljno ugrožavanje vladavine prava. | |
| 181. | Hanna Mikhailauna SAKALOUSKAYA<br>Anna Mikhaylovna SOKOLOVSKAYA | Ганна Міхайлаўна САКАЛОЎСКАЯ<br>Анна Михайловна СОКОЛОВСКАЯ | Sutkinja sudskog kolegija za građanske predmete pri Vrhovnom sudu<br>Datum rođenja: 18.9.1955.<br>Adresa: 22 Surhanava St., apt. 1, Minsk, Bjelarus<br>Spol: ženski<br>Državljanstvo: bjelorusko<br>Osobni identifikacijski broj: 4180955A015P80 | Kao sutkinja Vrhovnog suda Republike Bjelarusa Hanna Sakalouskaya odgovorna je za politički motiviranu odluku o likvidaciji bjeloruskog PEN centra – bjeloruske organizacije civilnog društva. Odgovorna je i za politički motiviranu odluku koja je dovela do likvidacije Helsinškog odbora Bjelarusa (BHC) jer je 2. rujna 2021. odbacila pritužbu BHC-a u vezi s upozorenjem koje je Ministarstvo pravosuđa Bjelarusa uputilo BHC-u.<br>Stoga je odgovorna za teška kršenja ljudskih prava i ozbiljno ugrožavanje vladavine prava te za represiju protiv civilnog društva i demokratske oporbe. | 2.12.2021. |

▼M25

| | Imena (Transliteracija bjeloruskog načina pisanja) (Transliteracija ruskog načina pisanja) | Imena (bjeloruski način pisanja) (ruski način pisanja) | Identifikacijski podaci | Razlozi za uvrštenje na popis | Datum uvrštenja na popis |
|---|---|---|---|---|---|
| 182. | Marat Siarheevich MARKAU<br>Marat Sergeevich MARKOV | Марат Сяргеевіч МАРКАЎ<br>Марат Сергеевич МАРКОВ | Predsjednik Upravnog odbora televizijskog kanala ONT koji je pod kontrolom države, voditelj emisije „Markov: ništa osobno”<br>Datum rođenja: 1.5.1969.<br>Mjesto rođenja: Luninets, bivši SSSR (sada Bjelarus)<br>Spol: muški<br>Državljanstvo: bjelorusko | Marat Markau predsjednik je Upravnog odbora televizijskog kanala ONT koji je pod kontrolom države i voditelj emisije „Markov: ništa osobno”. U toj funkciji bjeloruskoj javnosti namjerno pruža neistinite informacije o ishodu izbora, prosvjedima i represiji koju provode državna tijela te o okolnostima prisilnog slijetanja putničkog zrakoplova na letu FR4978 u zračnu luku Minsk 23. svibnja 2021. bez odgovarajućeg opravdanja. Izravno je odgovoran za način na koji kanal ONT predstavlja informacije o stanju u zemlji, čime pruža potporu vlastima i Lukašenku. Stoga podupire Lukašenkov režim.<br>Markov je održao prvi prisilni intervju s Ramanom Pratasevichem nakon što su bjeloruske vlasti pritvorile Pratasevicha i, prema brojnim izvješćima, podvrgnule ga mučenju. Osim toga, Markov je prijetio djelatnicima ONT-a koji su bili u štrajku nakon namještenih predsjedničkih izbora 2020. i represije koju su provodile vlasti te ih je zastrašivao. Stoga je odgovoran za represiju protiv civilnog društva i demokratske oporbe. | 2.12.2021. |
| 183. | Dzmitry Siarheevich KARSIUK<br>Dmitriy Sergeevich KARSIUK | Дзмітрый Сяргеевіч КАРСЮК<br>Дмитрий Сергеевич КАРСЮК | Sudac na sudu okruga Central u gradu Minsku<br>Datum rođenja: 7.7.1995.<br>Spol: muški<br>Državljanstvo: bjelorusko | Kao sudac na sudu okruga Central u gradu Minsku Dzmitriy Karsiuk odgovoran je za brojne politički motivirane presude protiv mirnih prosvjednika, a ponajprije za osuđujuće presude protiv Yahora Viarshynina, Pavela Lukoyanova, Artsioma Sakovicha i Mikalaija Shemetaua, koje bjeloruska organizacija za ljudska prava Viasna smatra političkim zatvorenicima. Osobe koje su sudjelovale u mirnim prosvjedima, pisale objave na društvenima medijima, upotrebljavale bijelo-crveno-bijelu zastavu Bjelarusa te na druge načine ostvarivale svoje građanske slobode osuđivao je na odlazak u kažnjeničku koloniju, zatvor i kućni pritvor.<br>Stoga je odgovoran za teška kršenja ljudskih prava i ozbiljno ugrožavanje vladavine prava te za represiju protiv civilnog društva i demokratske oporbe. | 2.12.2021. |

▼M18

| | Imena (Transliteracija bjeloruskog načina pisanja) (Transliteracija ruskog načina pisanja) | Imena (bjeloruski način pisanja) (ruski način pisanja) | Identifikacijski podaci | Razlozi za uvrštenje na popis | Datum uvrštenja na popis |
|---|---|---|---|---|---|
| ▼M31 | | | | | |
| 184. | Ihar Vasilievich KARPENKA<br>Igor Vasilievich KARPENKO | Ігар Васільевіч КАРПЕНКА<br>Игорь Васильевич КАРПЕНКО | Funkcija(-e): Predsjednik Središnje komisije Republike Bjelarusa za izbore i održavanje republičkih referenduma<br>Datum rođenja: 28.4.1964.<br>Spol: muški<br>Državljanstvo: bjelorusko | Kao predsjednik Središnje komisije Republike Bjelarusa za izbore i održavanje republičkih referenduma od 13. prosinca 2021. Ihar Karpenka odgovoran je za organizaciju i održavanje ustavnog referenduma 27. veljače 2022., koji ne ispunjava ni međunarodne standarde vladavine prava, demokracije i ljudskih prava ni kriterije Venecijanske komisije. Postupak pripreme posebno nije bio transparentan i nije uključivao civilno društvo ni demokratsku oporbu u egzilu.<br>Stoga je odgovoran za ozbiljno ugrožavanje demokracije i vladavine prava u Bjelarusu. | 3.6.2022. |
| 185. | Dzmitry Aliakseevich ALEKSIN<br>Dmitry Alexeevich OLEKSIN | Дзмітрый Аляксеевіч АЛЕКСІН<br>Дмитрий Алексеевич ОЛЕКСИН | Funkcija(-e): Sin Aliakseija Aleksina, dioničara poduzeća Belneftgaz, Energo-Oil i Grantlo (bivši Energo-Oil-Invest)<br>Datum rođenja: 25.4.1987.<br>Spol: muški<br>Državljanstvo: bjelorusko | Dzmitry Aleksin sin je istaknutog bjeloruskog poduzetnika Aliakseija Aleksina. U 2021. postao je suvlasnik poduzeća koja su bila u vlasništvu njegova oca ili povezana s njim, uključujući Energo-Oil, Belneftgaz i Grantlo (bivši Energo-Oil-Invest). Ta su poduzeća dobila povlašteni tretman na temelju predsjedničkih ukaza koje je potpisao Aleksandar Lukašenko: poduzeću Inter Tobacco dodijeljene su isključive povlastice za uvoz duhanskih proizvoda u Bjelarus, dok je Belneftgaz imenovan nacionalnim operaterom za praćenje provoza.<br>On stoga ostvaruje korist od Lukašenkova režima. | 3.6.2022. |
| 186. | Vital Aliakseevich ALEKSIN<br>Vitaliy Alexeevich OLEKSIN | Віталь Аляксеевіч АЛЯКСІН<br>Виталий Алексеевич ОЛЕКСИН | Funkcija(-e): Sin Aliakseija Aleksina, dioničara poduzeća Belneftgaz, Energo-Oil i Grantlo (bivši Energo-Oil-Invest)<br>Datum rođenja: 29.8.1997.<br>Spol: muški<br>Državljanstvo: bjelorusko | Vital Aleksin sin je istaknutog bjeloruskog poduzetnika Aliakseija Aleksina. U 2021. postao je suvlasnik poduzeća koja su bila u vlasništvu njegova oca ili povezana s njim, uključujući Energo-Oil, Belneftgaz i Grantlo (bivši Energo-Oil-Invest). Ta su poduzeća dobila povlašteni tretman na temelju predsjedničkih ukaza koje je potpisao Aleksandar Lukašenko: poduzeću Inter Tobacco dodijeljene su isključive povlastice za uvoz duhanskih proizvoda u Bjelarus, dok je Belneftgaz imenovan nacionalnim operaterom za praćenje provoza.<br>On stoga ostvaruje korist od Lukašenkova režima. | 3.6.2022. |

▼M31

| | Imena (Transliteracija bjeloruskog načina pisanja) (Transliteracija ruskog načina pisanja) | Imena (bjeloruski način pisanja) (ruski način pisanja) | Identifikacijski podaci | Razlozi za uvrštenje na popis | Datum uvrštenja na popis |
|---|---|---|---|---|---|
| 187. | Bogoljub KARIĆ | Богољуб КАРИЋ<br>Боголюб КАРИЧ | Funkcija(-e): Srpski poduzetnik i političar, povezan s poduzećem Dana Holdings<br>Datum rođenja: 17.1.1954.<br>Mjesto rođenja: Pejë/Peć, Kosovo<br>Spol: muški<br>Državljanstvo: srpsko<br>Broj putovnice: 012830978 (valjana do 27.12.2026.) | Bogoljub Karić srpski je poduzetnik i političar. Zajedno s članovima obitelji razvio je mrežu poduzeća za poslovanje nekretninama u Bjelarusu i mrežu kontakata s obitelji Aleksandra Lukašenka. Posebice je blisko povezan s poduzećem Dana Holdings, kao i s poduzećem Dana Astra, bivšim društvom kćeri poduzeća Dana Holdings, te je navodno bio predstavnik tih subjekata na sastancima s Lukašenkom. Lukašenko je projekt Minsk World, koji je razvilo poduzeće povezano s Karićem, opisao kao „primjer suradnje slavenskog svijeta”. Zahvaljujući tim bliskim vezama s Lukašenkom i osobama u njegovoj pratnji, poduzeća povezana s Karićem dobila su povlašteni tretman od Lukašenkova režima, uključujući porezne olakšice i zemljišne čestice za razvoj nekretnina.<br>On stoga ostvaruje korist od Lukašenkova režima i podupire ga. | 3.6.2022. |
| 188. | Andrii SICH<br>Andrey SYCH | Андрій СИЧ<br>Андрей СЫЧ | Funkcija(-e): Suvoditelj programa „Platform” na televizijskom kanalu u državnom vlasništvu „Belarus 1”<br>Član organizacije „Rusj molodaja”<br>Datum rođenja: 20.9.1990.<br>Mjesto rođenja: Bjelarus<br>Spol: muški<br>Državljanstvo: bjelorusko | Andrii Sich suvoditelj je programa „Platform” na televizijskom kanalu u državnom vlasništvu „Belarus 1”. Na toj funkciji podupire diskurs režima usmjeren na diskreditaciju neovisnih medija, ugrožavanje demokracije i opravdavanje represije. Podupire diskurs Lukašenkova režima o namjerama zapadnih država da organiziraju državni udar u Bjelarusu te je pozvao na stroge kazne za navodno uključene osobe, podupire kampanje dezinformiranja o zlostavljanju migranata koji iz Bjelarusa stižu u Uniju i promiče sliku neovisnih medija kao predstavnika stranog utjecaja čija bi aktivnost trebala biti ograničena.<br>On stoga podupire Lukašenkov režim. | 3.6.2022. |

▼M31

| | Imena (Transliteracija bjeloruskog načina pisanja) (Transliteracija ruskog načina pisanja) | Imena (bjeloruski način pisanja) (ruski način pisanja) | Identifikacijski podaci | Razlozi za uvrštenje na popis | Datum uvrštenja na popis |
|---|---|---|---|---|---|
| 189. | Dzianis Aliaksandravich MIKUSHEU<br>Denis Alexandrovich MIKUSHEV | Дзяніс Аляксандравіч МІКУШЭЎ<br>Денис Александрович МИКУШЕВ | Funkcija(-e): Voditelj Odjela za nadzor usklađenosti sa zakonom o sudskim odlukama u kaznenim predmetima Ureda tužiteljstva regije/oblasti Gomel; viši pravni savjetnik<br>Datum rođenja: 21.3.1980.<br>Spol: muški<br>Državljanstvo: bjelorusko | Dzianis Mikusheu voditelj je Odjela za nadzor usklađenosti sa zakonom o sudskim odlukama u kaznenim predmetima Ureda tužiteljstva regije/oblasti Gomel i viši pravni savjetnik. Na toj funkciji odgovoran je za pokretanje kaznenog progona protiv Siarheija Tsikhanouskog, Artsioma Sakaua, Dzmitryja Papoua, lhara Losika, Uladzimira Tsyhanovicha i Mikalaija Statkevicha. Doprinio je proizvoljnom pritvaranju Siarheija Tsikhanouskog, kako je predstavljeno u izvješću Radne skupine Vijeća za ljudska prava o proizvoljnom pritvaranju.<br>Stoga je odgovoran za teška kršenja ljudskih prava i ugrožavanje vladavine prava te za represiju nad civilnim društvom i demokratskom oporbom. | 3.6.2022. |
| 190. | Mikalai Ivanavich DOLIA<br>Nikolai Ivanovich DOLYA | Мікалай Іванавіч ДОЛЯ<br>Николай Иванович ДОЛЯ | Funkcija(-e): Sudac Regionalnog suda u Gomelu<br>Datum rođenja: 3.7.1979.<br>Spol: muški<br>Državljanstvo: bjelorusko<br>Osobni identifikacijski broj: 3070379H041PBI | Mikalai Dolia sudac je Regionalnog suda u Gomelu. Na toj funkciji odgovoran je za izricanje nerazmjerno dugačkih kazni zatvora Siarheiju Tsikhanouskom, Artsiomu Sakauu, Dzmitryju Papouu, lharu Losiku, Uladzimiru Tsyhanovichu i Mikalaiju Statkevichu. Doprinio je proizvoljnom pritvaranju Siarheija Tsikhanouskog, kako je predstavljeno u izvješću Radne skupine Vijeća za ljudska prava o proizvoljnom pritvaranju.<br>Stoga je odgovoran za teška kršenja ljudskih prava i ugrožavanje vladavine prava te za represiju nad civilnim društvom i demokratskom oporbom. | 3.6.2022. |

▼M31

| | Imena (Transliteracija bjeloruskog načina pisanja) (Transliteracija ruskog načina pisanja) | Imena (bjeloruski način pisanja) (ruski način pisanja) | Identifikacijski podaci | Razlozi za uvrštenje na popis | Datum uvrštenja na popis |
|---|---|---|---|---|---|
| 191. | Andrei Yauhenavich PARSHYN<br>Andrei Yevgenevich PARSHIN | Андрэй Яўгенавіч ПАРШЫН<br>Андрей Евгеньевич ПАРШИН | Funkcija(-e): Načelnik Glavnog odjela za borbu protiv organiziranog kriminala i korupcije u Bjelarusu (GUBOPiK)<br>Datum rođenja: 19.2.1974.<br>Adresa: 4A Skryganova St., Apt. 211., Minsk, Bjelarus<br>Spol: muški<br>Državljanstvo: bjelorusko | Andrei Parshyn od 2021. načelnik je Glavnog odjela za borbu protiv organiziranog kriminala i korupcije (GUBOPiK) u Ministarstvu unutarnjih poslova. GUBOPiK je jedno od glavnih tijela odgovornih za politički progon u Bjelarusu, među ostalim proizvoljna i nezakonita uhićenja te zlostavljanje, uključujući mučenje, aktivista i članova civilnog društva.<br>GUBOPiK je na svojem profilu Telegrama objavio videozapise prisilnih priznanja bjeloruskih aktivista i običnih građana, izlažući ih bjeloruskoj široj javnosti i upotrebljavajući ih kao sredstvo političkog pritiska. GUBOPiK je također pritvorio Marka Bernsteina, jednog od glavnih urednika Wikipedije na ruskom jeziku, zbog objavljivanja informacija o ruskoj agresiji na Ukrajinu, koje smatra antiruskim „lažnim vijestima".<br>Andrei Parshyn stoga je odgovoran za teška kršenja ljudskih prava i represiju nad civilnim društvom u Bjelarusu. | 3.6.2022. |
| 192. | Ihar Piatrovich TUR<br>Igor Petrovich TUR | Ігар Пятровіч ТУР<br>Игорь Петрович ТУР | Funkcija(-e): Zaposlenik televizijskog kanala u državnom vlasništvu „ONT", autor i voditelj nekoliko programa („Propaganda", „To be completed"),<br>Datum rođenja: 26.3.1989.<br>Mjesto rođenja: Grodno/Hrodna, Bjelarus<br>Spol: muški<br>Državljanstvo: bjelorusko | Ihar Tur zaposlenik je televizijskog kanala u državnom vlasništvu „ONT" i jedan od glavnih propagandista Lukašenkova režima. Voditelj je programa „Propaganda", u kojem poziva na nasilje, diskreditira oporbene aktiviste i promiče videozapise s prisilnim priznanjima političkih zatvorenika. Autor je niza lažnih izvješća o prosvjedima bjeloruske oporbe te dezinformacija o događajima u Uniji i napadima na civilno društvo. Odgovoran je i za širenje dezinformacija i objava na internetu kojima se potiče na nasilje. Aleksandar Lukašenko mu je za njegov rad u medijima dodijelio medalju.<br>On stoga ostvaruje korist od Lukašenkova režima i podupire ga. | 3.6.2022. |

▼M31

| | Imena (Transliteracija bjeloruskog načina pisanja) (Transliteracija ruskog načina pisanja) | Imena (bjeloruski način pisanja) (ruski način pisanja) | Identifikacijski podaci | Razlozi za uvrštenje na popis | Datum uvrštenja na popis |
|---|---|---|---|---|---|
| 193. | Lyudmila Leanidauna HLADKAYA<br>Lyudmila Leonidovna GLADKAYA | Людміла Леанідаўна ГЛАДКАЯ<br>Людмила Леонидовна ГЛАДКАЯ | Funkcija(-e): Posebna dopisnica novina „SB Belarus Segodnya”, voditeljica na televizijskom kanalu u državnom vlasništvu „Belarus 1”<br>Datum rođenja: 30.6.1983.<br>Adresa: 8A Vodolazhsky St., apt. 45, Minsk, Bjelarus<br>Spol: ženski<br>Državljanstvo: bjelorusko | Ljudmila Hladkaya jedna je od najistaknutijih propagandista Lukašenkova režima. Zaposlenica je u novinama „SB Belarus Segodnya” i suradnica drugih proreţimskih medija, uključujući televizijski kanal u državnom vlasništvu „Belarus 1”. Često se koristi govorom mržnje i omalovažavajućim jezikom kada govori o demokratskoj oporbi. Također je provela brojne „intervjue” s neopravdano pritvorenim bjeloruskim građanima, često studentima, u kojima su oni prikazivani u ponižavajućim situacijama i ismijavani. Promiče represiju bjeloruskog sigurnosnog aparata i sudjeluje u kampanjama dezinformiranja i manipuliranja informacijama. Javno izražava potporu Aleksandru Lukašenku i ponos u služenju njegovu režimu. Lukašenko ju je javno pohvalio i nagradio za njezin rad.<br>Ona stoga ostvaruje korist od Lukašenkova režima i podupire ga. | 3.6.2022. |
| 194. | Ryhor Yur'yevich AZARONAK<br>Grigoriy Yurevich AZARYONOK | Рыгор Юр'евіч АЗАРОНАК<br>Григорий Юрьевич АЗАРЁНОК | Funkcija(-e): Zaposlenik televizijskog kanala u državnom vlasništvu „CTV”, autor i voditelj nekoliko programa („Secret Springs of Politics”, „Order of Judas”, „Panopticon”)<br>Čin: potpukovnik (rezerva)<br>Datum rođenja: 18.10.1995.<br>Mjesto rođenja: Minsk, Bjelarus<br>Spol: muški<br>Državljanstvo: bjelorusko | Ryhor Azaronak jedan je od glavnih propagandista Lukašenkova režima. Politički je kolumnist, autor i voditelj tjednih propagandnih emisija na televizijskom kanalu u državnom vlasništvu „CTV”. U svojim je emisijama podržao nasilje nad disidentima Lukašenkova režima te je sustavno upotrebljavao omalovažavajući jezik za aktiviste, novinare i druge protivnike Lukašenkova režima. Aleksandar Lukašenko dodijelio mu je nagradu s medaljom „za hrabrost”.<br>On stoga ostvaruje korist od Lukašenkova režima i podupire ga. | 3.6.2022. |

▼M31

| | Imena (Transliteracija bjeloruskog načina pisanja) (Transliteracija ruskog načina pisanja) | Imena (bjeloruski način pisanja) (ruski način pisanja) | Identifikacijski podaci | Razlozi za uvrštenje na popis | Datum uvrštenja na popis |
|---|---|---|---|---|---|
| ▼M50 | | | | | |
| 195. | Ivan Ivanavich GALAVATYI<br>Ivan Ivanovich GOLOVATY | Іван Іванавіч ГАЛАВАТЫ<br>Иван Иванович ГОЛОВАТЫЙ | Funkcija(-e): bivši glavni direktor javnog dioničkog društva „Belaruskali”; predsjednik nadzornog odbora društva JSC Belarussian Potash Company; prvi zamjenik direktora poduzeća Nedra Nezhin; prvi zamjenik direktora kompleksa za rudarenje i preradu u okrugu Ljuban;<br>član Stalnog odbora Vijeća Republike Nacionalne skupštine Republike Bjelarusa za vanjske poslove i nacionalnu sigurnost<br>Datum rođenja: 15.6.1976.<br>Mjesto rođenja: naselje Pogost, okrug Soligorsk, pokrajina Minsk, Bjelarus<br>Spol: muški<br>Državljanstvo: bjelorusko | Ivan Galavatyi bivši je glavni direktor poduzeća u državnom vlasništvu Belaruskali, koje je velik izvor prihoda i strane valute za Lukašenkov režim. Bivši je član Vijeća Republike Bjelarusa i Nacionalne skupštine. On također obnaša više drugih visokih dužnosti u Bjelarusu te je tijekom svoje karijere primio višestruke državne nagrade, među ostalim od Lukašenka. Blisko je povezan s Lukašenkom i članovima njegove obitelji. Aleksandar Lukašenko predložio je da se Ivan Golovaty pošalje na mjesto ambasadora u jednu od zemalja Zajednice nezavisnih država. On stoga ostvaruje korist od Lukašenkova režima i podupire ga.<br>Kao bivši glavni direktor poduzeća Belaruskali Ivan Galavatyi izravno je bio uključen u premještanje ukrajinske djece s okupiranih područja od strane Lukašenkova režima u suradnji s Rusijom. Stoga Ivan Galavatyi podupire Lukašenkov režim. I dalje podupire Lukašenkov režim i ostvaruje korist od njega kao prvi zamjenik direktora poduzeća Nedra Nezhin, za koje se smatra da je nasljednik društva Slavkali, jednog od glavnih proizvođača potaše u Bjelarusu, te kao zamjenik direktora kompleksa za rudarenje i preradu u okrugu Ljuban.<br>Zaposlenici poduzeća OJSC „Belaruskali” koji su sudjelovali u štrajkovima i mirnim prosvjedima nakon namještenih predsjedničkih izbora u kolovozu 2020. u Bjelarusu nisu dobili premije i otpušteni su. Aleksandar Lukašenko osobno je zaprijetio da će štrajkače zamijeniti rudarima iz Ukrajine. Stoga je Ivan Galavatyi, kao bivši direktor poduzeća Belaruskali, odgovoran za represiju nad civilnim društvom. | 3.6.2022. |

▼M43

| | Imena (Transliteracija bjeloruskog načina pisanja) (Transliteracija ruskog načina pisanja) | Imena (bjeloruski način pisanja) (ruski način pisanja) | Identifikacijski podaci | Razlozi za uvrštenje na popis | Datum uvrštenja na popis |
|---|---|---|---|---|---|
| 196. | Aliaksandr Uladzimirovich KARNIENKA<br>Alexander Vladimirovich KORNIENKO | Аляксандр Уладзіміравіч КАРНІЕНКА<br>Александр Владимирович КОРНИЕНКО | Funkcija(-e): bivši voditelj kažnjeničke kolonije IK-17 Shklov, potpukovnik unutarnje službe;<br>okružni inspektor / Odjel za unutarnje poslove Izvršnog odbora okruga Slutsk<br>Datum rođenja: 9.1.1979.<br>Spol: muški<br>Državljanstvo: bjelorusko | Kao nekadašnji voditelj kažnjeničke kolonije IK-17 u Shklovu Aljaksandr Karnienka bio je odgovoran za nečovječno i ponižavajuće postupanje, među ostalim mučenje, prema političkim zatvorenicima i drugim građanima pritvorenima u toj kažnjeničkoj koloniji nakon predsjedničkih izbora 2020. i mirnih prosvjeda koji su uslijedili. Bio je voditelj kažnjeničke kolonije kada je tamo 21. svibnja 2021. u neobjašnjivim okolnostima preminuo politički zatvorenik Vitold Ashurak.<br>Stoga je odgovoran za teška kršenja ljudskih prava i represiju nad civilnim društvom u Bjelarusu.<br>I dalje je aktivan u Lukašenkovu režimu kao dužnosnik Izvršnog odbora okruga Slutsk. | 3.8.2023. |

▼M50

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| 197. | Andrei Siarheevich PALCHIK<br>Andrei Sergeevich PALCHIK | Андрэй Сяргеевіч ПАЛЬЧЫК<br>Андрей Сергеевич ПАЛЬЧИК | Funkcija(-e): bivši voditelj popravne kolonije br. 1 u Novopolotsku; upravitelj centra za pritvor u Vitebsku; zamjenik upravitelja Istražnog zatvora br. 2.<br>Datum rođenja: 3.3.1981.<br>Spol: muški<br>Državljanstvo: bjelorusko | Kao bivši voditelj popravne kolonije br. 1 u Novopolotsku Andrei Palchik odgovoran je za sustavnu praksu mučenja, zlostavljanja i okrutnog kažnjavanja, uključujući dugotrajno i opetovano upućivanje u samicu političkih zatvorenika i drugih građana pritvorenih u toj kažnjeničkoj koloniji, posebno nakon predsjedničkih izbora 2020. i mirnih prosvjeda koji su uslijedili, te je u toj praksi sam sudjelovao. Kao voditelj kažnjeničke kolonije, Andrei Palchik odgovoran je ne samo za nalaganje i nadgledanje tih zlostavljanja, već postoji evidencija o tome da je osobno sudjelovao u mučenju i zlostavljanju zatvorenika. | 3.8.2023. |

▼M50

| | Imena (Transliteracija bjeloruskog načina pisanja) (Transliteracija ruskog načina pisanja) | Imena (bjeloruski način pisanja) (ruski način pisanja) | Identifikacijski podaci | Razlozi za uvrštenje na popis | Datum uvrštenja na popis |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | | Popravna kolonija br. 1 u Novopolotsku, u razdoblju kada je njome upravljao Andrei Palchik, tj. od 2017. do ožujka 2023., postala je ozloglašena zbog iznimno teških uvjeta pritvora i lošeg postupanja prema zatvorenicima, od kojih su mnogi vodeći politički aktivisti i predstavnici civilnog društva pritvoreni zbog protivljenja režimu predsjednika Lukašenka. Nakon premještaja iz kažnjeničke kolonije br. 1 Palchik je i dalje na aktivnom visokom položaju u drugoj ustanovi za pritvor te tako i dalje služi represivnom sustavu.<br>I dalje je aktivan u Lukašenkovu režimu kao upravitelj centra za pritvor u Vitebsku i zamjenik upravitelja Istražnog zatvora br. 2.<br>Stoga podupire Lukašenkov režim i odgovoran je za teška kršenja ljudskih prava i represiju nad civilnim društvom u Bjelarusu. | |

▼M35

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| 198. | Aliaksandr Uladzimiravich KAROL<br>Aleksandr Vladimirovich KAROL | Аляксандр Уладзіміравіч КАРОЛЬ<br>Александр Владимирович КОРОЛЬ | Funkcija(-e): viši državni odvjetnik u odjelu Ureda glavnog državnog odvjetnika<br>Datum rođenja: 28.6.1992.<br>Mjesto rođenja: Bobruisk, regija Mogilev, Republic of Belarus (Republika Bjelarus)<br>Spol: muški<br>Državljanstvo: bjelorusko<br>Osobni identifikacijski broj: 3280692M019PB8 | Kao viši državni odvjetnik u odjelu Ureda glavnog državnog odvjetnika Bjelarusa Aliaksandr Karol odgovoran je za brojne politički motivirane kaznene postupke protiv bjeloruskih boraca za ljudska prava. Konkretno, uključen je u politički motiviran kazneni progon predstavnika bjeloruske organizacije za ljudska prava Viasna, među ostalim predsjednika Viasne Alesa Bialiatskija, zamjenika predsjednika Valiantsina Stefanovica, odvjetnika Uladzimira Labkovicha, koordinatorice Viasnine mreže volontera Marfe Rabkove, voditelja ureda Viasne u Gomelu Leanida Sudalenke i volontera Andreja Chapiuka, kao i volonterke Tatsiane Lasitse koja je puštena iz kažnjeničke kolonije Gomel 24. rujna 2022. | 3.8.2023. |

| | Imena (Transliteracija bjeloruskog načina pisanja) (Transliteracija ruskog načina pisanja) | Imena (bjeloruski način pisanja) (ruski način pisanja) | Identifikacijski podaci | Razlozi za uvrštenje na popis | Datum uvrštenja na popis |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | | Stoga je odgovoran za teška kršenja ljudskih prava i ozbiljno ugrožavanje vladavine prava te za represiju nad civilnim društvom i demokratskom oporbom u Bjelarusu. | |
| ▼M50 | | | | | |
| 199. | Mikhail Mikhailavich MURASHKIN<br>Mikhail Mikhailovich MURASHKIN | Міхаіл Міхайлавіч МУРАШКІН<br>Михаил Михайлович МУРАШКИН | Funkcija(-e): bivši zamjenik načelnika Općinskog odjela za unutarnje poslove u Žodinu – načelnik policije za javnu sigurnost; prvi zamjenik načelnika Okružnog odjela za unutarnje poslove u Borisovu – načelnik policije za javnu sigurnost od 29.10.2021.; vršitelj dužnosti načelnika Okružnog odjela za unutarnje poslove u Uzdi<br>Datum rođenja: 8.9.1989.<br>Spol: muški<br>Državljanstvo: bjelorusko | Kao bivši načelnik policije za javnu sigurnost u Žodinu Mikhail Murashkin naložio je policijskim postrojbama i interventnoj policiji OMON da brutalno suzbiju mirne prosvjede koji su uslijedili nakon predsjedničkih izbora 2020., pri čemu su tukli i zlostavljali prosvjednike. Također je uključen u nezakonito opetovano pritvaranje neovisnih novinara koji su izvještavali o prosvjedima uoči predsjedničkih izbora.<br>I dalje je na visokom položaju sličnog ranga u Odjelu za unutarnje poslove.<br>Stoga podupire Lukašenkov režim i odgovoran je za teška kršenja ljudskih prava i represiju nad civilnim društvom u Bjelarusu. | 3.8.2023. |
| ▼M35 | | | | | |
| 200. | Mikalai Vasilievich MAKSIMAVICH<br>Nikolai Vasilievich MAKSIMOVICH | Мікалай Васільевіч МАКСІМАВІЧ<br>Николай Васильевич МАКСИМОВИЧ | Funkcija(-e): zamjenik načelnika milicije za javnu sigurnost pri Upravi za unutarnje poslove Izvršnog odbora regije Minska<br>Datum rođenja: 25.2.1977.<br>Spol: muški<br>Državljanstvo: bjelorusko<br>Adresa: Minsk, st. Yankee Brylya 21, apt. 224;<br>Minsk, st. Kolesnikova 32, apt. 3<br>Osobni identifikacijski broj: 3250277M077PB2 | Kao zamjenik načelnika milicije za javnu sigurnost pri Upravi za unutarnje poslove Izvršnog odbora regije Minska, Mikalai Maksimavich odgovoran je za brutalnu represiju mirnih prosvjeda uoči predsjedničkih izbora u kolovozu 2020. i nakon njih. Interventnoj policiji OMON osobno je naložio da nasilno suzbije prosvjede, pritvara prosvjednike i neovisne novinare koji izvještavaju o tim događajima te da ih podvrgne teškim uvjetima u pritvoru.<br>Stoga je odgovoran za teška kršenja ljudskih prava i represiju nad civilnim društvom u Bjelarusu. | 3.8.2023. |

▼M35

| | Imena (Transliteracija bjeloruskog načina pisanja) (Transliteracija ruskog načina pisanja) | Imena (bjeloruski način pisanja) (ruski način pisanja) | Identifikacijski podaci | Razlozi za uvrštenje na popis | Datum uvrštenja na popis |
|---|---|---|---|---|---|
| 201. | Piotr Aleksandrovich ARLOU<br>Petr Aleksandrovich ORLOV | Пётр Александровіч АРЛОЎ<br>Петр Александрович ОРЛОВ | Funkcija(-e): sudac na gradskom sudu u Minsku<br>Datum rođenja: 6.4.1967.<br>Mjesto rođenja: Minsk, Belarus (Bjelarus)<br>Spol: muški<br>Državljanstvo: bjelorusko<br>Osobni identifikacijski broj: 3040667A088PB0<br>Adresa: Minsk, st. Sharangovicha 78, apt. 60 | Na položaju suca na gradskom sudu u Minsku Piotr Arlou predstavljao je Lukašenkov režim u brojnim politički motiviranim suđenjima i odgovoran je za donošenje presuda protiv nekoliko članova demokratske oporbe, koje su izrečene u njihovoj odsutnosti, s dugotrajnim kaznama zatvora kako slijedi: Sviatlana Tsikhanouskaya (15 godina), Pavel Latushka (18 godina) te Volha Kavalkova, Maryia Maroz i Siarhei Dyleuski (svatko od njih ima 12 godina).<br>Piotr Arlou odgovoran je i za politički motivirano suđenje i presudu protiv blogera Eduarda Palchysa (13 godina zatvora) i novinarke Katsiaryne Andreyeve (dvije godine). Te presude dio su sustavnog sprečavanja i kažnjavanja slobode izražavanja koje provode bjeloruske vlasti. Presude Piotra Arloua primjeri su sustavne represije izražavanja neslaganja.<br>Stoga je odgovoran za teška kršenja ljudskih prava, represiju nad civilnim društvom i demokratskom oporbom te djelovanja kojima se ozbiljno podrivaju demokracija i vladavina prava u Bjelarusu. | 3.8.2023. |

▼M50

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| 202. | Ruslan Khikmetavich MASHADZEOU<br>Ruslan Khikmetovich MASHADIYEV | Руслан Хікметовіч МАШАДЗЕЎ<br>Руслан Хикметович МАШАДИЕВ | Funkcija(-e): bivši zamjenik voditelja kažnjeničke kolonije br. 1; sadašnji voditelj kažnjeničke kolonije br. 1<br>Spol: muški<br>Datum rođenja: 26.9.1981.<br>Državljanstvo: bjelorusko | Kao voditelj i bivši zamjenik voditelja kažnjeničke kolonije br. 1 Ruslan Mashadzeou odgovoran je za nečovječno i ponižavajuće postupanje, među ostalim mučenje, prema političkim zatvorenicima i drugim građanima pritvorenima u toj kažnjeničkoj koloniji nakon predsjedničkih izbora 2020. i mirnih prosvjeda koji su uslijedili. Bio je voditelj kažnjeničke kolonije kada je tamo 21. svibnja 2021. u neobjašnjivim okolnostima preminuo politički zatvorenik Vitold Ashurak.<br>Stoga je odgovoran za teška kršenja ljudskih prava i represiju nad civilnim društvom u Bjelarusu. | 3.8.2023. |

▼M35

| | Imena (Transliteracija bjeloruskog načina pisanja) (Transliteracija ruskog načina pisanja) | Imena (bjeloruski način pisanja) (ruski način pisanja) | Identifikacijski podaci | Razlozi za uvrštenje na popis | Datum uvrštenja na popis |
|---|---|---|---|---|---|
| 203. | Siarhei Uladzimiravich KARCHEUSKY<br>Sergey Vladimirovitch KARCHEVSKIY | Сяргей Уладзіміравіч КАРЧЭЎСКІ<br>Сергей Владимирович КАРЧЕВСКИЙ | Funkcija(-e): bojnik i voditelj režimskog odjela kažnjeničke kolonije br. 17 Shklow<br>Datum rođenja: 15.6.1983.<br>Adresa: 6 Fatina str, apt. 100, Mogilev, Belarus (Bjelarus)<br>Spol: muški<br>Državljanstvo: bjelorusko<br>Osobni identifikacijski broj: 3150683MO74PB5 | Kao voditelj režimskog odjela kažnjeničke kolonije br. 17 u Shklowu, Siarhei Karcheusky izravno je odgovoran za nehumane uvjete pritvora u toj koloniji, te za nasilne prakse i zlostavljanje zatvorenika, posebno političkih zatvorenika. Osobno je sudjelovao u premlaćivanju i drugim djelima ekstremnog nasilja nad zatvorenicima te je izravno uključen i odgovoran za smrt političkog zatvorenika Vitolda Ashuraka u toj kažnjeničkoj koloniji 21. svibnja 2021.<br>Stoga je odgovoran za teška kršenja ljudskih prava i represiju nad civilnim društvom u Bjelarusu. | 3.8.2023. |
| 204. | Siarhei Vasilyevich MASLIUKOU<br>Sergey Vasilyevich MASLIUKOV | Сяргей Васільевіч МАСЛЮКОЎ<br>Сергей Васильевич МАСЛЮКОВ | Funkcija(-e): prvi pukovnik unutarnje službe obrazovne kolonije br. 2 u Bobruysku<br>Mjesto rođenja: Shklov, Belarus (Bjelarus)<br>Spol: muški<br>Državljanstvo: bjelorusko<br>Pretpostavljena adresa: Bobruysk | Kao prvi pukovnik unutarnje službe obrazovne kolonije br. 2 u Bobruysku Siarhei Masliukou odgovoran je za neljudsko i ponižavajuće postupanje prema maloljetnicima. Odgovoran je za izlaganje djece gladi, mučenju, prisilnom radu i različitim oblicima fizičkog i psihološkog nasilja. Odgovoran je i za uskraćivanje pristupa medicinskoj skrbi maloljetnim osuđenicima.<br>Stoga je odgovoran za teška kršenja ljudskih prava i represiju nad civilnim društvom u Bjelarusu. | 3.8.2023. |

▼M38

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| 205. | Sviatlana Aliaksandrauna BANDARENKA<br>Svetlana Aleksandrovna BONDARENKO | Святлана Аляксандраўна БАНДАРЭНКА<br>Светлана Александровна БОНДАРЕНКО | Funkcija(-e): sutkinja Vrhovnog suda Bjelarusa, bivša sutkinja Okružnog suda Moskovsky u Minsku<br>Spol: ženski<br>Državljanstvo: bjelorusko | Kao bivša sutkinja Okružnog suda Moskovsky u Minsku Sviatlana Bandarenka bila je odgovorna za brojne politički motivirane presude. Osudila je nekoliko bjeloruskih građana zbog sudjelovanja u prosvjedima i objavljivanja protuvladinih komentara na Telegramu. Osudila je i novinarku Ekaterinu Borisevich i liječnika hitne pomoći Artyoma Sorokina zbog otkrivanja liječničke tajne o Romanu Bondarenku, kojeg su sigurnosne snage pretukle na smrt. | 3.8.2023. |

▼M38

| | Imena (Transliteracija bjeloruskog načina pisanja) (Transliteracija ruskog načina pisanja) | Imena (bjeloruski način pisanja) (ruski način pisanja) | Identifikacijski podaci | Razlozi za uvrštenje na popis | Datum uvrštenja na popis |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | | Stoga je odgovorna za teška kršenja ljudskih prava i ozbiljno podrivanje vladavine prava te za represiju civilnog društva i demokratske oporbe u Bjelarusu.<br>Lukašenko ju je imenovao sutkinjom Vrhovnog suda Bjelarusa. | |
| ▼M50<br>206. | Sviatlana Paulauna PAKHODAVA<br>Svetlana Pavlovna POKHODOVA | Святлана Паўлаўна ПАХОДАВА<br>Светлана Павловна ПОХОДОВА | Funkcija(-e): bivša voditeljica kažnjeničke kolonije br. 4 za žene u Gomelu<br>Spol: ženski<br>Državljanstvo: bjelorusko<br>Pretpostavljena lokacija: Gomel | Kao bivša voditeljica kažnjeničke kolonije br. 4 za žene u Gomelu Sviatlana Pakhodava odgovorna je za neljudsko i ponižavajuće postupanje, među ostalim mučenje, kojem su izložene političke zatvorenice i druge građanke pritvorene u toj kažnjeničkoj koloniji za žene. Bila je voditeljica kažnjeničke kolonije u vrijeme kaznenog progona Marije Kalesnikave, političke zatvorenice kojoj je izrečena zatvorska kazna od 11 godina u kažnjeničkoj koloniji zbog sudjelovanja u prosvjedima protiv autoritarne vladavine Aleksandra Lukašenka. Uskraćena su joj sva prava zatvorenika, uključujući pravo na savjetovanje s odvjetnikom.<br>Sviatlana Pakhodava stoga je odgovorna za teška kršenja ljudskih prava i represiju nad civilnim društvom u Bjelarusu. | 3.8.2023. |
| ▼M35<br>207. | Tatsiana Valerieuna PIROZHNIKAVA<br>Tatiana Valeryevna PIROZHNIKOVA | Таццяна Валер'еўна ПІРОЖНІКАВА<br>Татьяна Валерьевна ПИРОЖНИКОВА | Funkcija(-e): sutkinja Okružnog suda Moskovsky u Minsku<br>Datum rođenja: 8.1.1987.<br>Spol: ženski<br>Državljanstvo: bjelorusko<br>Osobni identifikacijski broj: 4010887M019PB2 | Kao sutkinja Okružnog suda Moskovsky u Minsku Tatsiana Pirozhnikava osudila je nekoliko bjeloruskih građana zbog političkih razloga, među ostalim zbog njihova sudjelovanja u prosvjedima i objavljivanja protuvladinih komentara na Telegramu. Postoji evidencija da povremeno izriče teže kazne od onih koje je zatražio državni odvjetnik.<br>Stoga je odgovorna za teška kršenja ljudskih prava i ozbiljno ugrožavanje vladavine prava te za represiju protiv civilnog društva i demokratske oporbe u Bjelarusu. | 3.8.2023. |

▼M35

| | Imena (Transliteracija bjeloruskog načina pisanja) (Transliteracija ruskog načina pisanja) | Imena (bjeloruski način pisanja) (ruski način pisanja) | Identifikacijski podaci | Razlozi za uvrštenje na popis | Datum uvrštenja na popis |
|---|---|---|---|---|---|
| ▼M50 | | | | | |
| 208. | Tatsiana Aliaksandrauna GRAKUN<br>Tatyana Alexandrovna GRAKUN | Таццяна Аляксандраўна ГРАКУН<br>Татьяна Александровна ГРАКУН | Funkcija(-e): viša državna odvjetnica u Uredu državnog odvjetnika regije Minsk za nadzor usklađenosti sa zakonom o sudskim odlukama u kaznenim predmetima; niža savjetnica za pravosuđe<br>Spol: ženski<br>Državljanstvo: bjelorusko<br>Datum rođenja: 5.2.1986. | Tatsiana Grakun bjeloruska je državna odvjetnica koja radi u Uredu državnog odvjetnika regije Minsk. Na tom je položaju predstavljala Lukašenkov režim u politički motiviranim predmetima protiv novinara. Konkretno, kazneno je gonila Marynu Zolatavu, glavnu urednicu portala TUT.BY, koja je osuđena na 12 godina zatvora, i Liudmilu Chekinu, glavnu direktoricu portala TUT.BY, koja je u ožujku 2023. osuđena na 12 godina zatvora, na temelju neutemeljenih optužbi o „povredi nacionalne sigurnosti Republike Bjelarusa”.<br>Tatsiana Grakun stoga je odgovorna za teška kršenja ljudskih prava i represiju protiv civilnog društva i demokratske oporbe u Bjelarusu. | 3.8.2023. |
| ▼M35 | | | | | |
| 209. | Valyantsina Mikalaeuna ZIANKEVICH<br>Valentina Nikolaevna ZENKEVICH | Валянціна Мікалаеўна ЗЯНКЕВІЧ<br>Валентина Николаевна ЗЕНЬКЕВИЧ | Funkcija(-e): sutkinja na sudskom kolegiju za kaznene predmete pri gradskom sudu u Minsku<br>Datum rođenja: 8.1.1969.<br>Spol: ženski<br>Državljanstvo: bjelorusko | Valyantsina Ziankevich bjeloruska je sutkinja koja radi na sudskom kolegiju za kaznene predmete pri gradskom sudu u Minsku. Donijela je politički motivirane presude protiv protivnika bjeloruskih vlasti. Iz političkih razloga osudila je najmanje sedmero bjeloruskih građana, među njima, Marynu Zolatavu, glavnu urednicu portala TUT.BY, koja je osuđena na 12 godina zatvora, i Liudmilu Chekinu, glavnu direktoricu portala TUT.BY-a koja je u ožujku 2023. osuđena na 12 godina zatvora. Postoji evidencija da od 2022. donosi politički motivirane presude protiv protivnika bjeloruskih vlasti.<br>Stoga je odgovorna za teška kršenja ljudskih prava i represiju protiv civilnog društva i demokratske oporbe u Bjelarusu. | 3.8.2023. |

▼M35

| | Imena (Transliteracija bjeloruskog načina pisanja) (Transliteracija ruskog načina pisanja) | Imena (bjeloruski način pisanja) (ruski način pisanja) | Identifikacijski podaci | Razlozi za uvrštenje na popis | Datum uvrštenja na popis |
|---|---|---|---|---|---|
| 210. | Yauhen Valerievich BUBICH<br>Yevgeniy Valerievich BUBICH | Яўген Валер'евіч БУБІЧ<br>Евгений Валерьевич БУБИЧ | Funkcija(-e): voditelj kažnjeničke kolonije br. 2; potpukovnik unutarnje službe<br>Datum rođenja: 3.6.1979.<br>Spol: muški<br>Državljanstvo: bjelorusko<br>Adresa: Bobruysk, st. Kovzana 60, apartment 42;<br>Bobruysk, st. Kovzana 5/485;<br>Bobruysk, st. Internationalnaya 66B, apartment 31 | Na položaju voditelja kolonije br. 2 u Bobruysku Yauhen Bubich odgovoran je za nečovječno i ponižavajuće postupanje, uključujući mučenje, prisilni rad, fizičko i psihološko nasilje nad zatvorenicima.<br>Stoga je odgovoran za teška kršenja ljudskih prava i represiju nad civilnim društvom u Bjelarusu. | 3.8.2023. |
| 211. | Yuri Ivanavich VASILEVICH<br>Yuriy Ivanovich VASILEVICH | Юры Іванавіч ВАСІЛЕВІЧ<br>Юрий Иванович ВАСИЛЕВИЧ | Funkcija(-e): voditelj kažnjeničke kolonije br. 14 Novosady<br>Spol: muški<br>Državljanstvo: bjelorusko | Kao voditelj kažnjeničke kolonije br. 14 Yury Vasilevich (Juri Vasilevič) odgovoran je za zlostavljanje osuđenika pritvorenih pod njegovom nadležnošću te za nehumano i ponižavajuće postupanje, uključujući mučenje, kojem su podvrgnuti politički zatvorenici i drugi građani pritvoreni u toj kažnjeničkoj koloniji.<br>Stoga je odgovoran za teška kršenja ljudskih prava i represiju nad civilnim društvom u Bjelarusu. | 3.8.2023. |

▼M35

| | Imena (Transliteracija bjeloruskog načina pisanja) (Transliteracija ruskog načina pisanja) | Imena (bjeloruski način pisanja) (ruski način pisanja) | Identifikacijski podaci | Razlozi za uvrštenje na popis | Datum uvrštenja na popis |
|---|---|---|---|---|---|
| 212. | Raman Ivanavich BIZIUK<br>Roman Ivanovich BIZYUK | Раман Іванавіч БІЗЮК<br>Роман Иванович БИЗЮК | Funkcija(-e): državni odvjetnik<br>Datum rođenja: 25.3.1986.<br>Državljanstvo: bjelorusko<br>Spol: muški<br>Osobni identifikacijski broj: 3250386H012PB7<br>Adresa: Minsk, 30 Masherova Ave., apt. 25 | Kao državni odvjetnik na Općinskom sudu u Minsku Raman Biziuk predstavljao je Lukašenkov režim u brojnim politički motiviranim predmetima, osobito onom protiv Marfe Rabkove i Andreja Čapiuka, kojima su izrečene iznimno dugotrajne kazne zatvora u trajanju od 15 odnosno šest godina, i njihovih osmero suoptuženika, kojima su izrečene zatvorske kazne u trajanju od pet do 17 godina.<br>Marfa Rabkova osuđena je na kaznu zatvora za koordinaciju volonterske službe u međunarodno priznatoj skupini za ljudska prava Viasna i organizaciju praćenja izbora u kolovozu 2020. na temelju politički motiviranih optužbi o „osposobljavanju pojedinaca za sudjelovanje u masovnim neredima ili financiranju takvih aktivnosti”. Osim toga, bilježila je slučajeve mučenja i drugih oblika zlostavljanja privedenih prosvjednika. Marfa Rabkova bila je jedna od prvih članica Viasne protiv kojih su vlasti podnijele politički motivirane kaznene prijave nakon prosvjeda u kolovozu 2020.<br>Andrej Čapiuk zbog svojeg je volonterskog rada u Viasni optužen, između ostaloga, za sudjelovanje u zločinačkoj organizaciji i poticanje mržnje.<br>Slijedom zahtjeva državnog odvjetnika Ramana Biziuka i odobrenja suca Siarheija Khrypacha (Sjargej Hripač) njihovo suđenje odvilo se iza zatvorenih vrata zbog navodnog postojanja „materijala ekstremističke prirode” u predmetu.<br>Raman Biziuk odgovoran je i za politički motivirani kazneni progon suoptuženika u istom sudskom postupku, to jest Akihira Haeuski-Hanade, Aliaksandra Frantaskeviča, Alikakseja Galauka, Aliaksandra Kazlianke, Pavela Šptenija, Mikite Draneca, Andreja Marača i Danila Čula. Odgovoran je i za politički motivirane optužbe protiv Andreja Linika i Antona Bialenskog te Dzmitrija Kanapelke, Vitalija Kavalenke, Cimura Pipije, Dzianisa Boltuca, Vitala Šišloua i Emila Huseinaua.<br>Raman Biziuk stoga je odgovoran za teška kršenja ljudskih prava, represiju nad civilnim društvom i demokratskom oporbom te djelovanja kojima se ozbiljno podrivaju demokracija ili vladavina prava u Bjelarusu. | 3.8.2023. |

▼M35

| | Imena (Transliteracija bjeloruskog načina pisanja) (Transliteracija ruskog načina pisanja) | Imena (bjeloruski način pisanja) (ruski način pisanja) | Identifikacijski podaci | Razlozi za uvrštenje na popis | Datum uvrštenja na popis |
|---|---|---|---|---|---|
| 213. | Siarhei Fiodaravich KHRYPACH<br>Sergey Fedorovich KHRIPACH | Сяргей Фёдаравіч ХРЫПАЧ<br>Сергей Федорович ХРИПАЧ | Funkcija(-e): sudac Općinskog suda u Minsku<br>Datum rođenja: 16.4.1966.<br>Mjesto rođenja: Minsk, Belarus (Bjelarus)<br>Državljanstvo: bjelorusko<br>Spol: muški<br>Osobni identifikacijski broj: 3160466A077PB2<br>Adresa: Minsk, 30 st. Odintsova 105, apt. 206 | Kao sudac na Općinskom sudu u Minsku Siarhei Khrypach (Sjargej Hripač) predstavljao je Lukašenkov režim u brojnim politički motiviranim predmetima, osobito onom protiv Marfe Rabkove i Andreja Čapiuka, kojima su izrečene iznimno dugotrajne kazne zatvora (u trajanju od 15 odnosno šest godina), i njihovih osmero suoptuženika, kojima su izrečene zatvorske kazne u trajanju od pet do 17 godina.<br>Marfa Rabkova osuđena je na kaznu zatvora za koordinaciju volonterske službe u međunarodno priznatoj skupini za ljudska prava Viasna i organizaciju praćenja izbora u kolovozu 2020. na temelju politički motiviranih optužbi o „osposobljavanju pojedinaca za sudjelovanje u masovnim neredima ili financiranju takvih aktivnosti”. Osim toga, bilježila je slučajeve mučenja i drugih oblika zlostavljanja privedenih prosvjednika. Marfa Rabkova bila je jedna od prvih članica Viasne protiv kojih su vlasti podnijele politički motivirane kaznene prijave nakon prosvjeda u kolovozu 2020.<br>Andrej Čapiuk zbog svojeg je volonterskog rada u Viasni optužen, između ostaloga, za sudjelovanje u zločinačkoj organizaciji i poticanje mržnje.<br>Slijedom zahtjeva državnog odvjetnika Ramana Biziuka i odobrenja suca Siarheija Khrypacha (Sjargej Hripač) njihovo suđenje odvilo se iza zatvorenih vrata zbog navodnog postojanja „materijala ekstremističke prirode” u predmetu.<br>Sjargej Hripač odgovoran je i za politički motivirano vođenje sudskog postupka i presude protiv suoptuženika u istom sudskom postupku, to jest Akihira Haeuski-Hanade, Aliaksandra Frantaskeviča, Alikakseja Galauka, Aliaksandra Kazlianke, Pavela Šptenija, Mikite Draneca, Andreja Marača i Danila Čula.<br>Sjargej Hripač također je odgovoran za politički motiviranu presudu protiv Jegora Dudnikova u svibnju 2021.<br>Stoga je odgovoran za teška kršenja ljudskih prava, represiju nad civilnim društvom i demokratskom oporbom te djelovanja kojima se ozbiljno podrivaju demokracija ili vladavina prava u Bjelarusu. | 3.8.2023. |

▼M35

| | Imena (Transliteracija bjeloruskog načina pisanja) (Transliteracija ruskog načina pisanja) | Imena (bjeloruski način pisanja) (ruski način pisanja) | Identifikacijski podaci | Razlozi za uvrštenje na popis | Datum uvrštenja na popis |
|---|---|---|---|---|---|
| 214. | Vadzim Frantzavich GIGIN<br>Vadim Franzevich GIGIN<br>Vadzim HIHIN | Вадзім Францавіч ГІГІН<br>Вадим Францевич ГИГИН | Funkcija(-e): ravnatelj Nacionalne knjižnice Bjelarusa, bivši voditelj bjeloruskog vladinog društva „Znanje” i dekan Fakulteta filozofije i društvenih znanosti na Bjeloruskom državnom sveučilištu, kandidat za povijesnu znanost<br>Datum rođenja: 21.10.1977.<br>Mjesto rođenja: Minsk, Belarus SSR (bivši Bjeloruski SSR) (sada Bjelarus)<br>Državljanstvo: bjelorusko<br>Spol: muški | Vadzim Gigin jedan je od najistaknutijih i najutjecajnijih članova bjeloruskog sustava državne propagande. Sustavno podupire Lukašenkov režim i često iznosi svoje stavove na državnim televizijskim kanalima ONT i Belarus 1. Vadzim Gigin podupirao je i opravdavao represiju nad demokratskom oporbom, civilnim društvom i neovisnim medijima, osobito nakon predsjedničkih izbora u kolovozu 2020. Vadzim Gigin širi propagandni narativ o „nacističkom režimu u Ukrajini”, diskreditiranju Zapada i opravdavanju agresivnog rata Rusije protiv Ukrajine.<br>Do lipnja 2023. Vadzim Gigin bio je na čelu bjeloruskog društva „Znanje”, koje je poznato kao nevladina organizacija pod pokroviteljstvom države koja promiče Lukašenka i njegov režim. Lukašenko je odao priznanje Giginovu doprinosu režimu kada mu je u rujnu 2021. uručio odličje „za radne zasluge”. Gigin je, osim toga, u veljači 2023. imenovan članom povjerenstva, na čijem čelu je glavni državni odvjetnik Bjelarusa Andrei Shved (Andrej Šved), a koje razmatra žalbe bjeloruskih građana u inozemstvu u vezi s kaznenim djelima koja su počinili.<br>Vadzim Gigin stoga ostvaruje korist od Lukašenkova režima i podupire ga. | 3.8.2023. |
| 215. | Ksenia Piatrouna LEBEDZEVA<br>Ksenia Petrovna LEBEDEVA | Ксенія Пятроўна ЛЕБЕДЗЕВА<br>Ксения Петровна ЛЕБЕДЕВА | Funkcija(-e): propagandistkinja i zaposlenica državnog kanala „Belarus 1” i subjekta Belarus News Agency<br>Datum rođenja: 12.12.1987.<br>Mjesto rođenja: Mogilev, bivši Bjeloruski SSR (sada Bjelarus)<br>Državljanstvo: bjelorusko<br>Spol: ženski | Ksenia Lebedeva među vodećim je propagandistima Lukašenkova režima i usko je povezan s režimskim medijima. Ona je bjeloruska televizijska voditeljica na državnom kanalu „Belarus 1”. Od srpnja 2021. vodi informativni i analitički program „Ovo je drugačije” na državnom televizijskom kanalu „Belarus 1”. U svojem segmentu i izvješćima za televizijski kanal „Belarus 1” promiče rusku propagandu u vezi s agresivnim ratom Rusije protiv Ukrajine, kao i bjelorusku državnu propagandu usmjerenu protiv oporbe i susjednih zemalja. Ksenia Lebedeva promiče ideju da Ukrajina, zajedno s NATO-om, od 2020. vodi informacijske i psihološke specijalne operacije protiv Bjelarusa, kao i Lukašenkov diskurs da predstavnike oporbe financiraju zapadne zemlje. | 3.8.2023. |

▼M35

| | Imena (Transliteracija bjeloruskog načina pisanja) (Transliteracija ruskog načina pisanja) | Imena (bjeloruski način pisanja) (ruski način pisanja) | Identifikacijski podaci | Razlozi za uvrštenje na popis | Datum uvrštenja na popis |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | | Predsjednik Lukašenko uručio je Kseniji Lebedevoj 16.1.2021. zahvalu za „znatan doprinos provedbi državne informativne politike, visoku razinu profesionalizma te objektivno i sveobuhvatno izvješćivanje o događajima povezanima sa sociopolitičkim i sociokulturnim životom zemlje”.<br>Ksenia Lebedeva stoga ostvaruje korist od Lukašenkova režima i podupire ga. | |
| 216. | Zinaida Vasilieuna BALABALAVA<br>Zinaida Vasilievna BALABALAVA | Зінаіда Васільеўна БАЛАБАЛАВА<br>Зинаида Васильевна БАЛАБОЛАВА | Funkcija(-e): sutkinja Gradskog suda u Navapolasku<br>Spol: ženski | Kao sutkinja Gradskog suda u Navapolasku Zinaida Balabalava odgovorna je za brojne politički motivirane presude protiv mirnih prosvjednika, osobito za presudu protiv voditeljice sindikata Volhe Brickave i aktivista Hane Tukave i Andreja Halavirina. Izricala je novčane kazne i nalagala uhićenja zbog objavljivanja antiratnih znakova ili neovisnog izvješćivanja o suđenju.<br>Stoga je odgovorna za teška kršenja ljudskih prava i ozbiljno podrivanje vladavine prava te za represiju civilnog društva i demokratske oporbe u Bjelarusu. | 3.8.2023. |
| 217. | Halina KNIZHONAK<br>Galina KNIZHONAK | Галіна КНІЖОНАК<br>Галина КНИЖОНАК | Funkcija(-e): sutkinja Okružnog suda u Mazyru<br>Spol: ženski | Kao sutkinja Okružnog suda u Mazyru Halina Knizhonak (Galina Knižonak) odgovorna je za brojne politički motivirane presude protiv mirnih prosvjednika, osobito za presudu protiv Hleba Koipiša, Uladislaua Hančaroua, Aliaksandra Cimašenka i Danila Skipalskog. Izricala je zatvorske kazne zbog sudjelovanja u mirnim prosvjedima protiv Lukašenkova režima.<br>Stoga je odgovorna za teška kršenja ljudskih prava i ozbiljno podrivanje vladavine prava te za represiju civilnog društva i demokratske oporbe u Bjelarusu. | 3.8.2023. |

▼M35

| | Imena (Transliteracija bjeloruskog načina pisanja) (Transliteracija ruskog načina pisanja) | Imena (bjeloruski način pisanja) (ruski način pisanja) | Identifikacijski podaci | Razlozi za uvrštenje na popis | Datum uvrštenja na popis |
|---|---|---|---|---|---|
| 218. | Hanna Barisauna LIAVUSIK<br>Anna Borisovna LEUSIK | Ганна Барысаўна ЛЯВУСІК<br>Анна Борисовна ЛЕУСИК | Funkcija(-e): sutkinja Okružnog suda Leninsky u Hrodni/Grodnom<br>Datum rođenja: 7.10.1973.<br>Državljanstvo: bjelorusko<br>Spol: ženski<br>Adresa: Grodno, st. Soviet Border Guards 120, apt. 47<br>Osobni identifikacijski broj: 4071073K000PB2 | Kao sutkinja Okružnog suda Leninsky u Hrodni Hanna Liavusik (Gana Libusik) odgovorna je za brojne politički motivirane presude protiv mirnih prosvjednika, prije svega za osuđujuću presudu protiv Aleksandra Tielege. Izricala je novčane i zatvorske kazne osobama zbog istupanja protiv nasilja i represije.<br>Stoga je odgovorna za teška kršenja ljudskih prava i ozbiljno podrivanje vladavine prava te za represiju civilnog društva i demokratske oporbe u Bjelarusu. | 3.8.2023. |
| 219. | Henadz Ivanavich KUDLASEVICH<br>Gennadiy Ivanovich KUDLASEVICH | Генадзь Іванавіч КУДЛАСЕВІЧ<br>Геннадий Иванович КУДЛАСЕВИЧ | Funkcija(-e): sudac Okružnog suda Ivanovsky<br>Datum rođenja: 5.5.1973.<br>Mjesto rođenja: Tereblychi, Stolin District, bivši Bjeloruski SSR (sada Bjelarus)<br>Državljanstvo: bjelorusko<br>Spol: muški | Kao sudac Okružnog suda Ivanovsky Henadz Kudlasevich (Genadzi Kudlasevič) odgovoran je za brojne politički motivirane presude protiv mirnih prosvjednika, prije svega za osuđujuću presudu protiv Jurjija Holika. Izricao je zatvorske kazne, kazne kućnog pritvora i novčane kazne zbog prosvjeda protiv vlade ili neovisnog izvješćivanja.<br>Stoga je odgovoran za teška kršenja ljudskih prava i ozbiljno podrivanje vladavine prava te za represiju civilnog društva i demokratske oporbe u Bjelarusu. | 3.8.2023. |
| 220. | Ina Leanidauna PAULOUSKAYA<br>Inna Leonidovna PAVLOVSKAYA | Іна Леанідаўна ПАЎЛОЎСКАЯ<br>Инна Леонидовна ПАВЛОВСКАЯ | Funkcija(-e): sutkinja Okružnog suda Baranovichi<br>Datum rođenja: 29.7.1975.<br>Državljanstvo: bjelorusko<br>Spol: ženski<br>Adresa: Baranovichi, st. Mikolskaya 32<br>Osobni identifikacijski broj: 4290775C016PB9 | Kao sutkinja Okružnog suda Baranovichi Ina Paulouskaya (Ina Paulouskaja) odgovorna je za brojne politički motivirane presude protiv mirnih prosvjednika, prije svega za osuđujuću presudu protiv Vitalija Korsaka i Anatolija Pugača. Izricala je zatvorske i novčane kazne zbog kritiziranja predsjednika Lukašenka i prosvjedovanja protiv rezultata predsjedničkih izbora 2020.<br>Stoga je odgovorna za teška kršenja ljudskih prava i ozbiljno podrivanje vladavine prava te za represiju civilnog društva i demokratske oporbe u Bjelarusu. | 3.8.2023. |

▼M35

| | Imena (Transliteracija bjeloruskog načina pisanja) (Transliteracija ruskog načina pisanja) | Imena (bjeloruski način pisanja) (ruski način pisanja) | Identifikacijski podaci | Razlozi za uvrštenje na popis | Datum uvrštenja na popis |
|---|---|---|---|---|---|
| 221. | Aliaksandr Mikalaevich TARAKANAU<br>Alexander Nikolaevich TARAKANOV | Аляксандр Мікалаевіч ТАРАКАНАЎ<br>Александр Николаевич ТАРАКАНОВ | Funkcija(-e): sudac na Okružnom sudu u Shklovu, regija Mogilev<br>Datum rođenja: 19.5.1965.<br>Državljanstvo: bjelorusko<br>Spol: muški | Aliaksandr Tarakanau bjeloruski je sudac koji radi na Okružnom sudu u Shklovu, regija Mogilev. Aleksandar Lukašenko imenovao ga je 2017. na neodređeno vrijeme. Uglavnom je izricao kazne kojima su povećane kazne protiv političkih protivnika bjeloruskih vlasti, osobito u kontekstu promjene izrečenih kazni u apsolutnu kaznu zatvora ili stroži sustav služenja takvih kazni. Takva je odluka donesena u slučaju filozofa i novinara Uladzimira Mackieviča povezanog s neovisnim televizijskim kanalom Belsat. Stoga je Aliaksandr Tarakanau odgovoran za teška kršenja ljudskih prava i ozbiljno podrivanje vladavine prava te za represiju civilnog društva i demokratske oporbe u Bjelarusu. | 3.8.2023. |
| 222. | Dzmitry Vitalevich BUBENCHIK<br>Dmitry Vitalievich BUBENCHIK | Дзмітрый Вітальевіч БУБЕНЧЫК<br>Дмитрий Витальевич БУБЕНЧИК | Funkcija(-e): sudac Regionalnog suda u Grodnom<br>Datum rođenja: 15.7.1985.<br>Državljanstvo: bjelorusko<br>Spol: muški | Dzmitry Bubenchik (Dzmitrij Bubenčik) bjeloruski je sudac koji radi na Okružnom sudu u Grodnom. Imenovao ga je Aleksandar Lukašenko. Izricao je politički motivirane presude protiv protivnika bjeloruskih vlasti. Dana 8. veljače 2023. osudio je Andreja Pačobuta, neovisnog novinara i aktivista poljske manjine koji je kritizirao vladu Republike Bjelarusa, na osam godina zatvora.<br>Stoga je odgovoran za teška kršenja ljudskih prava i ozbiljno podrivanje vladavine prava te za represiju civilnog društva i demokratske oporbe u Bjelarusu. | 3.8.2023. |
| 223. | Aleg Uladzimiravich KHOROSHKA<br>Oleg Vladimirovich KHOROSHKO | Алег Уладзіміравіч ХОРОШКА<br>Олег Владимирович ХОРОШКО | Funkcija(-e): sudac Regionalnog suda u Gomelu<br>Datum rođenja: 22.5.1977.<br>Državljanstvo: bjelorusko<br>Spol: muški | Aleg Khoroshka (Aleg Horoška) sudac je koji radi na Okružnom sudu u Gomelu. Imenovao ga je Aleksandar Lukašenko. Izricao je politički motivirane presude protiv protivnika bjeloruskih vlasti, što uključuje novinarku neovisne televizijske postaje Belsat Kaciarinu Andrejevu kojoj je izrečena kazna od osam godina i tri mjeseca u kažnjeničkoj koloniji.<br>Stoga je odgovoran za teška kršenja ljudskih prava i ozbiljno podrivanje vladavine prava te za represiju civilnog društva i demokratske oporbe u Bjelarusu. | 3.8.2023. |

▼M35

| | Imena (Transliteracija bjeloruskog načina pisanja) (Transliteracija ruskog načina pisanja) | Imena (bjeloruski način pisanja) (ruski način pisanja) | Identifikacijski podaci | Razlozi za uvrštenje na popis | Datum uvrštenja na popis |
|---|---|---|---|---|---|
| 224. | Anastasia Uladzimirouna BENEDZISIUK<br>Anastasia Vladimirovna BENEDISYUK | Анастасія Уладзіміраўна БЕНЕДЗІСЮК<br>Анастасия Владимировна БЕНЕДИСЮК | Funkcija(-e): voditeljica Odjela za izvjestitelje pri TV News Agency na državnom televizijskom kanalu Belarus 1<br>Datum rođenja: 31.10.1992.<br>Mjesto rođenja: Oshmyan, Belarus (Bjelarus)<br>Državljanstvo: bjelorusko<br>Spol: ženski | Anastasia Benedzisiuk (Anastasija Benedzisjuk) jedna je od vodećih propagandista Lukašenkova režima i voditeljica Odjela za izvjestitelje pri TV News Agency, gdje priprema reportaže za televizijski kanal Belarus 1.<br>Voditeljica je informativnog programa „Plan B” na državnom televizijskom kanalu „Belarus 1”. U svojem programu i reportažama za televizijski kanal „Belarus 1” širi diskurs ruske propagande o „nacističkom režimu u Ukrajini” i ukrajinskim oružanim snagama, kao i Lukašenkovu propagandu protiv bjeloruske oporbe i postrojbe Kastuś Kalinoŭski. Također širi propagandu protiv sankcija Zapada.<br>Lukašenko je Anastasiji Benedzisijuk 2023. uručio službenu zahvalu za „znatan doprinos provedbi državne informativne politike, visoku razinu profesionalizma te objektivno i sveobuhvatno izvješćivanje o događajima povezanima sa sociopolitičkim i sociokulturnim životom zemlje”.<br>Stoga ostvaruje korist od Lukašenkova režima i podupire ga. | 3.8.2023. |
| 225. | Yauhen PUSTAVY<br>Yevgeniy PUSTOVOY | Яўген ПУСТАВЫ<br>Евгений ПУСТОВОЙ | Funkcija: bjeloruski propagandist i televizijski voditelj<br>Datum rođenja: 29.2.1984.<br>Državljanstvo: bjelorusko<br>Spol: muški | Yauhen Pustavy (Jugen Pustavi) bjeloruski je propagandist koji radi za Stolichnoye Televideniye, jedan od triju nacionalnih televizijskih kanala u Bjelarusu, i za državne novine Minskaya Prauda. Odgovoran je za širenje propagande kojom se podupiru Lukašenkove politike i kojom se opravdava agresivni rat Rusije protiv Ukrajine. Lukašenko mu je uručio nagradu za zasluge u razvoju državne politike informiranja. Osim toga, član je državnog povjerenstva za provjeru političkih izbjeglica koji se žele vratiti u Bjelarus. Lukašenko je osnovao to povjerenstvo s političkim ciljem prikazivanja izbjeglica koje se vraćaju u Bjelarus kao osoba koje žale zbog svojih postupaka protiv Lukašenkova režima.<br>On stoga ostvaruje korist od Lukašenkova režima i podupire ga. | 3.8.2023. |

▼M35

| | Imena (Transliteracija bjeloruskog načina pisanja) (Transliteracija ruskog načina pisanja) | Imena (bjeloruski način pisanja) (ruski način pisanja) | Identifikacijski podaci | Razlozi za uvrštenje na popis | Datum uvrštenja na popis |
|---|---|---|---|---|---|
| 226. | Alena Stanislavauna HARMASH<br>Alena Stanislavovna GORMASH | Алена Станіславаўна ГОРМАШ<br>Елена Станиславовна ГОРМАШ | Funkcija: sutkinja na sudu okruga Bobruiska i grada Bobruiska<br>Datum rođenja: 10.9.1967.<br>Državljanstvo: bjelorusko<br>Spol: ženski | Alena Harmash bjeloruska je sutkinja koja radi na sudu okruga Bobruiska i grada Bobruiska. Donosila je politički motivirane presude protiv protivnika bjeloruskih vlasti. Iz političkih je razloga osudila šest pristaša oporbe i aktivista. Od 2020. postoji evidencija njezinih politički motiviranih presuda protiv protivnika bjeloruskih vlasti.<br>Stoga je odgovorna za teška kršenja ljudskih prava i represiju protiv civilnog društva i demokratske oporbe u Bjelarusu. | 3.8.2023. |
| 227. | Andrei Ramanavich TARASEVICH<br>Andrei Romanovich TARASEVICH | Андрэй Раманавіч ТАРАСЕВІЧ<br>Андрей Романович ТАРАСЕВИЧ | Funkcija: sudac na Okružnom sudu u Glubokoyu<br>Datum rođenja: 10.11.1974.<br>Državljanstvo: bjelorusko<br>Spol: muški | Andrei Tarasevich bjeloruski je sudac koji radi na Okružnom sudu u Glubokoyu. Izricao je politički motivirane presude protiv protivnika bjeloruskih vlasti. Iz političkih je razloga osudio najmanje 13 bjeloruskih građana. Od 2017. do 2023. postoji evidencija njegovih politički motiviranih presuda protiv protivnika bjeloruskih vlasti.<br>Stoga je odgovoran za teška kršenja ljudskih prava i represiju protiv civilnog društva i demokratske oporbe u Bjelarusu. | 3.8.2023. |
| 228. | Hanna Mikhailauna ASIPENKA<br>Anna Mikhailovna OSIPENKO | Ганна Міхайлаўна АСІПЕНКА<br>Анна Михайловна ОСИПЕНКО | Funkcija: sutkinja na sudu okruga Bobruiska i grada Bobruiska<br>Datum rođenja: 07.12.1982.<br>Državljanstvo: bjelorusko<br>Spol: ženski | Hanna Asipenka bjeloruska je sutkinja koja radi na sudu okruga Bobruiska i grada Bobruiska. Donosila je politički motivirane presude protiv protivnika bjeloruskih vlasti. Od 2020. do 2023. aktivno je sudjelovala u donošenju presuda protiv političkih protivnika režima. Tijekom tog razdoblja izrekla je najmanje 13 presuda, među ostalim u postupcima protiv dvoje novinara iz neovisnih medija.<br>Stoga je odgovorna za teška kršenja ljudskih prava i represiju protiv civilnog društva i demokratske oporbe u Bjelarusu. | 3.8.2023. |

▼M35

| | Imena (Transliteracija bjeloruskog načina pisanja) (Transliteracija ruskog načina pisanja) | Imena (bjeloruski način pisanja) (ruski način pisanja) | Identifikacijski podaci | Razlozi za uvrštenje na popis | Datum uvrštenja na popis |
|---|---|---|---|---|---|
| 229. | Iryna Uladzimirauna PADKAVYRAVA<br>Irina Vladimirovna PODKOVYROVA | Ірына Уладзіміраўна ПАДКАВЫРАВА<br>Ирина Владимировна ПОДКОВЫРОВА | Funkcija: državna odvjetnica<br>Datum rođenja: 22.9.1972.<br>Državljanstvo: bjelorusko<br>Spol: ženski | Iryna Padkavyrava bjeloruska je državna odvjetnica. Povezana je s tijelima nadležnima za kazneni progon barem od 2009., kada je obnašala dužnost više državne odvjetnice u regiji Gomel. Godine 2022. bila je državna odvjetnica na suđenju neovisnom novinaru povezanom s medijskim kućama TVP i Belsat TV. Tada je za novinara zatražila kaznu zatvora u trajanju od četiri godine. Sudjelovala je i u razmatranju žalbi na kazne izrečene zbog objava na bjeloruskim društvenim medijima koje su bile negativne prema vladi i njezinim dužnosnicima. Kao državna odvjetnica podržala je kazne smatrajući ih primjerenima i poštenima.<br>Stoga je odgovorna za teška kršenja ljudskih prava i represiju protiv civilnog društva i demokratske oporbe u Bjelarusu. | 3.8.2023. |
| 230. | Ludmila Stsiapanauna VASHCHANKA<br>Ludmila Stiepanovna VASHCHENKO | Людміла Сцяпанаўна ВАШЧАНКА<br>Людмила Степановна ВАЩЕНКО | Funkcija: sutkinja na Okružnom sudu u Glubokoyu<br>Datum rođenja: 22.9.1972.<br>Državljanstvo: bjelorusko<br>Spol: ženski | Liudmila Vashchanka bjeloruska je sutkinja koji radi na Okružnom sudu u Glubokoyu. Donosila je politički motivirane presude protiv protivnika bjeloruskih vlasti. Od 2007. do 2023. postoji evidencija njezinih politički motiviranih presuda protiv protivnika bjeloruskih vlasti. U tom je razdoblju iz političkih razloga osudila najmanje devet bjeloruskih građana, uključujući pristaše oporbe i aktiviste.<br>Stoga je odgovorna za teška kršenja ljudskih prava i represiju protiv civilnog društva i demokratske oporbe u Bjelarusu. | 3.8.2023. |
| 231. | Uladzimir Aliaksandravich DAVYDAU<br>Vladimir Alexandrovich DAVYDOV | Уладзімір Аляксандравіч ДАВЫДАЎ<br>Владимир Александрович ДАВЫДОВ | Funkcija: sudac Vrhovnog suda Bjelarusa<br>Datum rođenja: 11.4.1967.<br>Državljanstvo: bjelorusko<br>Spol: muški | Uladzimir Davydau bjeloruski je sudac koji radi na Vrhovnom sudu Bjelarusa. Aleksandar Lukašenko imenovao ga je 2014. na neograničeno vrijeme. Sudac Davydau uglavnom je odlučivao o žalbama u vezi sa zatvorskim kaznama za političke aktiviste i novinare. Zatvorske kazne nije mijenjao. Takva je odluka donesena, primjerice, u slučaju novinara Belsata Pavela Vinahradaua.<br>Stoga je odgovoran za teška kršenja ljudskih prava i represiju protiv civilnog društva i demokratske oporbe u Bjelarusu. | 3.8.2023. |

▼M35

| | Imena (Transliteracija bjeloruskog načina pisanja) (Transliteracija ruskog načina pisanja) | Imena (bjeloruski način pisanja) (ruski način pisanja) | Identifikacijski podaci | Razlozi za uvrštenje na popis | Datum uvrštenja na popis |
|---|---|---|---|---|---|
| 232. | Viachaslau Uladzimiravic-hYELISEENKA<br>Vyacheslav Vladimirovich ELISEENKO | Вячаслаў Уладзіміравіч ЕЛІСЕЕНКА<br>Вячеслав Владимирович ЕЛИСЕЕНКО | Funkcija: sudac na Okružnom sud u Dokshitsyju<br>Datum rođenja: 10.4.1979.<br>Državljanstvo: bjelorusko<br>Spol: muški | Viachaslau Yeliseenka sudac je koji radi na Okružnom sudu u Dokshitsyju. Izricao je politički motivirane presude protiv protivnika bjeloruskih vlasti. Iz političkih je razloga osudio 10 bjeloruskih građana. Od 2018. postoji evidencija njegovih politički motiviranih presuda protiv protivnika bjeloruskih vlasti.<br>Stoga je odgovoran za teška kršenja ljudskih prava i represiju protiv civilnog društva i demokratske oporbe u Bjelarusu. | 3.8.2023. |
| 233. | Anton Uladzimiravich KALYAGA<br>Anton Vladimirovich KOLYAGO | Антон Уладзіміравіч КАЛЯГА<br>Антон Владимирович КОЛЯГО | Funkcija: glavni istražitelj – istražitelj za posebno važne slučajeve Glavne uprave za istraživanje kaznenih djela u području organiziranoga kriminala i korupcije koja je dio Središnjeg organa Istražnog odbora, pravosudni bojnik<br>Datum rođenja: 2.10.1989.<br>Mjesto rođenja: Minsk, Republic of Belarus (Republika Bjelarus)<br>Državljanstvo: bjelorusko<br>Spol: muški | Anton Kalyaga istražitelj je Glavne uprave za istraživanje kaznenih djela u području organiziranoga kriminala i korupcije koja je dio Središnjeg ureda Istražnog odbora Republike Bjelarusa. Zadužen je za kazneni predmet protiv članova Viasne. Sudske postupke protiv Alesa Bialiatskog, Valianstina Stefanovicha i Uladzimira Labkovicha obilježile su brojne nepravilnosti, a nadležna tijela umjetno su produljila razdoblje istrage u pokušaju podastiranja lažnih dokaza, čime je prekoračen rok utvrđen bjeloruskim pravom i međunarodni standardi kojima se uređuje pravo na pošteno suđenje. Istraga i suđenje u predmetu Viasna nisu bili u skladu s vladavinom prava.<br>Stoga je odgovoran za teška kršenja ljudskih prava i ozbiljno podrivanje vladavine prava te za represiju civilnog društva i demokratske oporbe u Bjelarusu. | 3.8.2023. |

▼M18

| | Imena (Transliteracija bjeloruskog načina pisanja) (Transliteracija ruskog načina pisanja) | Imena (bjeloruski način pisanja) (ruski način pisanja) | Identifikacijski podaci | Razlozi za uvrštenje na popis | Datum uvrštenja na popis |
|---|---|---|---|---|---|
| ▼M40 | | | | | |
| 234. | Andrii Valeriovich ANANENKO<br>Andrei Valerievich ANANENKO | Андрій Валерійович АНАНЕНКО<br>Андрей Валерьевич АНАНЕНКО | Načelnik Glavnog odjela za borbu protiv organiziranog kriminala i korupcije (GUBOPiK) pri Ministarstvu unutarnjih poslova<br>Datum rođenja: 13.10.1977.<br>Mjesto rođenja: Minsk, Belarus (Bjelarus)<br>Državljanstvo: bjelorusko<br>Spol: muški | Andrii Ananenko načelnik je Glavnog odjela za borbu protiv organiziranog kriminala i korupcije (GUBOPiK) pri Ministarstvu unutarnjih poslova. GUBOPiK je jedno od glavnih tijela odgovornih za politički progon u Bjelarusu, među ostalim za proizvoljna i nezakonita uhićenja te zlostavljanje, uključujući mučenje, aktivista i članova civilnog društva.<br>GUBOPiK je na objavio videozapise prisilnih priznanja bjeloruskih aktivista i običnih građana, izlažući ih bjeloruskoj javnosti i upotrebljavajući ih kao sredstvo političkog pritiska.<br>Zbog svojeg položaja Andrii Ananenko odgovoran je za teška kršenja ljudskih prava i represiju nad civilnim društvom u Bjelarusu. Osim toga, on podupire Lukašenkov režim. | 5.8.2024. |
| 235. | Mikhail Piatrovich BYADUNKEVICH<br>Mikhail Petrovitch BEDUNKEVICH | Міхаіл Пятровіч БЯДУНКЕВІЧ<br>Михаил Петрович БЕДУНКЕВИЧ | Zamjenik načelnika Glavnog odjela za borbu protiv organiziranog kriminala i korupcije (GUBOPiK) pri Ministarstvu unutarnjih poslova; načelnik trećeg odjela GUBOPiK-a, nadležnog za borbu protiv „ekstremizma”<br>Datum rođenja: 8.10.1977.<br>Mjesto rođenja: Minsk, Belarus (Bjelarus)<br>Državljanstvo: bjelorusko<br>Spol: muški | Mikhail Byadunkevich zamjenik je načelnika Glavnog odjela za borbu protiv organiziranog kriminala i korupcije (GUBOPiK) pri Ministarstvu unutarnjih poslova i načelnik trećeg odjela GUBOPiK-a, nadležnog za borbu protiv ekstremizma. GUBOPiK je jedno od glavnih tijela odgovornih za politički progon u Bjelarusu, među ostalim za proizvoljna i nezakonita uhićenja te zlostavljanje, uključujući mučenje, aktivista i članova civilnog društva.<br>GUBOPiK je objavio videozapise prisilnih priznanja bjeloruskih aktivista i običnih građana, izlažući ih bjeloruskoj javnosti i upotrebljavajući ih kao sredstvo političkog pritiska.<br>Zbog svojeg položaja Mikhail Byadunkevich odgovoran je za teška kršenja ljudskih prava i represiju nad civilnim društvom u Bjelarusu. Osim toga, on podupire Lukašenkov režim. | 5.8.2024. |

▼M40

| | Imena (Transliteracija bjeloruskog načina pisanja) (Transliteracija ruskog načina pisanja) | Imena (bjeloruski način pisanja) (ruski način pisanja) | Identifikacijski podaci | Razlozi za uvrštenje na popis | Datum uvrštenja na popis |
|---|---|---|---|---|---|
| 236. | Zmitser Aliaksandrovich KOVACH<br>Dimitri Aleksandrovich KOVACH | Зміцер Аляксандравіч КОВАЧ<br>Дмитрий Александрович КОВАЧ | Zamjenik načelnika Glavnog odjela za borbu protiv organiziranog kriminala i korupcije (GUBOPiK) pri Ministarstvu unutarnjih poslova<br>Datum rođenja: 14.1.1979.<br>Mjesto rođenja: Elisovo (oblast of Mogilev) (oblast Mogilev)<br>Državljanstvo: bjelorusko<br>Spol: muški | Zmitser Kovach zamjenik je načelnika Glavne uprave za borbu protiv organiziranog kriminala i korupcije (GUBOPiK) pri Ministarstvu unutarnjih poslova. GUBOPiK je jedno od glavnih tijela odgovornih za politički progon u Bjelarusu, među ostalim proizvoljna i nezakonita uhićenja te zlostavljanje, uključujući mučenje, aktivista i članova civilnog društva.<br>GUBOPiK je objavio videozapise prisilnih priznanja bjeloruskih aktivista i običnih građana, izlažući ih bjeloruskoj javnosti i upotrebljavajući ih kao sredstvo političkog pritiska.<br>Zbog svojeg položaja Zmitser Kovach odgovoran je za teška kršenja ljudskih prava i represiju nad civilnim društvom u Bjelarusu. Osim toga, on podupire Lukašenkov režim. | 5.8.2024. |
| 237. | Mikhail KAVALIOU<br>Mikhail KOVALEV | Міхаіл КАВАЛЁЎ<br>Михаил КАВАЛЁВ | Zamjenik načelnika Odjela državnog odvjetništva pri Uredu za nadzor usklađenosti sa zakonom o sudskim odlukama u kaznenim predmetima, Ured glavnog državnog odvjetnika<br>Državljanstvo: bjelorusko<br>Spol: muški | Kao zamjenik načelnika Odjela državnog odvjetništva pri Uredu za nadzor usklađenosti sa zakonom o sudskim odlukama u kaznenim predmetima u sklopu Ureda glavnog državnog odvjetnika Mikhail Kavaliou odgovoran je za brojne politički motivirane kaznene postupke protiv bjeloruske političke oporbe. Ponajprije, uključen je u politički motiviran kazneni progon Svetlane Tsikhanouskaye, Pavela Latushka, Olge Kovalkove, Marije Moroz i Sergija Dilevskog, članova Koordinacijskog vijeća, bjeloruskog oporbenog tijela, te u postupak u predmetu „urota radi preuzimanja vlasti” protiv Yurija Ziankovicha, Alexandera Fyadute, Ryhora Kastusyova, Olge Halubovych i Dzianisa Kravchuka.<br>Mikhail Kavaliou stoga je odgovoran za teška kršenja ljudskih prava i za ozbiljno ugrožavanje vladavine prava te za represiju nad civilnim društvom i demokratskom oporbom u Bjelarusu. | 5.8.2024. |

▼M40

| | Imena (Transliteracija bjeloruskog načina pisanja) (Transliteracija ruskog načina pisanja) | Imena (bjeloruski način pisanja) (ruski način pisanja) | Identifikacijski podaci | Razlozi za uvrštenje na popis | Datum uvrštenja na popis |
|---|---|---|---|---|---|
| ▼M50 | | | | | |
| 238. | Viktar Aliaksandravich DUBROUKA<br>Viktor Alexandrovich DUBROVKA | | Funkcija: prvi zamjenik načelnika Odjela za izvršenje kazni u regiji Grodno; bivši upravitelj kazneno-popravne ustanove Kažnjenička kolonija br. 11; pukovnik u internoj službi<br>Državljanstvo: bjelorusko<br>Datum rođenja: 19.6.1978.<br>Mjesto rođenja: Makhnachi, okrug Slonim, regija Grodno<br>Spol: muški<br>Osobni identifikacijski broj: 3190678K013PB2 | Viktar Dubrouka bivši je upravitelj kazneno-popravne ustanove Kažnjenička kolonija br. 11, u kojoj Siarhei Ramanau služi kaznu od 20 godina i 11 mjeseci te Vadzim Bobyrau služi kaznu od 11 godina. I Ramanau i Bobyrau nekoliko su puta zatvarani u samicu.<br>Viktar Dubrouka i dalje je aktivan u Lukašenkovu režimu kao prvi zamjenik načelnika Odjela za izvršenje kazni u regiji Grodno.<br>Viktar Dubrouka stoga podupire Lukašenkov režim i odgovoran je za teška kršenja ljudskih prava u Bjelarusu. | 5.8.2024. |
| ▼M40 | | | | | |
| 239. | Pavel Ivanavich KAZAKOU<br>Pavel Ivanovich KAZAKOV | Павел Іванавіч КАЗАКОЎ<br>Павел Иванович КАЗАКОВ | Upravitelj kazneno-popravne ustanove Zatvor br. 1 Grodno, pukovnik u internoj službi<br>Datum rođenja: 11.6.1977.<br>Mjesto rođenja: Russ, Volkavysk District (okrug Volkavysk), Grodno Region (oblast Grodno)<br>Državljanstvo: bjelorusko<br>Spol: muški<br>Osobni identifikacijski broj: 3110677K031PB5 | Pavel Kazakou upravitelj je kazneno-popravne ustanove Zatvor br. 1 u Grodnu, u kojoj su politički zatvorenik Ales Pushkin i umjetnik Ruslan Karchauli preminuli jer nisu primili odgovarajuću zdravstvenu skrb. Drugi zatvorenici smješteni u toj ustanovi svjedočili su o nehumanim uvjetima.<br>Pavel Kazakou stoga je odgovoran za teška kršenja ljudskih prava u Bjelarusu. | 5.8.2024. |
| 240. | Dzianis Anatolievich TAUSTSIANKOU<br>Denis Anatolievich TOLSTENKOV | Дзяніс Анатольевіч ТАЎСЦЯНКОЎ<br>Денис Анатольевич ТОЛСТЕНКОВ | Upravitelj kazneno-popravne ustanove Kažnjenička kolonija br. 4; potpukovnik u internoj službi<br>Državljanstvo: bjelorusko<br>Datum rođenja: 17.8.1977.<br>Mjesto rođenja: Orsha, Vitebsk Region (oblast Vitebsk)<br>Spol: muški<br>Osobni identifikacijski broj: 3170877M000PB9 | Dzianis Taustsiankou je upravitelj kazneno-popravne ustanove Kažnjenička kolonija br. 4, u kojoj je zatvorena Polina Sharendo-Panasyuk, društvena aktivistica. Sharendin suprug Andrei Sharendo govorio je o nehumanim uvjetima i mučenju kojima je njegova supruga izložena u toj koloniji.<br>Dzianis Taustsiankou stoga je odgovoran za teška kršenja ljudskih prava u Bjelarusu. | 5.8.2024. |

▼M40

| | Imena (Transliteracija bjeloruskog načina pisanja) (Transliteracija ruskog načina pisanja) | Imena (bjeloruski način pisanja) (ruski način pisanja) | Identifikacijski podaci | Razlozi za uvrštenje na popis | Datum uvrštenja na popis |
|---|---|---|---|---|---|
| 241. | Vasil Vasilevich KOLEDA<br>Vasily Vasilyevich KOLEDA | Васіль Васільевіч КОЛЕДА<br>Василий Васильевич КОЛЕДА | Zamjenik upravitelja Zatvora br. 1 u Grodnu; potpukovnik u internoj službi<br>Spol: muški | Vasil Koleda zamjenik je upravitelja Zatvora br. 1 u Grodnu, u kojem su preminuli politički zatvorenik Ales Pushkin i umjetnik Ruslan Karchauli jer nisu primili odgovarajuću zdravstvenu skrb. Drugi zatvorenici smješteni u toj ustanovi svjedočili su o nehumanim uvjetima.<br>Vasil Koleda stoga je odgovoran za teška kršenja ljudskih prava u Bjelarusu. | 5.8.2024. |

▼M50

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| 242. | Andrei Mikhailovich TSEDRYK<br>Andrey Mikhailovich TSEDRIK | | Funkcija(-e): bivši upravitelj Istražnog zatvora br. 1; pukovnik u internoj službi<br>Državljanstvo: bjelorusko<br>Datum rođenja: 20.4.1978.<br>Mjesto rođenja: Minsk<br>Spol: muški<br>Osobni identifikacijski broj: 3200478A058PB3 | Andrei Tsedryk bivši je upravitelj Istražnog zatvora br. 1 u Minsku, poznatog i kao „Voldarka”. Mnogi politički zatvorenici, uključujući Alesa Pushkina, prošli su kroz taj istražni zatvor, te su svjedočili da su uvjeti u njemu nehumani. Ales Bialiatski ondje je u pritvoru. Zatvor nema ni odgovarajuću bolnicu.<br>Andrei Tsedryk stoga je odgovoran za teška kršenja ljudskih prava u Bjelarusu. | 5.8.2024. |

▼M40

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| 243. | Iryna Barisauna AKULOVICH<br>Irina Borisovna AKULOVICH | Ірына Барысаўна АКУЛОВІЧ<br>Ирина Борисовна АКУЛОВИЧ | Glavna direktorica republičkog unitarnog poduzeća „Bjeloruska telegrafska agencija (BelTA)”<br>Datum rođenja: 24.10.1974.<br>Mjesto rođenja: Mogilev, Belarus (Bjelarus)<br>Državljanstvo: bjelorusko<br>Spol: ženski | Iryna Akulovich dugogodišnji je pristaša Aleksandra Lukašenka. Godine 2018. imenovao ju je glavnom direktoricom najveće državne novinske agencije Bjeloruska telegrafska agencija (BelTA), a tu dužnost obnaša i sad. BelTA svojim publikacijama i aktivnostima, primjerice izložbama fotografija i javnim događanjima, snažno promiče Lukašenka i njegov režim.<br>Iryna Akulovich u svojim javnim izjavama i aktivnostima iskazuje potporu Lukašenku i njegovom diskursu o demokratskoj oporbi. Kao direktorica BelTA-e određuje smjer te novinske agencije, a medije smatra alatom za očuvanje postojećeg režima u zemlji. Ona stoga podupire Lukašenkov režim. | 5.8.2024. |

▼M40

| | Imena (Transliteracija bjeloruskog načina pisanja) (Transliteracija ruskog načina pisanja) | Imena (bjeloruski način pisanja) (ruski način pisanja) | Identifikacijski podaci | Razlozi za uvrštenje na popis | Datum uvrštenja na popis |
|---|---|---|---|---|---|
| 244. | Mikita Sviatoslavovich RACHYLOUSKI<br>Nikita Sviatoslavovich RACHILOVSKYI | Мікіта Святаслававіч РАЧЫЛОЎСКІ<br>Никита Святославович РАЧИЛОВСКИЙ | Voditelj televizijske emisije „Senat” na kanalu STV (CTB); predsjednik Vijeća mladih (Parlament mladih u Nacionalnoj skupštini Republike Bjelarusa); član Povjerenstva Vijeća mladih za turizam i okoliš u Parlamentarnoj skupštini državnog saveza Bjelarusa i Rusije; predsjednik građanskog saveza mladih „Idemo dalje”<br>Datum rođenja: 28.7.1997.<br>Mjesto rođenja: Minsk, Belarus (Bjelarus)<br>Državljanstvo: bjelorusko<br>Spol: muški | Mikita Rachylouski na visokim je položajima u vladinoj instituciji Vijeće mladih, nevladinoj organizaciji „Idemo dalje” kojom upravlja vlada i u medijima (televizijska emisija „Senat”). Mikita Rachylouski koristi se tim funkcijama kako bi napadao bjeloruske građane zbog kritiziranja vlade, sudjelovanja u prosvjedima 2020. i zbog oprečnih stajališta. Posebno je glasno pozivao na kažnjavanje i progon blogera Kokobaya, kao i glazbene skupine „Drozdy” te drugih. U svojim izjavama potiče na progon i promiče mržnju prema kritičarima režima. Tijekom jednog od svojih brojnih televizijskih nastupa zagovarao je uklanjanje osoblja na fakultetima povijesti na bjeloruskim sveučilištima.<br>Također je u više navrata izrazio potporu bjeloruskoj vladi i Aleksandru Lukašenku. On stoga podupire Lukašenkov režim. | 5.8.2024. |
| 245. | Dzmitry Aliaksandrovich ZHUK<br>Dmitrii Aleksandrovich ZHUK | Дзмітрый Аляксандравіч ЖУК<br>Дмитрий Александрович ЖУК | Direktor i glavni urednik izdavačke kuće „Belarus Today”<br>Datum rođenja: 7.7.1970.<br>Mjesto rođenja: Letkaushchyna, Minsk region (oblast Minsk)<br>Državljanstvo: bjelorusko<br>Spol: muški<br>Osobni identifikacijski broj: 3070770A081PB7 | Dzmitry Zhuk dugogodišnji je pristaša Aleksandra Lukašenka i njegova režima. Ranije je bio voditelj Lukašenkove službe za medije, a zatim dugogodišnji glavni direktor najveće državne novinske agencije Bjeloruska telegrafska agencija (BelTA).<br>Od 2018. direktor je i glavni urednik izdavačke kuće „Belarus Today”. Na tom položaju Dzmitry Zhuk bjeloruskoj javnosti voljno pruža lažne informacije o represiji koju vrše državne vlasti, širi dezinformacije bjeloruskih i ruskih vlasti te promiče mržnju prema demokratskoj oporbi i civilnom društvu. Izravno je odgovoran za način na koji kuća „Belarus Today” predstavlja informacije o stanju u zemlji, čime pruža potporu vlastima i Lukašenku. On stoga podupire Lukašenkov režim. | 5.8.2024. |

▼M40

| | Imena (Transliteracija bjeloruskog načina pisanja) (Transliteracija ruskog načina pisanja) | Imena (bjeloruski način pisanja) (ruski način pisanja) | Identifikacijski podaci | Razlozi za uvrštenje na popis | Datum uvrštenja na popis |
|---|---|---|---|---|---|
| 246. | Viachaslau Ivanavich TULEYKA<br>Vyacheslav Ivanovich TULEYKO | Вячаслаў Іванавіч ТУЛЕЙКА<br>Вячеслав Иванович ТУЛЕЙКО | Sudac Suda oblasti Minsk<br>Datum rođenja: 27.7.1977.<br>Spol: muški<br>Državljanstvo: bjelorusko | Kao sudac na Sudu oblasti Minsk Viachaslau Tuleyka predstavlja Lukašenkov režim u brojnim politički motiviranim suđenjima i odgovoran je za izricanje dugotrajnih kazni zatvora nekolicini medijskih djelatnika: lryni Leushyni (BelaPAN), Dzmitryju Navazhylauu (Bela PAN), Andreyu Alyaksandrauu (BelaPAN), lryni Zlobini (Bela PAN), Stepanu Putilu (Nexta), Yanu Rudiku (Nexta) i Romanu Pratasevichu (Nexta). Osim toga, jednog bjeloruskog državljanina osudio je zbog objavljivanja protuvladinih komentara na društvenim mrežama. Te presude dio su sustavnog sprečavanja i kažnjavanja slobode izražavanja koje provode bjeloruske vlasti.<br>Viachaslau Tuleyka stoga je odgovoran za teška kršenja ljudskih prava i ozbiljno ugrožavanje vladavine prava te za represiju nad civilnim društvom i demokratskom oporbom u Bjelarusu. | 5.8.2024. |
| 247. | Alena Mikalayeuna ANANICH<br>Elena Nikoayevna ANANICH | Алена Мікалаеўна АНАНІЧ<br>Елена Николаевна АНАНИЧ | Sutkinja Gradskog suda u Minsku<br>Spol: ženski<br>Državljanstvo: bjelorusko | Alena Ananich bjeloruska je sutkinja koja od 2015. radi na Gradskom sudu u Minsku, a imenovao ju je Aleksandar Lukašenko. Donijela je brojne politički motivirane presude protiv protivnika bjeloruskih vlasti, uključujući iznimno visoke zatvorske kazne: Yauhen Yushkevich – 11 godina; Vital Brahiniets (odvjetnik dobitnika Nobelove nagrade za mir Aliesa Bialatskog) – 8 godina; Viachaslau Kandyba – 7 godina; i Sjarhiei Nikitsin – 6 godina. Isto tako, Stanislaua Lupanosaua, oporbenog aktivista u inozemstvu i bivšeg časnika Glavnog odjela za borbu protiv organiziranog kriminala i korupcije (GUBOPiK), u odsutnosti je osudila na 18 godina zatvora.<br>Stoga je odgovorna za teška kršenja ljudskih prava ili represiju nad civilnim društvom i demokratskom oporbom u Bjelarusu. | 5.8.2024. |

▼M40

| | Imena (Transliteracija bjeloruskog načina pisanja) (Transliteracija ruskog načina pisanja) | Imena (bjeloruski način pisanja) (ruski način pisanja) | Identifikacijski podaci | Razlozi za uvrštenje na popis | Datum uvrštenja na popis |
|---|---|---|---|---|---|
| 248. | Anatoliy Ryhoravich SOTNIKAU<br>Anatoliy Grigorievich SOTNIKOV | Анатолій Рыгоравіч СОТНІКАЎ<br>Анатолий Григорьевич СОТНИКОВ | Sudac Suda oblasti Homel<br>Državljanstvo: bjelorusko<br>Spol: muški | Anatoliy Sotnikau sudac je koji od 2019. radi na Sudu oblasti Homel, a imenovao ga je Aleksandar Lukašenko. Izricao je politički motivirane presude bjeloruskim građanima koji su iskazali protivljenje općem agresivnom ratu Rusije protiv Ukrajine i brutalnosti bjeloruskih struktura kaznenog progona.<br>Stoga je odgovoran za teška kršenja ljudskih prava ili represiju nad civilnim društvom i demokratskom oporbom u Bjelarusu. | 5.8.2024. |
| 249. | Andrey Viktaravich MLECHKA<br>Andrei Viktorovich MLECHKO | Андрэй Віктаравіч МЛЕЧКА<br>Андрей Викторович МЛЕЧКО | Sudac Suda okruga Frunze u gradu Minsku<br>Državljanstvo: bjelorusko<br>Spol: muški | Andrey Mlechka sudac je koji od 2021. radi na Sudu okruga Frunze u gradu Minsku, a imenovao ga je Aleksandar Lukašenko. Izricao je visoke politički motivirane presude građanima koji su na ulici i na internetu mirno izražavali kritička mišljenja o vlasti.<br>Stoga je odgovoran za teška kršenja ljudskih prava ili represiju nad civilnim društvom i demokratskom oporbom u Bjelarusu. | 5.8.2024. |
| 250. | Ihar Aliaksandravich SHVEDAU<br>Igor Alexandrovich SHVEDOV | Ігар Аляксандравіч ШВЕДАЎ<br>Игорь Александрович ШВЕДОВ | Sudac Suda oblasti Mahiliou<br>Državljanstvo: bjelorusko<br>Spol: muški | Ihar Shvedau sudac je koji od 2020. radi na Sudu oblasti Mahiliou, a imenovao ga je Aleksandar Lukašenko. Izricao je politički motivirane presude protivnicima Lukašenkova režima, među ostalim novinaru Andreiu Kuznechyku (šest godina zatvora), političkom zatvoreniku Antonu Shybutu (pet godina) i drugima koji su kritizirali bjeloruske vlasti.<br>Stoga je odgovoran za teška kršenja ljudskih prava ili represiju nad civilnim društvom i demokratskom oporbom u Bjelarusu. | 5.8.2024. |

▼M40

| | Imena (Transliteracija bjeloruskog načina pisanja) (Transliteracija ruskog načina pisanja) | Imena (bjeloruski način pisanja) (ruski način pisanja) | Identifikacijski podaci | Razlozi za uvrštenje na popis | Datum uvrštenja na popis |
|---|---|---|---|---|---|
| ▼M43 ——— | | | | | |
| ▼M40 252. | Tatsiana Viktarauna SHOTSIK<br>Tatiana Viktorovna SHOTIK | Таццяна Віктараўна ШОЦІК<br>Татьяна Викторовна ШОТИК | Sutkinja Suda okruga Leninsky u Minsku<br>Datum rođenja: 21.1.1992.<br>Državljanstvo: bjelorusko<br>Spol: ženski<br>Osobni identifikacijski broj: 4210192A027PB8 | Tatsiana Shotsik sutkinja je koja od 2021. radi na Sudu okruga Leninsky u Minsku, a imenovao ju je Aleksandar Lukašenko. Izricala je politički motivirane presude bjeloruskim građanima koji su iskazali protivljenje predsjedniku i brutalnosti bjeloruskih struktura kaznenog progona. Igor Lednik, politički zatvorenik, kojeg je Shotik osudila na tri godine zatvora, preminuo je 20. veljače 2024.<br>Stoga je Tatsiana Shotsik odgovorna za teška kršenja ljudskih prava ili represiju nad civilnim društvom i demokratskom oporbom u Bjelarusu. | 5.8.2024. |
| 253. | Vasil Uladzimiravich SKOK<br>Vasily Vladimirovich SKOK | Васіль Уладзіміравіч СКОК<br>Василий Владимирович СКОК | Sudac Suda oblasti Grodno<br>Državljanstvo: bjelorusko<br>Datum rođenja: 17.11.1959.<br>Spol: muški<br>Osobni identifikacijski broj: 3171159K025PB0 | Vasil Skok sudac je koji od 2003. radi na Sudu oblasti Grodno, a imenovao ga je Aleksandar Lukašenko. Izricao je politički motivirane presude bjeloruskim građanima koji su iskazali protivljenje predsjedniku, režimu i brutalnosti bjeloruskih struktura kaznenog progona. Andreya Sachevka osudio je na šest godina u kažnjeničkoj koloniji visokog stupnja sigurnosti.<br>Stoga je odgovoran za teška kršenja ljudskih prava ili represiju nad civilnim društvom i demokratskom oporbom u Bjelarusu. | 5.8.2024. |

▼M40

| | Imena (Transliteracija bjeloruskog načina pisanja) (Transliteracija ruskog načina pisanja) | Imena (bjeloruski način pisanja) (ruski način pisanja) | Identifikacijski podaci | Razlozi za uvrštenje na popis | Datum uvrštenja na popis |
|---|---|---|---|---|---|
| 254. | Stanislau Uladzimiravich IVANIUTSENKA<br>Stanislav Vladimirovich IVANYUTENKO | Станіслаў Уладзіміравіч ІВАНЮЦЕНКА<br>Станислав Владимирович ИВАНЮТЕНКО | Sudac Suda okruga Rechitsa u oblasti Gomel<br>Datum rođenja: 29.7.1982.<br>Državljanstvo: bjelorusko<br>Spol: muški<br>Osobni identifikacijski broj: 3290782H007PB3 | Stanislau Ivaniutsenka sudac je koji od 2019. radi na Sudu okruga Rechitsa u oblasti Gomel, a imenovao ga je Aleksandar Lukašenko. Izricao je politički motivirane presude bjeloruskim građanima koji su iskazali protivljenje predsjedniku i brutalnosti bjeloruskih struktura kaznenog progona. Donio je presudu u predmetu Poline Sharendo, društvene aktivistice iz Bjelarusa, koja je pritvorena u siječnju 2021.<br>Stoga je odgovoran za teška kršenja ljudskih prava ili represiju nad civilnim društvom i demokratskom oporbom u Bjelarusu. | 5.8.2024. |

▼M50

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| 255. | Aliaksey Anatolevich KHLYSZCZANKAU<br>Alexey Anatolievich KHLYSHCHENKOV | Аляксей Анатольевіч ХЛЫШЧАНКАЎ<br>Алексей Анатольевич ХЛЫЩЕНКОВ | Funkcija(-e): sudac Vrhovnog suda Republike Bjelarusa; bivši sudac Suda oblasti Gomel<br>Datum rođenja: 27.8.1982.<br>Državljanstvo: bjelorusko<br>Spol: muški<br>Osobni identifikacijski broj: 3270882H007PB4 | Aliaksey Klyshchankau sudac je koji je od 2019. do 2023. radio na Sudu oblasti Gomel, a imenovao ga je Aleksandar Lukašenko. Izricao je politički motivirane presude bjeloruskim građanima koji su iskazali protivljenje predsjedniku i brutalnosti bjeloruskih struktura kaznenog progona. Yurija Vlasova, osobu od povjerenja predsjedničke kandidatkinje Svetlane Tikhanovskaye, osudio je na 6,5 godina u kažnjeničkoj koloniji s najvišim stupnjem sigurnosti.<br>Od 2023. sudac je Vrhovnog suda Republike Bjelarusa, gdje potvrđuje politički motivirane kazne.<br>Aliaksey Klyshchankau stoga je odgovoran za ozbiljno ugrožavanje vladavine prava i represiju nad civilnim društvom i demokratskim oporbom u Bjelarusu. | 5.8.2024. |

▼M40

| | Imena (Transliteracija bjeloruskog načina pisanja) (Transliteracija ruskog načina pisanja) | Imena (bjeloruski način pisanja) (ruski način pisanja) | Identifikacijski podaci | Razlozi za uvrštenje na popis | Datum uvrštenja na popis |
|---|---|---|---|---|---|
| 256. | Ihar Fiodaravich ZIAMTSAU<br>Igor Fedorovich ZEMTSOV | Ігар Фёдаравіч ЗЯМЦОЎ<br>Игорь Федорович ЗЕМЦОВ | Sudac Suda oblasti Mogilev<br>Državljanstvo: bjelorusko<br>Datum rođenja: 20.3.1975.<br>Spol: muški<br>Osobni identifikacijski broj: 3200375M061PB1 | Ihar Ziamtsau sudac je koji od 2017. radi na Sudu oblasti Mogilev, a imenovao ga je Aleksandar Lukašenko. Izricao je politički motivirane presude bjeloruskim građanima koji su iskazali protivljenje predsjedniku i brutalnosti bjeloruskih struktura kaznenog progona.<br>Stoga je odgovoran za ozbiljno ugrožavanje vladavine prava i represiju nad civilnim društvom i demokratskim oporbom u Bjelarusu. | 5.8.2024. |
| 257. | Aliaksei Iurievich KRIAKVIN<br>Alexey Yurevich KRIAKVIN | Аляксей Юр'евіч КРАКВІН<br>Алексей Юрьевич КРЯКВИН | Propagandist na televizijskom kanalu ONT TV<br>Datum rođenja: 9.11.1984.<br>Mjesto rođenja: Minsk, Belarus (Bjelarus)<br>Državljanstvo: bjelorusko<br>Spol: muški | Aliaksei Kriakvin propagandist je na televizijskom kanalu ONT TV u državnom vlasništvu i uključen je u proizvodnju propagandnog materijala za potporu Lukašenkovu režimu. Osobito, bio je izravno uključen u ONT-ovu „specijalnu istragu" u vezi s kaznenim predmetom protiv Viktora Babarika, u kojoj su objavljeni podaci iz preliminarne istrage. Pojavljuje se u televizijskim programima, redovito kritizira djelovanje protivnika Lukašenkova režima te govori o uključenosti Zapada u društvene nemire u Bjelarusu. On stoga podupire Lukašenkov režim. | 5.8.2024. |

▼M50

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| 258. | Viktar Arkadzievich SHAUTSOU<br>Viktor Arkadievich CHEVTSOV/ SHEVTSOV | Віктар Аркадзьевіч ШАЎЦОЎ<br>Виктор Аркадьевич ШЕВЦОВ | Funkcija(-e): poduzetnik, ulagatelj<br>Datum rođenja: 5.12.1963.<br>Mjesto rođenja: selo Razumava, regija Vitebsk, Bjelarus<br>Državljanstvo: bjelorusko<br>Spol: muški<br>Broj putovnice: MP4572331, izdana 12.2.2021.<br>Osobni identifikacijski broj: 3051263A036PB7 | Viktar Shautsou poduzetnik je s poslovnim interesima u Bjelarusu.<br>Kao počasni konzul Filipina u Bjelarusu i sudjelovanjem u predstavljanju bjeloruske vlade podupire Lukašenkov režim.<br>Nadalje, ostvaruje koristi od režima na temelju svoje uključenosti u banku Reshenie, koja ima interese i uključena je u muzejski kompleks Dudutki, koji ostvaruje korist od bjeloruskog državnog proračuna.<br>Viktar Shautsou stoga podupire Lukašenkov režim i ostvaruje korist od njega. | 5.8.2024.; |

▼M40

| | Imena (Transliteracija bjeloruskog načina pisanja) (Transliteracija ruskog načina pisanja) | Imena (bjeloruski način pisanja) (ruski način pisanja) | Identifikacijski podaci | Razlozi za uvrštenje na popis | Datum uvrštenja na popis |
|---|---|---|---|---|---|
| 259. | Volha Anatoleuna DUBOVIK<br>Olga Anatolievna DUBOVIK | Вольга Анатольеўна ДУБОВІК<br>Ольга Анатольевна ДУБОВИК | Sutkinja Suda okruga Maladzechna u oblasti Minsk<br>Državljanstvo: bjelorusko<br>Datum rođenja: 26.8.1978.<br>Spol: ženski<br>Osobni identifikacijski broj: 4260878B038PB7 | Volha Dubovik bjeloruska je sutkinja koja radi na Sudu okruga Maladzechna u oblasti Minsk. Na taj ju je položaj 2020. imenovao Aleksandar Lukašenko. Izricala je politički motivirane presude, među ostalim bjeloruskim građanima koji su prosvjedovali protiv namještenih predsjedničkih izbora 2020. Također je osudila jednog građanina zbog postupanja u samoobrani protiv brutalnosti tijela kaznenog progona.<br>Stoga je odgovorna za ozbiljno ugrožavanje vladavine prava i represiju nad civilnim društvom i demokratskom oporbom. | 5.8.2024. |

▼M43

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| 260. | Anton Genadzevich DUDAL<br>Anton Gennadievich DUDAL | Антон Генадзевіч ДУДАЛЬ<br>Антон Геннадьевич ДУДАЛЬ | Funkcija(-e): bivši sudac Suda oblasti Bobruisk i grada Bobruiska, predsjednik Suda okruga Kirovsky<br>Državljanstvo: bjelorusko<br>Datum rođenja: 11.8.1986.<br>Spol: muški<br>Osobni identifikacijski broj: 3110886M079PB3 | Anton Dudalj bio je sudac je koji je radio na Sudu okruga Bobruisk i grada Bobruiska. Na taj ga je položaj 2019. imenovao Aljaksandr Lukašenko. Izricao je politički motivirane presude, među ostalim bjeloruskim građanima koji su iskazali protivljenje predsjedniku. Osudio je jednog građanina zbog postupanja u samoobrani protiv brutalnosti tijela kaznenog progona. Andreja Sačevka premjestio je u zatvor u Mahiliouu.<br>Anton Dudalj stoga je odgovoran za represiju nad civilnim društvom i demokratskom oporbom.<br>I dalje je aktivan u Lukašenkovu režimu kao predsjednik Suda okruga Kirovsky. | 5.8.2024. |
| 261. | Mikalai Vasilievich SIARHEEVICH<br>Nikolai Vasilievich SERGEEVICH | Мікалай Васільевіч СЯРГЕЕВІЧ<br>Николай Васильевич СЕРГЕЕВИЧ | Funkcija(-e): sudac Suda okruga Zhlobinsky u oblasti Gomel, predsjednik Suda okruga Chechersky<br>Državljanstvo: bjelorusko<br>Datum rođenja: 22.8.1983.<br>Spol: muški<br>Osobni identifikacijski broj: 3220883H026PB7 | Mikalaj Sjargejevič bio je bjeloruski sudac koji radio na Sudu okruga Zhlobinsky u oblasti Gomel, a imenovao ga je Aljaksandr Lukašenko. Izricao je politički motivirane presude bjeloruskim građanima koji su se usprotivili namještenim predsjedničkim izborima 2020., među ostalim sudionicima prosvjeda u Zhlobinu.<br>Mikalaj Sjargejevič stoga je odgovoran za represiju nad civilnim društvom i demokratskom oporbom.<br>I dalje je aktivan u Lukašenkovu režimu kao predsjednik Suda okruga Chechersky. | 5.8.2024. |

▼M18

| | Imena (Transliteracija bjeloruskog načina pisanja) (Transliteracija ruskog načina pisanja) | Imena (bjeloruski način pisanja) (ruski način pisanja) | Identifikacijski podaci | Razlozi za uvrštenje na popis | Datum uvrštenja na popis |
|---|---|---|---|---|---|
| ▼M41 | | | | | |
| 262. | Vitali Viktaravich SINILA<br>Vitaliy Viktorovich SINILO | Віталій Віктаравіч СІНІЛА<br>Виталий Викторович СИНИЛО | Sudac i predsjednik suda okruga Mostovsky u oblasti Grodno<br>Datum rođenja: 15.5.1976.<br>Državljanstvo: bjelorusko<br>Spol: muški<br>Osobni identifikacijski broj: 3161180C038PB1 | Vitaliy Sinila bjeloruski je sudac i predsjednik suda okruga Mostovsky u oblasti Grodno. Imenovao ga je Aleksandar Lukašenko. Izrekao je osuđujuće presude nizu bjeloruskih građana koji su izrazili svoje mišljenje protiv predsjednika i vlasti režima, npr. Viktoru Tsarikevichu i Sergeju Buraku, zbog oblika neslaganja koje su izrazili na društvenim mrežama i izvan interneta.<br>Stoga je odgovoran za represiju nad civilnim društvom i demokratskom oporbom. | 16.12.2024. |
| 263. | Iryna Vasieuna PRADUN<br>Irina Vasilevna PRADUN | Ірына Васільеўна ПРАДУН<br>Ирина Васильевна ПРАДУН | Sutkinja i predsjednica suda okruga Rogachev u oblasti Gomel<br>Datum rođenja: 21.5.1974.<br>Državljanstvo: bjelorusko<br>Spol: ženski<br>Osobni identifikacijski broj: 4210574H035PB4 | Iryna Pradun bjeloruska je sutkinja i predsjednica suda okruga Rogachev u oblasti Gomel. Imenovao ju je Aleksandar Lukašenko. Izrekla je osuđujuće presude velikom broju bjeloruskih građana koji su izrazili svoje mišljenje protiv predsjednika. Izrekla je osuđujuće presude i nizu pojedinaca zbog njihova navodnog sudjelovanja u prosvjedima i zbog odupiranja brutalnosti bjeloruskih tijela za izvršavanje zakonodavstva, npr. u predmetu protiv Evgenya Kokhanovskog, koji je, prema navodima boraca za ljudska prava, bio prisiljen priznati krivnju za sudjelovanje u prosvjedima.<br>Stoga je odgovorna za represiju nad civilnim društvom. | 16.12.2024. |
| 264. | Vadzim Ivanavich MAZOL<br>Vadim Ivanovich MOZOL | Вадзім Іванавіч МАЗОЛЬ<br>Вадим Иванович МОЗОЛЬ | Sudac Suda okruga Pruzhany u oblasti Brest<br>Datum rođenja: 13.4.1974.<br>Državljanstvo: bjelorusko<br>Spol: muški<br>Osobni identifikacijski broj: 3130474C031PB6 | Vadzim Mazol bjeloruski je sudac Suda okruga Pruzhany u oblasti Brest. Imenovao ga je Aleksandar Lukašenko. Izrekao je osuđujuće presude velikom broju bjeloruskih građana koji su izrazili svoja mišljenja protiv predsjednika i režimskih tijela za izvršavanje zakonodavstva, među ostalim na društvenim mrežama.<br>Stoga je odgovoran za represiju nad civilnim društvom. | 16.12.2024. |

▼M41

| | Imena (Transliteracija bjeloruskog načina pisanja) (Transliteracija ruskog načina pisanja) | Imena (bjeloruski način pisanja) (ruski način pisanja) | Identifikacijski podaci | Razlozi za uvrštenje na popis | Datum uvrštenja na popis |
|---|---|---|---|---|---|
| 265. | Nina Uladzimirauna SHASTAK<br>Nina Vladimirovna SHESTAK | Ніна Уладзіміраўна ШАСТАК<br>Нина Владимировна ШЕСТАК | Sutkinja Suda oblasti Brest<br>Datum rođenja: 1.5.1958.<br>Državljanstvo: bjelorusko<br>Spol: ženski<br>Osobni identifikacijski broj: 4010558C080PB9 | Nina Shastak bjeloruska je sutkinja Suda oblasti Brest. Imenovao ju je Aleksandar Lukašenko. Izrekla je osuđujuće presude nizu bjeloruskih građana koji su izrazili svoje mišljenje protiv vlasti bjeloruskog režima. Ujedno je razmatala žalbe na osuđujuće presude protiv mirnih prosvjednika te je potvrdila te osuđujuće presude.<br>Stoga je odgovorna za represiju nad civilnim društvom. | 16.12.2024. |
| 266. | Vera Viacheslavauna FILONIK<br>Vera Vyacheslavovna FILONIK | Вера Вячаславаўна ФІЛОНІК<br>Вера Вячеславовна ФИЛОНИК | Sutkinja Suda oblasti Brest<br>Datum rođenja: 8.3.1990.<br>Državljanstvo: bjelorusko<br>Spol: ženski<br>Osobni identifikacijski broj: 4080390K014PB5 | Vera Filonik bjeloruska je sutkinja Suda oblasti Brest. Imenovao ju je Aleksandar Lukašenko. Izrekla je osuđujuće presude velikom broju bjeloruskih građana optuženih za sudjelovanje u prosvjedima protiv bjeloruskog režima u kolovozu 2020.<br>Stoga je odgovorna za represiju nad civilnim društvom. | 16.12.2024. |
| 267. | Iryna Leanidauna MAIKO<br>Irina Leonidovna MAIKO | Ірына Леанідаўна МАЙКО<br>Ирина Леонидовна МАЙКО | Sutkinja Suda oblasti Minsk<br>Datum rođenja: 25.11.1974.<br>Državljanstvo: bjelorusko<br>Spol: ženski<br>Osobni identifikacijski broj: 4251174A007PB7 | Iryna Maiko bjeloruska je sutkinja Suda oblasti Minsk. Imenovao ju je Aleksandar Lukašenko. Izrekla je osuđujuće presude građanima koji su izrazili svoje mišljenje protiv predsjednika i vlasti režima, npr. Romanu Yankouskom i Mikhailu Nemtsovu, zbog oblika neslaganja koje su izrazili na društvenim mrežama i izvan interneta.<br>Stoga je odgovorna za represiju nad civilnim društvom. | 16.12.2024. |

▼M41

| | Imena (Transliteracija bjeloruskog načina pisanja) (Transliteracija ruskog načina pisanja) | Imena (bjeloruski način pisanja) (ruski način pisanja) | Identifikacijski podaci | Razlozi za uvrštenje na popis | Datum uvrštenja na popis |
|---|---|---|---|---|---|
| 268. | Vasili Vasilievich BIAGUN<br>Vasily Vasilyevich BEGUN | Васілій Васільевіч БЯГУН<br>Василий Васильевич БЕГУН | Sudac na Sudu oblasti Gomel<br>Datum rođenja: 9.12.1960.<br>Mjesto rođenja: Kondopoga, Republika Karelija, Rusija<br>Državljanstvo: bjelorusko<br>Spol: muški | Vasily Biagun bjeloruski je sudac koji od 2003. radi na Sudu oblasti Gomel. Imenovao ga je Aleksandar Lukašenko. Biagun je izrekao brojne osuđujuće presude protivnicima bjeloruskih vlasti, među ostalim osuđujuće presude pojedincima zbog njihovih aktivnosti na društvenim mrežama. Izrekao je i politički motivirane kazne zatvora Nikiti Slepenki (tri godine) i Pavelu Bobchenku (dvije godine).<br>Stoga je odgovoran za represiju nad civilnim društvom. | 16.12.2024. |
| 269. | Yauheni Anatolevich BREGAN<br>Evgeni Anatolevich BREGAN | Яўгеній Анатольевіч БРЭГАН<br>Евгений Анатольевич БРЕГАН | Sutkinja Suda oblasti Brest<br>Datum rođenja: 26.3.1982.<br>Državljanstvo: bjelorusko<br>Spol: muški<br>Osobni identifikacijski broj: 3260382K020PB0 | Yauheni Bregan bjeloruski je sudac Suda oblasti Brest. Imenovao ga je Aleksandar Lukašenko. Prije je bio sudac Suda okruga Moskovsky u Brestu i sudac u gradu Baranovichi u oblasti Brest. Izrekao je osuđujuće presude velikom broju bjeloruskih građana optuženih, među ostalim, za sudjelovanje u prosvjedima protiv bjeloruskog režima u kolovozu 2020.<br>Stoga je odgovoran za represiju nad civilnim društvom. | 16.12.2024. |
| 270. | Aliaksandr Mikalaevich MOKHORAU<br>Alexander Nikolaevich MOKHOREV | Аляксандр Мікалаевіч МОХОРАЎ<br>Александр Николаевич МОХОРЕВ | Sudac Suda okruga Soviet u gradu Gomel<br>Datum rođenja: 16.4.1986.<br>Državljanstvo: bjelorusko<br>Spol: muški<br>Osobni identifikacijski broj: 3160486H031PB9 | Aliaksandr Mokhorau bjeloruski je sudac koji od 2021. radi na Sudu okruga Soviet u gradu Gomel. Imenovao ga je Aleksandar Lukašenko. Izrekao je osuđujuće presude bjeloruskim građanima koji su izrazili svoje mišljenje protiv predsjednika, sustava i brutalnosti bjeloruskih struktura za izvršavanje zakonodavstva.<br>Stoga je odgovoran za represiju nad civilnim društvom. | 16.12.2024. |

▼M41

| | Imena (Transliteracija bjeloruskog načina pisanja) (Transliteracija ruskog načina pisanja) | Imena (bjeloruski način pisanja) (ruski način pisanja) | Identifikacijski podaci | Razlozi za uvrštenje na popis | Datum uvrštenja na popis |
|---|---|---|---|---|---|
| 271. | Alesya Uladzimiravna OSIPAVA<br>Olesya Vladimirovna OSIPOVA | Алеся Уладзіміраўна ОСІПАВА<br>Олеся Владимировна ОСИПОВА | Sutkinja Suda okruga Central u gradu Gomel<br>Datum rođenja: 4.9.1979.<br>Državljanstvo: bjelorusko<br>Spol: ženski<br>Osobni identifikacijski broj: 4040979H059PB4 | Alesya Osipava bjeloruska je sutkinja koja od 2019. radi na Sudu okruga Central u gradu Gomel. Imenovao ju je Aleksandar Lukašenko. Izrekla je osuđujuće presude bjeloruskim građanima koji su izrazili svoje mišljenje protiv predsjednika, sustava i brutalnosti bjeloruskih struktura za izvršavanje zakonodavstva.<br>Stoga je odgovorna za represiju nad civilnim društvom. | 16.12.2024. |
| 272. | Viktar Viktaravich NOVIK<br>Viktor Viktorovich NOVIK | Віктар Віктаравіч НОВІК<br>Виктор Викторович НОВИК | Sudac, predsjednik suda u okrugu Zhabinka<br>Datum rođenja: 27.5.1963.<br>Mjesto rođenja: Beloye, okrug Mamlyutsky, regija Sjeverni Kazahstan, Kazahstan<br>Državljanstvo: bjelorusko<br>Spol: muški<br>Osobni identifikacijski broj: 3270563K025PB7 | Viktar Novik bjeloruski je sudac koji od 2017. radi na sudu u okrugu Zhabinka. Imenovao ga je Aleksandar Lukašenko. Novik je izrekao brojne presude protivnicima bjeloruskih vlasti. Izrekao je politički motivirane kazne zatvora Vitaliju Ivanyukovichu (dvije godine), Nataliji Letsko (jedna godina), Andreju Vlasovu i Yuliji Suvalko (tri godine) te Valentinu Shumiku (dvije godine).<br>Stoga je odgovoran za represiju nad civilnim društvom. | 16.12.2024. |
| 273. | ►C8 Vadzim Rastsislavavich MURASHKAVadim Rostislavovich MURASHKO ◄ | Вадзім Расціслававіч МУРАШКА<br>Вадим Ростиславович МУРАШКО | Upravitelj kazneno-popravne ustanove Kažnjenička kolonija br. 13<br>Datum rođenja: 20.6.1979.<br>Mjesto rođenja: Bortniki, okrug Hlybokaye, oblast Vitebsk, Bjelarus<br>Državljanstvo: bjelorusko<br>Spol: muški<br>Osobni identifikacijski broj: 3200679E065PB6 | Vadzim Murashka bjeloruski je državljanin i upravitelj kazneno-popravne ustanove Kažnjenička kolonija br. 13, zatvora s najvišim stupnjem sigurnosti u kojem se nalaze brojni politički zatvorenici, među kojima su Nikolai Statkevich, Vitaly Melnik i Sergei Vereshkhagin. Zatvorenici Kolonije br. 13 zatočeni su u nehumanim uvjetima i zlostavljani.<br>Stoga je odgovoran za teška kršenja ljudskih prava i represiju nad civilnim društvom. | 16.12.2024. |

▼M41

| | Imena (Transliteracija bjeloruskog načina pisanja) (Transliteracija ruskog načina pisanja) | Imena (bjeloruski način pisanja) (ruski način pisanja) | Identifikacijski podaci | Razlozi za uvrštenje na popis | Datum uvrštenja na popis |
|---|---|---|---|---|---|
| 274. | Siarhei Uladzimiravich BIAREISHYK<br>Sergey Vladimirovich BEREISHIK | Сяргей Уладзіміравіч БЯРЭЙШЫК<br>Сергей Владимирович БЕРЕЙШИК | Zamjenik upravitelja istražnog zatvora br. 1 „Voldarka”<br>Datum rođenja: 31.10.1976.<br>Mjesto rođenja: Minsk, Bjelarus<br>Državljanstvo: bjelorusko<br>Spol: muški<br>Osobni identifikacijski broj: 3311076A076PB6 | Siarhei Biareishyk zamjenik je upravitelja istražnog zatvora br. 1 „Voldarka”. Na tom je položaju odgovoran za nehumano postupanje prema pritvorenicima, među ostalim za premlaćivanja, prenapučenost i nedostatak odgovarajuće medicinske i sanitarne opreme. Većina pritvorenika politički su pritvorenici, kao što je aktivist za ljudska prava, osnivač bjeloruske organizacije za ljudska prava Viasna i dobitnik Nobelove nagrade za mir 2022. Ales Bialiatski, koji je bio pritvoren u „Voldarki” do listopada 2024.<br>Siarhei Biareishyk stoga je odgovoran za teška kršenja ljudskih prava i represiju nad civilnim društvom. | 16.12.2024. |
| 275. | Mikalai Mikalaevich MUSHKAROU<br>Nikolai Nikolaevich MUSHKAROV | Мікалай Мікалаевіч МУШКАРОЎ<br>Николай Николаевич МУШКАРОВ | Zamjenik pomoćnika načelnika na dužnosti u istražnom zatvoru br. 1 „Voldarka”<br>Datum rođenja: 19.12.1980.<br>Mjesto rođenja: Minsk, Bjelarus<br>Državljanstvo: bjelorusko<br>Spol: muški<br>Osobni identifikacijski broj: 3191280A031PB0 | Mikalai Mushkarou zamjenik je upravitelja radne službe u istražnom zatvoru br. 1 „Voldarka”. Na tom je položaju odgovoran za nehumano postupanje prema pritvorenicima koji su većinom politički pritvorenici, među ostalim za premlaćivanja, prenapučenost i nedostatak odgovarajuće medicinske i sanitarne opreme. Većina pritvorenika politički su pritvorenici, kao što je aktivist za ljudska prava, osnivač bjeloruske organizacije za ljudska prava Viasna i dobitnik Nobelove nagrade za mir 2022. Ales Bialiatski, koji je bio pritvoren u „Voldarki” do listopada 2024.<br>Mikalai Mushkarou stoga je odgovoran za teška kršenja ljudskih prava i represiju nad civilnim društvom. | 16.12.2024. |

▼M41

| | Imena (Transliteracija bjeloruskog načina pisanja) (Transliteracija ruskog načina pisanja) | Imena (bjeloruski način pisanja) (ruski način pisanja) | Identifikacijski podaci | Razlozi za uvrštenje na popis | Datum uvrštenja na popis |
|---|---|---|---|---|---|
| 276. | Siarhei Mikalaevich PETRAKOVICH<br>Sergey Nikolaevich PETRAKOVICH | Сяргей Мікалаевіч ПЕТРАКОВІЧ<br>Сергей Николаевич ПЕТРАКОВИЧ | Upravitelj kazneno-popravne ustanove Kažnjenička kolonija br. 9<br>Datum rođenja: 26.10.1976.<br>Mjesto rođenja: Stan, okrug Gorki, oblast Mogilev, Bjelarus<br>Državljanstvo: bjelorusko<br>Spol: muški<br>Osobni identifikacijski broj: 3261076M062PB5 | Siarhei Petrakovich upravitelj je Kažnjeničke kolonije br. 9. Na tom je položaju odgovoran za nehumano postupanje prema zatvorenicima, uključujući stavljanje u izolaciju i premlaćivanja. Većina zatvorenika politički su zatvorenici, kao što su Mikola Dedok i dobitnik Nobelove nagrade za mir 2022. Ales Bialiatski.<br>Siarhei Petrakovich stoga je odgovoran za teška kršenja ljudskih prava i represiju nad civilnim društvom. | 16.12.2024. |
| 277. | Viktar Piatrovich LUTTSAU<br>Viktor Petrovich LUTSEV | Віктар Пятровіч ЛУТЦАЎ<br>Виктор Петрович ЛУТЦЕВ | Načelnik medicinskog odjela u Zatvoru br. 1 u Grodnom<br>Datum rođenja: 24.12.1985.<br>Mjesto rođenja: Grodno, Bjelarus<br>Državljanstvo: bjelorusko<br>Spol: muški<br>Osobni identifikacijski broj: 3241285K026PB1 | Viktar Luttsau načelnik je medicinskog odjela u Zatvoru br. 1 u Grodnom. Na tom je položaju odgovoran za nehumano postupanje prema pritvorenicima te za nedostatak odgovarajuće i pravodobne medicinske pomoći. Nedostatak odgovarajuće medicinske skrbi doveo je do smrti političkog zatvorenika Alesa Pushkina, kojem nije pružena pravodobna medicinska pomoć.<br>Viktar Luttsau stoga je odgovoran za teška kršenja ljudskih prava i represiju nad civilnim društvom. | 16.12.2024. |
| 278. | Ihar Tsimafeevich SUBOTSIN<br>Igor Timofeyevich SUBBOTIN | Ігар Цімафеевіч СУБОЦІН<br>Игорь Тимофеевич СУББОТИН | Poduzetnik<br>Datum rođenja: 15.10.1951.<br>Mjesto rođenja: Bjelarus<br>Državljanstvo: bjelorusko<br>Spol: muški<br>Osobni identifikacijski broj: 3151051A006PB8 | Ihar Subotsin dugogodišnji je bliski poslovni suradnik Alexandera Shakutina. Ihar Subotsin surađuje s Alexanderom Shakutinom od početka 1990-ih, a bio je i njegov pomoćnik kada je Alexander Shakutin bio član Vijeća Republike Narodne skupštine Republike Bjelarusa te njegov zamjenik u Bjeloruskom teniskom savezu.<br>I Alexander Shakutin i Ihar Subotsin dioničari su sljedećih društava: SIA Anulatrans (Latvija), SV Maschinen GmbH (Njemačka), PMI Engineering LLC (Bjelarus), SALEO LLC (Bjelarus), UAB EM System (Litva). | 16.12.2024. |

▼M41

| | Imena (Transliteracija bjeloruskog načina pisanja) (Transliteracija ruskog načina pisanja) | Imena (bjeloruski način pisanja) (ruski način pisanja) | Identifikacijski podaci | Razlozi za uvrštenje na popis | Datum uvrštenja na popis |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | | Suosnivači su i suvlasnici društva Prommedinvest, koje se sada naziva SALEO LLC (Bjelarus). To je društvo ujedno u djelomičnom vlasništvu društava EM System, PMI Engineering i SV Maschinen GmbH, čiji su dioničari i Shakutin i Subotsin.<br>Ihar Subotsin stoga je povezan s Alexanderom Shakutinom. | |
| 279. | Aliaksei Ivanovich SHVAKAU<br>Alexey Ivanovich SHVAKOV | Аляксей Іванавіч ШВАКОЎ<br>Алексей Иванович ШВАКОВ | Predsjednik Odvjetničke komore Republike Bjelarusa (od 14. veljače 2022.); bivši predsjednik Odvjetničke komore grada Minska (26. travnja 2012. – 20. veljače 2022.)<br>Datum rođenja: 5.10.1964.<br>Državljanstvo: bjelorusko<br>Spol: muški<br>Broj putovnice: 3051064A050PB | U svojstvu predsjednika Odvjetničke komore Republike Bjelarusa Aliaksei Shvakau predvodi i oblikuje njezinu politiku sustavne represije nad odvjetnicima koji zastupaju stranke u politički motiviranim predmetima ili javno osuđuju zlostavljanja od strane Lukašenkova režima. U prethodnom svojstvu predsjednika Odvjetničke komore grada Minska također su mu bili meta odvjetnici koji zastupaju stranke u politički motiviranim predmetima.<br>Stoga je odgovoran za represiju nad civilnim društvom i demokratskom oporbom te za aktivnosti kojima se podriva vladavina prava u Bjelarusu. | 16.12.2024. |
| 280. | Aleh Genadzevich ARLOU<br>Oleg Gennadievich ORLOV | Алег Генадзевіч АРЛОЎ<br>Олег Геннадьевич ОРЛОВ | Datum rođenja: 18.7.1969.<br>Mjesto rođenja: Azerbajdžan<br>Državljanstvo: bjelorusko<br>Spol: muški<br>Broj putovnice: MP3428828 | Aleh Arlou poslovni je čovjek koji posluje u Bjelarusu. Vlasnik je društva Ruzekspeditsiya LLC od 7. kolovoza 2023.<br>Društvo Aleha Arloua od 2019. posluje u posebnoj gospodarskoj zoni Bremino-Orsha, koja je uspostavljena predsjedničkim dekretom Aleksandra Lukašenka i kojom upravlja društvo Bremino Group LLC. Društva s poslovnim nastanom u posebnoj gospodarskoj zoni Bremino-Orsha ostvaruju koristi od poreznih olakšica i drugih financijskih pogodnosti. U posebnoj gospodarskoj zoni Bremino-Orsha smješteno je šest društava, uključujući Bremino Group LLC, te stoga samo ta društva imaju koristi od nje. O tome tko može uživati koristi od posebne gospodarske zone Bremino-Orsha tako što će postati njezin rezident odlučuje isključivo društvo Bremino Group LLC kao upravljačko društvo te posebne gospodarske zone. | 16.12.2024. |

▼M41

| | Imena (Transliteracija bjeloruskog načina pisanja) (Transliteracija ruskog načina pisanja) | Imena (bjeloruski način pisanja) (ruski način pisanja) | Identifikacijski podaci | Razlozi za uvrštenje na popis | Datum uvrštenja na popis |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | | Prema novinarskim istragama, društvo Ruzekspeditsiya sudjeluje u sustavu izbjegavanja sankcija koji se odnosi na Uredbu Vijeća (EZ) br. 765/2006.<br>Iz toga proizlazi da je Arlou povezan sa subjektima uvrštenima na popis na temelju Uredbe (EZ) br. 765/2006, odnosno s društvima Ruzekspedistiya LLC i Bremino Group. Zahvaljujući svojem vlasništvu u društvu Ruzekspeditsiya LLC on također ostvaruje pogodnosti koje je tom društvu dodijelio režim. Ujedno sudjeluje u sustavu osmišljenom kako bi se ometala provedba Uredbe Vijeća (EZ) br. 765/2006. | |
| 281. | Andrei Aliakseevich RYBAKOU<br>Andrei Alekseevich RYBAKOV | Андрэй РЫБАКОЎ<br>Андрей РЫБАКОВ | Glavni direktor društva OAO Belaruskali<br>Bivši predsjednik koncerna Belarusian State Concern for Oil and Chemistry (Belneftekhim)<br>Datum rođenja: 11.7.1976.<br>Mjesto rođenja: Mogilev, Bjelarus<br>Državljanstvo: bjelorusko<br>Spol: muški | Andrei Rybakou glavni je direktor društva OAO Belaruskali. Aleksandar Lukašenko imenovao ga je 4. studenoga 2024., na mjesto Ivana Golovatyja. Lukašenko je opisao Belaruskali kao , ključno državno poduzeće'.<br>Prije toga Rybakou je bio predsjednik koncerna Belarusian State Concern for Oil and Chemistry (Belneftekhim), koji je pod sankcijama EU-a od 3. kolovoza 2023. U tom je svojstvu bio odgovoran za proizvodnju bjeloruskih rafinerija nafte, što je ključna djelatnost za Lukašenkov režim. Načelnik Ureda bjeloruskog predsjednika Dmitri Krutoi izjavio je da je Rybakou imenovan upravo zbog svojeg ‚posebnog iskustva' u upravljanju ‚najstrože sankcioniranim subjektom' – koncernom Belneftekhim. Stoga Andrei Rybakou ostvaruje korist od Lukašenkova režima i podupire ga tako što upravlja poduzećima u državnom vlasništvu od velike važnosti za režim. Ujedno je povezan sa sankcioniranim subjektom, društvom OAO Belaruskali, kao njegov glavni direktor. | 16.12.2024. |

▼M41

| | Imena (Transliteracija bjeloruskog načina pisanja) (Transliteracija ruskog načina pisanja) | Imena (bjeloruski način pisanja) (ruski način pisanja) | Identifikacijski podaci | Razlozi za uvrštenje na popis | Datum uvrštenja na popis |
|---|---|---|---|---|---|
| 282. | Aleh Fyedaravych BARABANAU<br>Oleg Fedorovich BARABANOV | Алег Федаровіч БАРАБАНАЎ<br>Олег Федорович БАРАБАНОВ | Datum rođenja: 29.8.1956.<br>Mjesto rođenja: oblast Grodno, Belarus (Bjelarus)<br>Državljanstvo: bjelorusko<br>Spol: muški<br>Broj putovnice: KH2539329<br>Nacionalna osobna iskaznica: 3290856K010PB6 | Aleh Barabanau direktor je i suvlasnik društva za prijevoz i skladištenje Vlate Logistik LLC, koje ima status ovlaštenog gospodarskog subjekta. Zahvaljujući tom statusu, koji su mu dodijelila državna tijela, uživa znatne porezne olakšice. Zahvaljujući povlasticama dodijeljenima tom društvu Barabanau ostvaruje korist od Lukašenkova režima. | 16.12.2024. |
| 283. | Aleh Ramualdavych HERASIM<br>Oleg Romualdovich GERASIM | Алег Рамуальдавіч ГЕРАСІМ<br>Олег Ромуальдович ГЕРАСИМ | Datum rođenja: 3.3.1962.<br>Mjesto rođenja: Bjelarus<br>Državljanstvo: bjelorusko<br>Spol: muški<br>Broj putovnice: MP3293367<br>Nacionalna osobna iskaznica: 3030362A074PB6 | Aleh Herasim suvlasnik je društva za prijevoz i skladištenje Vlate Logistik LLC, koje ima status ovlaštenog gospodarskog subjekta. Zahvaljujući tom statusu, koji su mu dodijelila državna tijela, uživa znatne porezne olakšice. Zahvaljujući povlasticama dodijeljenima tom društvu Herasim ostvaruje korist od Lukašenkova režima. | 16.12.2024. |
| 284. | Aleh Uladzimiravych PIATROU<br>Oleg Vladimirovich PETROV | Алег Уладзіміравіч ПЯТРОЎ<br>Олег Владимирович ПЕТРОВ | Datum rođenja: 26.3.1962.<br>Mjesto rođenja: Rusija<br>Državljanstvo: rusko<br>Spol: muški<br>Broj putovnice: OI110473 | Aleh Piatrou suvlasnik je društva za prijevoz i skladištenje Vlate Logistik LLC, koje ima status ovlaštenog gospodarskog subjekta. Zahvaljujući tom statusu, koji su mu dodijelila državna tijela, uživa znatne porezne olakšice. Zahvaljujući povlasticama dodijeljenima tom društvu Piatrou ostvaruje korist od Lukašenkova režima. | 16.12.2024. |

▼M41

| | Imena (Transliteracija bjeloruskog načina pisanja) (Transliteracija ruskog načina pisanja) | Imena (bjeloruski način pisanja) (ruski način pisanja) | Identifikacijski podaci | Razlozi za uvrštenje na popis | Datum uvrštenja na popis |
|---|---|---|---|---|---|
| 285. | Andrei Ryhoravich SVIRYDAU<br>Andrei Grigoryevich SVIRIDOV | Андрэй Рыгоравіч СВІРЫДАЎ<br>Андрей Григорьевич СВИРИДОВ | Financijski direktor društva Dimicandum Invest Holding LTD<br>Datum rođenja: 24.11.1983.<br>Mjesto rođenja: Bjelarus<br>Državljanstvo: bjelorusko<br>Spol: muški<br>Broj putovnice: KH 1801845 | Andrei Svirydau financijski je direktor društva Dimicandum Invest Holding LTD, koje ima poslovni nastan u EU-u. Društvo Dimicandum Invest Holding LTD 2022. i 2023. pružalo je usluge prijevoza i otpreme društvu OJSC Belaruskali, uvrštenom na popis Unije od 2022., po cijeni koja je gotovo dvostruko veća od tržišne cijene. Kao financijski direktor društva Dimicandum Svirydau je potpisao dokumente kojima se potvrđuje taj dogovor, čime se olakšava ugrožavanje odredaba utvrđenih u Uredbi Vijeća (EZ) br. 765/2006.<br>Stoga je Andrei Svirydau znatno ometao zabranu izbjegavanja članka 2. stavka 2. Uredbe Vijeća (EZ) br. 765/2006 tako što je izravno ili neizravno stavio na raspolaganje društvu OJSC Belaruskali ili u njegovu korist financijska sredstva ili gospodarske izvore. Osim toga, Andrei Svirydau ostvaruje korist od Lukašenkova režima i podupire ga tako što društvu Belaruskali olakšava izvoz gnojiva koja sadrže potašu. | 16.12.2024. |
| 286. | Dzmitry Mihaylavych ZAMULEVICH<br>Dmitriy Mikhailovich ZAMULEVICH | Дзмітрый Міхайлавіч ЗАМУЛЕВІЧ<br>Дмитрий Михайлович ЗАМУЛЕВИЧ | Suvlasnik društva Vlate Logistik LLC<br>Datum rođenja: 7.5.1974.<br>Državljanstvo: bjelorusko<br>Spol: muški<br>Broj bjeloruske putovnice: BM2229283<br>Bjeloruska osobna iskaznica: 3070574E057PB8 | Dzmitry Zamulevich suvlasnik je društva za prijevoz i skladištenje Vlate Logistik LLC, koje ima status ovlaštenog gospodarskog subjekta. Zahvaljujući tom statusu, koji su mu dodijelila državna tijela, uživa znatne porezne olakšice. Zbog vlasništva nad društvom Vlate Logistik LLC Zamulevich je povezan sa subjektom koji ostvaruje korist od Lukašenkova režima. | 16.12.2024. |

▼M41

| | Imena (Transliteracija bjeloruskog načina pisanja) (Transliteracija ruskog načina pisanja) | Imena (bjeloruski način pisanja) (ruski način pisanja) | Identifikacijski podaci | Razlozi za uvrštenje na popis | Datum uvrštenja na popis |
|---|---|---|---|---|---|
| 287. | Uladzimir Mihaylavych ARKADZYEU<br>Vladimir Mikhailovich ARKADIEV | Уладзімір Міхайлавіч АРКАДЗЬЕЎ<br>Владимир Михайлович АРКАДЬЕВ | Suvlasnik društva Vlate Logistik LLC<br>Datum rođenja: 23.4.1965.<br>Mjesto rođenja: Rusija<br>Državljanstvo: rusko i bjelorusko<br>Spol: muški<br>Broj bjeloruske putovnice: KG2757270<br>Bjeloruska osobna iskaznica: 3230465K000PB5<br>Broj ruske putovnice: KH1935655 | Uladzimir Arkadzyeu suvlasnik je društva za prijevoz i skladištenje Vlate Logistik LLC, koje ima status ovlaštenog gospodarskog subjekta. Zahvaljujući tom statusu, koji su mu dodijelila državna tijela, uživa znatne porezne olakšice. Zbog vlasništva nad društvom Vlate Logistik LLC Arkadzyeu je povezan sa subjektom koji ostvaruje korist od Lukašenkova režima. | 16.12.2024. |

▼M44

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| 288. | Aliaksei Uladzimiravich BASHAN<br>Alexey Vladimirovich BASHAN | Аляксей Уладзіміравіч БАШАН<br>Алексей Владимирович БАШАН | Zamjenik predsjednika Središnjeg izbornog povjerenstva<br>Datum rođenja: 28.2.1975.<br>Broj putovnice: 3280275A062PB3<br>Državljanstvo: bjelorusko<br>Spol: muški | Aliaksei Bashan zamjenik je predsjednika bjeloruskog Središnjeg izbornog povjerenstva. Kao zamjenik predsjednika Aliaksei Bashan bio je odgovoran za organizaciju predsjedničkih izbora 2025., koji nisu bili ni slobodni ni pošteni. Izborima su prekršeni temeljni zakoni i međunarodni standardi pravednosti i transparentnosti, a rezultati su lažirani.<br>Stoga je Aliaksei Bashan odgovoran za ozbiljno ugrožavanje demokracije i vladavine prava u Bjelarusu. | 27.3.2025. |
| 289. | Alena Anatolieuna BALDOUSKAYA<br>Elena Anatolyevna BALDOVSKAYA | Алена Анатольеўна БАЛДОЎСКАЯ<br>Елена Анатольевна БАЛДОВСКАЯ | Tajnica Središnjeg izbornog povjerenstva<br>Datum rođenja: 14.4.1980.<br>Osobni identifikacijski broj: 4140480B020PB4 | Alena Baldouskaya tajnica je bjeloruskog Središnjeg izbornog povjerenstva. Kao tajnica Alena Baldouskaya bila je odgovorna za organizaciju predsjedničkih izbora 2025., koji nisu bili ni slobodni ni pošteni. Izborima su prekršeni temeljni zakoni i međunarodni standardi pravednosti i transparentnosti, a rezultati su lažirani.<br>Stoga je Alena Baldouskaya odgovorna za ozbiljno ugrožavanje demokracije i vladavine prava u Bjelarusu. | 27.3.2025. |

▼M44

| | Imena (Transliteracija bjeloruskog načina pisanja) (Transliteracija ruskog načina pisanja) | Imena (bjeloruski način pisanja) (ruski način pisanja) | Identifikacijski podaci | Razlozi za uvrštenje na popis | Datum uvrštenja na popis |
|---|---|---|---|---|---|
| 290. | Dzianis Uladzimiravich DUK<br>Denis Vladimirovich DUK | Дзяніс Уладзіміравіч ДУК<br>Денис Владимирович ДУК | Član Središnjeg izbornog povjerenstva<br>Datum rođenja: 29.5.1977.<br>Osobni identifikacijski broj: 3290577E034PB4 | Dzianis Duk član je bjeloruskog Središnjeg izbornog povjerenstva. Kao član tog povjerenstva Dzianis Duk bio je odgovoran za organizaciju predsjedničkih izbora 2025., koji nisu bili ni slobodni ni pošteni. Izborima su prekršeni temeljni zakoni i međunarodni standardi pravednosti i transparentnosti, a rezultati su lažirani.<br>Stoga je Dzianis Duk odgovoran za ozbiljno ugrožavanje demokracije i vladavine prava u Bjelarusu. | 27.3.2025. |
| 291. | Alena Kanstantinauna KUNTSEVICH<br>Elena Konstantinovna KUNTSEVICH | Алена Канстанцінаўна КУНЦЭВІЧ<br>Елена Константиновна КУНЦЕВИЧ | Članica Središnjeg izbornog povjerenstva<br>Datum rođenja: 30.4.1971.<br>Osobni identifikacijski broj: 4300471C014PB0 | Alena Kuntsevich članica je bjeloruskog Središnjeg izbornog povjerenstva. Kao članica tog povjerenstva Alena Kuntsevich bila je odgovorna za organizaciju predsjedničkih izbora 2025., koji nisu bili ni slobodni ni pošteni. Izborima su prekršeni temeljni zakoni i međunarodni standardi pravednosti i transparentnosti, a rezultati su lažirani.<br>Stoga je Alena Kuntsevich odgovorna za ozbiljno ugrožavanje demokracije i vladavine prava u Bjelarusu. | 27.3.2025. |
| 292. | Aliaksandr Genadzevich TKACHOU<br>Alexander Gennadievich TKACHEV | Аляксандр Генадзьевіч ТКАЧОЎ<br>Александр Геннадьевич ТКАЧЕВ | Član Središnjeg izbornog povjerenstva<br>Datum rođenja: 17.9.1977.<br>Osobni identifikacijski broj: 3170977H042PB1 | Aliaksandr Tkachou član je bjeloruskog Središnjeg izbornog povjerenstva. Kao član tog povjerenstva Aliaksandr Tkachou bio je odgovoran za organizaciju predsjedničkih izbora 2025., koji nisu bili ni slobodni ni pošteni. Izborima su prekršeni temeljni zakoni i međunarodni standardi pravednosti i transparentnosti, a rezultati su lažirani.<br>Stoga je Aliaksandr Tkachou odgovoran za ozbiljno ugrožavanje demokracije i vladavine prava u Bjelarusu. | 27.3.2025. |

▼M44

| | Imena (Transliteracija bjeloruskog načina pisanja) (Transliteracija ruskog načina pisanja) | Imena (bjeloruski način pisanja) (ruski način pisanja) | Identifikacijski podaci | Razlozi za uvrštenje na popis | Datum uvrštenja na popis |
|---|---|---|---|---|---|
| 293. | Katsiaryna Aliaksandrauna FEDASENKA<br>Ekaterina Alexandrovna FEDOSENKO | Кацярына Аляксандраўна ФЕДАСЕНКА<br>Екатерина Александровна ФЕДОСЕНКО | Članica Središnjeg izbornog povjerenstva<br>Datum rođenja: 20.12.1976.<br>Osobni identifikacijski broj: 4201276K012PB1 | Katsiaryna Fedasenka članica je bjeloruskog Središnjeg izbornog povjerenstva. Kao članica tog povjerenstva Katsiaryna Fedasenka bila je odgovorna za organizaciju predsjedničkih izbora 2025., koji nisu bili ni slobodni ni pošteni. Izborima su prekršeni temeljni zakoni i međunarodni standardi pravednosti i transparentnosti, a rezultati su lažirani.<br>Stoga je Katsiaryna Fedasenka odgovorna za ozbiljno ugrožavanje demokracije i vladavine prava u Bjelarusu. | 27.3.2025. |
| 294. | Aliaksandr Uladzimiravich YUZHIK<br>Alexander Vladimirovich YUZHIK | Аляксандр Уладзіміравіч ЮЖЫК<br>Александр Владимирович ЮЖИК | Član Središnjeg izbornog povjerenstva<br>Datum rođenja: 25.4.1975.<br>Osobni identifikacijski broj: 3250475K039PB6 | Aliaksandr Yuzhik član je bjeloruskog Središnjeg izbornog povjerenstva. Kao član tog povjerenstva Aliaksandr Yuzhik bio je odgovoran za organizaciju predsjedničkih izbora 2025., koji nisu bili ni slobodni ni pošteni. Izborima su prekršeni temeljni zakoni i međunarodni standardi pravednosti i transparentnosti, a rezultati su lažirani.<br>Stoga je Aliaksandr Yuzhik odgovoran za ozbiljno ugrožavanje demokracije i vladavine prava u Bjelarusu. | 27.3.2025. |
| 295. | Aleh Aliaksandravich RAMANAU<br>Oleg Aleksandrovich ROMANOV | Алег Аляксандравіч РАМАНАЎ<br>Олег Александрович РОМАНОВ | Predsjednik stranke „Belaya Rus”<br>Predsjednik republičke javne udruge „Belaya Rus”<br>Datum rođenja: 9.8.1975.<br>Mjesto rođenja: Grodno (Hrodna), Belarus (Bjelarus)<br>Državljanstvo: bjelorusko<br>Spol: muški | Aleh Ramanau dugogodišnji je pristaša predsjednika Lukašenka. U 2022. Aleh Ramanau izabran je za predsjednika prorežimske javne udruge „Belaya Rus”, koju je pretvorio u najveću političku stranku u Bjelarusu s većinom mjesta u Parlamentu.<br>U 2021. Aleksandar Lukašenko imenovao ga je rektorom Državnog sveučilišta u Polotsku i tu je funkciju obnašao do 2022. Aleh Ramanau bio je i član Vijeća Republike Bjelarusa u 7. sastavu od 6. prosinca 2019. do 22. ožujka 2024.<br>Kao predsjednik stranke „Belaya Rus” Aleh Ramanau podržava Lukašenkov režim. | 27.3.2025. |

▼M44

| | Imena (Transliteracija bjeloruskog načina pisanja) (Transliteracija ruskog načina pisanja) | Imena (bjeloruski način pisanja) (ruski način pisanja) | Identifikacijski podaci | Razlozi za uvrštenje na popis | Datum uvrštenja na popis |
|---|---|---|---|---|---|
| 296. | Nastassia Paulauna PAPKO<br>Anastasia Pavlovna POPKO | Настасся Паўлаўна ПАПКО<br>Анастасия Павловна ПОПКО | Sutkinja Gradskog suda u Minsku<br>Datum rođenja: 13.12.1984.<br>Osobni identifikacijski broj: 4131284A078PB8 | Nastassia Papko sutkinja je Gradskog suda u Minsku. Barem od kolovoza 2020. izdaje politički motivirane presude protiv predstavnika civilnog društva, s izrečenim kaznama duljim od 10 godina u barem pet predmeta.<br>Nastassia Papkos stoga je odgovorna za teška kršenja ljudskih prava ili represiju nad civilnim društvom i demokratskom oporbom u Bjelarusu. | 27.3.2025. |
| 297. | Yury Viktaravich NAZARAU<br>Yury Viktorovich NAZAROV | Юрый Віктаравіч НАЗАРАЎ<br>Юрий Викторович НАЗАРОВ | Načelnik Uprave za upravljanje imovinom u sklopu Ureda predsjednika Bjelarusa<br>Datum rođenja: 7.2.1962.<br>Mjesto rođenja: Belarus (Bjelarus)<br>Broj putovnice: MP4071150 (izdana 4.10.2017.)<br>Osobni identifikacijski broj: 3070262M082PB4 | Yury Nazarau načelnik je Uprave za upravljanje imovinom u sklopu Ureda predsjednika Bjelarusa. Uprava za upravljanje imovinom u sklopu Ureda predsjednika Bjelarusa bjelorusko je vladino tijelo koje je izravno podređeno Aleksandru Lukašenku. Započela je kao mali odjel za upravljanje inventarom, logistikom i socijalnom skrbi za vladine agencije te se otada razvila u najvećeg operatera nestambenih nekretnina i lutrije u Bjelarusu. Stoga generira prihode za režim.<br>Kao načelnik Uprave za upravljanje imovinom u sklopu Ureda predsjednika Bjelarusa Yury Nazarau podupire Lukašenkov režim. Osim toga, povezan je i s poduzećem Synesis LLC i podružnicama Uprave: Glavnim odjelom za gospodarstvo predsjedničke administracije (GHU), državnim unitarnim poduzećem Tsentrkurort (koje je sad spojeno s poduzećem BelExpo), podružnim republičkim unitarnim poduzećem Hotel Minsk, javnim dioničkim društvom Hotel Planeta i republičkim unitarnim poduzećem Bjeloruska lutrija. | 27.3.2025. |

▼M44

| | Imena (Transliteracija bjeloruskog načina pisanja) (Transliteracija ruskog načina pisanja) | Imena (bjeloruski način pisanja) (ruski način pisanja) | Identifikacijski podaci | Razlozi za uvrštenje na popis | Datum uvrštenja na popis |
|---|---|---|---|---|---|
| 298. | Mikalai Uladzimiravich SHKRED<br>Nikolai Vladimirovich SHKRED | Мікалай Уладзіміравіч ШКРЭД<br>Николай Владимирович ШКРЕД | Prvi zamjenik načelnika Uprave za upravljanje imovinom u sklopu Ureda predsjednika Bjelarusa<br>Bivši zamjenik načelnika Sigurnosne službe Republike Bjelarusa<br>Datum rođenja: 26.4.1981.<br>Mjesto rođenja: Belarus (Bjelarus)<br>Broj putovnice: MP4388698 (izdana 17.7.2019.)<br>Osobni identifikacijski broj: 3260481A001PB5 | Mikalai Shkred prvi je zamjenik načelnika Uprave za upravljanje imovinom u sklopu Ureda predsjednika Bjelarusa i bivši zamjenik načelnika Sigurnosne službe Aleksandra Lukašenka. Ta je Uprava vladino tijelo koje je izravno podređeno Aleksandru Lukašenku. Započela je kao mali odjel za upravljanje inventarom, logistikom i socijalnom skrbi za vladine agencije te se otada razvila u najvećeg operatera nestambenih nekretnina i lutrije u Bjelarusu. Stoga generira prihode za režim.<br>Kao prvi zamjenik načelnika Uprave za upravljanje imovinom u sklopu Ureda predsjednika Bjelarusa Mikalai Shkred podupire Lukašenkov režim. Osim toga, povezan je i s poduzećem Synesis LLC i podružnicama Uprave: Glavnim odjelom za gospodarstvo predsjedničke administracije (GHU), državnim unitarnim poduzećem Tsentrkurort (koje je sad spojeno s poduzećem BelExpo), podružnim republičkim unitarnim poduzećem Hotel Minsk, javnim dioničkim društvom Hotel Planeta i republičkim unitarnim poduzećem Bjeloruska lutrija. | 27.3.2025. |
| 299. | Anton Mikhailavich KRAEUSKY<br>Anton Mikhailovich KRAEVSKY | Антон Міхайлавіч КРАЕЎСКІ<br>Антон Михайлович КРАЕВСКИЙ | Zamjenik načelnika Uprave za upravljanje imovinom u sklopu Ureda predsjednika Bjelarusa<br>Datum rođenja: 22.8.1982.<br>Broj putovnice: MP4083089 (izdana 2.11.2017.)<br>Osobni identifikacijski broj: 3220882A100PB8 | Anton Kraeusky zamjenik je načelnika Uprave za upravljanje imovinom u sklopu Ureda predsjednika Bjelarusa. Ta je Uprava vladino tijelo koje je izravno podređeno Aleksandru Lukašenku. Započela je kao mali odjel za upravljanje inventarom, logistikom i socijalnom skrbi za vladine agencije te se otada razvila u najvećeg operatera nestambenih nekretnina i lutrije u Bjelarusu. Stoga generira prihode za režim. Poduzeća pod kontrolom Uprave za upravljanje imovinom u sklopu Ureda predsjednika, kao što je Bjeloruska lutrija, također ostvaruju korist od svojih veza s režimom zahvaljujući povlaštenim uvjetima. S druge strane, režim ostvaruje korist od dodatnih prihoda. | 27.3.2025. |

▼M44

| | Imena (Transliteracija bjeloruskog načina pisanja) (Transliteracija ruskog načina pisanja) | Imena (bjeloruski način pisanja) (ruski način pisanja) | Identifikacijski podaci | Razlozi za uvrštenje na popis | Datum uvrštenja na popis |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | | Kao prvi zamjenik načelnika Uprave za upravljanje imovinom u sklopu Ureda predsjednika Bjelarusa Anton Kraeusky podupire Lukašenkov režim. Osim toga, povezan je i s poduzećem Synesis LLC i podružnicama Uprave: Glavnim odjelom za gospodarstvo predsjedničke administracije (GHU), državnim unitarnim poduzećem Tsentrkurort (koje je sad spojeno s poduzećem BelExpo), podružnim republičkim unitarnim poduzećem Hotel Minsk, javnim dioničkim društvom Hotel Planeta i republičkim unitarnim poduzećem Bjeloruska lutrija. | |
| 300. | Mikalai Mikhailavich RAHASHCHUK<br>Nikolai Mikhailovich ROGASHCHUK | Мікалай Міхайлавіч РАГАШЧУК<br>Николай Михайлович РОГАЩУК | Zamjenik načelnika Uprave za upravljanje imovinom u sklopu Ureda predsjednika Bjelarusa<br>Datum rođenja: 22.4.1979.<br>Mjesto rođenja: Belarus (Bjelarus)<br>Broj putovnice: MP4274241 (izdana 29.11.2018.)<br>Osobni identifikacijski broj: 3220479C043PB6 | Mikalai Rahashchuk zamjenik je načelnika Uprave za upravljanje imovinom u sklopu Ureda predsjednika Bjelarusa. Ta je Uprava vladino tijelo koje je izravno podređeno Aleksandru Lukašenku. Započela je kao mali odjel za upravljanje inventarom, logistikom i socijalnom skrbi za vladine agencije te se otada razvila u najvećeg operatera nestambenih nekretnina i lutrije u Bjelarusu. Stoga generira prihode za režim. Kao zamjenik načelnika Uprave za upravljanje imovinom u sklopu Ureda predsjednika Bjelarusa Mikalai Rahashchuk podupire Lukašenkov režim.<br>Osim toga, povezan je i s poduzećem Synesis LLC i podružnicama Uprave: Glavnim odjelom za gospodarstvo predsjedničke administracije (GHU), državnim unitarnim poduzećem Tsentrkurort (koje je sad spojeno s poduzećem BelExpo), podružnim republičkim unitarnim poduzećem Hotel Minsk, javnim dioničkim društvom Hotel Planeta i republičkim unitarnim poduzećem Bjeloruska lutrija. | 27.3.2025. |

▼M44

| | Imena (Transliteracija bjeloruskog načina pisanja) (Transliteracija ruskog načina pisanja) | Imena (bjeloruski način pisanja) (ruski način pisanja) | Identifikacijski podaci | Razlozi za uvrštenje na popis | Datum uvrštenja na popis |
|---|---|---|---|---|---|
| 301. | Dzmitry Mikalaevich SHVEDKA<br>Dmitry Nikolaevich SHVEDKO | Дзмітрый Мікалаевіч ШВЕДКА<br>Дмитрий Николаевич ШВЕДКО | Poslovni čovjek, većinski dioničar i direktor poduzeća Ridot LLC<br>Datum rođenja: 17.1.1979.<br>Mjesto rođenja: Belarus (Bjelarus)<br>Broj putovnice: MP3615765 (izdana 19.2.2015.) | Dzmitry Shvedka bjeloruski je poslovni čovjek. Većinski je dioničar i direktor bjeloruskog poduzeća Ridotto LLC, koje se bavi informacijskim tehnologijama i specijalizirano je za razvoj internetskih aplikacija za igre na sreću.<br>Ridotto LLC razvio je i održava internetski kasino Belbet u ime republičkog unitarnog poduzeća Bjeloruska lutrija u državnom vlasništvu, koje posluje u sklopu Uprave za upravljanje imovinom u sklopu Ureda predsjednika Bjelarusa. Bjeloruska lutrija važan je izvor prihoda za Upravu, koja je izravno podređena Aleksandru Lukašenku. Alexander Shatrov, kojeg Unija sankcionira od 21. lipnja 2021. zbog ostvarivanja koristi od Lukašenkova režima i potpore tom režimu, vlasnik je 49,99 % dionica društva Ridotto LLC.<br>Dzmitry Shvedka povezan je s Alexanderom Shatrovim, društvom Ridotto LLC, Upravom za upravljanje imovinom u sklopu Ureda predsjednika Bjelarusa i Republičkim unitarnim poduzećem Bjeloruska lutrija. Dzmitry Shvedka također ostvaruje korist od Lukašenkova režima i podupire taj režim tako što pruža uslugu koja Upravi za upravljanje imovinom u sklopu Ureda predsjednika, izravno podređenoj Aleksandru Lukašenku, ostvaruje znatne prihode. | 27.3.2025. |
| 302. | Mikhail Uladzimiravich DZENISENKA<br>Mikhail Vladimirovich DENISENKO | Міхаіл Уладзіміравіч ДЗЯНІСЕНКА<br>Михаил Владимирович ДЕНИСЕНКО | Poslovni čovjek<br>Datum rođenja: 27.5.1974.<br>Mjesto rođenja: Belarus (Bjelarus)<br>Broj putovnice: MP3303172 (izdana 10.6.2013.; možda je istekla)<br>Osobni identifikacijski broj: 3270574C044PB2 | Mikhail Dzenisenka direktor je Republičkog unitarnog poduzeća Bjeloruska lutrija. Bjeloruska lutrija društvo je u vlasništvu Uprave za upravljanje imovinom u sklopu Ureda predsjednika Bjelarusa, vladinog tijela koje je podređeno Aleksandru Lukašenku.<br>Bjeloruska lutrija jedno je od dva vladina tijela koja imaju pravo organizirati lutriju u Bjelarusu. Upravlja internetskim kasinom Belbet, koji ostvaruje visoke prihode.<br>Na temelju bjeloruskog zakonodavstva Belbet se smatra internetskom lutrijom iako ustvari djeluje kao internetski kasino, čime se stvaraju povoljni uvjeti za njegovo poslovanje. Taj internetski kasino razvio je i održava ga Ridotto LLC, društvo | 27.3.2025. |

▼M44

| | Imena (Transliteracija bjeloruskog načina pisanja) (Transliteracija ruskog načina pisanja) | Imena (bjeloruski način pisanja) (ruski način pisanja) | Identifikacijski podaci | Razlozi za uvrštenje na popis | Datum uvrštenja na popis |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | | nastalo reorganizacijom društva Synesis LLC u suvlasništvu Alexandera Shatrova, kojeg je Unija uvrstila na popis 21. lipnja 2021. jer ostvaruje korist od Lukašenkova režima i podupire taj režim.<br>Mikhail Dzenisenka povezan je s Bjeloruskom lutrijom i Upravom za upravljanje imovinom u sklopu Ureda predsjednika Bjelarusa. Nadalje, u svojstvu direktora Bjeloruske lutrije Mikhail Dzenisenka podupire Lukašenkov režim tako što ostvaruje znatnu dobit od internetskih igara na sreću. | |
| 303. | Siarhei Mirzaevich AVAKAU<br>Sergey Mirzoevich AVAKOV | Сяргей Мірзаевіч АВАКАЎ<br>Сергей Мирзоевич АВАКОВ | Poslovni čovjek, glavni izvršni direktor društva OJSC Planar<br>Datum rođenja: 1955.<br>Mjesto rođenja: Belarus (Bjelarus) | Siarhei Avakau glavni je izvršni direktor društva OJSC Planar.<br>OJSC Planar državno je poduzeće specijalizirano za razvoj komponenti i opskrbu komponentama u području mikroelektronike, koje se upotrebljavaju za proizvodnju vojne opreme kao što su bespilotni zrakoplovi. Dio je klastera poduzeća kojima upravlja država, a nadzire ga Vijeće za strateške projekte pod izravnim nadzorom predsjednika Bjelarusa. Planar ujedno doprinosi bjelorusko-ruskoj tehnološkoj i vojnoj suradnji.<br>Kao glavni izvršni direktor društva OJSC Planar Siarhei Avakau stoga ostvaruje korist od bjeloruskog vojno-industrijskog kompleksa te ga materijalno podupire. | 27.3.2025. |
| 304. | Yuri Mikalaevich TCHORNY<br>Yuri Nikolaevich CHERNYI | Юрый Мікалаевіч ЧОРНЫ<br>Юрий Николаевич ЧЕРНЫЙ | Direktor društva Precise Electro-Mechanics Plant<br>Datum rođenja: 1979., 1980. ili 1981.<br>Mjesto rođenja: Belarus (Bjelarus) | Yuri Tchorny direktor je bjeloruskog državnog poduzeća Precise Electro-Mechanics, koje je specijalizirano za razvoj i proizvodnju vojnih proizvoda i podređeno Državnom odboru za vojnu industriju Republike Bjelarusa. U tom svojstvu Precise Electro-Mechanics Plant proizvodi vojnu opremu kojom se služe bjeloruske oružane snage, osobito balističke projektile, te osigurava prihode bjeloruskoj državi. | 27.3.2025. |

▼M44

| | Imena (Transliteracija bjeloruskog načina pisanja) (Transliteracija ruskog načina pisanja) | Imena (bjeloruski način pisanja) (ruski način pisanja) | Identifikacijski podaci | Razlozi za uvrštenje na popis | Datum uvrštenja na popis |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | | Stoga Yuri Tchorny podupire Lukašenkov režim te je povezan sa subjektom Precise Electro-Mechanics koji je uvršten na popis. | |
| 305. | Aleh KALIADA<br>Oleg KALYADA | Алег КАЛЯДА<br>Олег КАЛЯДА | Sudac Suda okruga Zavodsky u gradu Minsku<br>Datum rođenja: 1.1.1965.<br>Broj putovnice: 3010165A135PB5 | Aleh Kaliada bjeloruski je sudac Suda okruga Zavodsky u gradu Minsku. Donio je političke motivirane presude u vezi s, među ostalim, slobodom izražavanja ili slobodom okupljanja protiv sljedećih osoba: Yana Barysovich, Andrei Asaula, Rastislau Shavel, Aliaksandr Zialiutkin i Maksim Prazhenik. Stoga je Aleh Kaliada odgovoran za represiju nad civilnim društvom u Bjelarusu. | 27.3.2025. |
| 306. | Alena BUSHAVA<br>Alena BUSHEVA | Алена БУШАВА<br>Алена БУШЕВА | Sutkinja Suda okruga Frunzensky u gradu Minsku<br>Datum rođenja: 23.8.1976.<br>Osobni identifikacijski broj: 4230876A016PB7 | Alena Busheva bjeloruska je sutkinja Suda okruga Fruzensky u Minsku. Donijela je politički motivirane presude u vezi s, među ostalim, slobodom izražavanja ili slobodom okupljanja protiv sljedećih osoba: Siarhei Karytanovich, Darya Lychkouskaya, Aliaksei Maltsau, Yahor Mikhailau, Yuliya Mudreuskaya, Andrei Sheshko, Siarhei Staravoitau i Ihar Kapanaika. Stoga je Alena Busheva odgovorna za represiju nad civilnim društvom u Bjelarusu. | 27.3.2025. |
| 307. | Andrei VASILIUK<br>Andrei VASILYUK | Андрэй ВАСІЛЮК<br>Андрей ВАСИЛЮК | Sudac Suda okruga Brest<br>Datum rođenja: 20.7.1977.<br>Osobni identifikacijski broj: 3200777C039PB0 | Andrei Vasiliuk bjeloruski je sudac Suda okruga Brest. Donio je politički motivirane presude u vezi s, među ostalim, slobodom izražavanja ili slobodom okupljanja protiv sljedećih osoba: Aliaksandr Bazarau, Anastasiya Padhaiskaya i Aliaksandr Veliasnitski. Andrei Vasiliuk stoga je odgovoran za represiju nad civilnim društvom u Bjelarusu. | 27.3.2025. |

▼M44

| | Imena (Transliteracija bjeloruskog načina pisanja) (Transliteracija ruskog načina pisanja) | Imena (bjeloruski način pisanja) (ruski način pisanja) | Identifikacijski podaci | Razlozi za uvrštenje na popis | Datum uvrštenja na popis |
|---|---|---|---|---|---|
| 308. | Dzina KUCHUK<br>Dina KUCHUK | Дзіна КУЧУК<br>Дина КУЧУК | Sutkinja Vrhovnog suda Bjelarusa; bivša sutkinja Gradskog suda u Minsku<br>Datum rođenja: 11.2.1974.<br>Osobni identifikacijski broj: 4110274A107PB7 | Dzina Kuchuk bjeloruska je sutkinja Vrhovnog suda Bjelarusa. Do veljače 2024. Dzina Kuchuk bila je sutkinja Sudskog kolegija za kaznene predmete pri Gradskom sudu u Minsku. Kao sutkinja Gradskog suda u Minsku Dzina Kuchuk donijela je politički motivirane presude u vezi sa slobodom izražavanja ili slobodom okupljanja protiv više osoba, među kojima su Andrei Andreyeu, Aliaksandr Komar, Sviatlana Bychkouskaya, Maryna Dubrouskaya, Yury Hrabianiok, Valeryia Kastsiuhova, Tatsiana Kouzina, Aliaksei Khralovich, Uladzimir Lavor, Viachaslau Pantsiushenka, Dzianis Varozau, Volha Tserakh i Katsiaryna Zaretskaya Dzina Kuchuk stoga je odgovorna za represiju nad civilnim društvom u Bjelarusu. | 27.3.2025. |
| 309. | Halina BONDAL<br>Galina BONDAL | Галіна БОНДАЛ<br>Галина БОНДАЛ | Sutkinja Regionalnog suda u Vitebsku<br>Datum rođenja: 30.4.1962.<br>Osobni identifikacijski broj: 4300462E001PB6 | Halina Bondal bjeloruska je sutkinja Regionalnog suda u Vitebsku. Halina Bondal donijela je politički motivirane presude u vezi sa slobodom izražavanja ili slobodom okupljanja protiv više osoba, među kojima su Volha Brytsikava, Siarhei Dalivelia, Maryia Famina, Tatsiana Frantskevich, Tsimafei Halubko, Yaraslau Kazakevich, Robert Kuzniatsou, Natallia Labatsevich, Anatol Mikhailau i Andrei Ruskikh Halina Bondal stoga je odgovorna za represiju nad civilnim društvom u Bjelarusu. | 27.3.2025. |
| 310. | Siarhei BUDREVICH<br>Sergei BUDREVICH | Сяргей БУДРЭВІЧ<br>Сергей БУДРЕВИЧ | Sudac Suda okruga Oktyabrsky u Minsku<br>Datum rođenja: 29.6.1986. | Siarhei Budrevich bjeloruski je sudac Suda okruga Oktyabrsky u gradu Minsku. Donio je politički motivirane presude u vezi sa slobodom izražavanja ili slobodom okupljanja protiv više osoba, među kojima su Yuliya Kashaverava, Siarhei Paspelau, Siarhei Belski, Aliaksandr Mikhailau, Andrei Hryva, Siarhei Yupatau, Artsiom Isakau i Aliaksandr Zhaliazousk Siarhei Budrevich stoga je odgovoran za represiju nad civilnim društvom u Bjelarusu. | 27.3.2025. |

▼M44

| | Imena (Transliteracija bjeloruskog načina pisanja) (Transliteracija ruskog načina pisanja) | Imena (bjeloruski način pisanja) (ruski način pisanja) | Identifikacijski podaci | Razlozi za uvrštenje na popis | Datum uvrštenja na popis |
|---|---|---|---|---|---|
| 311. | Zhanna BRYSINA<br>Zhanna BRYSINA | Жанна БРЫСІНА<br>Жанна БРЫСИНА | Sutkinja Suda okruga Oktyabrsky u gradu Minsku<br>Datum rođenja: 21.10.1961. | Zhanna Brysina bjeloruska je sutkinja Gradskog suda u Minsku. Zhanna Brysina donijela je politički motivirane presude u vezi sa slobodom izražavanja ili slobodom okupljanja protiv više osoba, među kojima su Pavel Belavus, Siarhei Kreida, Tsimafei Shkuratovich , Maksim Hrechkayedau, Vadzim Baranau, Aliaksandr Loban, Dzmitry Maholin, Ihar Artsiukh, Aliaksandr Ziankou, Ruslan Zavadzich, Artsiom Ziankou, Andrei Velikaselets i Pavel Kharytonau Zhanna Brysina stoga je odgovorna za represiju nad civilnim društvom u Bjelarusu. | 27.3.2025. |
| 312. | Ala SKURATOVICH<br>Alla SKURATOVICH | Ала СКУРАТОВІЧ<br>Алла СКУРАТОВИЧ | Sutkinja Suda okruga Frunzensky u gradu Minsku<br>Datum rođenja: 18.10.1980.<br>Osobni identifikacijski broj: 4181080A069PB5 | Ala Skuratovich bjeloruska je sutkinja Suda okruga Frunzensky u gradu Minsku. Donijela je politički motivirane presude u vezi s, među ostalim, slobodom izražavanja ili slobodom okupljanja protiv sljedećih osoba: Andrus Asmalousk, Ivan Charavaka, Dzmitry Lapets , Andrei Akushka, Dziana Charnushyna, Andrei Mirashnichenka i Artur Smaliakou. Stoga je Ala Skutarovich odgovorna za represiju nad civilnim društvom u Bjelarusu. | 27.3.2025. |

▼M47

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| 313. | Ilya Valerievich IKAN | Ілля Валер'евіч ІКАН<br>Илья Валерьевич ИКАН | Funkcija: predsjednik društva Belneftekhim, član Vijeća Republike Nacionalne skupštine Republike Bjelarusa<br>Datum rođenja: 10.1.1981.<br>Mjesto rođenja: Pchelnik, okrug Borisov, regija/oblast Minsk, bivši SSSR (sada Bjelarus)<br>Državljanstvo: bjelorusko<br>Spol: muški<br>Povezani subjekti: Belneftekhim | Ilya Ikan predsjednik je koncerna Belarusian State Concern for Oil and Chemistry (Belneftekhim).<br>Belneftekhim je jedan je od najvećih industrijskih kompleksa Republike Bjelarusa i sastoji se od više drugih društava u državnom vlasništvu osnovanih 1997. Aleksandar Lukašenko Belneftekhim smatra jednim od najvažnijih koncerna u Bjelarusu koji je strateški ključan.<br>Konkretno, Belneftekhim je temeljni adut za bjelorusko gospodarstvo i vanjsku politiku, posebno u pogledu suradnje Rusije i Bjelarusa u razvoju zajedničkog tržišta nafte. Redovito se održavaju savjetovanja između koncerna i predsjednika Lukašenka. Belneftekhim ima koristi od potpore koju mu pruža Lukašenkov režim, osobito u vezi s učincima sankcija. Belneftekhim stoga ostvaruje korist od Lukašenkova režima i podupire ga. | 23.10.2025. |

▼M47

| | Imena (Transliteracija bjeloruskog načina pisanja) (Transliteracija ruskog načina pisanja) | Imena (bjeloruski način pisanja) (ruski način pisanja) | Identifikacijski podaci | Razlozi za uvrštenje na popis | Datum uvrštenja na popis |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | | Kao predsjednik Belneftekhima Ilya Ikan ostvaruje korist od Lukašenkova režima i podupire ga. | |
| 314. | Yuri Ivanovich PREDKO<br>također poznat kao Yuriy Ivanovich PREDKO | Юрий Иванович ПРЕДКО | Funkcija: glavni direktor društva OJSC Horizont<br>Datum rođenja: 1964.<br>Mjesto rođenja: Belarus (Bjelarus)<br>Državljanstvo: bjelorusko<br>Spol: muški<br>Povezani subjekti: Horizont Holding, ICT Horizont | Yuri Predko glavni je direktor društva OJSC „Management Company of the Holding Horizont”, jednog od najvećih proizvođača elektroničkih uređaja za široku potrošnju i kućanskih uređaja u Republici Bjelarusu. To društvo upravlja društvom Horizont Holding.<br>Horizont Holding jedno je od najvećih i najbrže razvijajućih diversificiranih holding društava u Republici Bjelarusu koje obuhvaća široko područje poslovnog djelovanja. Aktivnosti društva Horizont Holding provode se prema uputama Aleksandra Lukašenka.<br>ICT Horizont, dio društva Horizont Holding, jedan je od predvodnika u razvoju i proizvodnji specijalne elektronike u Republici Bjelarusu. To poduzeće razvija i proizvodi posebnu robu i robu s dvojnom namjenom, na primjer videouređaje za oklopna vozila. Društvo ICT Horizont surađuje s Ministarstvom obrane Republike Bjelarusa na stvaranju i modernizaciji modela opreme za obuku u skladu sa zahtjevima za osposobljavanje formacija i vojnih jedinica oružanih snaga.<br>Osim toga, društvo ICT Horizont sudjeluje u znanstveno-tehničkom programu Državnog saveza (Rusija i Bjelarus) „Intelavto”. Program je odobrilo Vijeće ministara Republike Bjelarusa.<br>Stoga je Yuri Predko povezan sa subjektima koji su dio vojno-industrijskog kompleksa Bjelarusa zbog toga što sudjeluje u razvoju vojne tehnologije i opreme. | 23.10.2025. |

▼M18

B Pravne osobe, subjekti ili tijela iz članka 4. stavka 1.

▼M27

| | Nazivi (Transliteracija bjeloruskog načina pisanja na engleskom jeziku) (Transliteracija ruskog načina pisanja na engleskom jeziku) | Imena (bjeloruski način pisanja) (ruski način pisanja) | Identifikacijski podaci | Razlozi za uvrštenje na popis | Datum uvrštenja na popis |
|---|---|---|---|---|---|
| ▼M50 | | | | | |
| 1. | Beltechexport | Белтехэкспорт | Adresa: Nezavisimosti Ave. 86-B, Minsk, BjelarusInternetske stranice: https://bte.by/<br>E-adresa: mail@bte.by<br>Registracijski broj: 100138662 | Beltechexport je privatni subjekt koji izvozi oružje i vojnu opremu koje proizvode bjeloruska poduzeća u državnom vlasništvu u države u Africi, Južnoj Americi, Aziji i na Bliskom istoku. Beltechexport je blisko povezan s bjeloruskim Ministarstvom obrane.<br>Stoga Beltechexport ostvaruje korist od Lukašenkova režima te ga podupire donošenjem koristi predsjedničkoj administraciji. Nadalje, Beltechexport je dio vojnog i industrijskog kompleksa Bjelarusa te sudjeluje u razvoju i proizvodnji vojne tehnologije i opreme i u opskrbi njome. | 17.12.2020. |
| ▼M27 | | | | | |
| 2. | Dana Holdings | ТАА „Дана Холдынгз”<br>ООО „Дана Холдингз” | Adresa: Peter Mstislavets St. 9, pom. 3 (office 4), 220076 Minsk, Bjelarus<br>Registracijski broj: 690611860<br>Internetska stranica: https://bir.by/; https://en.dana-holdings.com; https://dana-holdings.com/<br>E-adresa: info@bir.by<br>Tel.: +375 (29) 636-23-91 | Dana Holdings jedno je od najvažnijih poduzeća u Bjelarusu u području razvoja nekretnina i gradnje. Društvo i njegova društva kćeri dobili su pravo građenja na zemljištima te su izgradili nekoliko velikih stambenih kompleksa i poslovnih centara.<br>Pojedinci koji navodno predstavljaju poduzeće Dana Holdings održavaju bliske odnose s predsjednikom Lukašenkom. Lilija Lukašenko, supruga predsjednikova sina, bila je visoko pozicionirana u poduzeću Dana Astra.<br>Poduzeće Dana Holdings i dalje je gospodarski aktivno u Bjelarusu.<br>Poduzeće Dana Holdings stoga ostvaruje korist od Lukašenkova režima i podupire ga. | 17.12.2020. |

▼M27

| | Nazivi (Transliteracija bjeloruskog načina pisanja na engleskom jeziku) (Transliteracija ruskog načina pisanja na engleskom jeziku) | Imena (bjeloruski način pisanja) (ruski način pisanja) | Identifikacijski podaci | Razlozi za uvrštenje na popis | Datum uvrštenja na popis |
|---|---|---|---|---|---|
| 3. | Dana Astra | ЗТАА „Дана Астра”<br>ИООО „Дана Астра” | Adresa: Peter Mstislavets St. 9, pom. 9-13, 220076 Minsk, Bjelarus<br>Registracijski broj: 191295361<br>Internetska stranica: https://bir.by/; https://en.dana-holdings.com; https://dana-holdings.com/<br>E-adresa: PR@bir.by<br>Tel.: +375 (17) 269-32-60; +375 17 269-32-51 | Dana Astra, prijašnje društvo-kći poduzeća Dana Holdings, jedno je od najvažnijih poduzeća u Bjelarusu u području razvoja nekretnina i gradnje. Poduzeće je dobilo pravo građenja na zemljištima te gradi višenamjenski centar Minsk World, koji poduzeće oglašava kao najveće ulaganje te vrste u Europi.<br>Pojedinci koji navodno predstavljaju poduzeće Dana Astra održavaju bliske odnose s predsjednikom Lukašenkom. Lilija Lukašenko, supruga predsjednikova sina, bila je visoko pozicionirana u poduzeću.<br>Poduzeće Dana Astra stoga ostvaruje korist od Lukašenkova režima i podupire ga. | 17.12.2020. |
| 4. | GHU – glavni odjel za gospodarstvo predsjedničke administracije | Главное хозяйственное управление | Adresa: Miasnikova Str. 37, Minsk, Bjelarus<br>Internetska stranica: http://ghu.by<br>E-adresa: ghu@ghu.by | Glavni odjel za gospodarstvo (GHU) predsjedničke administracije najveći je akter na tržištu nestambenih nekretnina u Republici Bjelarusu i ima nadzor nad brojnim poduzećima.<br>Predsjednik Aleksandar Lukašenko zatražio je od Viktara Šejmana, bivšeg voditelja Uprave za upravljanje imovinom u sklopu Ureda predsjednika Bjelarusa, koji je izravno kontrolirao GHU da nadzire sigurnost predsjedničkih izbora 2020.<br>Stoga GHU ostvaruje korist od suradnje s Lukašenkovim režimom te ga podupire. | 17.12.2020. |

▼M27

| | Nazivi (Transliteracija bjeloruskog načina pisanja na engleskom jeziku) (Transliteracija ruskog načina pisanja na engleskom jeziku) | Imena (bjeloruski način pisanja) (ruski način pisanja) | Identifikacijski podaci | Razlozi za uvrštenje na popis | Datum uvrštenja na popis |
|---|---|---|---|---|---|
| ▼M34 | | | | | |
| 5. | SYNESIS LLC | ООО „Синезис” | Adresa: 220005, Minsk, Platonova 20B Belarus; Mantulinskaya 24, Moscow 123100, Russia.Registracijski broj (УНН/ИНН): 190950894 (Bjelarus); 7704734000/<br>770301001 (Rusija)<br>Internetska stranica: https://synesis.partners; https://synesis-group.com/<br>Tel.: +375 (17) 240-36-50<br>E-adresa: | Synesis LLC bjeloruskim vlastima omogućava upotrebu platforme za nadzor Kipod, s pomoću koje je moguće pretraživati i analizirati videosnimke i koristiti se softverom za prepoznavanje lica, čime je to poduzeće odgovorno za represiju nad civilnim društvom i demokratskom oporbom od strane državnog aparata u Bjelarusu. Bjeloruski Odbor za državnu sigurnost (KGB) i Ministarstvo unutarnjih poslova na popisu su korisnika sustava koji je izradio Synesis.<br>Synesis tvrdi da je bjelaruskim vlastima prestao omogućavati upotrebu platforme Kipod, ali prema izvješćima ByPOL-a državne sigurnosne agencije i dalje upotrebljavaju Kipod.<br>Synesis se nalazi u visokotehnološkom parku koji je osnovan dekretom Aleksandra Lukašenka i kao takav uživa brojne povlastice, uključujući oslobođenja od poreza na dohodak, PDV-a, *offshore* pristojbe, carine i drugog.<br>Poduzeće stoga ostvaruje korist od suradnje s Lukašenkovim režimom te ga podupire. | 17.12.2020. |
| ▼M50 | | | | | |
| 6. | AGAT electromechanical Plant OJSC | Агат-электромеханический завод | Adresa: Nezavisimosti Ave. 115, 220114, Minsk, Bjelarus<br>Internetske stranice: https://agat-emz.by/<br>E-adresa: marketing@agat-emz.by<br>Tel.:<br>+375 (17) 272-01-32;<br>+375 (17) 570-41-45<br>Registracijski broj: 100093400 | AGAT electromechanical Plant OJSC dio je bjeloruskog državnog tijela za vojnu industriju Republike Bjelarusa (također poznato kao SAMI ili Državni odbor za vojnu industriju), koje je odgovorno za provedbu državne vojno-tehničke politike i podređeno Vijeću ministara i predsjedniku Bjelarusa. | 17.12.2020. |

▼M50

| | Nazivi (Transliteracija bjeloruskog načina pisanja na engleskom jeziku) (Transliteracija ruskog načina pisanja na engleskom jeziku) | Imena (bjeloruski način pisanja) (ruski način pisanja) | Identifikacijski podaci | Razlozi za uvrštenje na popis | Datum uvrštenja na popis |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | | Stoga AGAT electromechanical Plant OJSC ostvaruje korist od suradnje s Lukašenkovim režimom te ga podupire.<br>Poduzeće proizvodi „Rubezh”, sustav prepreka osmišljen za suzbijanje nemira, koji je upotrijebljen tijekom mirnih prosvjeda nakon predsjedničkih izbora održanih 9. kolovoza 2020., čime je poduzeće odgovorno za represiju nad civilnim društvom i demokratskom oporbom.<br>To poduzeće proizvodi i robu s krajnjom vojnom namjenom koju upotrebljava bjeloruska vojska, uključujući zračne snage.<br>Agat electromechanical Plant OJSC stoga je dio vojnog i industrijskog kompleksa Bjelarusa sudjelovanjem u razvoju i proizvodnji vojne tehnologije i opreme i u opskrbi njome. | |
| 7. | 140 Repair Plant | 140 ремонтный завод | Adresa: Borisov, 19 L. Chalovskaya St.<br>Telefon:<br>+375 177 74-64-64<br>+375 177 74-79-99<br>E-adresa:<br>info@140zavod.by<br>Internetske stranice: 140zavod.org<br>Registracijski broj: 600136102 | Poduzeće 140 Repair Plant dio je bjeloruskog državnog tijela za vojnu industriju Republike Bjelarusa (također poznato kao SAMI ili Državni odbor za vojnu industriju), koje je odgovorno za provedbu državne vojno-tehničke politike i podređeno Vijeću ministara i predsjedniku Bjelarusa. Stoga 140 Repair Plant ostvaruje korist od suradnje s Lukašenkovim režimom te ga podupire.<br>Poduzeće proizvodi vozila za prijevoz i oklopna vozila koja su upotrijebljena tijekom mirnih prosvjeda nakon predsjedničkih izbora održanih 9. kolovoza 2020., čime je poduzeće odgovorno za represiju nad civilnim društvom i demokratskom oporbom. | 17.12.2020. |

▼M50

| | Nazivi (Transliteracija bjeloruskog načina pisanja na engleskom jeziku) (Transliteracija ruskog načina pisanja na engleskom jeziku) | Imena (bjeloruski način pisanja) (ruski način pisanja) | Identifikacijski podaci | Razlozi za uvrštenje na popis | Datum uvrštenja na popis |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | | Nadalje, poduzeće razvija, proizvodi i modernizira vojna vozila.<br>Poduzeće 140 Repair Plant stoga je dio vojnog i industrijskog kompleksa Bjelarusa sudjelovanjem u razvoju i proizvodnji vojne tehnologije i opreme i u opskrbi njome. | |
| 8. | MZKT (također poznato kao VOLAT) | МЗКТ – Минский завод колёсных тягачей | Adresa: 150 Partizansky Ave., 220021, Minsk, Republika Bjelarus<br>Telefon: +375 (17) 330-17-09<br>Telefaks: +375 (17) 291-31-92<br>E-pošta: link@mzkt.by<br>Internetske stranice: www.mzkt.by<br>Registracijski broj: 100534485 | MZKT (također poznato kao VOLAT) dio je bjeloruskog državnog tijela za vojnu industriju Republike Bjelarusa (također poznato kao SAMI ili Državi odbor za vojnu industriju), koje je odgovorno za provedbu državne vojno-tehničke politike i podređeno Vijeću ministara i predsjedniku Bjelarusa. Stoga MZKT (također poznato kao VOLAT) ostvaruje korist od suradnje s Lukašenkovim režimom te ga podupire.<br>Zaposlenici MZKT-a koji su prosvjedovali tijekom posjeta Aleksandra Lukašenka tvornici i stupili u štrajk nakon predsjedničkih izbora 2020. u Bjelarusu otpušteni su, čime je poduzeće odgovorno za kršenja ljudskih prava.<br>Osim toga, poduzeće razvija i proizvodi vojna vozila.<br>MZKT stoga je dio vojnog i industrijskog kompleksa Bjelarusa sudjelovanjem u razvoju i proizvodnji vojne tehnologije i opreme i u opskrbi njome. | 17.12.2020. |

▼M27

| | Nazivi (Transliteracija bjeloruskog načina pisanja na engleskom jeziku) (Transliteracija ruskog načina pisanja na engleskom jeziku) | Imena (bjeloruski način pisanja) (ruski način pisanja) | Identifikacijski podaci | Razlozi za uvrštenje na popis | Datum uvrštenja na popis |
|---|---|---|---|---|---|
| 9. | Sohra Group / Sohra LLC | ООО Сохра | Adresa: Revolucyonnaya 17/19, office no. 22, 220030 Minsk, Bjelarus<br>Registracijski broj: 192363182<br>Internetska stranica: http://sohra.by/<br>E-adresa: info@sohra.by | Poduzeće Sohra bilo je u vlasništvu Aljaksandra Zajcava, jednog od najutjecajnijih poduzetnika u Bjelarusu, koji je blizak bjeloruskom političkom establišmentu te je bliski suradnik najstarijeg Lukašenkova sina Viktora. Sohra se bavi promocijom bjeloruskih industrijskih proizvoda u zemljama Afrike i Bliskog istoka. Suosnivač je poduzeća u sektoru obrane BSVT-New Technologies koje se bavi proizvodnjom oružja i modernizacijom projektila. Sohra se koristi svojim povlaštenim položajem i djeluje kao posrednik između bjeloruskog političkog establišmenta i bjeloruskih državnih poduzeća te stranih partnera u Africi i na Bliskom istoku. To se poduzeće bavilo i rudarenjem zlata u afričkim zemljama na temelju koncesija koje je dobio Lukašenkov režim.<br>Sohra Group stoga ostvaruje korist od Lukašenkova režima. | 21.6.2021. |
| 10. | Bremino Group, LLC | ООО „Бремино групп” | Adresa: Niamiha 40, 220004 Minsk, Bjelarus; selo Bolbasovo, Zavodskaja 1k, regija/oblast Orša, Bjelarus<br>Registracijski broj: 691598938<br>Internetska stranica: http://www.bremino.by<br>E-adresa: office@bremino.by; marketing@bremino.by | Bremino Group pokretač je i jedan od upravitelja posebne gospodarske zone Bremino-Orša, koja je osnovana predsjedničkim ukazom koji je potpisao Aleksandar Lukašenko. Poduzeće je primilo državnu potporu za razvoj zone Bremino-Orša, kao i niz financijskih i poreznih olakšica te drugih pogodnosti. Vlasnici poduzeća Bremino Group Aljaksandr Zajcav, Mikalaj Varabej i Aljaksej Aleksin dio su najužeg kruga poduzetnika povezanih s Lukašenkom te održavaju bliske odnose s Lukašenkom i njegovom obitelji.<br>Bremino Group stoga ostvaruje korist od Lukašenkova režima.<br>Bremino Group vlasnik je Centra za prijevoz i logistiku Bremino-Bruzgi na bjelorusko-poljskoj granici, koji je Lukašenkov režim koristio kao sklonište za migrante koji su se prevozili do granice Bjelarusa i Unije s ciljem da je nezakonito prijeđu. Centar Bremino-Bruzgi također je bio mjesto propagandnog posjeta Lukašenka migrantima.<br>Stoga Bremino Group doprinosi aktivnostima Lukašenkova režima kojima se olakšava nezakonit prelazak vanjskih granica Unije. | 21.6.2021. |

▼M27

| | Nazivi (Transliteracija bjeloruskog načina pisanja na engleskom jeziku) (Transliteracija ruskog načina pisanja na engleskom jeziku) | Imena (bjeloruski način pisanja) (ruski način pisanja) | Identifikacijski podaci | Razlozi za uvrštenje na popis | Datum uvrštenja na popis |
|---|---|---|---|---|---|
| 11. | Globalcustom Management LLC | ООО „Глобалкастом-менеджмент” | Adresa: Nemiga 40/301, Minsk, Bjelarus<br>Registracijski broj: 193299162<br>Internetska stranica: https://globalcustom.by/<br>E-adresa: info@globalcustom.by | Globalcustom Management povezan je s Upravom za upravljanje imovinom u sklopu Ureda predsjednika Bjelarusa, na čijem je čelu bio Viktor Šejman, koji se od 2004. nalazi na popisu sankcija Unije. To poduzeće uključeno je u krijumčarenje robe u Rusiju, što ne bi bilo moguće bez suglasnosti Lukašenkova režima koji nadzire službenike graničnog nadzora i carinu. Povlašteni položaj u sektoru izvoza cvijeća u Rusiju, od kojeg poduzeće ostvaruje koristi, također je uvjetovan potporom režima. Globalcustom Management bio je prvi vlasnik poduzeća GardService, jedinog privatnog poduzeća kojem je Lukašenko odobrio upotrebu oružja. Globalcustom Management stoga ostvaruje korist od Lukašenkova režima. | 21.6.2021. |
| 12. | Belarusski Avtomobilnyi Zavod (BelAZ) / OJSC „BELAZ”<br>Otvoreno dioničko društvo „BELAZ” - upravljačko društvo holdinga „BELAZ-HOLDING” | ААТ „БЕЛАЗ”<br>ОАО „ БЕЛАЗ” | Adresa: 40 let Octyabrya St. 4, 222161, Žodino, regija/oblast Minsk, Bjelarus<br>Internetska stranica: https://belaz.by | OJSC BelAZ jedno je od vodećih državnih poduzeća u Bjelarusu i jedan od najvećih svjetskih proizvođača velikih kamiona te velikih kamiona s pokretnim spremnikom za teret. Izvor je znatnih prihoda za Lukašenkov režim. Lukašenko je izjavio da će vlada uvijek podupirati navedeno poduzeće koje je opisao kao „bjelorusku robnu marku” i „dio nacionalne baštine”. Poduzeće OJSC BelAZ ponudilo je svoje prostorije i opremu za organizaciju političkog skupa u potporu Lukašenkova režimu. Stoga OJSC BelAZ ostvaruje korist od Lukašenkova režima i podupire ga.<br>Uprava poduzeća OJSC BelAZ zastrašivala je zaposlenike koji su sudjelovali u štrajkovima i mirnim prosvjedima nakon namještenih izbora u kolovozu 2020. u Bjelarusu te im je prijetila otkazom. Skupina zaposlenika bila je zaključana u prostorijama poduzeća OJSC BelAZ kako bi ih se spriječilo da se pridruže drugim prosvjednicima. Uprava poduzeća medijima je štrajk predstavila kao sastanak osoblja. Stoga je poduzeće OJSC BelAZ odgovorno za represiju nad civilnim društvom te podupire Lukašenkov režim. | 21.6.2021. |

▼M27

| | Nazivi (Transliteracija bjeloruskog načina pisanja na engleskom jeziku) (Transliteracija ruskog načina pisanja na engleskom jeziku) | Imena (bjeloruski način pisanja) (ruski način pisanja) | Identifikacijski podaci | Razlozi za uvrštenje na popis | Datum uvrštenja na popis |
|---|---|---|---|---|---|
| ▼M43 | | | | | |
| 13. | Minskii Avtomobilnyi Zavod (MAZ) / OJSC „MAZ”<br>Otvoreno dioničko društvo „Minsk Automobile Works” – upravljačko društvo holdinga „BELAVTOMAZ” | ААТ „Мінскі аўтамабільны завод”<br>ОАО „Минский автомобильный завод” | Adresa: Socialisticheskaya 2, 220021 Minsk, (Belarus) Bjelarus<br>Internetska stranica: http://maz.by/<br>Datum registracije: 16.7.1944.<br>Tel.: + 375 (17) 217-22-22; + 8000 217-22-22 | Poduzeće OJSC Minskii Avtomobilnyi Zavod (MAZ) jedan je od najvećih državnih proizvođača automobila u Bjelarusu. Lukašenko ga je opisao kao „jedno od najvažnijih industrijskih poduzeća u zemlji”. Izvor je prihoda za Lukašenkov režim. Poduzeće OJSC MAZ ponudilo je svoje prostorije i opremu za organizaciju političkog skupa u potporu režimu. Nadalje, u kontekstu uključenosti Bjelarusa u agresivni rat Rusije protiv Ukrajine, MAZ dostavlja vojne kamione ruskoj vojsci, koja je za potrebe vojnih operacija raspoređena i na ukrajinskom državnom području. Stoga OJSC MAZ ostvaruje korist od Lukašenkova režima i podupire ga.<br>Uprava poduzeća OJSC MAZ zastrašivala je zaposlenike koji su sudjelovali u štrajkovima i mirnim prosvjedima nakon namještenih izbora u kolovozu 2020. u Bjelarusu te im je kasnije dala otkaz. Skupina zaposlenika bila je zaključana u prostorijama poduzeća OJSC MAZ kako bi ih se spriječilo da se pridruže drugim prosvjednicima. Poduzeće MAZ stoga je odgovorno za represiju nad civilnim društvom te podupire Lukašenkov režim. | 21.6.2021. |
| ▼M27 | | | | | |
| 14. | Logex | ТАА „Лагекс”<br>ООО „Логекс” | Adresa: 24 Kommunisticheskaya St., office 2, Minsk, Bjelarus<br>Registracijski broj: 192695465<br>Internetska stranica: http://logex.by/<br>E-adresa: info@logex.by | Poduzeće Logex povezano je s Aljaksandrom Šakucinom, poduzetnikom koji je blisko povezan s Lukašenkovim režimom te je osoba na popisu sankcija Unije.<br>Poduzeće je uključeno u izvoz cvijeća u Rusku Federaciju po dampinškim cijenama, što ne bi bilo moguće bez suglasnosti režima koji nadzire službenike graničnog nadzora i carinu. Povlašteni položaj u sektoru izvoza cvijeća u Rusiju, od kojeg poduzeće ostvaruje koristi, uvjetovan je potporom režima. Glavni bjeloruski dobavljači rezanog cvijeća poduzeća su koja su usko povezana s vodstvom Republike.<br>Poduzeće Logex stoga ostvaruje korist od Lukašenkova režima. | 21.6.2021. |

▼M27

| | Nazivi (Transliteracija bjeloruskog načina pisanja na engleskom jeziku) (Transliteracija ruskog načina pisanja na engleskom jeziku) | Imena (bjeloruski način pisanja) (ruski način pisanja) | Identifikacijski podaci | Razlozi za uvrštenje na popis | Datum uvrštenja na popis |
|---|---|---|---|---|---|
| 15. | JSC „NNK” (Novaia naftavaia kampania) / New Oil Company | ЗАТ „ННК” (Новая нафтавая кампанія)<br>ЗАО „ННК” (Новая нефтяная компания)– | Adresa: Rakovska St. 14W room 7, 5th floor, Minsk, Bjelarus<br>Registracijski broj: 193402282 | Novaya Neftnaya Kompaniya (NNK), New Oil company jest subjekt koji je osnovan u ožujku 2020. Jedino je privatno poduzeće s dozvolom za izvoz naftnih proizvoda iz Bjelarusa, što ukazuje na bliske veze s nadležnim tijelima i najvišu razinu državnih povlastica. Poduzeće NNK u vlasništvu je poduzeća Interservice čiji je vlasnik Mikalaj Varabej, jedan od vodećih poduzetnika koji ostvaruje korist od Lukašenkova režima i podupire ga. Prema izvješćima, poduzeće NNK povezano je s još jednim istaknutim bjeloruskim poduzetnikom Aljaksejem Aleksinom koji ostvaruje korist od Lukašenkova režima. Prema medijskim izvješćima Aleksin je uz Varabeja bio osnivač NNK-a. Bjeloruske vlasti su se poduzećem NNK služile i kako bi bjelorusko gospodarstvo prilagodile mjerama ograničavanja koje je uveo Uniji.<br>Stoga poduzeće NNK ostvaruje korist od Lukašenkova režima. | 21.6.2021. |
| 16. | Belaeronavigatsia<br>Poduzeće u državnom vlasništvu | Белаэранавігацыя<br>Дзяржаўнае прадпрыемства<br>Белаэронавигация<br>Государственное предприятие | Adresa: 19 Korotkevich St., 220039 Minsk, Bjelarus<br>Datum registracije: 1996.<br>Internetska stranica: http://www.ban.by/<br>E-adresa: office@ban.by<br>Tel.: +375 (17) 215-40-51<br>Telefaks: +375 (17) 213-41-63 | Poduzeće u državnom vlasništvu Belaeronavigatsia odgovorno je za kontrolu bjeloruskog zračnog prometa. Stoga snosi odgovornost za preusmjeravanje putničkog zrakoplova na letu FR4978 u zračnu luku Minsk bez odgovarajućeg opravdanja 23. svibnja 2021. Cilj te politički motivirane odluke bilo je uhićenje i pritvaranje oporbenog novinara Ramana Pratasevića i Sofije Sapege te je oblik represije nad civilnim društvom i demokratskom oporbom u Bjelarusu.<br>Poduzeće u državnom vlasništvu Belaeronavigatsia stoga je odgovorno za represiju nad civilnim društvom i demokratskom oporbom. | 21.6.2021. |

▼M27

| | Nazivi (Transliteracija bjeloruskog načina pisanja na engleskom jeziku) (Transliteracija ruskog načina pisanja na engleskom jeziku) | Imena (bjeloruski način pisanja) (ruski način pisanja) | Identifikacijski podaci | Razlozi za uvrštenje na popis | Datum uvrštenja na popis |
|---|---|---|---|---|---|
| ▼M38 | | | | | |
| 17. | Javno dioničko društvo „Belavia Belarusian Airlines” | ААТ „Авіякампанія Белавія”ОАО „Авиакомпания Белавиа” | Adresa: 14 Nemiga St., 220004 Minsk, Bjelarus<br>Datum registracije: 4.1.1996.<br>Registarski broj: 600390798 | OJSC Belavia Belarusian Airlines nacionalni je zračni prijevoznik u državnom vlasništvu. Belavia je vlasnik bjeloruskih vladinih zrakoplova kojima se koristi predsjednik Aleksandar Lukašenko i upravlja njima. Aleksandar Lukašenko obećao je da će njegova administracija pružiti svu moguću potporu Belaviji nakon što je Unija odlučila uvesti zabranu prelijetanja nad zračnim prostorom Unije te zabranu pristupa zračnim lukama Unije za sve bjeloruske zračne prijevoznike. Stoga se s ruskim predsjednikom Vladimirom Putinom dogovorio o planiranju uvođenja novih zračnih linija Belavije. Glavni izvršni direktor Belavije 2021. potvrdio je da je primljena potpora vlade za ponovnu uspostavu letova prema Ruskoj Federaciji. Bjeloruska vlada nacionalnog zračnog prijevoznika također je izuzela od plaćanja poreza na dodanu vrijednost za zrakoplove i komponente uvezene na državno područje Republike Bjelarusa. Nadalje, Belavia je 2014. primila zajmove od banke u državnom vlasništvu za nabavu novih zrakoplova.<br>Osim toga, uprava Belavije rekla je svojim zaposlenicima da ne prosvjeduju protiv izbornih nepravilnosti i masovnih pritvaranja u Bjelarusu s obzirom na to da je Belavia poduzeće u državnom vlasništvu.<br>Stoga Belavia ostvaruje korist od Lukašenkova režima i podupire ga. | 2.12.2021. |
| ▼M27 | | | | | |
| 18. | Republičko unitarno poduzeće „TSENTRKURORT” | Рэспубліканскае унітарнае прадпрыемства „ЦЭНТРКУРОРТ”<br>Республиканское унитарное предприятие „ЦЕНТРКУРОРТ” | Adresa: 39 Myasnikova St., 220030 Minsk, Bjelarus<br>Datum registracije: 12. 8. 2003.<br>Registracijski broj: 100726604 | Turističko poduzeće Tsentrkurort u državnom vlasništvu dio je Uprave za upravljanje imovinom u sklopu Ureda predsjednika Bjelarusa. Prema izvješćima, Tsentrkurort je jedno od poduzeća koja su koordinirala priljev migranata koji namjeravaju prijeći granicu između Bjelarusa i Unije. Tsentrkurort je pomogao najmanje 51 iračkom državljaninu da ishodi vizu za posjet Bjelarusu te je potpisao ugovor za usluge prijevoza s bjeloruskim poduzećem Stroitur, koje nudi usluge iznajmljivanja autobusa s vozačima. U autobusima koje je unajmio Tsentrkurort prevozili su se migranti, uključujući djecu, iz zračne luke Minsk u hotele. | 2.12.2021. |

▼M27

| | Nazivi (Transliteracija bjeloruskog načina pisanja na engleskom jeziku) (Transliteracija ruskog načina pisanja na engleskom jeziku) | Imena (bjeloruski način pisanja) (ruski način pisanja) | Identifikacijski podaci | Razlozi za uvrštenje na popis | Datum uvrštenja na popis |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | | Stoga Tsentrkurort doprinosi aktivnostima Lukašenkova režima kojima se olakšava nezakonit prelazak vanjskih granica Unije. | |
| 19. | Oskartour LLC | ООО Оскартур | Adresa: 25 Karl Marx St., room 1n, Minsk, Bjelarus<br>Datum registracije: 18. 10. 2016.<br>Registracijski broj: 192721937 | Oskartour je organizator putovanja koji je olakšao ishođenje viza za migrante iz Iraka te zatim organizirao njihovo putovanje u Bjelarus na letovima iz Bagdada za Minsk. Ti migranti iz Iraka kasnije su dovezeni na granicu Bjelarusa i Unije kako bi je nezakonito prešli. Zahvaljujući Oskartouru i njegovim kontaktima s iračkim zračnim prijevoznicima, bjeloruskim vlastima i poduzećem Tsentrkurort koje je u državnom vlasništvu, irački zračni prijevoznik uveo je redovite letove iz Bagdada za Minsk kako bi se u Bjelarus prevezlo više osoba koje su trebale nezakonito prijeći vanjske granice Unije. Oskartour je sudjelovao u tom programu nezakonitog prelaska granica koji su provodile bjeloruske sigurnosne službe i poduzeća u državnom vlasništvu.<br>Stoga doprinosi aktivnostima Lukašenkova režima kojima se olakšava nezakonit prelazak vanjskih granica Unije. | 2.12.2021. |
| 20. | Republičko unitarno društvo kći „Hotel Minsk” | Гатэль „Мінск”<br>Республиканское дочернее унитарное предприятие «Отель „Минск” | Adresa: 11 Nezavisimosti Ave., Minsk, Bjelarus<br>Datum registracije: 26. 12. 2016./ 3. 4. 2017.<br>Registracijski broj: 192750964<br>Internetska stranica: http://hotelminsk.by/<br>E-adresa: hotelminsk@udp.gov.by; marketing@hotelminsk.by<br>Tel.: +375 (17) 209-90-61<br>Telefaks: +375 (17) 200-00-72 | Hotel Minsk društvo je kći Uprave za upravljanje imovinom u sklopu Ureda predsjednika Bjelarusa – vladine agencije koja je izravno odgovorna predsjedniku. Hotel Minsk sudjelovao je u programu nezakonitog prelaska granica koji su provodile bjeloruske sigurnosne službe i poduzeća u državnom vlasništvu. Migranti su bili smješteni u tom hotelu prije nego što su dovezeni na granicu između Bjelarusa i Unije kako bi je nezakonito prešli. Migranti iz Iraka naveli su hotel Minsk kao privremeno boravište u zahtjevima za izdavanje bjeloruske vize, koje su podnijeli neposredno prije dolaska u Bjelarus.<br>Stoga hotel Minsk doprinosi aktivnostima Lukašenkova režima kojima se olakšava nezakonit prelazak vanjskih granica Unije. | 2.12.2021. |

▼M27

| | Nazivi (Transliteracija bjeloruskog načina pisanja na engleskom jeziku) (Transliteracija ruskog načina pisanja na engleskom jeziku) | Imena (bjeloruski način pisanja) (ruski način pisanja) | Identifikacijski podaci | Razlozi za uvrštenje na popis | Datum uvrštenja na popis |
|---|---|---|---|---|---|
| 21. | Javno dioničko društvo „HOTEL PLANETA” | ААТ „Гасцініца Планета”<br>ОАО „Гостиница Планета” | Adresa: 31 Pobediteley Ave., Minsk, Bjelarus<br>Datum registracije: 1. 2. 1994./ 6. 3. 2000.<br>Registracijski broj: 100135173<br>Internetska stranica: https://hotelplaneta.by/<br>E-adresa: planeta@udp.gov.by<br>Tel.: +375 (17) 226-78-53<br>Telefaks: +375 (17) 226-78-55 | OJSC Hotel Planeta društvo je kći Uprave za upravljanje imovinom u sklopu Ureda predsjednika Bjelarusa – vladine agencije koja je izravno odgovorna predsjedniku. Hotel Planeta sudjelovao je u programu nezakonitog prelaska granica koji su provodile bjeloruske sigurnosne službe i poduzeća u državnom vlasništvu. Migranti su bili smješteni u tom hotelu prije nego što su dovezeni na granicu između Bjelarusa i Unije kako bi je nezakonito prešli. Putničkoj agenciji u Bagdadu platili su 1 000 USD za zrakoplovnu kartu, turističku vizu i hotelski smještaj.<br>Stoga hotel Planeta doprinosi aktivnostima Lukašenkova režima kojima se olakšava nezakonit prelazak vanjskih granica Unije. | 2.12.2021. |
| 22. | ASAM (Asobnaia sluzhba aktyunykh merapryem-stvau)<br>OSAM (Otdiel’naya sluzhba aktivnykh miero-priyatiy) | Асобная служба актыўных мерапрыемстваў (АСАМ)<br>Отдельная служба активных мероприятий (ОСАМ) | Adresa: Odbor za državne granice Republike Bjelarusa, 24 Volodarsky St., 220050, Minsk, Bjelarus | ASAM (Posebna služba za aktivne mjere) je bjeloruska posebna jedinica granične straže pod kontrolom Viktara Lukašenka, kojoj je na čelu Ihar Kruchkou. Snage ASAM-a u okviru posebne operacije „Vrata” organiziraju nezakonite prelaske granice kroz Bjelarus u države članice Unije i izravno su uključene u fizički prijevoz migranata na drugu stranu granice. ASAM prevezenim migrantima dodatno naplaćuje prelazak granice.<br>Stoga ASAM doprinosi aktivnostima Lukašenkova režima kojima se olakšava nezakonit prelazak vanjskih granica Unije. | 2.12.2021. |

▼M27

| | Nazivi (Transliteracija bjeloruskog načina pisanja na engleskom jeziku) (Transliteracija ruskog načina pisanja na engleskom jeziku) | Imena (bjeloruski način pisanja) (ruski način pisanja) | Identifikacijski podaci | Razlozi za uvrštenje na popis | Datum uvrštenja na popis |
|---|---|---|---|---|---|
| ▼M33 | | | | | |
| ▼M27 | | | | | |
| 24. | VIP Grub | | Adresa: Büyükdere Cad., No:201, Istanbul, Turska | VIP Grub služba je za izdavanje putovnica i viza sa sjedištem u Istanbulu (Turska), koja organizira putovanja u Bjelarus izričito namijenjena olakšavanju migracija u Uniju. VIP Grub aktivno oglašava usluge migracija u Uniju. Stoga VIP Grub doprinosi aktivnostima Lukašenkova režima kojima se olakšava nezakonit prelazak vanjskih granica Unije. | 2.12.2021. |
| ▼M50 | | | | | |
| 25. | Javno dioničko društvo „Grodno Azot”uključujući podružnicu postrojenja „Khimvolokno” javnog dioničkog društva „Grodno Azot” | ААТ „Гродна Азот”<br>ОАО „Гродно Азот”<br>Філіял „Завод Хімвалакно” ААТ „Гродна Азот”<br>Филиал „Завод Химволокно” ОАО „Гродно Азот” | Adresa: 100 Kosmonavtov Ave., Grodno/Hrodna, Bjelarus<br>Datum registracije: 1965.<br>Registracijski broj: 500036524<br>Internetske stranice: https://azot.by/en/<br>Adresa: 4 Slavinskogo St., 230026 Grodno/ Hrodna, Bjelarus<br>Datum registracije: 12.5.2000.<br>Registracijski broj: 590046884<br>Internetske stranice: www.grodno-khim.by<br>E-adresa: office@grodno-khim.by; market@grodno-khim.by; ppm@grodno-khim.by; tnp@grodno-khim.by<br>Tel./telefaks: +375 (152) 39-19-00; +375 (152) 39-19-44 | OJSC Grodno Azot veliki je proizvođač dušikovih spojeva u državnom vlasništvu, sa sjedištem u Grodnu. Lukašenko ga je opisao kao „vrlo važno, strateško poduzeće”. U vlasništvu poduzeća Grodno Azot nalazi se i postrojenje Khimvolokno, koje je veliki proizvođač poliamida i poliestera te kompozitnih materijala. Grodno Azot i njegovo postrojenje Khimvolokno izvor su znatnih prihoda za Lukašenkov režim. Stoga Grodno Azot podupire Lukašenkov režim.<br>Lukašenko je posjetio to poduzeće i sastao se s njegovim predstavnicima te s njima razgovarao o modernizaciji postrojenja i raznim oblicima državne potpore. Lukašenko je obećao i zajam za izgradnju novog postrojenja za dušik u Grodnu/ Hrodnoj. Stoga Grodno Azot ostvaruje korist od Lukašenkova režima. | 2.12.2021. |

▼M50

| | Nazivi (Transliteracija bjeloruskog načina pisanja na engleskom jeziku) (Transliteracija ruskog načina pisanja na engleskom jeziku) | Imena (bjeloruski način pisanja) (ruski način pisanja) | Identifikacijski podaci | Razlozi za uvrštenje na popis | Datum uvrštenja na popis |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | | Uprava poduzeća Grodno Azot i predstavnici režima otpustili su i zastrašivali djelatnike tog poduzeća, uključujući djelatnike postrojenja Khimvolokno, koji su sudjelovali u mirnim prosvjedima protiv režima i bili u štrajku te su im prijetili. Stoga je Grodno Azot odgovoran za represiju nad civilnim društvom.<br>Nadalje, Grodno Azot dio je koncerna Belneftekhim. Stoga je Grodno Azot povezan s koncernom Belneftekhim, koji ostvaruje korist od Lukašenkova režima i podupire ga. | |
| ▼M27<br>26. | Državno udruženje za proizvodnju „Belorusneft” | Дзяржаўнае вытворчае аб'яднанне „Беларуснафта”<br>Государственное производственное объединение „Белоруснефть” | Adresa: 9 Rogachevskaya St., 246003 Gomel/ Homyel, Bjelarus<br>Datum registracije: 25.2.1966.<br>Registracijski broj: 400051902 | Belorusneft je poduzeće u državnom vlasništvu koje posluje u petrokemijskom sektoru. Uprava tog poduzeća otpustila je djelatnike koji su bili u štrajku, sudjelovali u prosvjedima protiv režima ili javno podržavali te prosvjede. Stoga je Belorusneft odgovoran za represiju nad civilnim društvom. | 2.12.2021. |
| ▼M50<br>27. | Javno dioničko društvo „Belshina” | ААТ „Белшина”<br>ОАО „Белшина” | Adresa: 4 Minskoe Shosse St., 213824 Bobruisk, Bjelarus<br>Datum registracije: 10.1.1994.<br>Registracijski broj: 700016217<br>Internetske stranice: http://www.belshinajsc.by/ | OJSC Belshina jedno je od vodećih poduzeća u državnom vlasništvu u Bjelarusu i veliki proizvođač guma za vozila. U 2022. i 2023. imalo je profitabilnost od 9 %, kako je potvrdio bjeloruski zamjenik premijera Pjotr Parhomčik. Bjeloruska država ostvaruje izravnu korist od prihoda poduzeća Belshina. Nadalje, Belshina isporučuje gume ruskoj vojsci koja je raspoređena u Ukrajini, podupirući pritom uključenost Bjelarusa u ruskoj agresiji na Ukrajinu. Distributer za prodaju proizvoda poduzeća Belshina Rusiji pod kontrolom je Dmitrija Lukašenka, sina Aleksandra Lukašenka. Stoga Belshina podupire Lukašenkov režim. | 2.12.2021. |

▼M50

| | Nazivi (Transliteracija bjeloruskog načina pisanja na engleskom jeziku) (Transliteracija ruskog načina pisanja na engleskom jeziku) | Imena (bjeloruski način pisanja) (ruski način pisanja) | Identifikacijski podaci | Razlozi za uvrštenje na popis | Datum uvrštenja na popis |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | | Djelatnici poduzeća Belshina koji su prosvjedovali i bili u štrajku nakon predsjedničkih izbora u Bjelarusu 2020. otpušteni su i prisiljeni na davanje otkaza, pod izlikom izostanka s posla. Osim toga, država prisiljava političke zatvorenike da obavljaju opasne radne zadatke u korist tog poduzeća. Štoviše, Belshina prima državnu potporu u obliku plaćanja dugova i odgode plaćanja PDV-a na uvoz. Nadalje, bjeloruska vlada državnim tijelima dopušta da bez natječaja kupuju proizvode tog poduzeća. Belshina stoga ostvaruje korist od Lukašenkova režima i odgovorna je za represiju nad civilnim društvom u Bjelarusu. | |
| 28. | Javno dioničko društvo „Belaruskali” | Адкрытае акцыянернае таварыства „Беларускалій”<br>Открытое акционерное общество „Беларускалий” | Adresa: 5 Korzha St., Soligorsk, 223710 regija/oblast Minsk, Bjelarus<br>Datum registracije: 23.12.1996.<br>Registracijski broj: 600122610 | OJSC Belaruskali poduzeće je u državnom vlasništvu i jedan od najvećih proizvođača potaše na svijetu. Unatoč smanjenju svojeg globalnog udjela na globalnom tržištu potaše s 20 % na 9 % u 2022., Belaruskali je i dalje jedan od najvažnijih izvoznika potaše i znatan izvor prihoda za državni proračun Bjelarusa. Aleksandar Lukašenko opisao je Belaruskali kao „nacionalno blago, ponos, jedan od stupova bjeloruskog izvoza”. Ujedno je i velik izvor strane valute za Lukašenkov režim.<br>Poduzeće Belaruskali izravno je uključeno u premještanje ukrajinske djece s okupiranih područja od strane Lukašenkova režima u suradnji s Rusijom. Od početka nezakonite i ničim izazvane opće invazije Rusije na Ukrajinu u objektu Dubrava, koji je u vlasništvu poduzeća OJSC Belaruskali, držano je više od 2 050 ukrajinske djece. Stoga OJSC „Belaruskali” podupire Lukašenkov režim. | 3.6.2022. |

▼M50

| | Nazivi (Transliteracija bjeloruskog načina pisanja na engleskom jeziku) (Transliteracija ruskog načina pisanja na engleskom jeziku) | Imena (bjeloruski način pisanja) (ruski način pisanja) | Identifikacijski podaci | Razlozi za uvrštenje na popis | Datum uvrštenja na popis |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | | Uprava poduzeća OJSC „Belaruskali” zastrašivala je i otpustila zaposlenike koji su sudjelovali u štrajkovima i mirnim prosvjedima nakon namještenih predsjedničkih izbora u kolovozu 2020. u Bjelarusu. Aleksandar Lukašenko osobno je zaprijetio da će štrajkače zamijeniti rudarima iz Ukrajine. U 2024. nekoliko desetaka zaposlenika poduzeća OJSC „Belaruskali” otpušteno je zbog sudjelovanja u prosvjedima 2020. Stoga je poduzeće „Belaruskali” odgovorno za represiju nad civilnim društvom u Bjelarusu te podupire Lukašenkov režim. | |
| ▼M34 | | | | | |
| 29. | Dioničko društvo „Belarusian Potash Company” | ААТ „Беларуская калійная кампанія”<br>ОАО „Белорусская калийная компания” | Adresa: 35 Masherova Ave., 220002 Minsk, Belarus<br>Datum registracije: 13.9.2013.<br>Registracijski broj: 192050251<br>Tel. +375 (17) 309-30-10; +375 (17) 309-30-30<br>E-adresa: info@belpc.by | JSC Belarusian Potash Company izvozni je ogranak bjeloruskog državnog proizvođača potaše Belaruskalija. Poduzeće Belaruskali jedno je od najvećih izvora prihoda za Lukašenkov režim. Opskrba poduzeća Belarusian Potash Company predstavlja 20 % svjetskog izvoza potaše.<br>Država je poduzeću Belarusian Potash Company jamčila prava monopola na izvoz kalijevih gnojiva. Poduzeće ostvaruje znatne prihode jer bjeloruske vlasti prema njemu postupaju povlašteno. Stoga poduzeće Belarusian Potash Company ostvaruje korist od Lukašenkova režima i podupire ga. | 3.6.2022. |
| ▼M31 | | | | | |
| 30. | „Inter Tobacco” LLC | Таварыства з абмежаванай адказнасцю „Інтэр Табак”<br>Общество с ограниченной ответственностью „Интер Тобако” | Adresa: 131 Novodvorskiy village, Novodvorskiy village council, okrug Minsk, 223016 regija/oblast Minsk, Bjelarus (slobodna gospodarska zona Minska)<br>Datum registracije: 10.10.2002.<br>Registracijski broj: 808000714 | Inter Tobacco LLC dio je industrije proizvodnje duhana u Bjelarusu. Drži znatan udio profitabilnog domaćeg tržišta cigareta u Bjelarusu. Poduzeće je na temelju dekreta koji je potpisao Aleksandar Lukašenko dobilo isključive povlastice za uvoz duhanskih proizvoda u Bjelarus. Osim toga, Lukašenko je donio predsjednički dekret o ponovnom utvrđivanju granica bjeloruskog glavnoga grada Minska, kako bi izdvojio zemljište za tvornicu poduzeća Inter Tobacco, vjerojatno zbog razloga povezanih s utajom poreza. Poduzeće Inter Tobacco pripada Alekseiju Oleksinu i članovima njegove uže obitelji (u vlasništvu je Oleksinova poduzeća Energo-Oil). | 3.6.2022. |

▼M31

| | Nazivi (Transliteracija bjeloruskog načina pisanja na engleskom jeziku) (Transliteracija ruskog načina pisanja na engleskom jeziku) | Imena (bjeloruski način pisanja) (ruski način pisanja) | Identifikacijski podaci | Razlozi za uvrštenje na popis | Datum uvrštenja na popis |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | | Poduzeće Inter Tobacco stoga ostvaruje korist od Lukašenkova režima. | |
| 31. | Javno dioničko društvo „Naftan” | Адкрытае акцыянернае таварыства „Нафтан”' Открытое акционерное общество „Нафтан” | Adresa: Novopolotsk 1, 211440 regija/oblast Vitebsk, Bjelarus<br>Datum registracije: 1992.<br>Registracijski broj: 300042199 | Kao poduzeće u državnom vlasništvu OJSC „Naftan” velik je izvor prihoda i strane valute za Lukašenkov režim. Stoga poduzeće „Naftan” ostvaruje korist od Lukašenkova režima i podupire ga.<br>Uprava poduzeća „Naftan” zastrašivala je i otpustila zaposlenike koji su sudjelovali u štrajkovima i mirnim prosvjedima nakon namještenih predsjedničkih izbora u kolovozu 2020. u Bjelarusu. Stoga je poduzeće „Naftan” odgovorno za represiju nad civilnim društvom u Bjelarusu te podupire Lukašenkov režim. | 3.6.2022. |
| 32. | Javno dioničko društvo „Grodno Tobacco Factory Neman” | Адкрытае акцыянернае таварыства „Гродзенская тытунёвая фабрыка Нёман” Открытое акционерное общество „Гродненская табачная фабрика Неман” | Adresa: 18 Ordzhonikidze St., 230771 Grodno/ Hrodna, Bjelarus<br>Datum registracije: 30.12.1996.<br>Registracijski broj: 500047627 | OJSC „Grodno Tobacco Factory Neman” bjelorusko je poduzeće u državnom vlasništvu i jedan od velikih izvora prihoda Lukašenkova režima. Poduzeće drži 70 – 80 % udjela tržišta duhana u Bjelarusu. Poduzeće „Grodno Tobacco Factory Neman” stoga ostvaruje korist od Lukašenkova režima i podupire ga.<br>Cigarete robne marke „Grodno Tobacco Factory Neman”, proizvedene u Bjelarusu, među najčešćim su markama cigareta koje se u okviru unosne trgovine krijumčarenim duhanom krijumčare u Uniji. Za krijumčarenje se upotrebljavaju željeznička vozila koja pripadaju bjeloruskim poduzećima „Belaruskali” i „Grodno Azot” u državnom vlasništvu. Poduzeće „Grodno Tobacco Factory Neman” stoga doprinosi olakšavanju nezakonitog prijenosa ograničene robe na područje Unije. | 3.6.2022. |

▼M31

| | Nazivi (Transliteracija bjeloruskog načina pisanja na engleskom jeziku) (Transliteracija ruskog načina pisanja na engleskom jeziku) | Imena (bjeloruski način pisanja) (ruski način pisanja) | Identifikacijski podaci | Razlozi za uvrštenje na popis | Datum uvrštenja na popis |
|---|---|---|---|---|---|
| 33. | Beltamozhservice | Рэспубліканскае унітарнае прадпрыемства „Белмытсэрвіс”<br>Республиканское унитарное предприятие „Белтаможсервис” | Adresa: 17th km, Minsk-Dzerzhinsk highway, administrative building, office 75, Shchomyslitsky s/s, 223049, regija Minsk, regija/oblast Minsk, Bjelarus<br>Datum registracije: 9.6.1999.<br>Registracijski broj: 101561144 | Beltamozhservice je poduzeće u državnom vlasništvu te jedno od najvećih logističkih poduzeća u Bjelarusu. Usko je povezano s bjeloruskim vlastima i uključeno u krijumčarenje i ponovni izvoz robe iz Bjelarusa u Rusiju. Poduzeće ostvaruje koristi od veza s bjeloruskim vlastima i osigurava znatne prihode Lukašenkovu režimu. Poduzeće Beltamozhservice stoga ostvaruje korist od Lukašenkova režima i podupire ga. | 3.6.2022. |
| 34. | Javno dioničko društvo „Managing Company of Holding ‚Belkommunmash’” | Адкрытае акцыянернае таварыства „Кіруючая кампанія холдынгу ‚Белкамунмаш’”<br>Открытое акционерное общество „Управляющая компания холдинга ‚Белкоммунмаш’” | Adresa: 64B-2 Perekhodnaya St., 220070 Minsk, Bjelarus<br>Datum registracije: 13.8.1991.<br>Registracijski broj: 100205408 | Belkommunmash je bjeloruski proizvođač vozila za javni prijevoz. Aleksandar Lukašenko promiče poslovanje Belkommunmasha, čime jamči ispunjavanje ugovornih obveza poduzeća prema partnerima i iskorištava svoj utjecaj kako bi podržao njegovu poslovnu djelatnost. Poduzeće Belkommunmash stoga ostvaruje korist od Lukašenkova režima.<br>Poduzeće Belkommunmash otpustilo je radnike iz odmazde zbog prosvjeda protiv krivotvorenih rezultata predsjedničkih izbora 2020. te je stoga odgovorno za represiju nad civilnim društvom i podupire Lukašenkov režim. | 3.6.2022. |

▼M31

| | Nazivi (Transliteracija bjeloruskog načina pisanja na engleskom jeziku) (Transliteracija ruskog načina pisanja na engleskom jeziku) | Imena (bjeloruski način pisanja) (ruski način pisanja) | Identifikacijski podaci | Razlozi za uvrštenje na popis | Datum uvrštenja na popis |
|---|---|---|---|---|---|
| 35. | Poduzeće Belteleradio / Nacionalna državna radiotelevizija Republike Bjelarusa | Нацыянальная дзяржаўная тэлерадыёкампанія Рэспублікі Беларусь / Белтэлерадыёкампанія<br>Национальная государственная телерадиокомпания Республики Беларусь / Белтелерадиокомпания | Adresa: 9 Makayonka St., Minsk, Bjelarus<br>Datum registracije: 14.9.1994.<br>Registracijski broj: 100717729<br>Internetska stranica: tvr.by | Poduzeće Belteleradio državna je radiotelevizija koja nadzire sedam televizijskih kanala i pet radijskih postaja u Bjelarusu. Nakon namještenih predsjedničkih izbora u kolovozu 2020. poduzeće Belteleradio otpustilo je djelatnike medijskih kuća pod njegovim nadzorom koji su sudjelovali u prosvjedima i zamijenilo ih ruskim medijskim djelatnicima. Stoga je odgovorno za represiju nad civilnim društvom.<br>Televizijske i radijske postaje koje nadzire poduzeće Belteleradio aktivno šire propagandu i na taj način podupiru Lukašenkov režim. | 3.6.2022. |
| ▼M35<br>36. | Open Joint Stock Company „MINSK ELECTRO-TECHNICAL PLANT NAMED AFTER V. I. KOZLOV” | Адкрытае акцыянернае таварыства „МІНСКІ ЭЛЕКТРАТЭХНІЧНЫ ЗАВОД ІМЯ В.І.КАЗЛОВА”<br>Открытое акционерное общество „МИНСКИЙ ЭЛЕКТРОТЕХНИЧЕСКИЙ ЗАВОД ИМЕНИ В.И.КОЗЛОВА”/ ОАО „МЭТЗ ИМ. В.И.КОЗЛОВА” | Adresa: Room 502, 4, Uralskaya st., Minsk 220037, Republic of Belarus (Republika Bjelarus)<br>Vrsta subjekta: poduzeće u državnom vlasništvu<br>Mjesto registracije: 4, Uralskaya st.,<br>Minsk 220037,<br>Republic of Belarus (Republika Bjelarus)<br>Datum registracije: 1.3.1994.<br>Registracijski broj: 100211261(УНП)<br>Glavno sjedište: Belarus (Bjelarus)<br>Internetske stranice poduzeća: www.metz.by<br>E-pošta poduzeća: urist@metz.by<br>Telefon poduzeća: 8017 230 11 22 | OJSC „Minsk Electrotechnical Plant named after V.I. Kozlov” poduzeće je u državnom vlasništvu, jedan od najvećih proizvođača električne opreme u Europi i jedan od industrijskih divova Bjelarusa. Stoga je znatan izvora prihoda za Lukašenkov režim. Uprava poduzeća OJSC „Minsk Electrotechnical Plant named after V.I. Kozlov” zastrašivala je zaposlenike koji su sudjelovali u mirnim prosvjedima i štrajkovima nakon namještenih izbora u kolovozu 2020. u Bjelarusu te im je prijetila otpuštanjima. Radnici su kasnije otpušteni zbog sudjelovanja u štrajkovima.<br>Stoga poduzeće OJSC „Minsk Electrotechnical Plant named after V.I. Kozlov” ostvaruje korist od Lukašenkova režima i podupire ga. Osim toga, poduzeće OJSC „Minsk Electrotechnical Plant named after V.I. Kozlov” odgovorno je za represiju nad civilnim društvom u Bjelarusu. | 3.8.2023. |

▼M35

| | Nazivi (Transliteracija bjeloruskog načina pisanja na engleskom jeziku) (Transliteracija ruskog načina pisanja na engleskom jeziku) | Imena (bjeloruski način pisanja) (ruski način pisanja) | Identifikacijski podaci | Razlozi za uvrštenje na popis | Datum uvrštenja na popis |
|---|---|---|---|---|---|
| 37. | Open joint stock company „Byelorussian Steel Works – management company of ‚Byelorusssian Metallurgical Company' holding" a.k.a. OJSC „BSW (BMZ) – management company of ‚BMC' holding" | Адкрытае акцыянернае таварыства „Беларускі металургічны завод - кіруючая кампанія холдынгу "„Беларуская металургічная кампанія" a.k.a. ААТ „БМЗ - кіруючая кампанія холдынгу „БМК"<br>Открытое акционерное общество „Белорусский металлургический завод-управляющая компания холдинга „Белорусская металлургическая компания" a.k.a. ОАО „БМЗ-управляющая компания холдинга „БМК" | Adresa: 37, Promyshlennaya Street, Zhlobin, Gomel region (regija Gomel), Belarus, (Bjelarus), 247210<br>Vrsta subjekta: javno dioničko društvo<br>Mjesto registracije: Zhlobin, Gomel region (regija Gomel), Belarus (Bjelarus)<br>Datum registracije: 24.4.1991. kao „БЕЛОРУССКИЙ МЕТАЛЛУРГИЧЕСКИЙ ЗАВОД",<br>11.9.1996. kao „Государственное предприятие – Белорусский металлургический завод",<br>1.12.1997. kao „Белорусский металлургический завод",<br>3.11.1999. kao „Республиканское унитарное предприятие ‚Белорусский металлургический завод'",<br>1.1.2012. kao „Открытое акционерное общество ‚Белорусский металлургический завод'"<br>Registracijski broj: 400074854<br>Glavno sjedište: Zhlobin, Gomel region (regija Gomel), Belarus (Bjelarus) | OJSC BSW – management company of „BMC" holding jedinstveno je državno poduzeće u području metalurške industrije u Bjelarusu i jedno od najvećih poduzeća u zemlji. Stoga je znatan izvor prihoda za Lukašenkov režim. Bjeloruska država izravno ostvaruje dobit od zarade društva OJSC BSW – management company of „BMC" holding. Nadalje, to poduzeće prima velika državna bespovratna sredstva i političku potporu Lukašenkova režima. Glavnog direktora poduzeća OJSC BSW – management company of „BMC" holding osobno je imenovao predsjednik Lukašenko.<br>Zaposlenici poduzeća OJSC BSW – management company of „BMC" holding koji su prosvjedovali i bili u štrajku nakon predsjedničkih izbora u Bjelarusu 2020. otpušteni su. Od tada poduzeće prijetnjama i otpuštanjima nastavlja poduzimati mjere protiv zaposlenika koji pokušavaju organizirati štrajk. Stoga društvo OJSC BSW – management company of „BMC" holding ima koristi od Lukašenkova režima i podupire ga. Osim toga, odgovorno je za represiju nad civilnim društvom u Bjelarusu. | 3.8.2023. |

▼M35

| | Nazivi (Transliteracija bjeloruskog načina pisanja na engleskom jeziku) (Transliteracija ruskog načina pisanja na engleskom jeziku) | Imena (bjeloruski način pisanja) (ruski način pisanja) | Identifikacijski podaci | Razlozi za uvrštenje na popis | Datum uvrštenja na popis |
|---|---|---|---|---|---|
| 38. | Belneftekhim Belarusian State Concern for Oil and Chemistry | Белнафтахім – Беларускі дзяржаўны канцэрн па нафце і хіміі<br>Белнефтехим, Белорусский государственный концерн по нефти и химии | Adresa: 73, Dzerzhinskogo Street, Minsk, 220116<br>Vrsta subjekta: državni koncern<br>Mjesto registracije: 73 Dzerzhinskogo Street, Minsk, 220116<br>Datum registracije: 21.7.1997.<br>Registracijski broj: 101272253<br>Glavno sjedište: Minsk, Belarus (Bjelarus) | Bjeloruski državni koncern za naftu i kemiju (Belneftekhim) jedan je od najvećih industrijskih kompleksa Republike Bjelarusa i koji se sastoji od više drugih poduzeća u državnom vlasništvu osnovanih 1997. Aleksandar Lukašenko Belneftekhim smatra jednim od najvažnijih koncerna u Bjelarusu koji je strateški ključan. Konkretno, Belneftekhim je temeljni adut za bjelorusko gospodarstvo i vanjsku politiku, posebno u pogledu suradnje Rusije i Bjelarusa u razvoju zajedničkog tržišta nafte. Redovito se održavaju savjetovanja između koncerna i predsjednika Lukašenka. Belneftekhim ima koristi od potpore koju mu pruža Lukašenkov režim, posebno u vezi s učincima sankcija Zapada. Belneftekhim stoga ostvaruje korist od Lukašenkova režima i podupire ga. | 3.8.2023. |

▼M41

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| 39. | Ruzekspeditsiya LLC<br>također poznato kao:<br>RUZSPEDITION LLC<br>OOO RUDENSKI UDOBRENCHESKI ZAVOD<br>OBSHCHESTVO S OGRANICHENNOI OTVETSTVENNOSTYU RUZEKSPEDITSIYA | ТАА „Рузэкспедыцыя”<br>ООО „Рузэкспедиция” | Adresa: 1K Zavodzkaya St., room 36 Bolbasovo 211004 Belarus;<br>40 Nemiga St., room 304 Minsk 220004 Belarus<br>Datum registracije: 6.1.2016.<br>Registracijski broj: 690664113<br>E-adresa: info@ruz.by<br>Tel.: + 375296615929;<br>+375172006232<br>Internetska stranica: https://ruz.by/ | Društvo Ruzekspeditsiya LLC posluje u posebnoj gospodarskoj zoni Bremino-Orsha, uspostavljenoj predsjedničkim dekretom Aleksandra Lukašenka, kojom upravlja društvo Bremino Group LLC. Društvo Bremino Group LLC uvršteno je na popis u Prilogu I. Uredbi Vijeća (EZ) br. 765/2006. Društva s poslovnim nastanom u posebnoj gospodarskoj zoni Bremino-Orsha ostvaruju porezne olakšice i druge financijske pogodnosti.<br>U posebnoj gospodarskoj zoni Bremino-Orsha smješteno je šest društava, uključujući Bremino Group LLC, te stoga samo ta društva imaju koristi od nje. O tome tko može uživati koristi od posebne gospodarske zone Bremino-Orsha tako što će postati njezin rezident odlučuje isključivo društvo Bremino Group LLC kao upravljačko društvo te posebne gospodarske zone. | 16.12.2024. |

▼M41

| | Nazivi (Transliteracija bjeloruskog načina pisanja na engleskom jeziku) (Transliteracija ruskog načina pisanja na engleskom jeziku) | Imena (bjeloruski način pisanja) (ruski način pisanja) | Identifikacijski podaci | Razlozi za uvrštenje na popis | Datum uvrštenja na popis |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | | Zbog gore navedenih razloga društvo Ruzekspeditsiya povezano je s društvom Bremino Group LLC. Kao društvo s poslovnim nastanom u posebnoj gospodarskoj zoni Bremino-Orsha društvo Ruzekspeditsiya ima koristi od režima. Društvo Ruzekspeditsiya ujedno olakšava kršenja zabrane izbjegavanja odredaba Uredbe Vijeća (EZ) br. 765/2006 sudjelovanjem u isporuci automobila čija su prodaja, isporuka, prijenos ili izvoz iz Unije u Bjelarus zabranjeni. | |
| 40. | Vlate Logistik LLC | ТАА „ВЛАТЭ Лагістык”<br>ООО „ВЛАТЕ Логистик” | Adresa: 48 Komarova St., Pogranichny, 231773, Belarus<br>Datum registracije: 16.4.2013.<br>Registracijski broj: 192003422 | Vlate Logistik LLC bjelorusko je društvo koje posjeduje dva granična prijelaza na granici između EU-a i Bjelarusa. Od 10. kolovoza 2023. Aleh Herasim, Aleh Piatrou, Iryna Kalesnikava, Aleh Barabanau, Dzmitry Zamulevich i Uladzimir Arkadzyeu posjeduju jednake udjele u društvu Vlate Logistic LLC. Društvo Vlate Logistik LLC ostvaruje korist od režima jer ima status ‚ovlaštenog gospodarskog subjekta', koji omogućuje znatna oslobođenja od poreza, a dodjeljuju ga državna tijela. | 16.12.2024. |
| ▼M44<br>41. | Central Election Commission of the Republic of Belarus (CEC) | Цэнтральная выбарчая камісія Рэспублікі Беларусь<br>Центральная избирательная комиссия Республики Беларусь | Adresa: 11 Sovyetska Str., Minsk, 220010, Republic of Belarus<br>Datum osnivanja: 1989. | Središnje izborno povjerenstvo Republike Bjelarusa (Central Election Commission of the Republic of Belarus) nadležno je za organizaciju demokratskih izbora u Bjelarusu. Prema izvješćima međunarodnih promatrača i međunarodnih organizacija predsjednički izbori održani 2025. u Bjelarusu nisu bili ni slobodni ni pošteni.<br>Stoga je Središnje izborno povjerenstvo odgovorno za ozbiljno ugrožavanje demokracije u Bjelarusu. | 27.3.2025. |
| 42. | JSC „INTEGRAL” – upravljačko društvo holdinga „INTEGRAL” | ААТ „Інтэграл” – кіруючая кампанія холдынгу „Інтэграл” | Adresa: Kazintsa I.P., 121A, room 327, Minsk, 220108, Republic of Belarus<br>Mjesto registracije: Minsk, Belarus (Bjelarus)<br>Datum registracije: 1.8.2013. | JSC Integral bjeloruski je proizvođač u državnom vlasništvu, koji proizvodi poluvodiče, integrirane krugove i drugu visokotehnološku robu od posebne važnosti za bjelorusko gospodarstvo i obrambeni sektor. JSC Integral nalazi se u slobodnoj gospodarskoj zoni Minska, koju je uspostavila bjeloruska | 27.3.2025. |

▼M44

| | Nazivi (Transliteracija bjeloruskog načina pisanja na engleskom jeziku) (Transliteracija ruskog načina pisanja na engleskom jeziku) | Imena (bjeloruski način pisanja) (ruski način pisanja) | Identifikacijski podaci | Razlozi za uvrštenje na popis | Datum uvrštenja na popis |
|---|---|---|---|---|---|
| | | ОАО „Интеграл” - управляющая компания холдинга „Интеграл” | Registarski broj: 100386629 | vlada. Subjekti s poslovnim nastanom u slobodnoj gospodarskoj zoni Minska uživaju razne financijske pogodnosti. Stoga JSC Integral ostvaruje korist od Lukašenkova režima.<br>Osim toga, JSC Integral podupire Lukašenkov režim jer je usmjeren na proizvodnju mikroelektronike, koja je ključna za obrambenu industriju. | |
| 43. | Republican unitary enterprise Belorusskiye Loterei | Беларускія Латарэі<br>Белорусские Лотереи | Datum registracije: 1.9.1999.<br>Mjesto registracije: Belarus (Bjelarus)<br>Adresa: Budzyonnaha 10, Minsk, Belarus<br>Telefon: + 375173292103<br>E-adresa: info@belloto.by<br>Registarski broj: 190000087 | Republičko unitarno poduzeće Bjeloruska lutrija (Republican unitary enterprise Belorusskiye Loterei) bjelorusko je društvo u vlasništvu Uprave za upravljanje imovinom u sklopu Ureda predsjednika Bjelarusa, vladinog tijela koje je izravno podređeno Aleksandru Lukašenku.<br>U Bjelarusu država ima isključivo pravo na organizaciju lutrije. Bjeloruska lutrija jedno je od dva vladina tijela koja imaju pravo organizirati lutriju u Bjelarusu. Ona organizira 17 od 25 postojećih lutrija u Bjelarusu.<br>Belbet je internetski kasino kojim upravlja Bjeloruska lutrija i koji je odgovoran za 99,8 % njezinih prihoda. Na temelju bjeloruskog zakonodavstva Belbet se smatra internetskom lutrijom iako ustvari djeluje kao internetski kasino, čime se stvaraju povoljni uvjeti za njegovo poslovanje.<br>Taj internetski kasino razvio je i održava ga Ridotto LLC, društvo nastalo reorganizacijom društva Synesis LLC, koje je Unija 17. prosinca 2020. uvrstila na popis zbog ostvarivanja koristi od suradnje s Lukašenkovim režimom i potpore tom režimu, u suvlasništvu Alexandera Shatrova, kojeg je Unija uvrstila na popis 21. lipnja 2021. jer ostvaruje korist od Lukašenkova režima i podupire taj režim. | 27.3.2025. |

▼M44

| | Nazivi (Transliteracija bjeloruskog načina pisanja na engleskom jeziku) (Transliteracija ruskog načina pisanja na engleskom jeziku) | Imena (bjeloruski način pisanja) (ruski način pisanja) | Identifikacijski podaci | Razlozi za uvrštenje na popis | Datum uvrštenja na popis |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | | Bjeloruska lutrija podređena je Upravi za upravljanje imovinom u sklopu Ureda predsjednika Bjelarusa, koju kontrolira Aleksandar Lukašenko. Ujedno ostvaruje korist od Lukašenkova režima tako što posluje pod povoljnim uvjetima i podupire taj režim ostvarivanjem prihoda od igara na sreću. Osim toga, Bjeloruska lutrija povezana je s Alexanderom Shatrovim. | |
| 44. | Ridotto LLC | ТАА „Рыдота”<br>ООО „Ридотто” | Datum registracije: 13.2.2020.<br>Mjesto registracije: Minsk, Belarus (Bjelarus)<br>Adresa: Platonava 20b, Minsk, Belarus<br>Telefon: + 375 17 240-36-50<br>E-adresa: info@ridotto.by<br>Registarski broj: 193384228 | Ridotto LLC bjelorusko je IT poduzeće specijalizirano za razvoj aplikacija za internetske igre na sreću. Alexander Shatrov, kojeg Unija sankcionira od 21. lipnja 2021. zbog ostvarivanja koristi od Lukašenkova režima i potpore tom režimu, vlasnik je 49,99 % njegovih dionica.<br>Ridotto LLC razvio je i trenutačno održava internetski kasino Belbet u ime Republičkog unitarnog poduzeća Bjeloruska lutrija u državnom vlasništvu, podružnice Uprave za upravljanje imovinom u sklopu Ureda predsjednika Bjelarusa. Bjeloruska lutrija važan je izvor prihoda za Upravu, koja je izravno podređena Aleksandru Lukašenku.<br>Iz toga proizlazi da je Ridotto LLC povezan s Alexanderom Shatrovim, Upravom za upravljanje imovinom u sklopu Ureda predsjednika Bjelarusa i Republičkim unitarnim poduzećem Bjeloruska lutrija. Osim toga, Ridotto LLC ostvaruje korist od Lukašenkova režima ili ga podupire. | 27.3.2025. |
| 45. | OJSC Planar | ААТ „Планар”<br>КБТЭМ ПЛАНАР | Adresa: Partizansky Ave., 2, building 2-31, Minsk, Belarus<br>Telefon: + 375 17 297 37 09<br>E-adresa: office@kbtem-omo.by<br>Internetska stranica: planar.by | OJSC Planar državno je poduzeće specijalizirano za razvoj komponenti i opskrbu komponentama u području mikroelektronike, koje se upotrebljavaju za proizvodnju vojne opreme kao što su bespilotni zrakoplovi. Dio je klastera poduzeća kojima upravlja država, a nadzire ga Vijeće za strateške projekte pod izravnim nadzorom predsjednika Bjelarusa. OJSC Planar ujedno doprinosi bjelorusko-ruskoj tehnološkoj i vojnoj suradnji.OJSC Planar stoga je dio bjeloruskog vojno-industrijskog kompleksa. | 27.3.2025. |

▼M44

| | Nazivi (Transliteracija bjeloruskog načina pisanja na engleskom jeziku) (Transliteracija ruskog načina pisanja na engleskom jeziku) | Imena (bjeloruski način pisanja) (ruski način pisanja) | Identifikacijski podaci | Razlozi za uvrštenje na popis | Datum uvrštenja na popis |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | Registarski broj: 100104937<br>Datum registracije: 15.3.1992. | | |
| 46. | Precise Electro-Mechanics Plant | РВУП „Завод дакладнай электрамеханікі”<br>РПУП „Завод точной электромеханики” | Adresa: ul. Kulman 2, Minsk, 220013 Belarus<br>Registarski broj: 690653077<br>Datum registracije: 27.5.2009. | Precise Electro-Mechanics Plant bjelorusko je državno poduzeće specijalizirano za razvoj i proizvodnju vojnih proizvoda i podređeno Državnom odboru za vojnu industriju Republike Bjelarusa. U tom svojstvu Precise Electro-Mechanics Plant proizvodi vojnu opremu kojom se služe bjeloruske oružane snage, osobito balističke projektile, te osigurava prihode bjeloruskoj državi.<br>Stoga je Precise Electro-Mechanics Plant pravna osoba koja podupire Lukašenkov režim. | 27.3.2025. |
| 47. | Tsybulka Bel<br>Zybulka Bel | ТАА „ЦЫБУЛЬКА-БЕЛ”<br>ООО „ЦЫБУЛЬКА-БЕЛ” | Adresa: st. Centralnaya, 4, ag. Gudy, Krupovsky village council, Lida district, Grodno region, Belarus<br>Registarski broj: 592000217<br>Datum registracije: 1.10.2020.<br>Telefon: +375 292 85-31-33 | Tsybulka-Bel LLC bjelorusko je poljoprivredno poduzeće s poslovnim nastanom u okrugu Lida i u vlasništvu njemačkog državljanina Jörga Dornaua. Uprava društva Tsybulka-Bel s bjeloruskim je tijelima koordinirala slanje zatvorenika, ponajprije bjeloruskih političkih zatvorenika, na prisilni terenski rad u poduzeću Tsybulka-Bel u nehumanim uvjetima, koji uključuju uskraćivanje vode i hrane tijekom dugih radnih smjena, apsolutno nedovoljnu zaštitu od ekstremnih vremenskih uvjeta i proizvoljno kažnjavanje zatvorenika koji zatraže poštedu zbog bolesti. Tsybulka-Bel LLC stoga je subjekt odgovoran za teško kršenje ljudskih prava i represiju nad demokratskom oporbom u Bjelarusu. | 27.3.2025. |

▼M44

| | Nazivi (Transliteracija bjeloruskog načina pisanja na engleskom jeziku) (Transliteracija ruskog načina pisanja na engleskom jeziku) | Imena (bjeloruski način pisanja) (ruski način pisanja) | Identifikacijski podaci | Razlozi za uvrštenje na popis | Datum uvrštenja na popis |
|---|---|---|---|---|---|
| ▼M45 | | | | | |
| 48. | Državno unitarno poduzeće za vanjsku trgovinu Belvneshpromservice | Дзяржаўнае знешнегандлёвае ўнітарнае прадпрыемства Белзнешпрамсэрвіс<br>Государственное внешнеторговое унитарное предприятие Белвнешпромсервис | Adresa: 2 Kazinets street, Minsk, 220099, Belarus<br>Datum registracije: 14.7.1992.<br>Porezni identifikacijski broj: 100128724<br>Telefon: + 375 17 272 07 08<br>Telefaks: + 375 17 260 18 87<br>E-adresa: reception@bvpservice.com<br>Internetske stranice: https://www.bvpservice.by/<br>Povezani pojedinci: Glavni direktor Aleksandr Yakovlevich Anischenko | Državno unitarno poduzeće za vanjsku trgovinu Belvneshpromservice osnovano je radi promicanja bjeloruskih obrambenih proizvoda na stranim tržištima. Specijalizirano je za izvoz visokotehnoloških proizvoda u vojne svrhe i ima pravo na nadogradnju, popravak i opskrbu vojnom robom za bjelorusku protuzračnu obranu, zračne snage i kopnene snage. Stoga državno unitarno poduzeće za vanjsku trgovinu Belvneshpromservice podupire vojni i industrijski kompleks Bjelarusa. | 19.7.2025. |
| 49. | OKB TSP Scientific Production Limited Liability Company | Науково-виробниче товариство з обмеженою відповідальністю „ОКБ ТСП”<br>Научно-производственное общество с ограниченной ответственностью „ОКБ ТСП” | Adresa: Frantsiska Skoriny Street, building 1, unit 21, 220076 Minsk, Belarus<br>Datum registracije: 8.7.2002.<br>Porezni identifikacijski broj: 190369982<br>Telefon: + 375173110569<br>E-adresa: tsp@tspbel.com<br>Internetske stranice: https://sdc.okbtsp.com | OKB TSP Scientific Production Limited Liability Company poduzeće je u sektoru obrane uključeno u razvoj, proizvodnju i dizajn oružja. Posjeduje dozvole za proizvodnju i vanjsku trgovinu koje je izdalo Državno tijelo za vojnu industriju Republike Bjelarusa. Proizvodi opremu kao što su vojna vozila i protuzrakoplovni sustavi. Stoga je OKB TSP Scientific Production Limited Liability Company subjekt koji je dio vojnog i industrijskog kompleksa Bjelarusa. | 19.7.2025. |

▼M45

| | Nazivi (Transliteracija bjeloruskog načina pisanja na engleskom jeziku) (Transliteracija ruskog načina pisanja na engleskom jeziku) | Imena (bjeloruski način pisanja) (ruski način pisanja) | Identifikacijski podaci | Razlozi za uvrštenje na popis | Datum uvrštenja na popis |
|---|---|---|---|---|---|
| 50. | KB Unmanned Helicopters (UAVHeli) | КБ Беспілотныя Верталёты<br>ООО КБ Беспилотныйе вертолеты | Adresa: d. 47, korp. 14, ul. Yanki Mavra, Minsk, 220015, Belarus<br>Datum registracije: 27.4.2017.<br>Registracijski broj: 192807396 | KB Unmanned Helicopters (UAVHeli) bjelorusko je društvo koje proizvodi zrakoplove i zrakoplovnu opremu. Proizvodi bespilotne helikoptere koji su posebno opremljeni i namijenjeni za upotrebu u vojnom kontekstu.<br>Stoga je KB Unmanned Helicopters subjekt koji je dio vojnog i industrijskog kompleksa Bjelarusa, među ostalim zbog toga što sudjeluje u razvoju i proizvodnji vojne tehnologije i opreme. | 19.7.2025. |
| 51. | Legmash Plant OJSC<br>također poznat kao ZAVOD SHVEINYKH MASHIN OAO<br>također poznat kao OTKRYTOE AKTSIONERNOE OBSCHESTVO BELORUSSKIY METALLURGICHESKIY ZAVOD<br>također poznat kao OTKRYTOE AKTSIONERNOE OBSCHESTVO ZAVOD LEGMASH | Адкрытае акцыянернае таварыства „Завод „Легмаш”” | Adresa: Vostochny Lane, 17, Orsha, 211390, Belarus<br>Datum registracije: 6.5.1994.<br>Registracijski broj: 300228934<br>Telefon: +375 216 42 00 91<br>Internetske stranice: https://legmash.by/<br>E-adresa: legmash@vitebsk.by | Legmash Plant OJSC bjeloruska je tvornica koja proizvodi granate od 152 mm i 122 mm za topničko streljivo (uključujući haubice D-30, D-20, Msta-B, Giatsint-B i njihove samokretne modifikacije). Postrojenje također proizvodi 122-milimetarske nevođene rakete linije 9M22U-1 za višecijevni raketni bacač 9K51 Grad MLRS. Stoga je Legmash Plant OJSC subjekt koji je dio vojnog i industrijskog kompleksa Bjelarusa.<br>Legmash Plant OJSC prima opsežne porezne olakšice, regulirane predsjedničkim zakonodavstvom i bjeloruskom vladom. Stoga Legmash Plant OJSC ima koristi i od Lukašenkova režima. | 19.7.2025. |
| 52. | Research and Production Unitary Enterprise „Scientific and Technical Center „LEMT”BelOMO”<br>također poznato kao UP NTTS LEMT BELOMO | Науково-виробниче унітарне підприємство „Науково-технічний центр „ЛЕМТ” БєлОМО” | Adresa: D. 23, korp. 1, Nezhiloe pomeshchenie, Makaenka street, Minsk, 220114, Belarus<br>Vrsta subjekta: poduzeće u državnom vlasništvu<br>Mjesto registracije: Belarus (Bjelarus)<br>Datum registracije: 26.5.1992.<br>Registracijski broj: 100230590 | Bjeloruski znanstveni i tehnički centar LEMT u vlasništvu je državnog poduzeća BelOMO. LEMT proizvodi optičke ciljnike i sustave za konvencionalno oružje, laserske daljinomjere, module za mjerenje udaljenosti koji se temelje na diodnim laserima i laserske sustave za upravljanje vatrom. Ciljnici LEMT-a upotrebljavaju se u automatskim puškama AK-12 koje proizvodi rusko društvo Kalashnikov. Stoga je LEMT dio vojnog i industrijskog kompleksa Bjelarusa, među ostalim zbog toga što sudjeluje u razvoju i proizvodnji vojne tehnologije i opreme. | 19.7.2025. |

▼M45

| | Nazivi (Transliteracija bjeloruskog načina pisanja na engleskom jeziku) (Transliteracija ruskog načina pisanja na engleskom jeziku) | Imena (bjeloruski način pisanja) (ruski način pisanja) | Identifikacijski podaci | Razlozi za uvrštenje na popis | Datum uvrštenja na popis |
|---|---|---|---|---|---|
| 53. | Laser Devices and Technologies<br>također poznato kao Laser Devices and Technologies Limited Liability Company | Общество с ограниченной ответственностью „Лазерные приборы и технологии”<br>Таварыства з абмежаванай адказнасцю „Лазерныя прыборы і тэхналогіі” | Adresa: Tsentralnaya Street, House 2, Room 116, Demidovichsky Village Council, Yutski Village, Dzerzhinsky District, Minsk Region, Belarus<br>Vrsta subjekta: društvo s ograničenom odgovornošću<br>Mjesto registracije: Belarus (Bjelarus)<br>Datum registracije: 10.2.2017.<br>Registracijski broj: 691827047<br>Glavno sjedište: Minsk, Belarus (Bjelarus) | Društvo LLC Laser Devices and Technologies, ranije poznato kao LLC Laboratory of Additive Technologies, bjelorusko je društvo specijalizirano za brtve. Isporučuje komponente vojnim krajnjim korisnicima kao što su Peleng i Uralvagonzavod. Društvo isporučuje i dijelove za proizvodnju panoramskih ciljnika (PKP) za ruske tenkove T-72 i T-90.<br>Stoga društvo LLC Laser Devices and Technologies isporučuje komponente bjeloruskom vojnom i industrijskom sektoru, čime podupire vojni i tehnološki napredak te zemlje, kao i razvoj njezinih obrambenih i sigurnosnih sposobnosti. | 19.7.2025. |
| 54. | JSC Vistan<br>također poznato kao Open Joint Stock Company „VISTAN” | Адкрытае акцыянернае таварыства „ВІСТАН”<br>Открытое акционерное общество „ВИСТАН” | Adresa: Dimitrova street, 36/7, 210627, Vitebsk, Belarus<br>Vrsta subjekta: otvoreno dioničko društvo<br>Mjesto registracije: Vitebsk, Belarus (Bjelarus)<br>Datum registracije: 1.2.1994.<br>Registracijski broj: 300029332<br>Glavno sjedište: Belarus (Bjelarus)<br>Internetske stranice: https://vistan.ru/index.html<br>E-adresa: comintern@tut.by,<br>info@vistan.ru | JSC Vistan bjeloruski je proizvođač alatnih strojeva, uključujući centre za računalno numerički upravljane strojeve (CNC), cilindrične brusne strojeve, strojeve za brušenje bez središta, opremu za obradu zupčanika i tokarilice. To su tehnologije s dvojnom namjenom koje se upotrebljavaju u proizvodnji vojne robe. Društvo JSC Vistan izvozi više od 60 % svojih proizvoda u Rusiju i isporučuje alatne strojeve ruskim poduzećima povezanima s obranom, uključujući JSC „Krasny Oktyabr”. Društvo je dio programa zamjene uvoza između Bjelarusa i Rusije i prima 15 000 000 USD financijskih sredstava uz potporu ruske državne financijske potpore za proširenje proizvodnje strojeva za obradu zupčanika.<br>Osim toga, društvo JSC Vistan primilo je sredstva ruske vlade za razvoj strateških zrakoplovnih projekata, čime je doprinijelo ruskom vojno-industrijskom kompleksu. Stoga je JSC Vistan dio bjeloruskog vojnog i industrijskog kompleksa te doprinosi vojnom i tehnološkom napretku Bjelarusa i razvoju njegova obrambenog i sigurnosnog sektora. | 19.7.2025. |

▼M45

| | Nazivi (Transliteracija bjeloruskog načina pisanja na engleskom jeziku) (Transliteracija ruskog načina pisanja na engleskom jeziku) | Imena (bjeloruski način pisanja) (ruski način pisanja) | Identifikacijski podaci | Razlozi za uvrštenje na popis | Datum uvrštenja na popis |
|---|---|---|---|---|---|
| 55. | Rukhservomotor LLC<br>također poznato kao OOO Ruchservomotor<br>također poznato kao TAA Ruchservamator<br>također poznato kao OOO Rukhservomotor<br>također poznato kao Limited Liability Company „Rukhservomotor” | ТАА Рухсерваматор<br>ООО Рухервомотор | Adresa: 5 Montazhnikov Street, 220019, Minsk, Belarus<br>Vrsta subjekta: društvo s ograničenom odgovornošću<br>Mjesto registracije: Belarus (Bjelarus)<br>Datum registracije: 24.2.2000.<br>Registracijski broj: 800002497<br>Glavno sjedište: Minsk, Belarus (Bjelarus)<br>Internetske stranice: https://eng.e-motors.tech/, https://lasercut.by/<br>Telefon: + 375 17 390 54 47, +375 17 390 30 76<br>Telefaks: + 375 17 390 54 48<br>E-adresa: info@e-motors.tech | Rukhservomotor LLC bjelorusko je društvo usmjereno na razvoj i proizvodnju preciznih koordinatnih sustava. Poduzeća koja su vojni krajnji korisnici opskrbljuje robom s krajnjom vojnom namjenom. Društvo sudjeluje u proizvodnji panoramskih ciljnika (PKP) za ruske tenkove T-72 i T-90.<br>Stoga je Rukhservomotor LLC dio bjeloruskog vojnog i industrijskog kompleksa te doprinosi vojnom i tehnološkom napretku Bjelarusa i razvoju njegova obrambenog i sigurnosnog sektora. | 19.7.2025. |

▼M47

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| 56. | JSC Holography Industry<br>ZAT Galagrafichnaya Industryya<br>ZAO Golograficheskaya Industriya | Закрытае акцыянернае таварыства „ГАЛАГРАФІЧНАЯ ІНДУСТРЫЯ”<br>Закрытое акционерное общество „ГОЛОГРАФИЧЕСКАЯ ИНДУСТРИЯ” | Adresa: Kalinina 12, Minsk, Bjelarus<br>Registracijski broj: 101482057<br>Datum registracije: 7.5.1998.<br>Telefon: +375 266 01 31, +375 266 34 17<br>E-pošta: info@holography.by<br>Internetske stranice: www.holography.by | JSC Holography Industry vodeći je bjeloruski proizvođač zaštitnih holograma i kristalograma. U skladu s bjeloruskim zakonodavstvom zaštitne hologramske naljepnice stavljaju se na trošarinske markice, uključujući trošarinske markice na alkoholna pića, širok raspon robe široke potrošnje, blagajne i automate za igre na sreću. To stvara znatnu potražnju za proizvodima društva JSC Holography Industry. | 23.10.2025. |

▼M47

| | Nazivi (Transliteracija bjeloruskog načina pisanja na engleskom jeziku) (Transliteracija ruskog načina pisanja na engleskom jeziku) | Imena (bjeloruski način pisanja) (ruski način pisanja) | Identifikacijski podaci | Razlozi za uvrštenje na popis | Datum uvrštenja na popis |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | | Društvo JSC Holography Industry blisko surađuje s državnim subjektima, od kojih su neki njegovi dioničari. Ta bliska veza djelomično proizlazi iz činjenice da je bivši poslovni partner osnivača društva darovao dionice državi. Država je zauzvrat naručivala od tog društva.<br>Stoga JSC Holography Industry ostvaruje korist od Lukašenkova režima. | |
| 57. | ICT Horizont<br>također poznat kao Research Unitary Enterprise „INSTITUTE OF DIGITAL TELEVISION HORIZONT”<br>također poznat kao DIGITAL TELEVISION INSTITUTE HORIZONT<br>također poznat kao UE „Institute of Digital Television Horizon”<br>također poznat kao Chelyabinsk Institute of Digital television „Horizont” | Навукова-даследчае ўнітарнае прадпрыемства „ІНСТЫТУТ ЛІЧБАВАГА ТЭЛЕБАЧАННЯ ГАРЫЗОНТ”<br>također poznat kao Унітарнае прадпрыемства „ІЛТ ГАРЫЗОНТ”<br>Унитарное предприятие „ИЦТ ГОРИЗОНТ”<br>također poznat kao Научно-исследовательское унитарное предприятие „ИНСТИТУТ ЦИФРОВОГО ТЕЛЕВИДЕНИЯ ГОРИЗОНТ” | Adresa: Kuibysheva 35-1, Minsk, 220029, Bjelarus<br>Vrsta subjekta: poduzeće u državnom vlasništvu<br>Registracijski broj: 100085149<br>OKPO: 37406850<br>Datum registracije: 26.11.1991.<br>Mjesto registracije: Belarus (Bjelarus)<br>Telefon: 8 740 740 91 00, +375 740 740 91 00<br>Telefaks: +375 17 288 11 82<br>E-pošta: office@horizont-rnd.by, ict@dtv.horizont.by<br>Internetske stranice: https://h-rnd.by/ | ICT Horizont bjelorusko je društvo i jedan od najmodernijih centara za visoku tehnologiju u zemlji. ICT Horizont jedan je od predvodnika u razvoju i proizvodnji specijalne elektronike u Republici Bjelarusu.<br>To društvo razvija i proizvodi posebnu robu i robu s dvojnom namjenom, npr. videouređaje za oklopna vozila. Društvo ICT Horizont surađuje s Ministarstvom obrane Republike Bjelarusa na stvaranju i modernizaciji opreme za obuku u skladu sa zahtjevima oružanih snaga.<br>Osim toga, ICT Horizont sudjeluje u znanstveno-tehničkom programu „Intelavto”, čiji je cilj stvaranje visokotehnoloških digitalnih i elektroničkih komponenti i sustava za transportna vozila s posebnom i dvojnom namjenom. Program je odobrilo Vijeće ministara Republike Bjelarusa.<br>Stoga je društvo ICT Horizont dio bjeloruskog vojno-industrijskog kompleksa radi svojeg sudjelovanja u razvoju vojne tehnologije i opreme. | 23.10.2025. |

▼M47

| | Nazivi (Transliteracija bjeloruskog načina pisanja na engleskom jeziku) (Transliteracija ruskog načina pisanja na engleskom jeziku) | Imena (bjeloruski način pisanja) (ruski način pisanja) | Identifikacijski podaci | Razlozi za uvrštenje na popis | Datum uvrštenja na popis |
|---|---|---|---|---|---|
| 58. | Horizont Holdingtakođer poznat kao Horizon Holding<br>također poznat kao OJSC N Holding<br>također poznat kao Horizon Group of Companies | ХолдПнга „Гарызон”<br>Холдинг „Горизонт”<br>također poznat kao ОАО „Н Холдинг”<br>također poznat kao Группа компаний „Горизонт” | Adresa: S. Kovalevskaya Lane, 62, room 16, 220014, Minsk, Bjelarus<br>Vrsta subjekta: holding društvo<br>Registracijski broj: 101050240<br>Datum registracije: 2010.<br>Mjesto registracije: Belarus (Bjelarus)<br>Glavno sjedište: Minsk, Bjelarus<br>Telefon: +375 (17) 226 36 01<br>Telefaks: +375 (17) 303 76 07<br>E-pošta: info@h-tv.by<br>Internetske stranice: https://h-tv.by/, https://h-holding.by/<br>Povezani subjekti: ICT Horizont<br>Povezani pojedinci: Yuri Ivanovich Predko | Horizont Holding bjelorusko je holding društvo. Horizont Holding jedno je od najvećih i najbrže razvijajućih diversificiranih holding društava u Republici Bjelarusu koje obuhvaća široko područje poslovnog djelovanja. Opisano je kao jedna od vodećih inicijativa bjeloruske industrije. Projekti društva Horizont Holding provode se prema uputama Aleksandra Lukašenka.<br>ICT Horizont dio je društva Horizont Holding. ICT Horizont jedan je od predvodnika u razvoju i proizvodnji specijalne elektronike u Republici Bjelarusu.<br>To poduzeće razvija i proizvodi posebnu robu i robu s dvojnom namjenom, na primjer videouređaje za oklopna vozila. Društvo ICT Horizont surađuje s Ministarstvom obrane Republike Bjelarusa na stvaranju i modernizaciji modela opreme za obuku u skladu sa zahtjevima za osposobljavanje formacija i vojnih jedinica oružanih snaga.<br>Osim toga, ICT Horizont sudjeluje u znanstveno-tehničkom programu „Intelavto” Državnog saveza (Rusija i Bjelarus), čiji je cilj stvaranje visokotehnoloških digitalnih i elektroničkih komponenti i sustava za transportna vozila s posebnom i dvojnom namjenom. Taj program odobrilo je Vijeće ministara Republike Bjelarusa.<br>Stoga društvo Horizont Holding podupire Lukašenkov režim. Osim toga, povezano je s društvom ICT Horizont, koje je dio bjeloruskog vojno-industrijskog kompleksa, među ostalim sudjelovanjem u razvoju vojne tehnologije i opreme. | 23.10.2025. |

▼M27

| | Nazivi (Transliteracija bjeloruskog načina pisanja na engleskom jeziku) (Transliteracija ruskog načina pisanja na engleskom jeziku) | Imena (bjeloruski način pisanja) (ruski način pisanja) | Identifikacijski podaci | Razlozi za uvrštenje na popis | Datum uvrštenja na popis |
|---|---|---|---|---|---|
| ▼M51 | | | | | |
| 59. | Volat-Sanjiang Joint Venture Limited Liability Company | Совместное общество с ограниченной ответственностью „Волат-Санцзян” | Adresa: 220070 Republic of Belarus (Republika Bjelarus), Minsk, Budennogo str. Budennogo, 1A/7, office 20Vrsta subjekta: zajednički pothvat<br>Registracijski broj: 191299395<br>Datum registracije: 24.3.2010. | Volat-Sanjiang Joint Venture Limited Liability Company je bjeloruski zajednički pothvat kojem je suosnivač Minsk Wheel Tractor Plant. Proizvodi šasije s kotačima za vojnu opremu, uključujući višecijevne raketne sustave koje proizvodi Minsk Wheel Tractor Plant. Volat-Sanjiang Joint Venture Limited Liability Company stoga je dio vojnog i industrijskog kompleksa Bjelarusa te ga podupire sudjelovanjem u razvoju i proizvodnji vojne tehnologije i opreme i u opskrbi njome. | 23.4.2026. |
| 60. | CJSC Belarusian Oil Company<br>također poznato kao BelOil<br>također poznato kao BNK | ЗАО Белорусская нефтяная компания<br>БНК | Adresa: 4A-305, Leshchinsky Street, 220140, Minsk, Republic of Belarus (Republika Bjelarus)<br>Vrsta subjekta: zatvoreno dioničko društvo<br>Mjesto registracije: Republika Bjelarus<br>Datum registracije: 17.5.2007.<br>Registracijski broj: 190832326<br>Glavno sjedište: Republika Bjelarus<br>Povezani subjekti: Državno udruženje za proizvodnju „Belorusneft”; Javno dioničko društvo „Naftan” | CJSC Belarusian Oil Company vodeći je izvoznik nafte iz Bjelarusa i u vlasništvu je nekoliko najvećih poduzeća za proizvodnju i rafiniranje nafte u Republici Bjelarusu, među ostalim Belorusnefta i Naftana. BNK je preko svoje vlasničke strukture pod kontrolom vlade Bjelarusa. Imenovanje glavnog direktora odobrava Aleksandar Lukašenko, koji također navodi smjer u kojem bi se trebalo upravljati društvom. BNK je stoga povezan sa subjektima koji podupiru Lukašenkov režim te je vlasništvu i pod kontrolom subjekata koji su odgovorni za represiju nad bjeloruskim civilnim društvom i podupiranje Lukašenkova režima.. | 23.4.2026. |

▼M51

| | Nazivi (Transliteracija bjeloruskog načina pisanja na engleskom jeziku) (Transliteracija ruskog načina pisanja na engleskom jeziku) | Imena (bjeloruski način pisanja) (ruski način pisanja) | Identifikacijski podaci | Razlozi za uvrštenje na popis | Datum uvrštenja na popis |
|---|---|---|---|---|---|
| 61. | China Space Sanjiang Group | Kineski: 中国航天三江集团有限公司 | Adresa: No. 9 Jinshan Avenue, Dongxihu District, Wuhan City, Hubei Province, Kina | China Space Sanjiang Group suosnivač je društva Volat-Sanjiang Joint Venture Limited Liability Company i jedan od dvaju glavnih partnera u tom zajedničkom pothvatu. Volat-Sanjiang Joint Venture Limited Liability Company proizvodi šasije s kotačima za vojnu opremu, uključujući višecijevne raketne sustave koje proizvodi Minsk Wheel Tractor Plant. Stoga China Space Sanjiang Group podupire vojni i industrijski kompleks Bjelarusa zbog toga što sudjeluje u razvoju i proizvodnji vojne tehnologije i opreme. | 23.4.2026. |

▼M53

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| 62. | European Trading Company LLC | ООО Европейская Трейдинговая Компания (ETK) | Adresa: No. Room 1, 2; 4a Tenishevoy st., Smolensk, 21400, RussiaVrsta subjekta: društvo s ograničenom odgovornošću<br>Mjesto registracije: Rusija<br>Datum registracije: 9.10.2012.<br>Primarni nacionalni identifikacijski broj (OGRN): 1126733000063<br>Broj KPP: 673201001<br>Ruski porezni identifikacijski broj (INN): 6732050064<br>Glavno sjedište: Rusija<br>E-adresa: info@etkoil.ru<br>Tel.: +7 (4812) 24 01 15<br>Internetske stranice: https://www.etkoil.ru<br>Povezani subjekti: OJSC Naftan; OJSC Mozyr Oil Refinery; State Production Association Belorusneft; Belarusian Oil Company (BNK) | European Trading Company (ETK) društvo je kći društva Belarusian Oil Company (BNK), vodećeg izvoznika nafte u Bjelarusu. BNK je u vlasništvu triju najvećih društava za proizvodnju i rafiniranje nafte u Republici Bjelarusu: Belorusneft, Naftan i Mozyr Oil Refinery. BNK je preko svoje vlasničke strukture pod kontrolom države Bjelarusa. Kao društvo kći BNK-a, ETK je također pod neizravnom kontrolom i u vlasništvu tih subjekata. ETK je osnovan radi prodaje naftnih derivata koje proizvode Naftan i Mozyr Oil Refinery na državnom području Ruske Federacije. ETK kao svoje partnere navodi društva BNK, Naftan, Belorusneft i Mozyr Oil Refinery. ETK je stoga povezan sa subjektima koji su odgovorni za podupiranje Lukašenkova režima, u njihovu je vlasništvu i pod njihovom kontrolom. | 23.7.2026. |

▼M53

| | Nazivi (Transliteracija bjeloruskog načina pisanja na engleskom jeziku) (Transliteracija ruskog načina pisanja na engleskom jeziku) | Imena (bjeloruski način pisanja) (ruski način pisanja) | Identifikacijski podaci | Razlozi za uvrštenje na popis | Datum uvrštenja na popis |
|---|---|---|---|---|---|
| 63. | OJSC Mozyr Oil Refinery OAOtakođer poznato kao Mozyrskii Neftepererabatyvayushchii Zavod | ОАО Мозырский нефтеперерабатывающий завод | Adresa: No. Mikhalki v/c 18, Mozyr district, Gomel region, 247782, Republic of Belarus<br>Vrsta subjekta: rafinerija nafte, javno dioničko društvo<br>Mjesto registracije: Belarus (Bjelarus)<br>Datum registracije: 26.12.1991.<br>Registracijski broj: 400091131<br>Glavno sjedište: Belarus (Bjelarus)<br>Tel.: +375 236 37 33 30 office@mnpz.by<br>Email: office@mnpz.by<br>Internetske stranice: https://mnpz.by<br>Povezani subjekti: Belarus State Property Committee OJSC Naftan; State Production Association Belorusneft; OJSC Belarusian Oil Company (BNK) Belneftekhim; European Trading Company LLC (ETK) | Mozyr Oil Refinery jedna je od dviju naftnih rafinerija u Bjelarusu. Dio je koncerna Belneftekhim, koja podliježe Unijinim mjerama ograničavanja od 3. kolovoza 2023. i gotovo je u cijelosti u vlasništvu bjeloruske države i Slavnefta. Ta je rafinerija od velike važnosti za Lukašenkov režim. Mozyr Oil Refinery također je suvlasnik društva Belarusian Oil Company (BNK), vodećeg bjeloruskog izvoznika nafte, uz Belorusneft i Naftan. Stoga je Mozyr Oil Refinery pod kontrolom subjekata koji podupiru Lukašenkov režim i imaju koristi od njega te je povezan s njima. Zbog svoje važnosti za bjelorusko gospodarstvo Mozyr Oil Refinery također podupire Lukašenkov režim i ostvaruje korist od njega. | 23.7.2026. |

▼M46

*PRILOG II.*

**POPIS PRAVNIH OSOBA, SUBJEKATA ILI TIJELA IZ ČLANKA 2.c STAVKA 7., ČLANKA 2.d STAVKA 7. I ČLANKA 2.da**

▼M22

Ministarstvo obrane Bjelarusa

140 Repair Plant JSC

558 Aircraft Repair Plant JSC

2566 Radioelectronic Armament Repair Plant JSC

AGAT - Control Systems - Managing Company of Geoinformation Control Systems Holding JSC

AGAT - Electromechanical Plant OJSC

AGAT - SYSTEM

ATE - Engineering LLC

BelOMO Holding

Belspetsvneshtechnika SFTUE

Beltechexport CJSC

BSVT - New Technologies

Odjel za unutarnje poslove pri Izvršnom odboru regije Gomel

Unutarnje snage Ministarstva unutarnjih poslova Republike Bjelarusa

KGB Alpha

Kidma Tech OJSC

Minotor-Service

Minsk Wheeled Tractor Plant

Oboronnye Initsiativy LLC

OJS KB Radar Managing Company

Peleng JSC

Državno tijelo za vojnu industriju Republike Bjelarusa

Odbor za državnu sigurnost Republike Bjelarusa

Transaviaexport Airlines JSC

Volatavto OJSC

▼M45

Legmash Plant OJSC

▼M53

CHIP AND DIP LLC

OJSC Rogachev Plant Diaprojector

DISPLAY DESIGN BUREAU JSC

CJSC „Hull Products Plant”

▼**M26**

*PRILOG III.*

**POPIS VELIKIH KREDITNIH INSTITUCIJA IZ ČLANAKA 2.h I 2.i**

Razvojna banka Republike Bjelarusa

Belarusbank

Belinvestbank (bjeloruska banka za razvoj i obnovu)

Belagoprombank

Bank Dabrabyt

▼**M10**

▼**M28**

*PRILOG IV.*

**POPIS PARTNERSKIH ZEMALJA IZ ČLANKA 2.c STAVKA 9.**

▼**M52**

*PRILOG IV.a*

**Popis zemalja iz članaka 2.n, 2.u i 5.d**

▼**M39**

NORVEŠKA

ŠVICARSKA

SJEDINJENE AMERIČKE DRŽAVE

JAPAN

UJEDINJENA KRALJEVINA

JUŽNA KOREJA

AUSTRALIJA

KANADA

NOVI ZELAND

LIHTENŠTAJN

ISLAND

▼**M32**

*PRILOG V.*

**POPIS PRAVNIH OSOBA, SUBJEKATA ILI TIJELA IZ ČLANKA 2.y**

| Naziv pravne osobe, subjekta ili tijela | Datum primjene |
|---|---|
| Belagroprombank | 20. ožujka 2022. |
| Bank Dabrabyt | 20. ožujka 2022. |
| Razvojna banka Republike Bjelarusa | 20. ožujka 2022. |
| Belinvestbank (bjeloruska banka za razvoj i obnovu) | 14. lipnja 2022. |

▼**M36**

*PRILOG VI.*

**Popis vatrenog i drugog oružja iz članka 1.a**

| Oznaka KN | Opis |
|---|---|
| 9303 | drugo vatreno oružje i slične naprave koje djeluju paljenjem eksplozivnog punjenja |
| ex 9304 | ostalo oružje (na primjer, opružne, zračne ili plinske puške i pištolji), osim onog iz tarifnog broja 9307 |

▼**M52**

*PRILOG VII.*

**Pravne osobe, subjekti ili tijela iz članka 2.za**

▼**M52**

*PRILOG VIII.*

**Popis kriptoimovine i digitalnih valuta središnje banke iz članka 2.zb**

| Kriptoimovina ili digitalne valute središnje banke | Stupanje na snagu |
|---|---|
| digitalni bjeloruski rubalj | 25. svibnja 2026. |